

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

Januar  
Janvier

01/2004

79. Jahrgang  
79e année











# Inhaltsverzeichnis

Seite	
5	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	<b>A Nationalbank</b>
6	A1 Ausweis der SNB
8	A2 Noten- und Münzumsatz
Internet	A3 <sub>1a</sub> Währungsreserven der Schweiz
10	A3 <sub>2</sub> Devisenanlagen der SNB nach Währungen
11	A4 <sub>1</sub> Zielband der SNB
12	A4 <sub>2</sub> Repo-Sätze der SNB
13	A4 <sub>3</sub> Offizielle Zinssätze
	<b>B Geldmengen und Liquidität</b>
14	B1 Notenbankgeldmenge
16	B2 Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub>
18	B3 Kassenliquidität – Liquidität I
20	B4 Gesamtliquidität – Liquidität II
	<b>C Zahlungsverkehr</b>
21	C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC)
22	C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks
	<b>D Banken und andere Finanzintermediäre</b>
24	D1 <sub>1</sub> Bankbilanzen
28	D1 <sub>2</sub> Bankbilanzen nach Währungen
30	D2 Bankbilanzen: Kredite
31	D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite
32	D4 Treuhandgeschäfte
35	D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken
36	D6 Anlagefonds
38	D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV
	<b>E Zinssätze und Renditen</b>
40	E1 Geldmarktsätze
42	E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken
44	E3 Renditen von Obligationen
	<b>F Kapitalmarkt</b>
47	F1 Kapitalmarktbeanspruchung
48	F2 Anleihen schweizerischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Emittenten
Internet	F2 <sub>a</sub> Anleihen schweizerischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Emittenten
Internet	F2 <sub>b</sub> Anleihen schweizerischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
Internet	F2 <sub>c</sub> Anleihen schweizerischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
49	F3 Schweizerische Aktien
50	F4 <sub>1</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
Internet	F4 <sub>1a</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
51	F4 <sub>2</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Ländergruppen
Internet	F4 <sub>2a</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Ländergruppen
52	F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse
53	F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse
54	F7 Schweizerische Aktienindizes
56	F8 Ausländische Aktienindizes
	<b>G Devisenmarkt</b>
57	G1 Devisenkurse
58	G2 Wechselkursindizes – Ländergruppen
Internet	G2 <sub>a</sub> Wechselkursindizes – Länder
60	G3 Terminkurse des USD in CHF
	<b>H Öffentliche Finanzen</b>
61	H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden
62	H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes
64	H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden
	<b>I Aussenhandel</b>
66	I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck
68	I2 Aussenhandel nach Warenarten
70	I3 Aussenhandel nach Ländern
	<b>K Bauinvestitionen</b>
72	K1 Bauvorhaben und Bauausgaben
73	K2 Wohnbautätigkeit
	<b>L Konsum</b>
74	L1 Detailhandelsumsätze
75	L2 Fremdenverkehr in der Schweiz
76	L3 Konsumentenstimmung
	<b>M Auftragslage und Produktion</b>
77	M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie
77	M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie
78	M3 Industrielle Produktion

Seite	
	<b>N Arbeitsmarkt</b>
80	N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen
82	N12 Erwerbstätige nach Geschlecht
82	N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit
84	N3 Arbeitsmarkt
	<b>O Preise und Löhne</b>
86	O11 Konsumentenpreise – Total
87	O12 Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter
88	O13 Konsumentenpreise – Hauptgruppen
88	O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen
90	O15 Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS
92	O2 Produzenten- und Importpreise
94	O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise
95	O41 Baupreisindizes
95	O42 Wohnbaukostenindizes
96	O43 Immobilienpreisindizes – Gesamte Schweiz
Internet	O43a Immobilienpreisindizes – Marktregionen
97	O5 Lohnindizes
	<b>P Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>
98	P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal
100	P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real
102	P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart
103	P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft
104	P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate
	<b>Q Zahlungsbilanz</b>
106	Q1 Ertragsbilanz
108	Q2 Vermögensübertragungen
109	Q3 Kapitalverkehr
	<b>R Auslandsvermögen</b>
111	R1 Übersicht
112	R2 Aktiven
114	R3 Passiven
Internet	R4a Verschuldung der Schweiz gegenüber dem Ausland
	<b>S Direktinvestitionen</b>
116	S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalexporte – Ländergruppen
Internet	S11a Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalexporte – Länder
Internet	S11b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalexporte – Branchen und Sektoren
117	S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalbestand – Ländergruppen
Internet	S12a Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalbestand – Länder
Internet	S12b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalbestand – Branchen und Sektoren
118	S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Personalbestand – Ländergruppen
Internet	S13a Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Personalbestand – Länder
Internet	S13b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Personalbestand – Branchen und Sektoren
119	S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalimporte – Ländergruppen
Internet	S21a Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalimporte – Länder
Internet	S21b Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalimporte – Branchen und Sektoren
119	S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalbestand – Ländergruppen
Internet	S22a Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalbestand – Länder
Internet	S22b Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalbestand – Branchen und Sektoren
	<b>T Internationaler Überblick</b>
120	T1 Konsumentenpreise im Ausland
121	T2 Arbeitslosigkeit im Ausland
122	T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner
122	T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner
123/125	Stichwortverzeichnis
127	Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen
128	Impressum



## Table des matières

Page		
5		Explication des signes et remarques
	<b>A</b>	<b>Banque nationale suisse</b>
6	A1	Situation de la BNS
8	A2	Billets et pièces de monnaie en circulation
Internet	A3 <sub>1a</sub>	Réserves monétaires de la Suisse
10	A3 <sub>2</sub>	Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie
11	A4 <sub>1</sub>	Marge de fluctuation adoptée par la BNS
12	A4 <sub>2</sub>	Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres
13	A4 <sub>3</sub>	Taux d'intérêt officiels
	<b>B</b>	<b>Masses monétaires et liquidités</b>
14	B1	Monnaie centrale
16	B2	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>
18	B3	Liquidité de caisse – Liquidité I
20	B4	Liquidité globale – Liquidité II
	<b>C</b>	<b>Trafic des paiements</b>
21	C1	Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)
22	C2	Trafic des paiements par cartes et chèques
	<b>D</b>	<b>Banques et autres intermédiaires financiers</b>
24	D1 <sub>1</sub>	Bilans bancaires
28	D1 <sub>2</sub>	Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie
30	D2	Bilans bancaires: Crédits
31	D3	Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés
32	D4	Opérations fiduciaires
35	D5	Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques
36	D6	Fonds de placement
38	D7	Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)
	<b>E</b>	<b>Taux d'intérêt et rendements</b>
40	E1	Taux d'intérêt à court terme
42	E2	Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques
44	E3	Rendements d'obligations
	<b>F</b>	<b>Marché des capitaux</b>
47	F1	Prélèvement sur le marché des capitaux
48	F2	Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique – Emetteur
Internet	F2 <sub>a</sub>	Emprunts de débiteurs suisses, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Emetteur
Internet	F2 <sub>b</sub>	Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
Internet	F2 <sub>c</sub>	Emprunts de débiteurs suisses, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
49	F3	Actions suisses
50	F4 <sub>1</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
Internet	F4 <sub>1a</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
51	F4 <sub>2</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique – Groupes de pays
Internet	F4 <sub>2a</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Groupes de pays
52	F5	Capitalisation à la Bourse suisse
53	F6	Chiffres d'affaires de la Bourse suisse
54	F7	Indices suisses des actions
56	F8	Indices des actions à l'étranger
	<b>G</b>	<b>Marché des changes</b>
57	G1	Cours des devises en Suisse
58	G2	Indices du cours du franc – Groupes de pays
Internet	G2 <sub>a</sub>	Indices du cours du franc – Pays
60	G3	Cours à terme du dollar
	<b>H</b>	<b>Finances publiques</b>
61	H1	Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes
62	H2	Recettes et dépenses de la Confédération
64	H3	Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes
	<b>I</b>	<b>Commerce extérieur</b>
66	I1	Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises
68	I2	Commerce extérieur selon la nature des marchandises
70	I3	Commerce extérieur par pays
	<b>K</b>	<b>Investissements en constructions</b>
72	K1	Projets et dépenses dans la construction
73	K2	Construction de logements
	<b>L</b>	<b>Consommation</b>
74	L1	Chiffres d'affaires du commerce de détail
75	L2	Mouvement touristique en Suisse
76	L3	Climat de consommation
	<b>M</b>	<b>Commandes et production</b>
77	M1	Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux
77	M2	Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie
78	M3	Production industrielle

Page	
	<b>N Marché du travail</b>
80	N11 Emploi selon une ventilation des activités économiques
82	N12 Personnes actives occupées selon le sexe
82	N2 Durée hebdomadaire normale du travail
84	N3 Marché du travail
	<b>O Prix et salaires</b>
86	O11 Prix à la consommation – Indice global
87	O12 Prix à la consommation – Type et provenance des biens
88	O13 Prix à la consommation – Groupes principaux
88	O14 Prix à la consommation – Classifications supplémentaires
90	O15 Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS
92	O2 Prix à la production et à l'importation
94	O3 Prix des métaux précieux et des matières premières
95	O41 Indices des prix de la construction
95	O42 Indices des prix de la construction de logements
96	O43 Indices des prix de l'immobilier
Internet	O43a Indices des prix de l'immobilier – Régions du pays
97	O5 Indices des salaires
	<b>P Comptes nationaux</b>
98	P1 Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux
100	P2 Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels
102	P3 Produit national brut, selon le genre de revenus
103	P4 Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale
104	P5 Principaux agrégats par personne
	<b>Q Balance des paiements</b>
106	Q1 Balance des transactions courantes
108	Q2 Transferts en capital
109	Q3 Mouvements de capitaux
	<b>R Position extérieure nette de la Suisse</b>
111	R1 Vue d'ensemble
112	R2 Actifs
114	R3 Passifs
Internet	R4a Dette extérieure de la Suisse
	<b>S Investissements directs</b>
116	S11 Investissements directs suisses à l'étranger – Exportations de capitaux – Groupes de pays
Internet	S11a Investissements directs suisses à l'étranger – Exportations de capitaux – Pays
Internet	S11b Investissements directs suisses à l'étranger – Exportations de capitaux – Branches et secteurs
117	S12 Investissements directs suisses à l'étranger – Etat en fin d'année – Groupes de pays
Internet	S12a Investissements directs suisses à l'étranger – Etat en fin d'année – Groupes de pays
Internet	S12b Investissements directs suisses à l'étranger – Etat en fin d'année – Branches et secteurs
118	S13 Investissements directs suisses à l'étranger – Effectif du personnel – Groupes de pays
Internet	S13a Investissements directs suisses à l'étranger – Effectif du personnel – Pays
Internet	S13b Investissements directs suisses à l'étranger – Effectif du personnel – Branches et secteurs
119	S21 Investissements directs étrangers en Suisse – Importations de capitaux – Groupes de pays
Internet	S21a Investissements directs étrangers en Suisse – Importations de capitaux – Pays
Internet	S21b Investissements directs étrangers en Suisse – Importations de capitaux – Branches et secteurs
119	S22 Investissements directs étrangers en Suisse – Etat en fin d'année – Groupes de pays
Internet	S22a Investissements directs étrangers en Suisse – Etat en fin d'année – Pays
Internet	S22b Investissements directs étrangers en Suisse – Etat en fin d'année – Branches et secteurs
	<b>T Aperçu international</b>
120	T1 Prix à la consommation, à l'étranger
121	T2 Chômage, à l'étranger
122	T3 Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux
122	T4 Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux
123/125	Index alphabétique
127	Indication des sources
128	Impressum

## Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts ( <i>gerundete Null</i> ).	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle ( <i>zéro arrondi</i> ).
—	Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet ( <i>echte Null</i> ).	Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales ( <i>donnée absolument nulle</i> ).
.	Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen ( <i>fehlender Wert</i> ).	Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant ( <i>donnée manquante</i> ).
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	Donnée pas encore disponible à la clôture de la rédaction.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsheft erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsheft revidiert oder korrigiert werden mussten.	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

## Erläuterungen Remarques

2000  
2000 III  
2000 07  
2000 07 04

### Darstellung des Datums

Jahr  
Jahr, Quartal  
Jahr, Monat  
Jahr, Monat, Tag

### Indication des dates

année  
année, trimestre  
année, mois  
année, mois, jour

### Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile) können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

### Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

### Auskunft

monatsheft@snb.ch

### Renseignements

monatsheft@snb.ch

### Redaktionsschluss

Die Tabellen werden Mitte Monat abgeschlossen. Später verfügbare Daten werden soweit möglich berücksichtigt.

### Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux est achevée au milieu du mois. Les données disponibles ultérieurement sont prises en considération dans la mesure du possible.

## Internet

### Das Statistische Monatsheft im Internet

Die Tabellen des Statistischen Monatshefts finden Sie auch im Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen, Statistisches Monatsheft*. Die Daten werden dort monatlich fortgeschrieben.

Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Die betreffenden Tabellen sind an der alphanumerischen Ergänzung der Tabellenummer erkennbar (Beispiel: F2a, F2b, F2c als Erweiterung von Tabelle F2). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

### Le Bulletin mensuel de statistiques économiques sur Internet

Les tableaux publiés dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques sont disponibles également sur Internet, sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications, Bulletin mensuel de statistiques économiques*. Les données y sont mises à jour mensuellement.

En outre, des tableaux qui, par manque de place, ne figurent pas dans la version imprimée du Bulletin mensuel sont publiés sur Internet. Ces tableaux disponibles uniquement sur Internet sont reconnaissables à leur numérotation alphanumérique (ex: F2a, F2b et F2c sont des extensions, disponibles sur Internet seulement, du tableau F2). Dans la table des matières, *Internet figure*, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

# A1 Ausweis der SNB Situation de la BNS

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag	Aktiven Actif										
	Gold und Forderungen aus Goldgeschäften <sup>1</sup>	Devisenanlagen	Reserveposition beim IWF	Internationale Zahlungsmittel	Währungshilfekredite	Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Inländische Geldmarktforderungen	Lombardvorschüsse	Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Wertschriften in Schweizer Franken	Übrige Aktiven
Situation au	Or et créances résultant d'opérations sur or <sup>1</sup>	Placements de devises	Position de réserve au FMI	Moyens de paiement internationaux	Crédits d'aide monétaire	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	Créances à court terme sur débiteurs suisses	Avances sur nantissement	Créances sur les correspondants en Suisse	Titres en francs suisses	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1997 12 31	11 906.6	53 270.6	2 765.0	452.4	315.4	.	673.5	0.4	415.4	4 941.0	1 164.3
1998 11 20	11 930.4	49 260.4	3 683.7	267.6	543.9	11 082.6	.	10.3	106.5	5 019.6	1 202.3
1998 12 31	11 930.2	52 805.7	3 070.6	390.8	768.3	17 348.3	.	0.3	378.8	5 010.0	1 157.8
1999 11 19	11 929.2	50 355.1	2 656.8	203.9	290.4	15 902.3	.	—	189.0	4 890.4	1 179.4
1999 12 30	11 938.6	54 608.2	2 677.6	756.4	306.5	28 136.0	.	1.0	390.8	4 884.9	1 138.9
2000 11 20	37 264.3	50 955.1	2 155.6	157.1	278.8	17 454.5	.	0.6	22.9	5 195.2	1 107.3
2000 12 29	34 724.8	50 452.8	2 078.8	268.5	352.4	24 182.0	.	0.5	276.3	5 409.8	1 352.5
2001 11 20	33 677.7	50 242.2	2 450.3	275.5	339.2	14 853.8	.	—	0.1	6 055.8	1 356.1
2001 12 31	32 982.4	50 580.8	2 665.7	476.3	347.2	25 912.1	.	9.0	73.7	6 000.0	1 106.0
2002 11 20	30 058.8	54 095.3	2 618.6	204.8	323.0	20 507.2	.	—	0.8	6 966.8	1 214.2
2002 12 31	29 339.6	52 941.2	2 669.8	103.0	316.5	27 977.2	.	—	29.8	7 018.4	1 587.9
2003 11 20	27 252.9	57 609.7	2 710.9	54.6	343.8	20 948.4	.	—	0.5	7 701.1	1 498.0
2003 12 31	<b>27 128.0</b>	<b>56 300.5</b>	<b>2 561.9</b>	<b>45.8</b>	<b>327.2</b>	<b>27 097.7</b>	.	<b>0.8</b>	<b>36.8</b>	<b>7 657.9</b>	<b>1 596.2</b>
2002 12 10	29 823.2	54 235.4	2 677.0	185.2	323.0	21 888.2	.	0.3	0.1	6 907.6	1 208.9
2002 12 20	29 721.0	54 682.3	2 677.0	23.9	334.8	25 067.2	.	—	5.4	6 886.1	1 204.3
2002 12 31	29 339.6	52 941.2	2 669.8	103.0	316.5	27 977.2	.	—	29.8	7 018.4	1 587.9
2003 01 10	29 213.0	53 081.4	2 669.8	97.3	316.5	20 033.2	.	130.0	1.7	6 978.5	1 628.6
2003 01 20	29 128.4	53 288.1	2 654.7	91.9	316.5	18 609.2	.	7.2	0.5	6 987.2	1 607.7
2003 01 31	28 961.0	54 014.1	2 633.0	71.1	316.5	19 387.2	.	84.0	2.3	7 018.5	1 649.5
2003 02 10	28 861.4	53 770.4	2 633.0	61.9	312.6	15 989.2	.	—	0.6	7 026.9	1 649.9
2003 02 20	28 735.1	53 443.3	2 633.0	73.3	312.6	18 597.2	.	9.1	0.6	7 068.7	1 649.4
2003 02 28	28 630.5	53 270.5	2 633.0	63.7	312.6	20 401.2	.	500.7	4.5	7 136.8	1 652.4
2003 03 10	28 522.5	53 232.6	2 633.0	50.9	312.6	20 604.2	.	1.1	0.6	7 131.6	1 651.8
2003 03 20	28 381.2	53 111.0	2 633.1	50.9	308.8	23 209.2	.	23.6	0.6	7 213.5	1 648.9
2003 03 31	27 075.6	53 577.7	2 615.7	47.7	305.8	23 815.4	.	5.3	4.9	7 138.2	1 367.8
2003 04 10	26 919.1	52 784.0	2 820.4	47.7	313.4	22 118.4	.	0.3	6.4	7 173.6	1 393.6
2003 04 17	26 832.5	52 764.5	2 774.5	47.7	313.4	23 459.4	.	—	4.3	7 203.1	1 385.8
2003 04 30	26 715.6	52 860.5	2 774.6	19.3	313.4	23 500.4	.	—	5.1	7 265.0	1 384.6
2003 05 09	26 605.7	53 029.1	2 745.2	42.4	313.4	23 694.4	.	4.2	3.0	7 296.4	1 389.6
2003 05 20	26 485.2	53 039.4	2 745.2	227.7	313.4	25 429.4	.	10.4	0.6	7 328.6	1 395.8
2003 05 30	26 367.0	52 869.1	2 745.2	225.9	313.4	28 854.4	.	7.2	8.3	7 357.8	1 395.5
2003 06 10	26 244.8	52 864.8	2 745.2	216.6	313.4	28 592.4	.	12.4	5.9	7 389.0	1 407.9
2003 06 20	26 090.3	52 982.8	2 906.9	186.1	313.4	27 693.4	.	—	1.3	7 448.6	1 403.7
2003 06 30	26 806.2	56 197.9	2 941.1	193.2	327.6	30 495.5	.	—	5.6	7 499.6	1 292.0
2003 07 10	26 642.3	57 377.9	2 770.5	187.6	327.6	25 497.5	.	—	12.9	7 532.8	1 317.4
2003 07 18	26 539.2	57 956.4	2 770.5	67.4	327.6	26 497.5	.	—	8.2	7 580.5	1 314.5
2003 07 31	26 390.7	59 286.9	2 734.3	103.4	352.3	27 200.5	.	—	8.9	7 629.2	1 323.1
2003 08 08	26 278.2	58 433.1	2 734.3	158.2	352.3	25 196.5	.	—	4.6	7 636.4	1 325.9
2003 08 20	26 145.2	57 698.9	2 734.4	158.2	352.3	26 347.5	.	—	1.6	7 622.0	1 331.4
2003 08 29	26 052.8	58 415.3	2 734.4	144.5	352.3	26 828.5	.	—	8.4	7 659.3	1 340.5
2003 09 10	25 912.8	57 511.0	2 787.9	131.8	352.3	25 958.5	.	—	0.6	7 597.4	1 334.7
2003 09 19	25 814.2	57 490.2	2 787.9	116.8	348.4	25 788.5	.	—	5.8	7 637.9	1 337.1
2003 09 30	27 847.6	56 167.1	2 785.2	107.1	349.1	26 405.4	.	—	12.0	7 605.7	1 495.2
2003 10 10	27 699.1	56 338.8	2 785.2	77.3	349.1	21 857.4	.	2.5	4.2	7 638.0	1 504.5
2003 10 20	27 605.7	57 106.2	2 785.2	52.7	349.1	22 352.4	.	4.0	0.5	7 646.0	1 496.1
2003 10 31	27 446.0	56 777.9	2 710.9	44.9	349.1	21 357.4	.	—	3.9	7 690.7	1 507.6
2003 11 10	27 366.7	56 994.0	2 710.9	45.4	343.8	21 762.4	.	0.1	1.7	7 686.3	1 506.6
2003 11 20	27 252.9	57 609.7	2 710.9	54.6	343.8	20 948.4	.	—	0.5	7 701.1	1 498.0
2003 11 28	27 171.9	58 224.8	2 696.8	54.6	343.8	23 100.4	.	—	3.8	7 725.0	1 515.2
2003 12 10	27 082.5	58 624.3	2 689.3	54.6	343.8	21 441.4	.	—	0.6	7 706.6	1 469.8
2003 12 19	<b>26 966.2</b>	<b>58 254.9</b>	<b>2 593.1</b>	<b>53.0</b>	<b>343.8</b>	<b>22 434.4</b>	.	<b>—</b>	<b>6.7</b>	<b>7 638.2</b>	<b>1 454.4</b>
2003 12 31	<b>27 128.0</b>	<b>56 300.5</b>	<b>2 561.9</b>	<b>45.8</b>	<b>327.2</b>	<b>27 097.7</b>	.	<b>0.8</b>	<b>36.8</b>	<b>7 657.9</b>	<b>1 596.2</b>
2004 01 09	<b>26 998.4</b>	<b>57 292.9</b>	<b>2 561.9</b>	<b>45.8</b>	<b>327.2</b>	<b>22 339.7</b>	.	<b>—</b>	<b>0.8</b>	<b>7 633.0</b>	<b>1 608.4</b>

Ausweistag	Passiven Passif										Total
	Notenumlauf	Girokonten inländischer Banken	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Übrige Sichtverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Sonstige Passiven	Rückstellungen	Aktienkapital und Reservefonds	
Situation au	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Engagements envers la Confédération	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Autres engagements à vue	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	Engagements en monnaies étrangères	Autres passifs	Provisions	Capital-actions et fonds de réserve	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1997 12 31	32 141.8	5 100.8	2 457.3	47.3	230.3	.	.	1 522.7	34 292.2	112.0	75 904.5
1998 11 20	29 177.7	4 502.6	12 442.2	205.5	227.0	—	.	2 147.2	34 292.2	113.0	83 107.4
1998 12 31	33 218.8	6 860.1	15 119.6	163.5	236.1	—	175.9	1 773.3	35 200.4	113.0	92 860.7
1999 11 19	30 692.7	3 442.7	14 694.9	173.6	215.9	—	147.7	2 915.4	35 199.6	114.0	87 596.5
1999 12 30	37 184.8	9 883.3	16 862.0	214.0	295.4	6.5	355.1	1 774.4	38 149.3	114.0	104 838.9
2000 11 20	30 802.0	2 851.1	11 134.7	146.7	265.3	—	358.4	30 772.2	38 146.2	115.0	114 591.5
2000 12 29	35 485.7	6 193.6	10 052.7	203.4	161.5	—	440.2	1 635.6	64 810.7	115.0	119 098.4
2001 11 20	33 245.7	3 467.8	1 669.1	335.6	199.5	0.1	1 233.3	4 176.2	64 807.2	116.0	109 250.6
2001 12 31	39 844.7	6 316.9	2 406.0	629.8	182.7	—	1 469.7	1 831.4	67 356.0	116.0	120 153.1
2002 11 20	34 072.9	3 095.9	7 004.4	208.1	199.5	—	285.2	3 653.9	67 352.5	117.0	115 989.4
2002 12 31	39 600.2	4 516.9	7 092.4	556.8	159.9	—	146.6	2 698.8	67 094.7	117.0	121 983.3
2003 11 20	34 936.1	5 134.0	4 637.2	239.0	205.2	—	987.8	4 771.0	67 091.7	118.0	118 119.9
2003 12 31	<b>40 544.0</b>	<b>7 186.6</b>	<b>2 853.1</b>	<b>486.0</b>	<b>153.4</b>	—	<b>130.5</b>	<b>2 951.6</b>	<b>68 329.7</b>	<b>118.0</b>	<b>122 752.8</b>
2002 12 10	35 682.8	2 303.0	7 426.9	288.7	211.5	—	132.0	3 734.8	67 352.2	117.0	117 248.9
2002 12 20	38 121.5	3 148.1	7 274.1	237.9	209.7	—	371.7	3 769.7	67 352.2	117.0	120 601.9
2002 12 31	39 600.2	4 516.9	7 092.4	556.8	159.9	—	146.6	2 698.8	67 094.7	117.0	121 983.3
2003 01 10	36 839.2	2 831.9	3 951.4	190.7	190.9	—	7.3	2 926.9	67 094.7	117.0	114 149.9
2003 01 20	35 455.1	3 066.7	3 563.3	200.3	207.0	—	7.1	2 980.3	67 094.7	117.0	112 691.4
2003 01 31	35 974.0	3 299.1	3 707.2	185.4	195.7	—	490.5	3 073.9	67 094.3	117.0	114 137.1
2003 02 10	35 271.1	2 755.1	1 452.2	212.2	212.3	—	49.8	3 141.7	67 094.3	117.0	110 305.8
2003 02 20	34 815.5	3 156.0	3 491.9	260.6	203.6	—	7.9	3 375.5	67 094.3	117.0	112 522.4
2003 02 28	35 846.4	3 886.7	3 865.6	191.1	202.0	—	7.8	3 395.3	67 094.0	117.0	114 605.9
2003 03 10	35 346.0	3 713.0	3 984.2	204.7	202.0	—	7.8	3 472.3	67 094.0	117.0	114 140.9
2003 03 20	34 869.1	4 647.2	5 858.0	203.3	205.0	—	10.9	3 576.2	67 094.0	117.0	116 580.7
2003 03 31	35 991.8	4 940.1	4 872.8	221.9	193.2	—	486.3	2 037.2	67 093.7	117.0	115 954.1
2003 04 10	35 337.1	4 328.4	4 062.6	231.4	194.5	—	132.3	2 079.8	67 093.7	117.0	113 576.9
2003 04 17	35 557.5	4 600.5	4 706.9	199.5	212.4	—	190.0	2 107.7	67 093.7	117.0	114 785.2
2003 04 30	36 425.9	4 097.2	6 484.0	291.8	200.8	—	444.8	- 317.5	67 093.4	118.0	114 838.4
2003 05 09	35 409.9	3 984.8	7 887.3	264.4	205.5	—	444.9	- 284.8	67 093.4	118.0	115 123.4
2003 05 20	34 830.9	4 353.7	9 227.9	898.5	204.4	—	444.7	- 195.6	67 093.4	118.0	116 975.7
2003 05 30	36 496.6	5 291.3	10 614.3	335.6	210.3	—	173.2	- 188.6	67 093.1	118.0	120 143.8
2003 06 10	35 641.7	4 138.1	12 328.2	342.1	201.9	—	0.5	- 71.1	67 093.1	118.0	119 792.4
2003 06 20	35 067.5	4 233.2	12 046.5	301.1	205.1	—	36.3	- 74.2	67 093.1	118.0	119 026.6
2003 06 30	36 227.8	6 942.6	11 009.2	262.8	192.8	—	691.0	3 221.7	67 092.8	118.0	125 758.7
2003 07 10	35 520.8	4 379.5	9 246.6	270.1	193.5	—	1 399.9	3 445.3	67 092.8	118.0	121 666.5
2003 07 18	35 003.9	6 051.9	9 213.7	282.7	199.6	—	1 623.6	3 475.6	67 092.8	118.0	123 061.7
2003 07 31	36 018.6	5 632.4	9 379.7	272.9	196.3	—	2 770.2	3 548.8	67 092.5	118.0	125 029.3
2003 08 08	35 273.7	5 765.9	7 877.6	333.3	202.4	—	1 844.3	3 611.9	67 092.5	118.0	122 119.5
2003 08 20	34 682.6	6 204.1	9 142.4	346.9	205.1	—	813.1	3 786.7	67 092.5	118.0	122 391.4
2003 08 29	35 703.5	6 145.8	8 790.1	242.3	201.6	—	1 430.9	3 811.6	67 092.2	118.0	123 536.1
2003 09 10	35 159.6	6 381.7	8 147.3	232.1	208.6	—	381.3	3 866.1	67 092.2	118.0	121 586.9
2003 09 19	34 851.0	6 029.7	8 388.3	239.1	485.2	—	250.2	3 873.0	67 092.2	118.0	121 326.8
2003 09 30	35 948.4	7 016.0	7 227.1	236.9	202.0	—	634.5	4 299.6	67 092.0	118.0	122 774.4
2003 10 10	35 270.5	5 691.5	4 641.5	249.3	197.1	—	635.5	4 360.7	67 092.0	118.0	118 256.1
2003 10 20	34 748.6	6 454.9	4 853.7	244.1	213.5	—	1 246.6	4 426.5	67 092.0	118.0	119 397.8
2003 10 31	35 910.1	5 118.5	3 927.4	400.6	207.4	—	596.1	4 518.5	67 091.7	118.0	117 888.4
2003 11 10	35 222.6	5 736.9	4 273.3	442.7	296.6	—	596.0	4 640.2	67 091.7	118.0	118 417.9
2003 11 20	34 936.1	5 134.0	4 637.2	239.0	205.2	—	987.8	4 771.0	67 091.7	118.0	118 119.9
2003 11 28	36 337.3	6 065.0	4 424.7	288.1	205.6	—	1 498.7	4 807.3	67 091.4	118.0	120 836.2
2003 12 10	36 542.3	5 881.6	2 743.8	253.6	197.1	—	1 665.9	4 919.2	67 091.4	118.0	119 412.9
2003 12 19	<b>38 482.0</b>	<b>4 391.2</b>	<b>2 949.2</b>	<b>314.0</b>	<b>202.1</b>	—	<b>1 089.6</b>	<b>5 107.5</b>	<b>67 091.1</b>	<b>118.0</b>	<b>119 744.7</b>
2003 12 31	<b>40 544.0</b>	<b>7 186.6</b>	<b>2 853.1</b>	<b>486.0</b>	<b>153.4</b>	—	<b>130.5</b>	<b>2 951.6</b>	<b>68 329.7</b>	<b>118.0</b>	<b>122 752.8</b>
2004 01 09	<b>38 211.5</b>	<b>6 438.5</b>	<b>1 250.0</b>	<b>316.2</b>	<b>195.6</b>	—	<b>826.5</b>	<b>3 122.3</b>	<b>68 329.7</b>	<b>118.0</b>	<b>118 808.2</b>

<sup>1</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.  
Depuis novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## A2 Noten- und Münzumsatz Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag Perioden- ende	Abschnitte in Franken Coupures de francs										Noten- umsatz Total	Münzumsatz
	5	10	20	50	100	200	500	1 000	Total des billets en circulation	Pièces de monnaie en circulation		
Situation au	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1994 11 18	9.0	584.3	1 017.9	1 365.6	8 139.3	.	3 439.8	12 143.3	26 699.2	2 072.3		
1994 12 30	9.0	608.4	1 065.6	1 463.6	9 058.6	.	3 835.3	14 504.6	30 545.1	2 094.5		
1995 11 20	9.0	588.8	1 028.1	1 475.4	8 090.5	.	3 400.1	12 317.6	26 909.5	2 095.0		
1995 12 29	9.0	611.6	1 080.2	1 586.9	9 187.1	.	3 848.9	14 568.5	30 892.2	2 125.1		
1996 11 20	9.0	590.0	1 079.5	1 459.7	8 048.1	.	3 418.0	13 099.9	27 704.2	2 130.5		
1996 12 31	9.0	614.5	1 127.2	1 594.6	9 249.2	.	3 912.3	15 940.8	32 447.6	2 159.7		
1997 11 20	9.0	580.5	1 046.1	1 480.5	7 383.2	1 940.8	2 045.9	13 731.7	28 217.8	2 155.0		
1997 12 31	9.0	604.4	1 112.2	1 627.2	8 052.7	3 103.6	1 768.0	15 864.8	32 141.8	2 183.9		
1998 11 20	9.0	579.2	1 067.8	1 540.3	6 782.1	3 526.3	1 001.3	14 671.8	29 177.7	2 187.0		
1998 12 31	9.0	600.4	1 119.4	1 655.6	7 485.3	4 211.5	948.4	17 189.3	33 218.8	2 213.9		
1999 11 19	9.0	590.3	1 093.1	1 590.9	6 779.6	4 161.8	630.1	15 838.0	30 692.7	2 235.7		
1999 12 30	9.0	618.0	1 171.6	1 797.3	8 147.1	5 455.9	603.7	19 382.3	37 184.8	2 251.2		
2000 11 20	.	557.9	1 074.5	1 581.7	6 589.1	4 282.8	418.0	16 298.0	30 802.0	2 266.7		
2000 12 29	.	579.4	1 142.4	1 738.3	7 558.7	5 120.0	404.8	18 942.1	35 485.7	2 295.2		
2001 11 20	.	571.5	1 134.4	1 685.0	6 915.8	4 735.5	316.6	17 887.1	33 245.7	2 294.7		
2001 12 31	.	594.4	1 211.7	1 874.7	8 280.9	6 105.6	306.5	21 471.1	39 844.7	2 324.6		
2002 11 20	.	568.7	1 140.7	1 624.3	6 945.9	5 022.8	240.9	18 529.6	34 072.9	2 305.8		
2002 12 31	.	592.4	1 221.9	1 770.3	8 063.9	6 167.8	236.4	21 547.5	39 600.2	2 339.7		
2003 11 20	.	577.6	1 178.6	1 631.8	7 027.0	5 075.8	208.7	19 236.6	34 936.1	2 350.7		
2003 12 31	.	<b>600.7</b>	<b>1 254.5</b>	<b>1 787.7</b>	<b>8 107.4</b>	<b>6 250.1</b>	<b>206.2</b>	<b>22 337.3</b>	<b>40 544.0</b>	<b>2 383.1</b>		
2002 12 10	.	577.2	1 171.4	1 668.8	7 300.0	5 376.5	239.0	19 349.9	35 682.8	2 316.0		
2002 12 20	.	586.8	1 201.2	1 725.7	7 734.7	5 802.9	237.6	20 832.6	38 121.5	2 335.6		
2002 12 31	.	592.4	1 221.9	1 770.3	8 063.9	6 167.8	236.4	21 547.5	39 600.2	2 339.7		
2003 01 10	.	585.1	1 187.5	1 700.0	7 517.2	5 533.2	235.4	20 080.8	36 839.2	2 334.7		
2003 01 20	.	578.0	1 161.3	1 648.5	7 177.5	5 236.6	234.4	19 418.9	35 455.1	2 326.0		
2003 01 31	.	574.3	1 162.2	1 656.9	7 223.0	5 411.0	233.1	19 713.5	35 974.0	2 319.4		
2003 02 10	.	574.3	1 161.8	1 645.6	7 132.1	5 257.5	232.5	19 267.5	35 271.1	2 317.7		
2003 02 20	.	573.2	1 156.1	1 627.6	7 002.3	5 121.2	231.0	19 104.2	34 815.5	2 318.2		
2003 02 28	.	572.9	1 159.9	1 654.9	7 175.2	5 384.1	230.3	19 669.2	35 846.4	2 320.7		
2003 03 10	.	575.5	1 167.5	1 662.9	7 176.2	5 283.9	229.5	19 250.6	35 346.0	2 322.7		
2003 03 20	.	573.2	1 161.1	1 638.2	7 037.5	5 133.5	228.6	19 097.2	34 869.1	2 319.9		
2003 03 31	.	572.9	1 164.3	1 649.3	7 162.3	5 409.3	227.6	19 806.2	35 991.8	2 319.1		
2003 04 10	.	576.1	1 175.3	1 659.8	7 165.6	5 243.7	226.5	19 290.1	35 337.1	2 321.7		
2003 04 17	.	578.5	1 181.7	1 670.2	7 266.8	5 339.9	225.8	19 294.6	35 557.5	2 329.2		
2003 04 30	.	577.8	1 184.2	1 671.9	7 318.1	5 540.8	225.0	19 908.2	36 425.9	2 331.7		
2003 05 09	.	575.4	1 176.8	1 662.8	7 208.4	5 286.9	224.3	19 275.4	35 409.9	2 328.8		
2003 05 20	.	573.9	1 167.6	1 637.7	7 006.2	5 117.7	223.4	19 104.3	34 830.9	2 327.9		
2003 05 30	.	576.4	1 194.2	1 680.2	7 349.4	5 564.0	222.4	19 910.2	36 496.6	2 334.4		
2003 06 10	.	578.4	1 188.3	1 674.6	7 263.7	5 372.2	221.8	19 342.8	35 641.7	2 335.6		
2003 06 20	.	579.5	1 183.5	1 654.9	7 083.5	5 185.7	220.8	19 159.7	35 067.5	2 336.2		
2003 06 30	.	581.1	1 189.9	1 671.7	7 224.7	5 429.6	220.3	19 910.6	36 227.8	2 337.7		
2003 07 10	.	583.4	1 193.7	1 677.3	7 232.4	5 280.1	219.1	19 334.9	35 520.8	2 336.0		
2003 07 18	.	580.3	1 179.0	1 652.5	7 097.2	5 170.5	218.4	19 106.2	35 003.9	2 334.2		
2003 07 31	.	579.9	1 186.6	1 675.0	7 314.1	5 491.0	217.3	19 554.8	36 018.6	2 331.1		
2003 08 08	.	578.9	1 183.8	1 670.6	7 202.0	5 317.9	216.8	19 103.7	35 273.7	2 330.2		
2003 08 20	.	577.9	1 178.5	1 646.0	7 024.3	5 112.5	215.9	18 927.6	34 682.6	2 329.3		
2003 08 29	.	579.0	1 185.4	1 669.2	7 226.8	5 373.4	215.2	19 454.7	35 703.5	2 329.9		
2003 09 10	.	581.6	1 188.8	1 667.7	7 167.5	5 240.9	214.4	19 098.8	35 159.6	2 333.3		
2003 09 19	.	578.8	1 185.1	1 653.7	7 087.2	5 138.8	213.5	18 994.0	34 851.0	2 333.5		
2003 09 30	.	578.4	1 190.9	1 667.3	7 217.3	5 412.6	212.8	19 669.2	35 948.4	2 334.2		
2003 10 10	.	577.9	1 190.4	1 667.1	7 198.8	5 247.9	212.0	19 176.4	35 270.5	2 335.1		
2003 10 20	.	576.3	1 177.9	1 638.2	7 034.2	5 086.7	211.3	19 024.2	34 748.6	2 336.2		
2003 10 31	.	578.0	1 184.9	1 663.5	7 234.9	5 405.0	210.4	19 633.5	35 910.1	2 338.3		
2003 11 10	.	578.8	1 182.8	1 651.4	7 134.6	5 194.9	209.4	19 270.8	35 222.6	2 340.1		
2003 11 20	.	577.6	1 178.6	1 631.8	7 027.0	5 075.8	208.7	19 236.6	34 936.1	2 350.7		
2003 11 28	.	577.8	1 187.4	1 657.5	7 254.4	5 421.6	208.1	20 030.5	36 337.3	2 353.0		
2003 12 10	.	583.1	1 204.2	1 677.2	7 368.6	5 428.5	207.4	20 073.3	36 542.3	2 360.6		
2003 12 19	.	<b>593.3</b>	<b>1 223.4</b>	<b>1 730.3</b>	<b>7 700.5</b>	<b>5 784.0</b>	<b>206.8</b>	<b>21 243.8</b>	<b>38 482.0</b>	<b>2 373.6</b>		
2003 12 31	.	<b>600.7</b>	<b>1 254.5</b>	<b>1 787.7</b>	<b>8 107.4</b>	<b>6 250.1</b>	<b>206.2</b>	<b>22 337.3</b>	<b>40 544.0</b>	<b>2 383.1</b>		
2004 01 09	.	<b>593.6</b>	<b>1 220.6</b>	<b>1 721.4</b>	<b>7 619.4</b>	<b>5 730.2</b>	<b>205.6</b>	<b>21 120.8</b>	<b>38 211.5</b>	<b>2 337.4</b>		



## A32 Devisenanlagen der SNB nach Währungen Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie

Ohne Devisen-swaps, Sonderziehungsrechte, Reserveposition beim IWF und Währungshilfekredite

Sans les swaps devises contre francs, les droits de tirage spéciaux, la position de réserve au FMI et les crédits d'aide monétaire

In Millionen / En millions

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF	in CHF en CHF	in CHF en CHF
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1999 IV	13 244	21 164	12 468	20 023	74 824	1 171	734	1 898	6 292	1 358	944	46 558
2000 IV	12 272	20 065	14 622	22 291	119 427	1 701	1 197	2 928	10 071	2 056	1 012	50 053
2001 IV	11 722	19 672	15 407	22 822	58 856	752	1 223	2 972	9 595	1 910	1 009	49 137
2002 I	12 144	20 409	15 727	23 049	—	—	1 234	2 952	9 527	1 878	1 031	49 320
2002 II	12 549	18 616	16 150	23 781	—	—	1 281	2 911	9 986	1 978	1 022	48 308
2002 III	14 277	21 251	17 210	25 190	—	—	1 357	3 158	10 569	2 083	1 039	52 722
2002 IV	14 874	20 633	17 874	25 962	—	—	1 377	3 074	10 813	2 116	993	52 778
2003 I	15 078	20 476	18 181	26 844	—	—	1 353	2 895	10 700	2 127	1 022	53 365
2003 II	15 158	20 556	18 422	28 587	—	—	1 398	3 126	11 004	2 298	1 185	55 751
2003 III	15 483	20 425	18 767	28 869	—	—	1 394	3 078	11 282	2 337	1 142	55 852
2003 IV	<b>16 400</b>	<b>20 270</b>	<b>18 866</b>	<b>29 399</b>	—	—	<b>1 397</b>	<b>3 079</b>	<b>11 061</b>	<b>2 315</b>	<b>1 146</b>	<b>56 209</b>

Prozentuale Anteile der Währungen an den Devisenanlagen (nach Umrechnung in Franken)

Parts, en pour-cent, des monnaies dans le total des placements de devises (après conversion en francs suisses)

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1999 IV		45.5		43.0		2.5		4.1		2.9	2.0	100
2000 IV		40.1		44.5		3.4		5.9		4.1	2.0	100
2001 IV		40.0		46.4		1.5		6.0		3.9	2.1	100
2002 I		41.4		46.7		—		6.0		3.8	2.1	100
2002 II		38.5		49.2		—		6.0		4.1	2.1	100
2002 III		40.3		47.8		—		6.0		4.0	2.0	100
2002 IV		39.1		49.2		—		5.8		4.0	1.9	100
2003 I		38.4		50.3		—		5.4		4.0	1.9	100
2003 II		36.9		51.3		—		5.6		4.1	2.1	100
2003 III		36.6		51.7		—		5.5		4.2	2.0	100
2003 IV		<b>36.1</b>		<b>52.3</b>		—		<b>5.5</b>		<b>4.1</b>	<b>2.0</b>	<b>100</b>

Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal / Variation par rapport à la fin du trimestre correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF	in CHF en CHF	in CHF en CHF
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1999 IV	-19.4	-6.4	.	18.6	-65.3	-55.1	1.1	14.5	8.1	8.2	.	3.4
2000 IV	-7.3	-5.2	17.3	11.3	59.6	45.3	63.1	54.3	60.1	51.4	7.2	7.5
2001 IV	-4.5	-2.0	5.4	2.4	-50.7	-55.8	2.2	1.5	-4.7	-7.1	-0.3	-1.8
2002 I	13.0	9.9	5.1	0.9	-100.0	-100.0	5.2	2.0	1.3	-2.3	1.2	0.5
2002 II	15.9	-4.3	6.4	3.0	-100.0	-100.0	7.9	-3.0	6.2	2.9	-6.4	-4.3
2002 III	14.7	5.9	17.2	16.2	-100.0	-100.0	14.4	12.3	7.7	6.9	10.3	7.8
2002 IV	26.9	4.9	16.0	13.8	-100.0	-100.0	12.6	3.4	12.7	10.8	-1.6	7.4
2003 I	24.2	0.3	15.6	16.5	.	.	9.6	-2.0	12.3	13.3	-0.8	8.2
2003 II	20.8	10.4	14.1	20.2	.	.	9.1	7.4	10.2	16.1	15.9	15.4
2003 III	8.4	-3.9	9.0	14.6	.	.	2.7	-2.5	6.7	12.2	9.9	5.9
2003 IV	<b>10.3</b>	<b>-1.8</b>	<b>5.5</b>	<b>13.2</b>	.	.	<b>1.5</b>	<b>0.2</b>	<b>2.3</b>	<b>9.4</b>	<b>15.4</b>	<b>6.5</b>

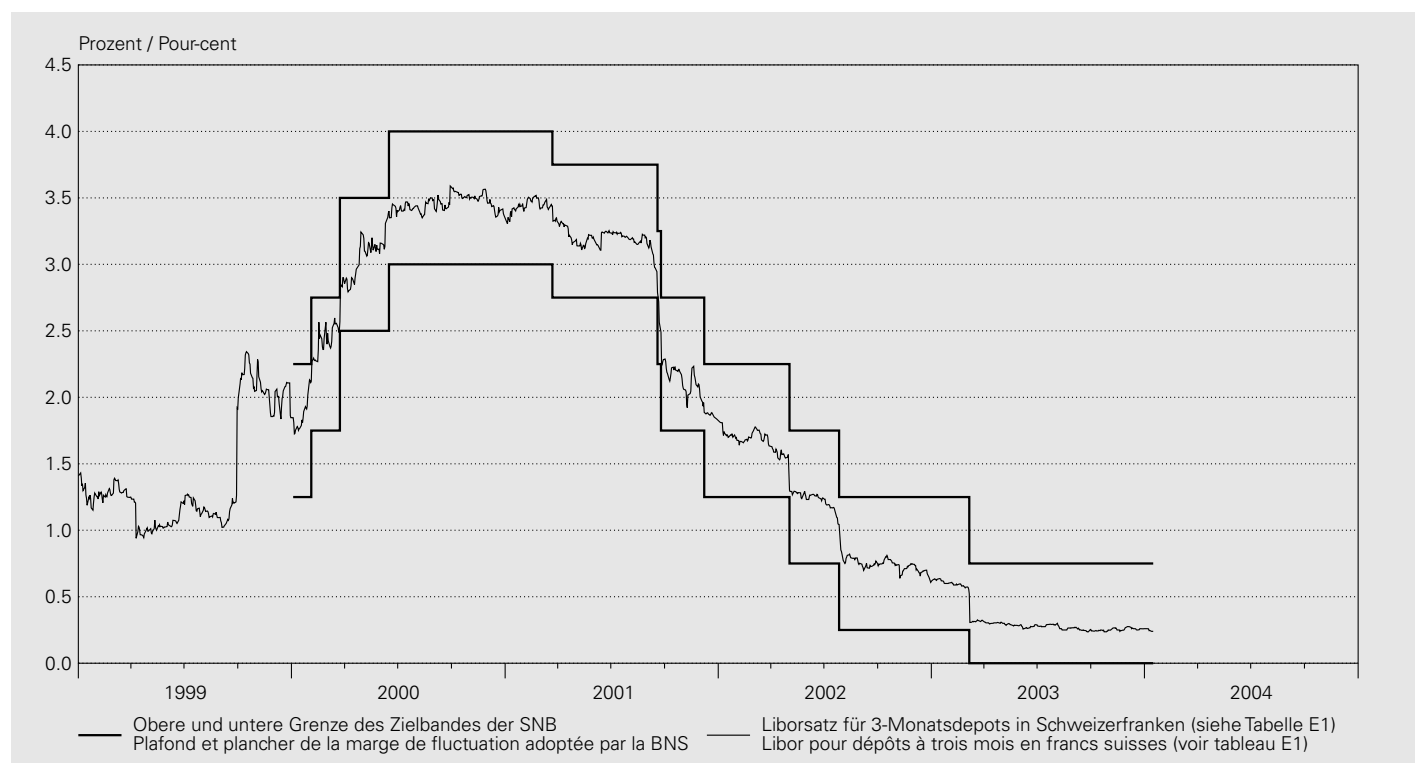
<sup>1</sup> Bis Dezember 1998 ECU, DEM und NLG. Ab Januar 1999 EURO (inkl. nationale Währungen des Europäischen Währungsgebietes).

Jusqu'en décembre 1998, Ecu, DEM et NLG. Depuis janvier 1999, euro (y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro).

<sup>2</sup> Dänische Krone.  
Couronne danoise.



## A41 Zielband der SNB Marge de fluctuation adoptée par la BNS



Festgelegt am Marge fixée le	Liborsatz für 3-Monatsdepots in Schweizer Franken Libor pour les dépôts à trois mois en francs suisses	
	Untere Grenze des Zielbandes Plancher	Obere Grenze des Zielbandes Plafond
	1	2
2000 01 03	1.25	2.25
2000 02 03	1.75	2.75
2000 03 23	2.50	3.50
2000 06 15	3.00	4.00
2001 03 22	2.75	3.75
2001 09 18	2.25	3.25
2001 09 24	1.75	2.75
2001 12 07	1.25	2.25
2002 05 02	0.75	1.75
2002 07 26	0.25	1.25
2003 03 06	0.00	0.75

## A42 Repo-Sätze der SNB Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres

### Liquiditätszuführende Transaktionen / Opérations servant à créer des liquidités

In Prozent / En pour-cent

Jahresende <sup>1</sup> Monatsende <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de				Tageswerte <sup>1</sup> Valeurs journalières <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de			
	1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines		1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines
	1	2	3	4		1	2	3	4
2000	3.500	3.200	3.200	3.200	2003 12 01	0.110	0.110	.	.
2001	1.600	1.590	1.650	.	2003 12 02	0.110	0.110	.	.
2002	0.500	0.500	0.500	0.510	2003 12 03	0.110	.	0.110	.
2003	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	2003 12 04	.	.	0.110	.
2002 12	0.500	0.500	0.500	0.510	2003 12 05	.	0.110	.	.
2003 01	0.500	0.500	0.500	.	2003 12 06	.	.	.	.
2003 02	0.500	0.500	0.500	.	2003 12 07	.	.	.	.
2003 03	0.130	0.130	0.130	.	2003 12 08	.	0.110	.	.
2003 04	0.110	0.110	0.110	0.110	2003 12 09	0.110	0.110	.	.
2003 05	0.110	0.110	0.110	0.110	2003 12 10	0.110	0.110	.	.
2003 06	0.110	0.110	0.110	.	2003 12 11	0.110	.	.	0.110
2003 07	0.110	0.110	0.110	0.110	2003 12 12	0.110	0.110	.	.
2003 08	0.110	0.110	0.110	0.110	2003 12 13	.	.	.	.
2003 09	0.110	0.110	0.110	.	2003 12 14	.	0.110	.	.
2003 10	0.110	0.110	0.110	.	2003 12 15	.	.	.	.
2003 11	0.110	0.110	0.110	0.110	2003 12 16	.	.	.	<b>0.110</b>
2003 12	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	2003 12 17	<b>0.110</b>	.	.	<b>0.110</b>
					2003 12 18	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 12 19	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 12 20	.	.	.	.
					2003 12 21	.	.	.	.
					2003 12 22	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 12 23	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 12 24	<b>0.110</b>	.	.	.
					2003 12 25	.	.	.	.
					2003 12 26	.	.	.	.
					2003 12 27	.	.	.	.
					2003 12 28	.	.	.	.
					2003 12 29	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 12 30	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 12 31	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 01	.	.	.	.
					2004 01 02	.	.	.	.
					2004 01 03	.	.	.	.
					2004 01 04	.	.	.	.
					2004 01 05	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 06	.	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.
					2004 01 07	.	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 08	.	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 09	.	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 10	.	.	.	.
					2004 01 11	.	.	.	.
					2004 01 12	.	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 13	.	.	<b>0.110</b>	.
					2004 01 14	.	<b>0.110</b>	.	.
					2004 01 15	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.

<sup>1</sup> Zuordnung auf Basis Abschlusstag.  
La répartition est faite selon le jour de conclusion des opérations.

## A4: Offizielle Zinssätze Taux d'intérêt officiels

In Prozent / En pour-cent

Jahresende Monatsende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB	Tagesende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB
Fin d'année Fin de mois	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE	Fin de jour	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE
	Lombard- satz	Diskont <sup>1</sup>	Diskont	Basiszins <sup>2</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>3</sup>		Lombard- satz	Diskont <sup>1</sup>	Diskont	Basiszins <sup>2</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>3</sup>
	Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte <sup>1</sup>	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>2</sup>	Taux de soumission minimal <sup>3</sup>		Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte <sup>1</sup>	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>2</sup>	Taux de soumis- sion minimal <sup>3</sup>
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5
1994	6.250	4.75	1.75	.	.	2003 12 01	2.250	2.00	0.10	3.75	.
1995	5.375	5.25	0.50	.	.	2003 12 02	2.250	2.00	0.10	3.75	.
1996	5.250	5.00	0.50	.	.	2003 12 03	2.250	2.00	0.10	3.75	2.000
1997	3.750	5.00	0.50	.	.	2003 12 04	2.125	2.00	0.10	3.75	.
1998	4.500	4.50	0.50	.	.	2003 12 05	2.125	2.00	0.10	3.75	.
1999	5.250	5.00	0.50	5.50	.	2003 12 06					
2000	5.875	6.00	0.50	6.00	4.75	2003 12 07					
2001	3.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 12 08	2.125	2.00	0.10	3.75	.
2002	2.750	0.75	0.10	4.00	2.75	2003 12 09	2.125	2.00	0.10	3.75	.
2003	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.00</b>	2003 12 10	2.125	2.00	0.10	3.75	2.000
2002 12	2.750	0.75	0.10	4.00	2.75	2003 12 11	2.250	2.00	0.10	3.75	.
2003 01	2.625	2.25	0.10	4.00	2.75	2003 12 12	2.125	2.00	0.10	3.75	.
2003 02	2.625	2.25	0.10	3.75	2.75	2003 12 13					
2003 03	2.250	2.25	0.10	3.75	2.50	2003 12 14					
2003 04	2.250	2.25	0.10	3.75	2.50	2003 12 15	2.125	2.00	0.10	<b>3.75</b>	.
2003 05	2.250	2.25	0.10	3.75	2.50	2003 12 16	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 06	2.250	2.00	0.10	3.75	2.00	2003 12 17	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
2003 07	2.250	2.00	0.10	3.50	2.00	2003 12 18	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 08	2.250	2.00	0.10	3.50	2.00	2003 12 19	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 09	2.125	2.00	0.10	3.50	2.00	2003 12 20					
2003 10	2.125	2.00	0.10	3.50	2.00	2003 12 21					
2003 11	2.125	2.00	0.10	3.75	2.00	2003 12 22	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 12	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.00</b>	2003 12 23	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
						2003 12 24	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 12 25	.	.	.	.	.
						2003 12 26	.	<b>2.00</b>	.	.	.
						2003 12 27					
						2003 12 28					
						2003 12 29	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 12 30	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
						2003 12 31	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 01	.	.	.	.	.
						2004 01 02	.	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 03					
						2004 01 04					
						2004 01 05	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 06	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
						2004 01 07	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 08	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 09	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 10					
						2004 01 11					
						2004 01 12	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 13	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2004 01 14	<b>2.125</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
						2004 01 15	<b>2.250</b>	<b>2.00</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.

<sup>1</sup> Ab 9. Januar 2003 *Primary Discount Rate*.

Depuis le 9 janvier 2003: «*Primary Discount Rate*».

<sup>2</sup> Basiszins der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

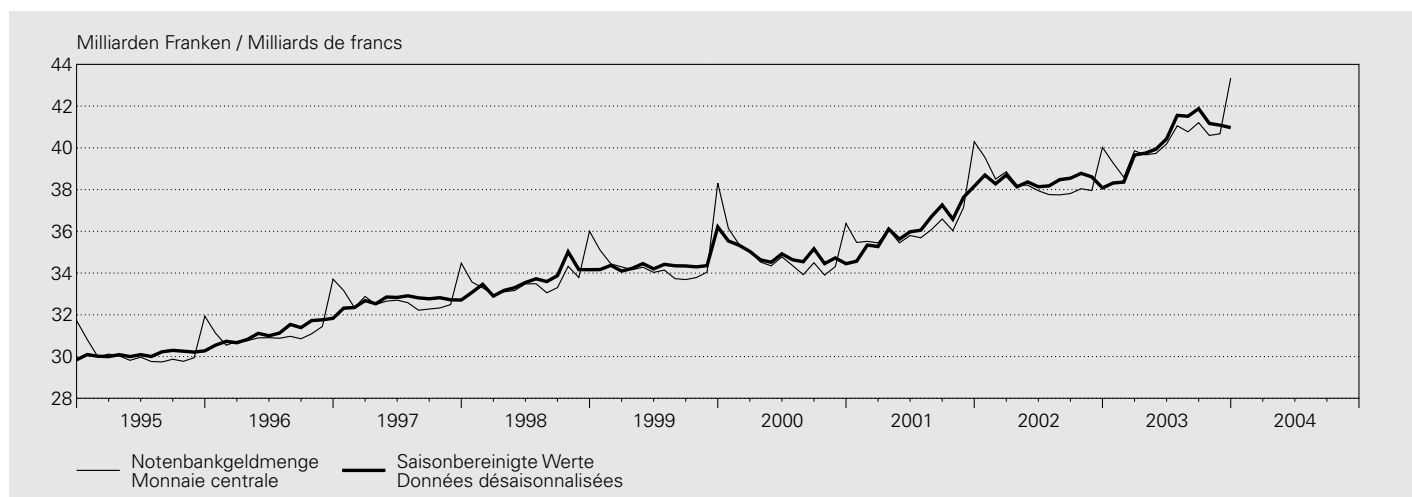
Taux de base appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Für Hauptrefinanzierungsgeschäfte (Zinstender).

Taux appliqué aux opérations principales de refinancement (appels d'offres à taux variable).

# B1 Notenbankgeldmenge Monnaie centrale

## Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Entstehung Formation					Notenbankgeldmenge (1 + 2 + 3 + 4 - 5)	
	Währungsreserven <sup>3</sup>	Wertschriften- portefeuille	Devisen-Swaps	Geldmarktgeschäfte <sup>4</sup>	Sonstiges <sup>5</sup>	Monnaie centrale (1 + 2 + 3 + 4 - 5)	
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	Réserves monétaires <sup>3</sup>	Portefeuille de titres	Swaps devises contre francs	Opérations sur le marché monétaire <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup>		
	1	2	3	4	5	6	
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051	
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147	
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157	
1997	54 644	4 877	7 514	1 552	35 870	32 717	
1998	58 233	4 961	6 066	7 327	42 958	33 628	
1999	61 350	4 919	4 715	16 874	53 358	34 500	
2000	80 377	4 970	339	19 313	70 202	34 797	
2001	87 556	5 747	—	17 487	74 492	36 299	
2002	86 459	6 396	—	21 582	76 053	38 384	
2003	<b>85 814</b>	<b>7 420</b>	—	<b>23 204</b>	<b>76 026</b>	<b>40 412</b>	
2002 12	87 255	6 915	—	23 648	77 796	40 022	
2003 01	85 507	6 993	—	19 448	72 675	39 273	
2003 02	85 414	7 056	—	18 172	72 052	38 590	
2003 03	84 582	7 183	—	22 468	74 374	39 859	
2003 04	82 921	7 190	—	22 323	72 770	39 664	
2003 05	82 762	7 318	—	24 727	75 073	39 734	
2003 06	82 719	7 428	—	28 236	78 196	40 187	
2003 07	87 778	7 564	—	26 289	80 575	41 056	
2003 08	87 696	7 636	—	25 476	80 042	40 766	
2003 09	86 764	7 644	—	25 931	79 134	41 205	
2003 10	87 483	7 645	—	21 461	75 995	40 594	
2003 11	87 915	7 701	—	21 248	76 189	40 675	
2003 12	<b>88 230</b>	<b>7 680</b>	—	<b>22 672</b>	<b>75 237</b>	<b>43 345</b>	

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Gold und Forderungen aus Goldgeschäften + Devisenanlagen abzüglich Devisen-Swaps zwischen den Banken und der SNB + Reserveposition beim IWF + Internationale Zahlungsmittel + Währungshilfekredite ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven», ab April 1998 enthalten in «Sonstiges»).

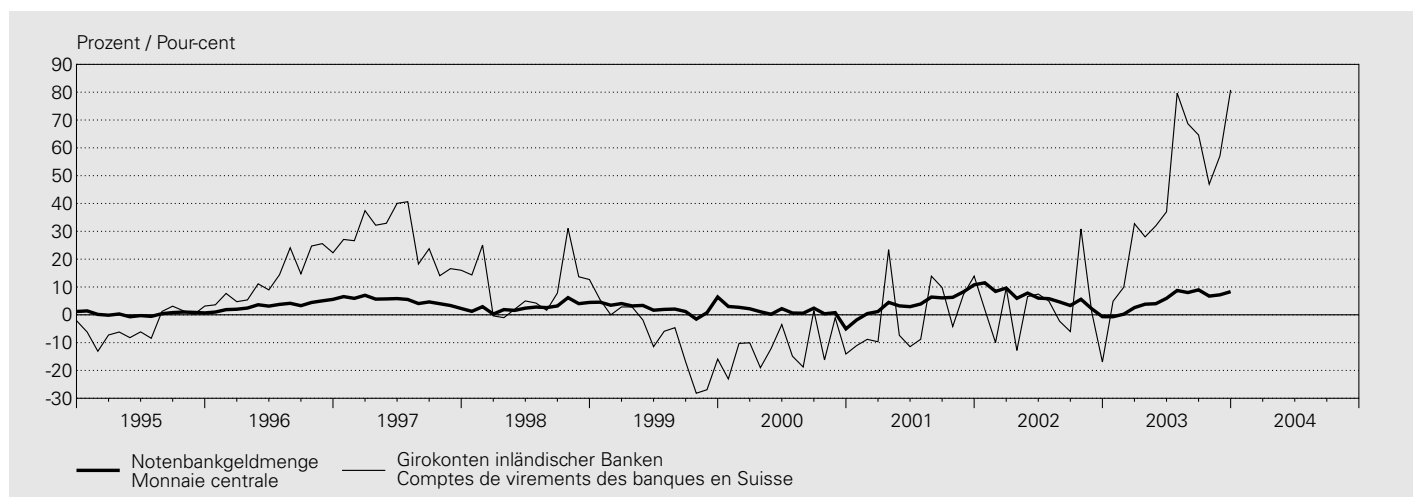
Or et créances résultant d'opérations sur or + placements de devises, déduction faite des swaps devises contre francs conclus entre les banques et la BNS + position de réserve au FMI + moyens de paiement internationaux + crédits d'aide monétaire ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998, puis sous «Autres» depuis avril 1998).

<sup>4</sup> Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken + Inländische Geldmarktforderungen + Lombardvorschüsse.  
Créances en francs suisses résultant de pensions de titres + créances à court terme sur débiteurs suisses + avances sur nantissement.

<sup>5</sup> Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten + Übrige Aktiven ./ Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven») ./ Übrige Sichtverbindlichkeiten ./ Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizerfranken ./ Sonstige Passiven ./ Rückstellungen ./ Aktienkapital und Reservefonds.

Créances sur les correspondants en Suisse + autres actifs ./ engagements envers la Confédération ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998) ./ autres engagements à vue ./ engagements en francs suisses résultant de pensions de titres ./ autres passifs ./ provisions ./ capital-actions et fonds de réserve.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Verwendung Utilisation		Girokonten inländischer Banken <sup>3</sup>		Notenbankgeldmenge (1 + 3) Monnaie centrale (1 + 3)		Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge <sup>6</sup> (5/9) Monnaie centrale désaisonnalisée <sup>6</sup> (5/9)		Saison- faktor <sup>4,6</sup> Coefficient saisonnier <sup>4,6</sup>
	Notenumlauf Billets en circulation	% <sup>5</sup>	Comptes de virements des banques en Suisse <sup>3</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>5</sup>	% <sup>5</sup>		
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1994	27 369	1.9	2 681	1.0	30 051	1.8	30 070	1.9	.
1995	27 573	0.7	2 574	-0.2	30 147	0.7	30 129	0.5	.
1996	28 221	2.4	2 936	14.1	31 157	3.4	31 185	3.5	.
1997	29 004	2.8	3 713	26.5	32 717	5.0	32 691	4.8	.
1998	29 565	1.9	4 063	9.4	33 628	2.8	33 665	3.0	.
1999	30 810	4.2	3 690	-9.2	34 500	2.6	34 457	2.4	.
2000	31 550	2.4	3 246	-12.0	34 797	0.9	34 829	1.1	.
2001	33 047	4.7	3 252	0.2	36 299	4.3	36 274	4.1	.
2002	35 126	6.3	3 258	0.2	38 384	5.7	38 414	5.9	.
2003	<b>35 663</b>	<b>1.5</b>	<b>4 750</b>	<b>45.8</b>	<b>40 412</b>	<b>5.3</b>	<b>40 384</b>	<b>5.1</b>	.
2002 12	36 972	1.0	3 050	-17.0	40 022	-0.7	38 080	-0.2	1.051
2003 01	36 376	-1.1	2 897	4.8	39 273	-0.7	38 315	-1.0	1.025
2003 02	35 230	-0.6	3 360	9.9	38 590	0.2	38 360	0.2	1.006
2003 03	35 318	-0.3	4 541	32.7	39 859	2.6	39 661	2.5	1.005
2003 04	35 619	1.6	4 045	28.0	39 664	3.8	39 743	4.2	0.998
2003 05	35 462	1.4	4 272	32.0	39 734	4.0	39 934	4.1	0.995
2003 06	35 522	2.8	4 665	37.0	40 187	5.9	40 430	6.0	0.994
2003 07	35 521	2.4	5 535	79.6	41 056	8.7	41 555	8.8	0.988
2003 08	35 154	2.1	5 612	68.7	40 766	8.0	41 513	7.9	0.982
2003 09	35 277	3.1	5 928	64.6	41 205	9.0	41 875	8.6	0.984
2003 10	35 335	2.5	5 259	46.9	40 594	6.7	41 170	6.2	0.986
2003 11	35 307	2.2	5 368	57.1	40 675	7.2	41 086	6.4	0.990
2003 12	<b>37 830</b>	<b>2.3</b>	<b>5 515</b>	<b>80.8</b>	<b>43 345</b>	<b>8.3</b>	<b>40 969</b>	<b>7.6</b>	<b>1.058</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Girokonten: Ab 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995). Die Veränderungsdaten der Girokonten inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind. Comptes de virements: Depuis 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995). Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire.

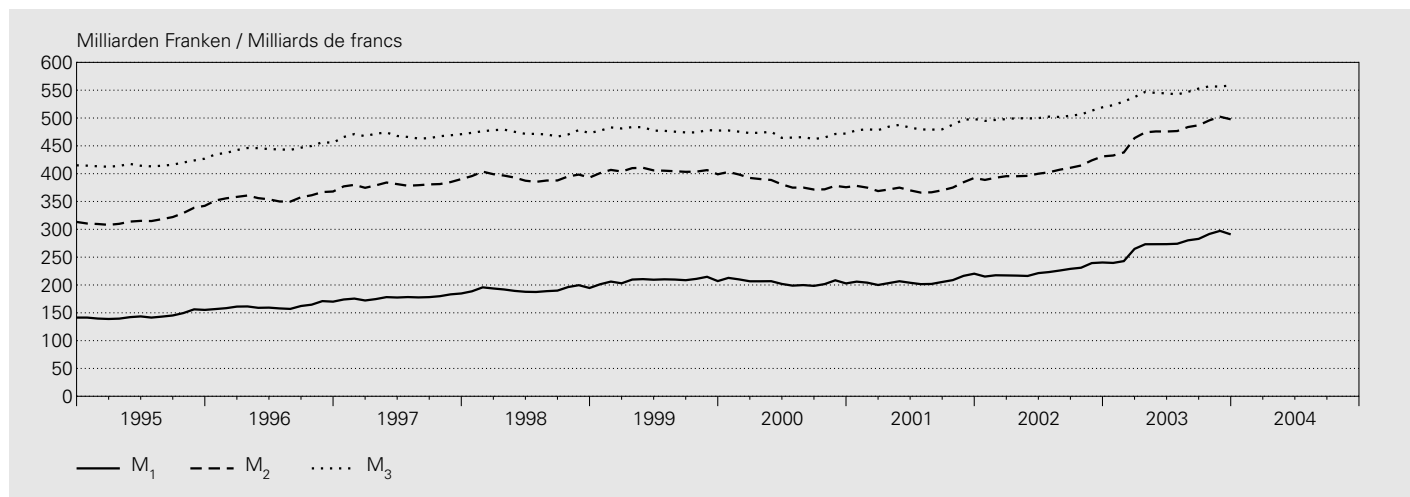
<sup>4</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.  
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>5</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>6</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

## B2 Geldmengen<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> Masses monétaires<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

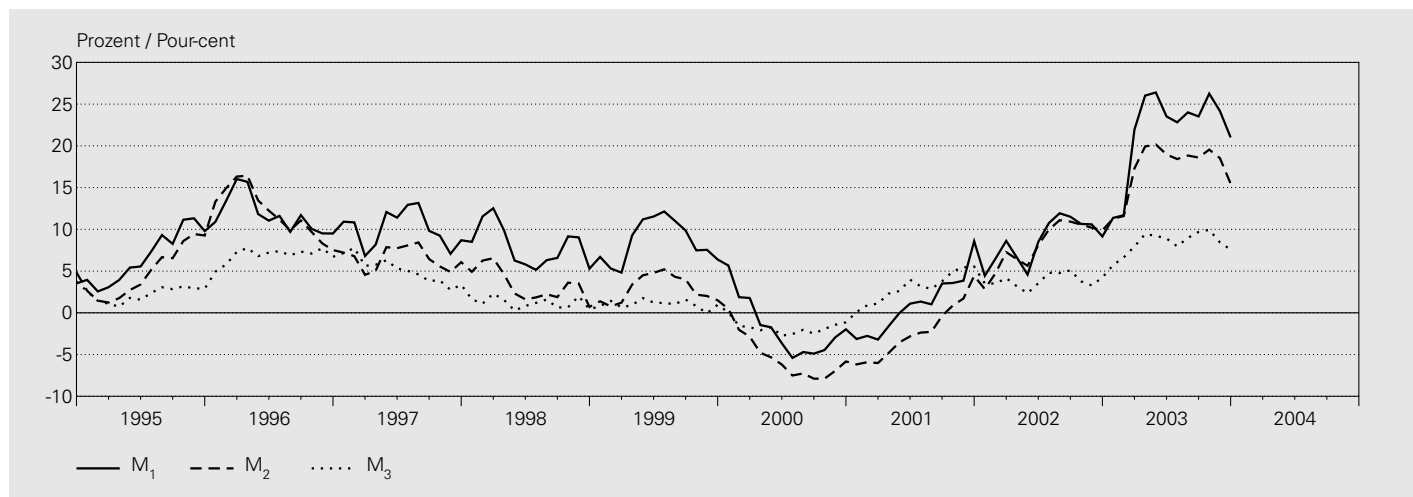
Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>2,4</sup> Monat <sup>3,4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein							
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Spareinlagen <sup>6</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub> (4 + 5)	Termineinlagen	Geldmenge M <sub>3</sub> (6 + 7)
Année <sup>2,4</sup> Mois <sup>3,4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Dépôts d'épargne <sup>6</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub> (4 + 5)	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub> (6 + 7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	168 998	304 417	103 289	407 706
1995	26 021	64 489	54 141	144 651	174 732	319 383	97 300	416 683
1996	26 704	74 567	60 287	161 557	195 960	357 517	87 967	445 484
1997	27 569	85 646	64 579	177 794	203 091	380 885	87 294	468 179
1998	27 962	95 262	68 752	191 976	201 564	393 540	80 148	473 688
1999	28 915	105 917	73 595	208 427	196 593	405 020	73 516	478 537
2000	29 599	101 029	73 901	204 530	178 855	383 385	86 642	470 027
2001	31 119	100 342	75 067	206 528	167 866	374 394	109 979	484 374
2002	32 790	110 665	80 952	224 407	180 440	404 847	98 142	502 989
2003	<b>33 298</b>	<b>150 191</b>	<b>90 173</b>	<b>273 662</b>	<b>201 655</b>	<b>475 317</b>	<b>69 774</b>	<b>545 091</b>
2002 12	35 407	121 265	83 710	240 382	190 707	431 089	88 191	519 280
2003 01	32 995	122 418	84 202	239 615	193 031	432 646	90 456	523 102
2003 02	33 073	122 392	87 368	242 833	195 291	438 124	91 515	529 639
2003 03	33 290	143 742	87 852	264 884	199 063	463 947	73 676	537 623
2003 04	33 200	150 818	89 187	273 205	201 013	474 218	72 726	546 944
2003 05	33 263	149 690	90 325	273 278	202 608	475 886	69 265	545 151
2003 06	33 562	149 945	89 888	273 395	202 349	475 744	68 560	544 304
2003 07	32 472	151 247	90 364	274 083	202 556	476 639	65 823	542 462
2003 08	32 788	155 022	92 347	280 157	203 660	483 817	63 139	546 956
2003 09	32 911	158 330	91 596	282 837	204 119	486 956	65 974	552 930
2003 10	32 889	<b>167 120</b>	91 606	<b>291 615</b>	204 119	<b>495 734</b>	61 147	<b>556 881</b>
2003 11	<b>33 413</b>	<b>168 767</b>	<b>94 988</b>	<b>297 168</b>	<b>205 174</b>	<b>502 342</b>	<b>54 171</b>	<b>556 513</b>
2003 12	<b>35 723</b>	<b>162 795</b>	<b>92 356</b>	<b>290 874</b>	<b>206 877</b>	<b>497 751</b>	<b>60 833</b>	<b>558 584</b>

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahr <sup>4</sup> Monat <sup>4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein							
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>6</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Termineinlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
Année <sup>4</sup> Mois <sup>4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>6</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	1.7	7.8	5.1	5.6	14.2	10.2	-7.5	5.1
1995	0.9	6.3	10.5	6.8	3.4	4.9	-5.8	2.2
1996	2.6	15.6	11.4	11.7	12.1	11.9	-9.6	6.9
1997	3.2	14.9	7.1	10.1	3.6	6.5	-0.8	5.1
1998	1.4	11.2	6.5	8.0	-0.8	3.3	-8.2	1.2
1999	3.4	11.2	7.0	8.6	-2.5	2.9	-8.3	1.0
2000	2.4	-4.6	0.4	-1.9	-9.0	-5.3	17.9	-1.8
2001	5.1	-0.7	1.6	1.0	-6.1	-2.3	26.9	3.1
2002	5.4	10.3	7.8	8.7	7.5	8.1	-10.8	3.8
2003	<b>1.5</b>	<b>35.7</b>	<b>11.4</b>	<b>21.9</b>	<b>11.8</b>	<b>17.4</b>	<b>-28.9</b>	<b>8.4</b>
2002 12	-1.5	15.8	5.2	9.1	10.8	9.9	-16.7	4.2
2003 01	-1.4	18.3	7.7	11.4	11.2	11.3	-14.7	5.7
2003 02	-0.2	17.8	8.7	11.7	11.5	11.6	-12.0	6.6
2003 03	0.3	38.7	9.2	22.0	11.6	17.3	-28.2	7.9
2003 04	1.6	44.9	11.4	26.0	12.5	19.9	-30.3	9.4
2003 05	3.0	44.3	12.6	26.4	12.7	20.2	-32.8	9.2
2003 06	2.9	38.2	12.1	23.5	13.3	19.0	-31.4	8.9
2003 07	2.4	35.0	13.8	22.8	12.9	18.4	-34.2	8.0
2003 08	2.6	37.7	13.5	24.0	12.4	18.8	-33.4	9.0
2003 09	2.1	37.1	12.7	23.5	12.4	18.6	-29.5	9.7
2003 10	2.4	42.2	12.6	26.3	11.1	19.5	-33.4	9.9
2003 11	2.2	<b>38.6</b>	<b>11.9</b>	<b>24.2</b>	<b>11.2</b>	<b>18.5</b>	<b>-39.4</b>	<b>8.4</b>
2003 12	<b>0.9</b>	<b>34.2</b>	<b>10.3</b>	<b>21.0</b>	<b>8.5</b>	<b>15.5</b>	<b>-31.0</b>	<b>7.6</b>

<sup>1</sup> Definition 1995. Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

Définition de 1995. Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.

Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Monatsendwerte.

Valeurs de fin de mois.

<sup>4</sup> 2003: provisorische Werte.

2003: chiffres provisoires.

<sup>5</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.

Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>6</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken ./ Vorsorgegelder.

Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements ./ fonds de prévoyance.

## B3 Kassenliquidität – Liquidität I<sup>1</sup> / Liquidité de caisse – Liquidité I<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	1	2	3		1	2	3
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>				<b>Grossbanken / Grandes banques</b>			
1993	1 860	1 228	151	1993	3 223	3 049	106
1994	1 871	1 319	142	1994	3 307	2 973	111
1995	1 901	1 222	156	1995	3 396	3 061	111
1996	1 837	1 370	134	1996	3 679	3 349	110
1997	1 873	1 371	137	1997	3 944	3 500	113
1998	2 289	1 468	156	1998	3 631	3 527	103
1999	2 601	1 517	172	1999	4 175	3 156	132
2000	2 103	1 608	131	2000	3 207	3 102	103
2001	2 336	1 722	136	2001	3 863	3 619	107
2002	2 330	1 684	138	2002	3 724	3 656	102
2002 10	1 956	1 649	119	2002 10	3 646	3 582	102
2002 11	1 931	1 670	116	2002 11	3 657	3 598	102
2002 12	2 330	1 684	138	2002 12	3 724	3 656	102
2003 01	1 920	1 692	114	2003 01	3 749	3 672	102
2003 02	2 242	1 702	132	2003 02	3 848	3 644	106
2003 03	2 254	1 711	132	2003 03	3 767	3 630	104
2003 04	2 093	1 697	123	2003 04	3 779	3 659	103
2003 05	2 070	1 694	122	2003 05	3 930	3 759	105
2003 06	2 334	1 687	138	2003 06	4 121	3 797	109
2003 07	2 200	1 687	130	2003 07	4 056	3 837	106
2003 08	2 025	1 659	122	2003 08	3 918	3 760	104
2003 09	2 009	1 656	121	2003 09	3 894	3 730	104
2003 10	<b>1 946</b>	<b>1 657</b>	<b>117</b>	2003 10	<b>3 794</b>	<b>3 744</b>	<b>101</b>
<b>Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne</b>				<b>Raiffeisenbanken<sup>5</sup> / Banques Raiffeisen<sup>5</sup></b>			
1993	865	391	221	1993	383	188	203
1994	701	331	212	1994	393	219	180
1995	756	330	229	1995	406	223	182
1996	752	337	223	1996	493	255	193
1997	748	348	215	1997	571	284	201
1998	825	354	233	1998	703	328	214
1999	1 423	374	381	1999	827	349	237
2000	1 150	391	294	2000	796	377	211
2001	1 156	415	279	2001	819	448	183
2002	1 295	422	307	2002	806	434	186
2002 10	1 169	413	283	2002 10	769	452	170
2002 11	1 265	417	304	2002 11	815	446	183
2002 12	1 295	422	307	2002 12	806	434	186
2003 01	1 256	421	298	2003 01	988	477	207
2003 02	1 258	420	299	2003 02	962	481	200
2003 03	1 331	420	317	2003 03	868	485	179
2003 04	1 314	426	308	2003 04	886	469	189
2003 05	1 223	432	283	2003 05	860	465	185
2003 06	1 239	440	282	2003 06	910	467	195
2003 07	1 278	444	288	2003 07	1 242	491	253
2003 08	1 295	452	286	2003 08	1 655	520	318
2003 09	1 283	457	281	2003 09	1 244	551	226
2003 10	<b>1 258</b>	<b>467</b>	<b>270</b>	2003 10	<b>1 199</b>	<b>564</b>	<b>213</b>
<b>Übrige Banken / Autres banques</b>				<b>Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>6</sup> Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>6</sup></b>			
1993	.	.	158	1993	603	391	154
1994	.	.	153	1994	523	347	151
1995	.	.	157	1995	526	325	162
1996	.	.	162	1996	630	359	175
1997	.	.	203	1997	747	352	212
1998	.	.	197	1998	921	435	212
1999	.	.	243	1999	1 100	390	282
2000	1 932	1 103	175	2000	751	367	205
2001	1 782	1 038	172	2001	683	382	179
2002	1 791	1 038	173	2002	687	377	182
2002 10	1 532	1 028	149	2002 10	565	363	156
2002 11	1 604	1 028	156	2002 11	612	368	166
2002 12	1 791	1 038	173	2002 12	687	377	182
2003 01	1 535	1 030	149	2003 01	613	384	160
2003 02	1 701	1 036	164	2003 02	655	400	164
2003 03	2 204	1 036	213	2003 03	755	402	188
2003 04	2 240	1 064	210	2003 04	729	413	177
2003 05	2 441	1 098	222	2003 05	758	426	178
2003 06	2 449	1 140	215	2003 06	791	448	177
2003 07	2 634	1 174	224	2003 07	839	461	182
2003 08	2 566	1 164	220	2003 08	870	461	189
2003 09	2 523	1 156	218	2003 09	868	451	193
2003 10	<b>2 363</b>	<b>1 148</b>	<b>206</b>	2003 10	<b>872</b>	<b>449</b>	<b>194</b>



Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Disponibilités exigées <sup>4</sup>			Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Disponibilités exigées <sup>4</sup>	
	1	2	3		1	2	3
<b>Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères</b>				<b>Privatbankiers / Banquiers privés</b>			
1993	89	65	137	1993	127	73	175
1994	91	73	125	1994	133	72	183
1995	108	88	123	1995	123	86	143
1996	119	77	154	1996	142	99	143
1997	170	125	136	1997	186	126	147
1998	210	144	146	1998	475	166	287
1999	266	141	188	1999	491	168	292
2000	268	153	175	2000	231	169	137
2001	193	140	138	2001	218	153	143
2002	196	147	133	2002	193	135	143
2002 10	279	135	207	2002 10	330	128	257
2002 11	171	136	125	2002 11	215	132	163
2002 12	196	147	133	2002 12	193	135	143
2003 01	183	144	127	2003 01	182	144	126
2003 02	189	153	124	2003 02	241	149	161
2003 03	195	155	126	2003 03	279	155	180
2003 04	230	176	131	2003 04	290	156	186
2003 05	321	187	171	2003 05	287	163	176
2003 06	251	203	124	2003 06	278	167	166
2003 07	296	175	169	2003 07	277	169	164
2003 08	283	157	180	2003 08	285	166	171
2003 09	337	122	277	2003 09	322	167	193
2003 10	<b>220</b>	<b>125</b>	<b>175</b>	2003 10	<b>345</b>	<b>168</b>	<b>206</b>
<b>Total<sup>7</sup></b>							
1993				1993	7 830	5 807	135
1994				1994	7 669	5 752	133
1995				1995	7 960	5 819	137
1996				1996	8 408	6 346	132
1997				1997	9 352	6 668	140
1998				1998	10 105	6 988	145
1999				1999	12 285	6 734	182
2000				2000	9 686	6 904	140
2001				2001	10 368	7 535	138
2002				2002	10 335	7 516	138
2002 10				2002 10	9 681	7 388	131
2002 11				2002 11	9 658	7 427	130
2002 12				2002 12	10 335	7 516	138
2003 01				2003 01	9 813	7 580	129
2003 02				2003 02	10 441	7 585	138
2003 03				2003 03	10 900	7 592	144
2003 04				2003 04	10 831	7 646	142
2003 05				2003 05	11 132	7 799	143
2003 06				2003 06	11 583	7 901	147
2003 07				2003 07	11 984	7 978	150
2003 08				2003 08	12 027	7 879	153
2003 09				2003 09	11 613	7 839	148
2003 10				2003 10	<b>11 125</b>	<b>7 872</b>	<b>141</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.  
Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats (Jahr: 20. Dezember bis 19. Januar des folgenden Jahres).  
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant (en regard des années: du 20 décembre au 19 janvier suivant).

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.  
Moyenne des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 350 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
350 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## B4 Gesamtliquidität – Liquidität II<sup>1</sup> / Liquidité globale – Liquidité II<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1998 IV	16 106	10 620	152
1999 IV	18 622	10 956	170
2000 IV	16 256	12 582	129
2001 IV	19 409	11 965	162
2002 IV	20 340	12 142	168
2002 III	19 608	11 738	167
2002 IV	20 340	12 142	168
2003 I	21 526	11 582	186
2003 II	22 794	11 355	201
2003 III	21 555	11 741	184

### Regionalbanken und Sparkassen

#### Banques régionales et caisses d'épargne

1998 IV	5 065	2 954	171
1999 IV	5 501	2 954	186
2000 IV	5 043	2 984	169
2001 IV	5 473	3 145	174
2002 IV	6 065	3 287	184
2002 III	5 945	3 152	189
2002 IV	6 065	3 287	184
2003 I	6 759	3 348	202
2003 II	6 582	3 542	186
2003 III	6 725	3 671	183

### Übrige Banken / Autres banques

1998 IV	27 339	11 024	248
1999 IV	33 424	14 673	228
2000 IV	32 987	15 824	208
2001 IV	45 268	20 699	219
2002 IV	46 454	21 368	217
2002 III	40 846	20 638	198
2002 IV	46 454	21 368	217
2003 I	48 939	22 618	216
2003 II	53 479	25 236	212
2003 III	52 190	23 285	224

### Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

1998 IV	2 119	1 228	173
1999 IV	2 327	479	486
2000 IV	2 326	714	326
2001 IV	1 935	888	218
2002 IV	2 395	510	470
2002 III	2 250	854	264
2002 IV	2 395	510	470
2003 I	2 424	760	319
2003 II	1 920	566	339
2003 III	1 725	622	277

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Grossbanken / Grandes banques

1998 IV	143 807	55 518	259
1999 IV	118 758	52 582	226
2000 IV	110 292	61 909	178
2001 IV	183 025	119 391	153
2002 IV	159 211	111 200	143
2002 III	169 228	115 387	147
2002 IV	159 211	111 200	143
2003 I	181 141	114 611	158
2003 II	194 336	109 629	177
2003 III	179 132	114 930	156

### Raiffeisenbanken<sup>4</sup> / Banques Raiffeisen<sup>4</sup>

1998 IV	3 249	2 529	128
1999 IV	3 487	2 681	130
2000 IV	3 410	3 063	111
2001 IV	3 664	3 083	119
2002 IV	3 814	3 082	124
2002 III	4 737	3 369	141
2002 IV	3 814	3 082	124
2003 I	4 188	3 306	127
2003 II	4 825	3 660	132
2003 III	5 351	3 467	154

### Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>5</sup> Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>5</sup>

1998 IV	15 410	6 305	244
1999 IV	17 773	8 400	212
2000 IV	18 095	7 761	233
2001 IV	28 389	12 540	226
2002 IV	30 054	13 290	226
2002 III	24 818	12 002	207
2002 IV	30 054	13 290	226
2003 I	30 990	14 632	212
2003 II	32 103	15 568	206
2003 III	33 310	14 798	225

### Privatbankiers / Banquiers privés

1998 IV	5 102	1 352	377
1999 IV	5 194	1 380	376
2000 IV	4 601	1 679	274
2001 IV	5 038	1 565	322
2002 IV	6 153	1 679	366
2002 III	4 471	1 392	321
2002 IV	6 153	1 679	366
2003 I	4 740	1 490	318
2003 II	5 241	1 513	346
2003 III	5 579	1 551	360

### Total<sup>6</sup>

1998 IV	202 787	85 225	238
1999 IV	187 312	85 704	219
2000 IV	174 914	98 755	177
2001 IV	263 812	160 735	164
2002 IV	244 432	153 267	159
2002 III	247 084	156 530	158
2002 IV	244 432	153 267	159
2003 I	269 718	157 715	171
2003 II	289 177	155 501	186
2003 III	272 256	159 268	171

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15 bis 18 BankV vom 25. November 1987.  
Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.  
Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
33% des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>6</sup> 349 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
349 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

# C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC) Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)

## Transaktionen, Umsatz, Umschlagshäufigkeit / Nombre de transactions, capitaux échangés et vitesse de circulation

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs			Umschlagshäufigkeit <sup>1</sup> Vitesse de circulation <sup>1</sup>	
	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag
		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré	Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré
1	2	3	4	5	6	7	8	
1994	88 717 100	924 632	349 280	33 254 198	270 457	130 922	121	61
1995	95 989 732	1 154 296	382 429	32 184 002	256 706	128 223	112	57
1996	108 046 882	1 156 395	427 063	38 032 327	289 789	150 325	90	58
1997	121 006 273	1 302 985	480 184	45 792 080	305 148	181 715	97	58
1998	134 397 879	1 322 845	529 126	46 341 158	270 070	182 446	82	50
1999	141 738 254	1 384 452	555 836	43 285 654	296 300	169 748	93	50
2000	149 503 459	1 821 047	595 631	44 621 425	291 220	177 775	109	56
2001	161 071 528	2 077 926	644 286	45 378 118	273 852	181 512	102	56
2002	176 999 237	1 873 822	705 176	44 750 240	269 524	178 288	135	56
2003	<b>192 668 744</b>	<b>2 145 360</b>	<b>767 605</b>	<b>44 666 757</b>	<b>283 809</b>	<b>177 955</b>	<b>88</b>	<b>39</b>
2002 12	18 059 925	1 778 524	902 996	3 697 795	213 609	184 890	85	59
2003 01	14 764 155	1 372 867	703 055	3 876 469	220 913	184 594	88	64
2003 02	13 711 253	1 880 111	685 563	3 669 880	233 634	183 494	70	54
2003 03	15 714 995	1 602 867	748 333	4 179 384	242 650	199 018	61	44
2003 04	15 376 346	1 734 197	768 817	3 772 703	228 319	188 635	64	46
2003 05	15 717 546	1 854 541	785 877	3 561 341	242 084	178 067	55	40
2003 06	15 955 982	1 995 544	797 799	4 084 190	283 809	204 209	56	42
2003 07	17 806 325	1 501 557	774 188	4 076 013	232 651	177 218	46	32
2003 08	14 088 754	1 609 784	704 438	3 232 372	201 561	161 619	39	29
2003 09	16 091 547	1 762 929	731 434	3 781 370	216 207	171 880	52	32
2003 10	17 308 637	1 506 573	752 549	3 652 172	204 099	158 790	46	32
2003 11	15 256 321	2 145 360	762 816	3 240 117	238 617	162 006	42	31
2003 12	<b>20 876 883</b>	<b>1 801 992</b>	<b>994 137</b>	<b>3 540 748</b>	<b>215 948</b>	<b>168 607</b>	<b>53</b>	<b>31</b>

## Nach Grössenklassen / Ventilation selon le montant des paiements

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs		
	Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)			Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)		
	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus
1	2	3	4	5	6	
1994	75 287 028	10 948 432	2 470 251	76 780	727 324	32 449 146
1995	79 646 636	13 915 693	2 427 403	78 234	1 038 836	31 066 933
1996	89 401 313	15 986 850	2 658 719	84 791	1 255 109	36 692 425
1997	97 525 667	20 536 731	2 943 876	91 948	1 652 611	44 047 521
1998	107 415 787	24 175 501	2 814 493	100 422	1 874 094	44 367 080
1999	115 680 016	23 301 127	2 757 111	105 790	1 642 235	41 537 627
2000	121 039 618	25 834 821	2 629 020	109 721	1 784 312	42 727 392
2001	132 824 574	25 478 034	2 518 531	119 713	1 686 414	43 476 058
2002	147 196 317	27 440 329	2 376 429	130 586	1 691 455	43 240 299
2003	<b>161 817 634</b>	<b>28 835 092</b>	<b>2 016 018</b>	<b>138 782</b>	<b>1 576 494</b>	<b>42 951 479</b>
2002 12	15 269 678	2 624 666	165 581	12 929	128 525	3 556 341
2003 01	12 459 219	2 131 953	172 983	10 922	118 628	3 746 919
2003 02	11 513 118	2 031 253	166 882	10 104	113 861	3 545 915
2003 03	13 142 840	2 386 059	186 096	11 402	130 445	4 037 537
2003 04	12 935 063	2 271 261	170 022	11 226	121 248	3 640 228
2003 05	13 248 936	2 302 344	166 266	11 334	124 563	3 425 444
2003 06	13 237 092	2 529 865	189 025	11 422	146 781	3 925 987
2003 07	15 036 957	2 586 430	182 938	12 727	146 098	3 917 187
2003 08	11 683 736	2 254 822	150 196	10 466	126 401	3 095 505
2003 09	13 323 046	2 596 024	172 477	11 718	149 148	3 620 503
2003 10	14 636 083	2 508 129	164 425	12 444	138 212	3 501 516
2003 11	12 723 470	2 384 496	148 355	10 809	126 494	3 102 814
2003 12	<b>17 878 074</b>	<b>2 852 456</b>	<b>146 353</b>	<b>14 207</b>	<b>134 616</b>	<b>3 391 924</b>

<sup>1</sup> Die Umschlagshäufigkeit ist das Verhältnis zwischen dem SIC-Umsatz und den Giro Guthaben der Banken bei der SNB.  
Rapport entre les capitaux échangés et les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la BNS.

## C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks Trafic des paiements par cartes et chèques

### Infrastruktur / Infrastructure

Jahresende <sup>1</sup> Quartalsende	Kreditkarten		Debitkarten			Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup>
	Cartes de crédit		Cartes de débit			Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>
Fin d'année <sup>1</sup> Fin de trimestre	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa		ec/Maestro, Postcard			Bancomat, Postomat
	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl <sup>3</sup> EFTPOS inkl. Tankstellen	Anzahl Geräte
	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre <sup>3</sup> de TEF/TPV, y compris stations d'essence	Nombre d'appareils
	1	2	3	4	5	6
1993	1 828 000	204 459	3 165 000	9 519	18 356	2 631
1994	2 059 000	218 942	3 454 000	21 778	32 842	2 931
1995	2 263 000	238 761	3 716 000	34 179	48 894	3 279
1996	2 450 000	255 011	4 023 000	47 154	66 647	3 654
1997	2 635 000	269 386	4 298 000	56 787	82 682	4 290
1998	2 654 000	284 243	4 671 000	69 274	101 631	4 579
1999	3 041 000	286 710	5 134 000	78 883	126 941	4 692
2000	3 131 000	303 259	5 226 500	101 935	141 032	4 864
2001	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 051
2002	3 333 300	340 980	5 717 300	123 650	169 545	5 185
2001 IV	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 051
2002 I	3 269 900	325 678	5 539 700	115 247	160 371	5 065
2002 II	3 314 000	332 623	5 680 400	119 063	163 388	5 172
2002 III	3 330 700	335 647	5 695 100	121 081	165 454	5 181
2002 IV	3 333 300	340 980	5 717 300	123 650	169 545	5 185
2003 I	3 329 800	347 485	5 807 200	119 284	162 933	5 205
2003 II	3 340 200	352 349	6 082 000	121 738	166 210	5 278
2003 III	3 346 800	358 221	6 099 000	124 584	169 693	5 314

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Ein Vertragspartner (Verkaufsstelle) kann Kredit- bzw. Debitkarten verschiedener Kartenorganisationen akzeptieren. Gezählt werden deshalb die Vertragsverhältnisse zwischen den Verkaufsstellen und den Kartenorganisationen.  
Une relation contractuelle (point de vente) peut accepter les cartes de crédit et de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les relations contractuelles entre points de vente et sociétés de cartes.

<sup>3</sup> Ein Erfassungsgerät am Verkaufsort (EFTPOS) kann Debitkarten verschiedener Debitkartenorganisationen verarbeiten. Gezählt werden deshalb nicht die Geräte, sondern die Verarbeitungsmöglichkeiten.  
Un terminal sur un point de vente (TEF/TPV) peut traiter les cartes de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les possibilités de traiter des cartes de débit et non les appareils.

<sup>4</sup> ATM: Automated Teller Machines.

## Transaktionen und Umsätze mit Kredit- und Debitkarten im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse avec des cartes de crédit et de débit

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Kreditkarten <sup>2</sup> Cartes de crédit <sup>2</sup>			Debitkarten <sup>3</sup> Cartes de débit <sup>3</sup>		
	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa			ec/Maestro, Postcard		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1993	35 081	7 647	218	27 950	2 430	87
1994	41 047	8 663	211	39 850	4 020	101
1995	44 532	9 368	210	56 730	6 460	114
1996	52 029	10 171	195	76 210	9 060	119
1997	58 046	11 349	196	96 780	10 320	107
1998	66 590	12 667	190	105 970	9 760	92
1999	82 254	14 589	177	136 580	15 640	115
2000	74 704	14 623	196	172 039	26 044	151
2001	80 439	15 509	193	201 747	34 109	169
2002	81 652	15 341	188	226 164	38 136	169
2001 IV	19 850	3 748	189	56 296	9 705	172
2002 I	19 548	3 889	199	51 279	8 686	169
2002 II	20 431	3 826	187	56 785	9 285	164
2002 III	21 174	3 797	179	56 358	9 269	164
2002 IV	20 500	3 830	187	61 743	10 896	176
2003 I	19 648	3 756	191	56 350	9 220	164
2003 II	19 982	3 455	173	61 919	9 735	157
2003 III	20 709	3 625	175	60 277	9 639	160

## Transaktionen und Umsätze mit Geldausgabegeräten und Checks im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse aux distributeurs de billets et par chèques

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup> Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>			Checks <sup>5</sup> Chèques <sup>5</sup>		
	Bancomat, Postomat und Bargeldbezüge mit Kreditkarten Bancomat, Postomat et retraits d'espèces avec cartes de crédit			Postcheques, Einheitschecks, SBTC <sup>6</sup> Postcheques, chèques uniformisés, SBTC <sup>6</sup>		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Anzahl in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Check in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre en milliers	Montant en millions de francs	Montant par chèque en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1993	.	.	.	31 401	70 673	2 251
1994	.	.	.	28 614	64 467	2 253
1995	.	.	.	25 766	58 198	2 259
1996	.	.	.	23 611	52 680	2 231
1997	.	.	.	21 024	48 277	2 296
1998	.	.	.	18 970	45 191	2 382
1999	.	.	.	16 118	38 585	2 394
2000	130 136	25 882	199	11 167	27 649	2 476
2001	145 036	27 585	190	7 230	18 488	2 557
2002	157 735	27 856	177	4 509	13 083	2 902
2001 IV	38 609	7 220	187	1 579	4 389	2 780
2002 I	37 131	6 696	180	1 102	3 492	3 169
2002 II	39 588	6 942	175	1 037	3 381	3 259
2002 III	40 014	7 047	176	1 349	3 057	2 266
2002 IV	41 002	7 172	175	1 021	3 154	3 090
2003 I	39 082	6 731	172	851	2 526	2 970
2003 II	42 134	6 977	166	821	2 544	3 099
2003 III	42 805	7 172	168	1 014	2 387	2 354

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Transaktionen von In- und Ausländern, ohne Bargeldbezüge mit Kreditkarten.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, sans les retraits d'espèces avec cartes de crédit.

<sup>3</sup> Transaktionen von In- und Ausländern inkl. Bargeldbezüge mit der Postcard bei EFTPOS.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, y compris les retraits d'espèces avec les Postcard aux TEF/TPV.

<sup>4</sup> Bargeldbezüge von In- und Ausländern.  
Retraits d'espèces de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>5</sup> Checks von In- und Ausländern.  
Chèques de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>6</sup> SBTC: Swiss Bankers Travelers Cheques.

# D11 Bankbilanzen<sup>1</sup> / Bilans bancaires<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>2,3</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>2,3</sup>

## Aktiven / Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geld- markt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden <sup>4</sup> Créances sur la clientèle <sup>4</sup>				Hypothekar- forderungen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont		mit Deckung gagées		davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften <sup>5</sup> collectivités de droit public
Fin d'année Fin de mois	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires				3	4		5	

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1993	11 933	35 758	24 586	196 922	330 242	191 265	32 799	138 977	.	383 780
1994	11 191	40 132	19 394	195 773	317 783	174 354	31 840	143 429	.	400 328
1995	11 345	48 127	20 829	228 832	285 670	162 450	29 204	123 220	.	414 631
1996	13 265	52 006	29 682	282 822	325 894	173 069	24 293	152 825	4 777	430 993
1997	14 828	73 691	33 733	389 392	355 676	192 085	23 989	163 591	4 246	444 751
1998	14 352	60 506	49 451	478 321	405 600	193 572	22 660	212 028	4 213	459 666
1999	21 150	119 946	42 767	617 075	420 782	195 793	21 932	224 989	4 607	475 780
2000	15 532	106 664	53 185	502 554	416 127	218 728	26 440	197 400	20 990	481 479
2001	33 433	108 611	49 067	508 670	425 725	235 236	20 143	190 489	16 569	494 076
2002	18 749	84 489	41 695	499 427	401 511	229 348	22 343	172 163	10 423	521 234
2002 11	13 853	88 073	47 425	522 385	416 318	234 258	19 306	182 060	11 348	514 281
2002 12	18 749	84 489	41 695	499 427	401 511	229 348	22 343	172 163	10 423	521 234
2003 01	14 575	76 567	49 237	507 854	392 178	215 561	20 135	176 617	11 118	522 488
2003 02	16 319	82 454	51 552	465 550	379 266	200 888	20 854	178 378	9 021	534 867
2003 03	14 747	82 715	56 038	503 255	367 306	188 484	20 298	178 822	9 878	538 572
2003 04	14 665	81 189	59 882	507 826	363 141	186 990	22 303	176 151	8 271	540 937
2003 05	15 782	83 415	56 392	522 730	354 386	185 731	19 512	168 655	7 868	543 042
2003 06	18 553	83 008	68 644	539 362	363 578	192 877	19 564	170 701	8 044	547 060
2003 07	16 464	74 078	63 744	519 002	363 886	174 501	18 546	189 385	7 715	549 658
2003 08	14 988	74 794	63 627	525 673	382 820	189 138	24 729	193 682	7 844	551 760
2003 09	17 266	70 041	74 556	544 338	356 834	170 661	22 660	186 173	7 516	551 756
2003 10	14 555	70 477	83 465	547 663	364 343	173 890	18 720	190 453	7 353	553 949
2003 11	15 585	71 559	80 401	566 732	358 503	181 584	18 953	176 918	7 518	553 613

### Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

1993	11 230	11 627	7 015	51 988	168 038	98 274	24 198	69 764	.	378 380
1994	10 520	12 449	6 314	50 227	163 818	98 776	24 624	65 042	.	395 710
1995	10 806	13 549	7 131	51 479	164 234	101 895	23 710	62 339	.	408 646
1996	12 651	13 635	5 891	52 332	161 758	99 614	21 641	62 145	2 033	424 531
1997	12 583	13 739	11 804	61 184	154 631	92 605	21 511	62 025	2 208	438 351
1998	13 571	11 564	12 261	67 009	148 479	90 141	20 443	58 338	1 977	447 494
1999	19 334	17 184	13 172	86 501	165 425	106 064	20 438	59 360	2 750	465 776
2000	14 495	13 995	18 424	56 142	167 848	105 142	24 446	62 706	2 898	474 229
2001	15 446	11 963	19 269	67 438	165 775	101 333	18 724	64 442	7 506	487 982
2002	16 793	11 741	12 953	57 589	147 365	92 442	21 007	54 923	4 612	515 358
2002 11	12 592	10 812	15 984	60 432	150 374	91 384	18 194	58 990	7 304	508 042
2002 12	16 793	11 741	12 953	57 589	147 365	92 442	21 007	54 923	4 612	515 358
2003 01	12 576	11 034	19 800	53 548	149 499	90 347	18 510	59 152	7 260	516 881
2003 02	13 261	11 263	20 630	54 132	147 537	89 285	19 358	58 252	7 271	518 507
2003 03	13 737	10 843	19 890	53 846	145 193	88 972	18 843	56 220	7 307	520 739
2003 04	13 231	11 919	21 402	57 923	144 732	88 019	17 774	56 712	7 185	522 893
2003 05	14 519	11 720	22 864	54 468	144 327	88 784	18 679	55 542	6 714	525 077
2003 06	15 741	11 528	23 142	56 680	145 202	90 283	18 616	54 920	6 797	527 694
2003 07	14 995	10 915	21 705	53 177	141 270	85 000	17 827	56 270	6 521	528 841
2003 08	13 867	10 425	24 033	52 589	140 640	86 353	18 093	54 287	6 626	530 589
2003 09	15 686	10 205	25 807	60 892	138 401	84 908	18 096	53 493	6 400	533 558
2003 10	13 088	10 093	26 702	66 752	141 598	85 232	18 017	56 366	6 266	535 394
2003 11	14 191	10 421	25 143	62 276	141 186	85 440	18 354	55 746	6 424	536 789

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV. Depuis décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> 270 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat. 270 banques au dernier mois indiqué.

<sup>4</sup> Die aktuellsten Werte der Inländischen Kreditentwicklung können aus technischen Gründen im Statistischen Monatsheft nicht mehr berücksichtigt werden. Sie finden diese voraus im Internet unter <http://dsbb.imf.org>. (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds). Pour des raisons techniques, les données les plus récentes sur les crédits à la clientèle suisse ne peuvent plus être prises en considération dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques. Elles sont disponibles sur Internet sous <http://dsbb.imf.org>, page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

Jahresende Monatsende	Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>6</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>6</sup>	Finanzanlagen Immobilisations financières	Beteiligungen Participations	Sachanlagen <sup>7</sup> Immobilisations corporelles <sup>7</sup>		Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	Bilanzsumme Total du bilan	Nachrangige Forderungen Créances de rang subordonné
				Total	davon / dont Liegen-schaften <sup>8</sup> Immeubles <sup>8</sup>					
				14	15	16	17	18	19	20

1993	113 542	.	10 593	<b>19 675</b>	19 675	.	.	68	1 170 272	.
1994	115 198	.	12 656	<b>21 829</b>	21 829	.	.	68	1 179 378	.
1995	129 289	.	15 357	<b>22 578</b>	22 578	.	.	68	1 294 044	.
1996	123 353	48 901	15 736	<b>21 498</b>	19 614	10 858	116 319	69	1 471 397	3 544
1997	159 504	55 225	15 356	<b>18 586</b>	15 977	12 566	180 203	62	1 753 573	3 667
1998	237 615	50 549	15 064	<b>19 651</b>	15 899	12 510	219 999	62	2 023 346	3 190
1999	249 746	56 118	18 228	<b>20 126</b>	15 449	9 479	178 265	61	2 229 523	4 247
2000	211 830	72 089	31 476	<b>20 441</b>	14 815	11 094	185 407	61	2 107 939	2 443
2001	218 688	87 135	34 401	<b>20 991</b>	14 820	10 858	210 370	61	2 202 087	3 195
2002	228 687	78 968	34 459	<b>19 881</b>	14 972	8 943	295 547	51	2 233 641	6 086
2002 11	237 555	81 974	35 141	<b>20 346</b>	15 108	14 896	249 825	51	2 242 120	2 998
2002 12	228 687	78 968	34 459	<b>19 881</b>	14 972	8 943	295 547	51	2 233 641	6 086
2003 01	241 235	78 810	34 503	<b>19 761</b>	14 929	10 617	300 064	51	2 247 939	5 443
2003 02	243 870	79 387	34 498	<b>19 619</b>	14 861	13 326	308 946	51	2 229 706	5 870
2003 03	251 347	79 438	35 191	<b>19 463</b>	14 772	9 764	283 011	51	2 240 899	5 359
2003 04	261 378	81 901	35 438	<b>19 484</b>	14 848	11 418	298 212	51	2 275 522	5 270
2003 05	263 508	83 989	35 204	<b>19 459</b>	14 891	14 088	362 182	51	2 354 227	5 562
2003 06	275 442	87 443	35 432	<b>19 402</b>	14 760	9 913	322 011	51	2 369 897	5 152
2003 07	271 958	85 260	35 534	<b>19 319</b>	14 738	12 980	273 443	51	2 285 376	5 527
2003 08	280 609	86 582	36 424	<b>19 398</b>	14 756	14 660	276 706	51	2 328 092	5 364
2003 09	285 326	86 720	36 546	<b>19 282</b>	14 736	12 274	302 636	51	2 357 626	5 275
2003 10	268 500	91 325	37 438	<b>19 173</b>	15 047	13 225	147 714	51	2 211 877	5 533
2003 11	<b>266 791</b>	<b>91 316</b>	<b>39 067</b>	<b>19 091</b>	<b>14 970</b>	<b>15 391</b>	<b>150 917</b>	<b>51</b>	<b>2 229 015</b>	<b>5 344</b>

1993	46 808	.	6 237	<b>18 498</b>	18 498	.	.	68	728 276	.
1994	49 945	.	8 458	<b>20 668</b>	20 668	.	.	68	746 398	.
1995	50 626	.	10 672	<b>21 873</b>	21 873	.	.	68	778 106	.
1996	34 519	22 894	10 156	<b>20 528</b>	18 994	5 635	35 164	69	799 764	1 293
1997	48 310	26 708	8 871	<b>17 808</b>	15 656	5 559	47 339	62	846 948	1 496
1998	57 304	25 078	8 144	<b>18 722</b>	15 563	5 047	47 322	62	862 055	1 457
1999	64 578	27 681	7 247	<b>19 247</b>	15 094	5 274	40 933	61	932 414	2 552
2000	50 643	29 383	7 669	<b>18 832</b>	14 552	6 393	40 546	61	898 659	980
2001	26 157	29 707	8 811	<b>19 302</b>	14 642	5 899	29 368	61	887 176	1 025
2002	18 841	31 057	10 344	<b>19 027</b>	14 827	5 187	30 787	51	877 092	1 592
2002 11	21 426	30 558	10 023	<b>19 428</b>	14 941	10 866	26 753	51	877 339	1 554
2002 12	18 841	31 057	10 344	<b>19 027</b>	14 827	5 187	30 787	51	877 092	1 592
2003 01	19 874	30 524	10 410	<b>18 944</b>	14 788	6 742	29 344	51	879 227	1 615
2003 02	18 762	30 871	10 430	<b>18 824</b>	14 722	9 484	30 825	51	884 577	1 580
2003 03	25 528	31 020	10 628	<b>18 674</b>	14 634	6 309	28 081	51	884 540	1 588
2003 04	22 374	31 728	10 674	<b>18 697</b>	14 709	7 863	29 131	51	892 617	1 529
2003 05	20 056	32 238	10 151	<b>18 703</b>	14 756	10 050	35 888	51	900 111	1 321
2003 06	19 849	33 273	10 047	<b>18 615</b>	14 624	5 686	40 981	51	908 490	1 305
2003 07	20 422	28 340	10 023	<b>18 536</b>	14 602	7 543	26 386	51	882 204	1 539
2003 08	21 846	29 131	10 035	<b>18 609</b>	14 619	9 758	29 180	51	890 752	1 459
2003 09	22 168	30 200	10 051	<b>18 537</b>	14 608	7 066	27 147	51	899 770	1 327
2003 10	28 773	31 176	10 014	<b>18 474</b>	14 669	8 065	25 819	51	915 999	1 277
2003 11	<b>24 263</b>	<b>31 403</b>	<b>10 668</b>	<b>18 412</b>	<b>14 609</b>	<b>10 058</b>	<b>24 670</b>	<b>51</b>	<b>909 529</b>	<b>1 174</b>

<sup>5</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>7</sup> Ab Dezember 1996 «Liegen-schaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.  
Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste depuis décembre 1996.

<sup>8</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, «Immeubles à l'usage de la banque» selon les anciennes dispositions.

## Passiven / Passifs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Geld- marktpapieren	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle		Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen <sup>9</sup>	
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Obligations de caisse
Fin d'année Fin de mois	Engagements résultant de papiers monétaires									
		21	22	23	24	25	26	27	28	29

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1993	.	28 703	218 923	163 771	51 504	95 850	270 850	93 222	81 923
1994	.	28 136	213 246	170 350	55 229	91 136	289 253	82 628	84 085
1995	.	31 771	220 842	188 469	64 385	97 362	266 805	75 827	91 157
1996	25 674	35 524	276 150	207 042	65 153	116 241	319 026	64 785	95 867
1997	55 014	40 980	347 598	214 917	73 557	135 007	364 802	54 700	114 270
1998	44 783	50 130	462 608	210 118	72 646	144 115	454 798	42 989	119 012
1999	75 333	39 732	583 421	211 138	75 527	169 618	520 666	33 500	137 493
2000	54 055	46 240	556 310	192 763	74 274	162 427	450 009	34 687	141 015
2001	76 484	61 879	535 724	191 991	79 170	174 851	478 885	35 634	172 724
2002	47 649	44 500	514 838	220 515	85 265	191 398	429 875	36 312	178 819
2002 11	56 967	55 380	530 104	213 485	84 720	196 034	443 757	35 963	183 044
2002 12	47 649	44 500	514 838	220 515	85 265	191 398	429 875	36 312	178 819
2003 01	50 983	54 327	508 365	224 651	85 650	198 749	421 722	35 293	175 601
2003 02	44 671	54 723	470 020	227 941	88 159	204 130	433 220	34 626	176 307
2003 03	54 975	64 154	493 504	230 356	90 608	226 145	403 845	33 884	174 244
2003 04	56 537	67 631	487 452	232 785	91 984	237 127	404 654	33 260	175 450
2003 05	65 144	70 096	491 158	234 481	93 096	234 667	397 505	32 824	176 877
2003 06	62 878	72 462	522 103	234 358	93 042	241 828	411 574	32 451	178 987
2003 07	71 045	66 545	492 797	235 452	92 688	243 401	402 794	31 813	180 225
2003 08	60 397	83 374	502 073	236 993	94 378	249 338	407 551	31 282	183 878
2003 09	64 804	84 435	507 169	237 266	93 928	253 280	392 673	30 929	184 061
2003 10	57 534	95 047	539 453	237 878	93 589	271 797	377 760	30 444	159 033
2003 11	<b>57 956</b>	<b>89 177</b>	<b>559 511</b>	<b>239 671</b>	<b>96 640</b>	<b>268 891</b>	<b>375 308</b>	<b>30 045</b>	<b>159 432</b>

### Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

1993	.	7 949	67 926	154 703	46 659	60 356	145 097	92 733	.
1994	.	7 479	66 527	161 399	50 454	62 228	152 567	82 146	.
1995	.	10 359	66 572	178 919	59 138	67 172	132 111	75 268	.
1996	1 445	9 577	77 225	196 060	59 203	76 442	144 676	64 785	84 055
1997	1 434	12 287	89 849	203 421	67 056	88 602	146 631	54 700	82 587
1998	1 757	15 881	101 517	198 484	65 905	95 748	166 377	42 989	84 587
1999	769	12 579	120 578	199 612	68 403	106 391	225 726	33 500	89 538
2000	926	15 726	119 925	182 356	67 561	103 179	151 376	34 687	93 507
2001	785	20 807	114 296	181 805	72 176	110 368	148 112	35 634	93 432
2002	866	12 335	113 513	209 117	77 436	123 029	124 617	36 312	93 797
2002 11	1 614	16 595	108 177	202 378	76 969	125 631	128 870	35 963	93 425
2002 12	866	12 335	113 513	209 117	77 436	123 029	124 617	36 312	93 797
2003 01	701	17 756	99 299	213 066	77 788	128 660	125 105	35 293	92 767
2003 02	600	18 670	98 169	216 145	80 059	129 156	127 376	34 626	93 596
2003 03	632	17 795	98 473	218 351	82 215	148 912	109 475	33 884	91 653
2003 04	545	20 372	100 333	220 588	83 320	155 980	110 723	33 260	91 761
2003 05	720	23 702	99 373	222 240	84 414	155 288	103 802	32 824	92 058
2003 06	495	23 066	104 435	222 060	84 267	157 033	102 900	32 451	91 402
2003 07	452	21 101	95 705	223 064	83 816	157 067	101 368	31 813	91 556
2003 08	500	22 456	93 974	224 505	85 422	160 651	99 250	31 282	91 368
2003 09	2 101	23 252	103 445	224 761	85 045	163 748	99 166	30 929	90 725
2003 10	2 805	26 098	102 656	225 384	84 689	173 810	96 224	30 444	90 711
2003 11	<b>2 778</b>	<b>24 407</b>	<b>112 604</b>	<b>227 114</b>	<b>87 597</b>	<b>173 810</b>	<b>90 227</b>	<b>30 045</b>	<b>89 802</b>

<sup>9</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» n'étaient pas ventilés en comptes suisses et étrangers.



Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzung	Sonstige Passiven	Wertberich- tigungen und Rückstel- lungen <sup>10</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Reserven	Gewinn/ Verlust- vortrag	Bilanzsumme	Nachrangige Verpflich- tungen
Fin d'année Fin de mois	Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>10</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserves	Bénéfice/ perte reporté	Total du bilan	Engagements de rang subordonné
	30	31	32	33	34	35	36	37	38

1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	1 170 272	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	1 179 378	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	1 294 044	.
1996	16 144	125 917	32 373	8 165	28 463	53 101	1 774	1 471 397	20 783
1997	15 396	208 486	40 835	8 551	30 346	47 639	1 475	1 753 573	24 006
1998	19 725	271 167	40 344	8 712	28 145	51 818	2 237	2 023 346	24 583
1999	19 253	228 083	40 124	9 253	29 115	54 078	3 190	2 229 523	27 276
2000	23 281	229 330	29 441	10 349	29 462	68 736	5 559	2 107 939	32 584
2001	21 444	225 444	24 748	10 647	29 831	76 234	6 397	2 202 087	38 488
2002	17 659	314 631	25 487	11 618	28 052	80 251	6 771	2 233 641	31 819
2002 11	20 767	271 620	24 449	11 224	28 066	80 068	6 473	2 242 120	32 680
2002 12	17 659	314 631	25 487	11 618	28 052	80 251	6 771	2 233 641	31 819
2003 01	17 778	321 066	25 385	11 678	28 053	79 884	8 753	2 247 939	31 137
2003 02	14 539	327 254	25 359	11 762	28 376	81 194	7 424	2 229 706	31 138
2003 03	14 065	302 565	24 745	11 710	28 127	81 248	6 726	2 240 899	30 297
2003 04	13 898	318 900	24 730	11 697	28 173	85 027	6 217	2 275 522	30 586
2003 05	15 630	388 482	24 607	11 699	28 177	83 848	5 938	2 354 227	30 661
2003 06	16 795	349 206	24 514	11 854	28 137	83 884	5 825	2 369 897	31 045
2003 07	16 686	303 811	24 432	11 879	28 043	78 004	5 763	2 285 376	31 003
2003 08	17 609	313 193	24 417	11 887	28 039	77 928	5 755	2 328 092	31 296
2003 09	20 409	340 634	24 270	11 879	28 135	77 975	5 778	2 357 626	30 284
2003 10	18 547	183 473	23 492	11 926	28 138	77 988	5 779	2 211 877	30 759
2003 11	<b>19 310</b>	<b>186 705</b>	<b>23 432</b>	<b>11 944</b>	<b>28 148</b>	<b>77 091</b>	<b>5 755</b>	<b>2 229 015</b>	<b>30 081</b>

1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	803 870	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	809 646	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	846 743	.
1996	9 889	43 081	30 803	8 150	28 463	53 101	1 815	888 769	14 482
1997	10 208	63 330	38 627	8 499	30 346	47 639	1 475	946 690	13 688
1998	10 203	71 239	37 147	8 668	28 145	51 818	2 075	982 538	12 785
1999	10 777	65 489	36 685	9 198	29 115	54 078	2 627	1 065 065	12 614
2000	11 974	64 813	26 123	10 277	29 462	68 736	4 376	985 005	12 436
2001	11 967	47 487	23 497	10 559	29 831	76 234	4 736	981 726	10 819
2002	9 032	53 066	24 174	11 538	28 052	80 251	5 055	1 002 190	9 954
2002 11	11 994	52 798	23 199	11 146	28 066	80 068	4 835	1 001 725	9 970
2002 12	9 032	53 066	24 174	11 538	28 052	80 251	5 055	1 002 190	9 954
2003 01	8 860	50 169	24 109	11 566	28 053	79 884	7 563	1 000 637	9 545
2003 02	7 683	49 421	24 139	11 660	28 376	81 194	6 296	1 007 168	9 759
2003 03	8 448	47 541	23 675	11 610	28 127	81 248	5 601	1 007 641	8 958
2003 04	8 478	44 606	23 686	11 609	28 173	85 027	5 143	1 023 604	8 957
2003 05	8 920	57 402	23 577	11 605	28 177	83 848	4 912	1 032 862	8 982
2003 06	9 637	50 476	23 528	11 757	28 137	83 884	4 814	1 030 342	8 920
2003 07	9 474	49 887	23 492	11 801	28 043	78 004	4 833	1 011 475	8 920
2003 08	10 153	52 720	23 465	11 807	28 039	77 928	4 776	1 018 295	8 925
2003 09	11 016	56 255	23 400	11 803	28 135	77 975	4 846	1 036 602	8 750
2003 10	10 860	46 259	22 736	11 849	28 138	77 988	4 903	1 035 554	8 754
2003 11	<b>11 266</b>	<b>49 722</b>	<b>22 591</b>	<b>11 869</b>	<b>28 148</b>	<b>77 091</b>	<b>4 658</b>	<b>1 043 731</b>	<b>8 675</b>

<sup>10</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
Depuis décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## D12 Bankbilanzen nach Währungen Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1993	764 149	201 288	.	50 019	125 867	18 013	.	1 170 272
1994	782 025	196 812	.	42 569	124 992	14 858	18 121	1 179 378
1995	820 340	209 534	.	53 313	172 184	10 872	27 800	1 294 044
1996	837 538	265 678	.	49 616	251 777	13 740	53 050	1 471 397
1997	872 364	386 740	.	54 837	356 100	11 789	71 743	1 753 573
1998	883 571	361 348	.	78 965	526 676	14 174	158 611	2 023 346
1999	932 930	476 497	201 850	12 941	346 956	15 152	256 136	2 229 523
2000	926 324	597 564	198 440	7 516	367 864	12 138	5 608	2 107 939
2001	917 291	625 398	242 357	2 420	400 654	12 933	3 454	2 202 087
2002	961 455	553 048	271 587	.	430 886	15 504	1 159	2 233 641
2002 11	952 773	576 637	279 647	.	417 024	14 395	1 647	2 242 120
2002 12	961 455	553 048	271 587	.	430 886	15 504	1 159	2 233 641
2003 01	966 967	558 725	278 218	.	426 913	15 625	1 489	2 247 939
2003 02	968 026	552 435	268 856	.	422 132	16 743	1 514	2 229 706
2003 03	966 371	561 111	281 900	.	413 962	16 032	1 521	2 240 899
2003 04	977 539	572 465	290 291	.	417 343	16 083	1 799	2 275 522
2003 05	996 380	589 445	292 562	.	457 167	16 652	2 020	2 354 227
2003 06	982 649	604 657	316 984	.	445 559	17 669	2 380	2 369 897
2003 07	960 236	604 133	294 355	.	407 660	17 003	1 990	2 285 376
2003 08	970 186	625 636	290 815	.	420 200	19 166	2 088	2 328 092
2003 09	991 405	600 455	310 685	.	435 458	17 306	2 317	2 357 626
2003 10	965 627	619 220	296 980	.	310 362	16 995	2 695	2 211 877
2003 11	<b>970 929</b>	<b>626 838</b>	<b>296 277</b>	.	<b>314 204</b>	<b>17 821</b>	<b>2 944</b>	<b>2 229 015</b>

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1993	775 126	195 715	.	53 821	112 828	19 533	.	1 170 272
1994	778 735	202 274	.	49 059	110 674	16 783	21 852	1 179 378
1995	824 632	208 624	.	56 410	151 985	15 218	37 176	1 294 044
1996	856 676	275 594	.	58 257	203 393	17 764	59 713	1 471 397
1997	890 838	412 907	.	59 886	269 365	18 895	101 685	1 753 573
1998	903 614	385 118	.	61 827	384 252	16 824	271 712	2 023 346
1999	931 671	472 828	166 259	14 426	310 509	18 126	330 131	2 229 523
2000	949 780	606 281	185 057	9 200	336 826	15 737	14 258	2 107 939
2001	960 702	668 516	236 596	1 359	316 643	15 810	3 820	2 202 087
2002	1 002 594	567 060	266 307	.	382 587	14 025	1 068	2 233 641
2002 11	983 216	590 152	280 608	.	371 786	14 460	1 900	2 242 120
2002 12	1 002 594	567 060	266 307	.	382 587	14 025	1 068	2 233 641
2003 01	996 666	552 830	275 862	.	404 388	17 069	1 125	2 247 939
2003 02	998 058	567 655	263 895	.	381 249	17 932	918	2 229 706
2003 03	999 639	578 426	278 905	.	366 241	16 510	1 178	2 240 899
2003 04	1 015 841	585 328	290 478	.	365 390	16 920	1 564	2 275 522
2003 05	1 031 662	591 233	279 773	.	434 310	15 831	1 418	2 354 227
2003 06	1 020 754	614 798	299 776	.	417 683	15 365	1 520	2 369 897
2003 07	995 622	598 052	302 254	.	371 112	17 169	1 168	2 285 376
2003 08	1 002 887	618 339	303 849	.	382 746	18 665	1 607	2 328 092
2003 09	1 026 671	605 197	307 049	.	401 915	15 600	1 194	2 357 626
2003 10	989 810	613 414	303 934	.	287 732	16 112	874	2 211 877
2003 11	<b>998 004</b>	<b>622 964</b>	<b>303 560</b>	.	<b>287 288</b>	<b>16 266</b>	<b>935</b>	<b>2 229 015</b>

**Erhebungsstufe inländische Bankstellen <sup>1</sup> / Périmètre de consolidation: comptoirs en Suisse <sup>1</sup>**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	9	10	11	12	13	14	15	16
1993	763 725	93 333	.	31 621	51 695	16 287	.	966 405
1994	778 071	101 415	.	29 944	55 220	13 334	15 648	993 633
1995	806 113	90 847	.	31 071	56 078	10 946	20 287	1 015 341
1996	842 257	136 555	.	34 543	88 212	13 440	36 612	1 151 618
1997	888 711	185 851	.	38 376	123 232	11 180	53 927	1 301 278
1998	881 794	171 538	.	50 049	171 900	12 121	80 243	1 367 646
1999	944 051	283 605	124 327	7 483	173 750	14 278	130 169	1 670 180
2000	931 458	324 623	139 775	3 591	241 903	10 950	5 608	1 654 318
2001	934 409	308 998	150 324	965	211 583	12 749	3 454	1 621 518
2002	979 650	341 525	164 161	.	149 702	13 325	1 159	1 649 522
2002 11	969 853	387 451	166 095	.	156 243	12 210	1 647	1 693 500
2002 12	979 650	341 525	164 161	.	149 702	13 325	1 159	1 649 522
2003 01	983 966	296 790	169 699	.	138 492	13 469	1 489	1 603 904
2003 02	983 758	309 812	171 211	.	119 922	14 273	1 514	1 600 490
2003 03	987 408	315 072	188 541	.	132 864	13 208	1 521	1 638 614
2003 04	998 605	295 653	187 649	.	128 853	12 805	1 799	1 625 363
2003 05	1 018 253	313 104	196 984	.	130 703	13 106	2 020	1 674 171
2003 06	1 005 995	321 619	204 523	.	143 582	13 653	2 380	1 691 751
2003 07	982 352	340 069	190 187	.	125 156	13 630	1 990	1 653 385
2003 08	987 551	338 167	190 800	.	129 390	15 284	2 088	1 663 280
2003 09	1 011 514	314 743	193 895	.	137 796	13 784	2 317	1 674 048
2003 10	985 079	313 548	191 676	.	134 235	14 168	2 695	1 641 400
2003 11	<b>993 341</b>	<b>333 401</b>	<b>190 089</b>	.	<b>139 013</b>	<b>14 784</b>	<b>2 944</b>	<b>1 673 571</b>
1993	769 399	88 754	.	30 925	46 886	17 215	.	966 405
1994	779 742	96 804	.	32 444	48 146	14 904	21 593	993 633
1995	810 785	79 325	.	32 175	52 639	12 949	27 467	1 015 341
1996	853 786	135 630	.	38 346	66 248	14 942	42 666	1 151 618
1997	909 873	188 322	.	38 954	78 473	16 552	69 104	1 301 278
1998	920 847	196 196	.	39 778	92 052	13 747	105 025	1 367 646
1999	960 410	277 435	112 012	8 526	118 172	16 983	185 170	1 670 180
2000	964 027	327 488	124 867	5 869	208 866	14 811	14 258	1 654 318
2001	974 494	344 718	149 415	477	133 324	15 746	3 820	1 621 518
2002	1 012 581	351 622	169 316	.	100 879	14 055	1 068	1 649 522
2002 11	993 491	396 596	179 092	.	109 011	13 409	1 900	1 693 500
2002 12	1 012 581	351 622	169 316	.	100 879	14 055	1 068	1 649 522
2003 01	1 006 048	295 006	173 885	.	112 965	14 875	1 125	1 603 904
2003 02	1 006 909	326 816	170 666	.	79 573	15 608	918	1 600 490
2003 03	1 014 634	332 783	194 706	.	81 524	13 789	1 178	1 638 614
2003 04	1 030 508	301 703	194 286	.	83 721	13 581	1 564	1 625 363
2003 05	1 045 577	315 215	203 116	.	94 824	14 022	1 418	1 674 171
2003 06	1 035 438	338 431	203 939	.	98 622	13 803	1 520	1 691 751
2003 07	1 010 827	332 520	203 042	.	91 688	14 143	1 168	1 653 385
2003 08	1 012 965	333 382	211 836	.	88 478	15 011	1 607	1 663 280
2003 09	1 039 910	322 288	211 914	.	86 090	12 651	1 194	1 674 048
2003 10	1 003 203	319 698	211 877	.	92 181	13 566	874	1 641 400
2003 11	<b>1 016 054</b>	<b>338 547</b>	<b>209 340</b>	.	<b>95 160</b>	<b>13 535</b>	<b>935</b>	<b>1 673 571</b>

<sup>1</sup> 270 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.

270 banques au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

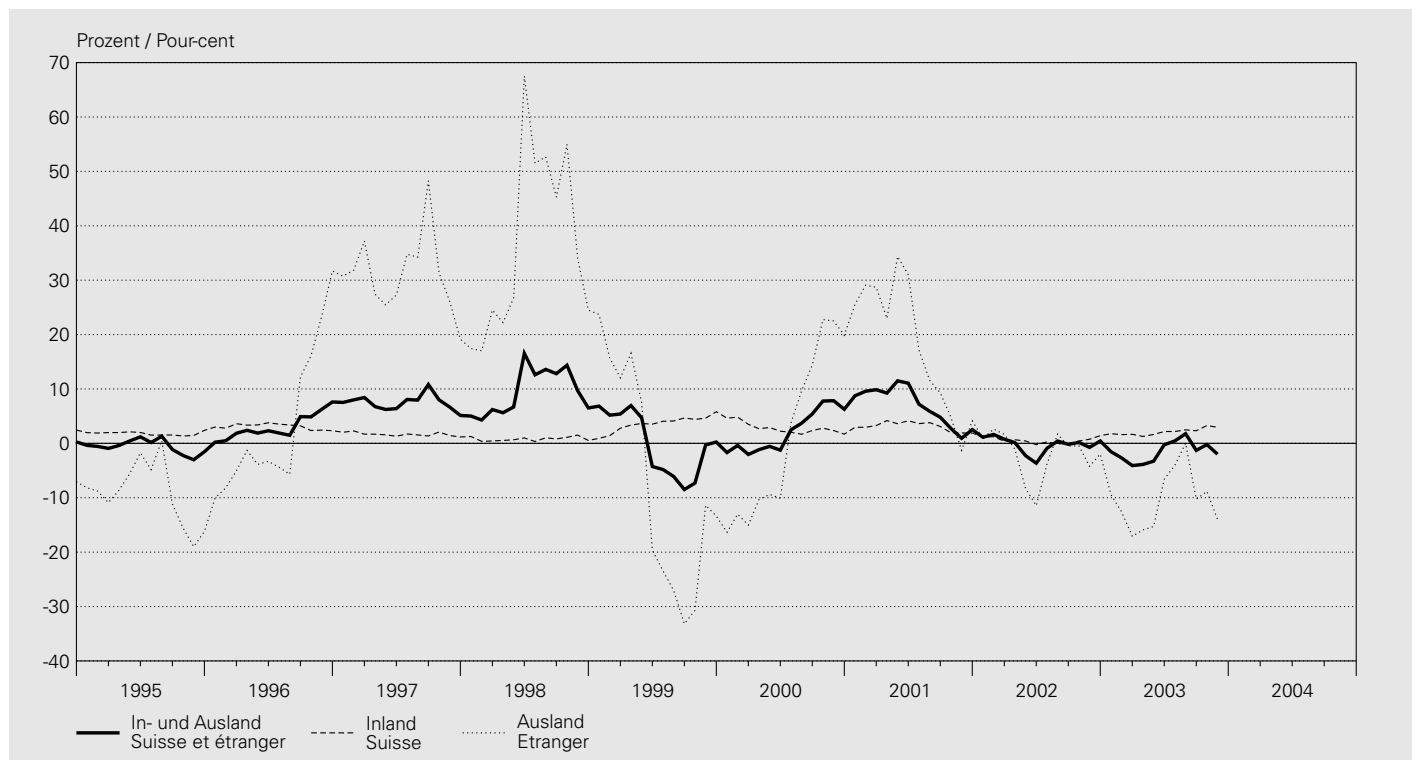
<sup>4</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.  
A fin 1992 et 1993, y compris les prêts de titres.

<sup>5</sup> Wertpapierleihgeschäfte, Leihgeschäfte mit «Commodities» und nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repogeschäft.  
Prêts de titres, prêts de «commodities» et créances et engagements non monétaires résultant de pensions de titres.

## D2 Bankbilanzen: Kredite<sup>1</sup> Bilans bancaires: Crédits<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung / Périimètre de consolidation: maison mère

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inland Suisse					Ausland Etranger					Insgesamt (5 + 10)
	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken	Übrige Banken- gruppen	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Kantonal- banken	Gross- banken	Auslän- disch beherrschte Banken	Übrige Banken- gruppen	Total (6 bis 9) (6 à 9)	Total des crédits (5 + 10)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1993	194 708	230 932	64 995	55 058	545 693	2 490	118 274	23 021	17 202	160 987	706 680
1994	202 998	244 147	55 543	56 298	558 986	2 648	109 332	22 028	15 631	149 639	708 625
1995	203 831	253 617	56 713	58 154	572 315	2 720	88 407	20 587	13 675	125 389	697 704
1996	206 783	258 543	57 580	62 737	585 643	3 099	121 402	23 845	16 777	165 123	750 766
1997	211 462	254 909	58 097	68 042	592 510	3 105	147 791	27 330	18 512	196 738	789 248
1998	218 112	250 199	60 012	67 316	595 639	3 054	197 036	27 924	16 910	244 924	840 563
1999	224 413	259 882	62 163	83 885	630 343	4 076	150 138	38 880	19 103	212 197	842 540
2000	229 760	250 138	63 639	97 469	641 006	4 454	186 669	40 421	22 830	254 374	895 380
2001	233 430	253 152	64 660	101 847	653 089	4 463	198 612	40 050	21 784	264 909	917 998
2002	234 711	243 599	65 885	118 132	662 327	4 332	193 929	41 324	20 088	259 673	922 000
2002 11	234 048	246 202	65 669	112 123	658 042	4 366	203 960	42 786	20 788	271 900	929 942
2002 12	234 711	243 599	65 885	118 132	662 327	4 332	193 929	41 324	20 088	259 673	922 000
2003 01	235 169	245 539	65 612	119 724	666 044	4 212	181 883	41 625	20 209	247 929	913 973
2003 02	234 572	245 001	65 707	120 435	665 715	4 294	181 694	41 122	20 646	247 756	913 471
2003 03	234 748	244 965	65 892	119 974	665 579	4 321	173 958	41 403	19 986	239 668	905 247
2003 04	234 643	245 113	65 745	121 820	667 321	4 233	170 407	41 991	19 590	236 221	903 542
2003 05	234 661	246 515	65 887	121 880	668 943	4 040	162 955	41 245	19 479	227 719	896 662
2003 06	235 996	246 904	66 300	123 060	672 260	3 970	169 482	43 573	20 230	237 255	909 515
2003 07	234 531	247 110	66 092	121 909	669 642	3 929	174 412	44 384	20 441	243 166	912 808
2003 08	234 755	247 342	66 182	122 413	670 692	3 942	192 711	46 638	19 749	263 040	933 732
2003 09	235 724	246 858	66 463	122 479	671 524	3 601	168 319	45 086	19 384	236 390	907 914
2003 10	235 372	250 808	66 544	123 751	676 475	3 588	172 131	46 035	19 336	241 090	917 565
2003 11	<b>236 309</b>	<b>249 446</b>	<b>66 709</b>	<b>125 004</b>	<b>677 468</b>	<b>3 526</b>	<b>164 935</b>	<b>45 656</b>	<b>19 782</b>	<b>233 899</b>	<b>911 367</b>

<sup>1</sup> Gemäss Monatsbilanzstatistik «Forderungen gegenüber Kunden» und «Hypothekarforderungen», im aktuellen Monat 270 Banken.

Ohne Edelmetalle, Leih- und Repogeschäfte.

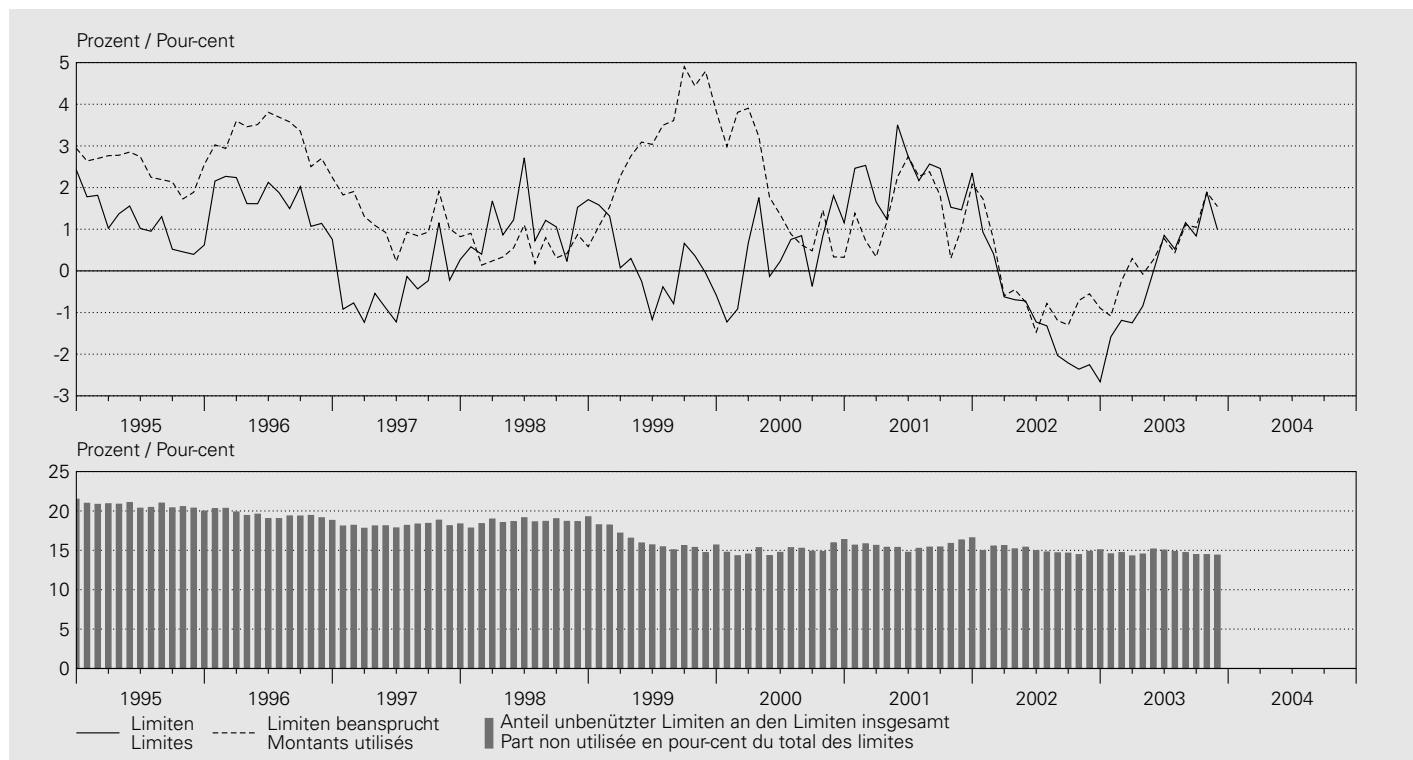
Selon la statistique des bilans mensuels; «Créances sur la clientèle» et «Créances hypothécaires», dans les bilans de 270 banques au dernier mois indiqué. Sans les métaux précieux, les prêts et pensions de titres.

### D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite<sup>1</sup> Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Erhebungsstufe inländische Bankstellen / Périimètre de consolidation: comptoirs en Suisse

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat und Anteil unbenützter Limiten

Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente et part non utilisée en pour-cent du total des limites



### Kredite an im Inland domizilierte Schuldner / Crédits à des débiteurs domiciliés en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Baukredite Crédits de construction		Hypothekarforderungen <sup>2</sup> Créances hypothécaires <sup>2</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	33 127	19 518	382 922	364 257	253 682	139 569	670 032	523 401
1994	33 309	18 722	399 085	383 210	253 667	136 866	686 266	538 799
1995	29 001	16 449	408 994	395 987	252 354	140 097	690 530	552 560
1996	24 379	13 834	423 473	411 327	247 796	139 782	695 749	564 962
1997	20 050	11 692	439 262	423 831	238 334	134 083	697 645	569 606
1998	17 838	10 054	451 114	432 649	240 632	130 220	709 584	572 923
1999	15 783	8 634	451 940	442 891	237 727	143 358	705 450	594 883
2000	15 042	8 021	452 564	442 891	245 989	145 906	713 596	596 818
2001	15 039	7 211	473 132	455 849	242 198	146 181	730 369	609 242
2002	12 935	6 316	484 840	470 312	213 155	127 169	710 930	603 797
2002 11	13 110	6 293	484 700	469 309	213 812	130 260	711 623	605 862
2002 12	12 935	6 316	484 840	470 312	213 155	127 169	710 930	603 797
2003 01	12 592	6 064	485 358	471 712	211 870	128 739	709 820	606 515
2003 02	12 535	5 953	487 122	473 048	211 585	127 513	711 242	606 514
2003 03	12 405	5 777	489 076	474 927	205 866	125 578	707 346	606 282
2003 04	12 268	5 554	494 044	476 509	203 626	124 755	709 938	606 819
2003 05	12 326	5 423	496 059	478 211	208 385	124 480	716 771	608 114
2003 06	12 686	5 404	498 739	480 292	207 131	124 897	718 557	610 592
2003 07	12 691	5 450	499 024	481 593	200 573	119 395	712 288	606 439
2003 08	12 672	5 484	500 212	483 486	201 861	120 522	714 745	609 492
2003 09	12 360	5 383	502 813	486 048	198 087	118 659	713 260	610 090
2003 10	12 300	5 221	503 165	487 500	202 908	121 799	718 373	614 521
2003 11	<b>12 193</b>	<b>5 293</b>	<b>506 203</b>	<b>488 656</b>	<b>200 263</b>	<b>121 281</b>	<b>718 660</b>	<b>615 230</b>

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen, im aktuellen Monat 126 Banken, vgl. Bankenstatistisches Quartalsheft, Seite 76 ff.  
Selon la statistique des crédits; comptoirs en Suisse de 126 banques au dernier mois indiqué (voir Bulletin trimestriel de statistiques bancaires, pages 76 ss).

<sup>2</sup> Umfasst: Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.  
Les placements hypothécaires ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## D4 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

### Insgesamt / Total

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

### Gegenüber dem In- und Ausland / En comptes suisses et étrangers

1993	46 188	124 864	.	37 705	74 481	427	283 666
1994	43 828	126 546	.	34 007	66 654	331	271 366
1995	33 365	127 929	.	31 193	57 306	229	250 022
1996	32 671	169 214	.	32 683	69 071	222	303 861
1997	34 120	207 436	.	31 638	70 512	193	343 899
1998	29 409	201 397	.	35 238	71 656	181	337 882
1999	28 086	229 503	84 872	7 074	33 412	190	376 063
2000	38 603	247 555	100 055	3 802	32 438	189	418 839
2001	41 131	231 639	106 388	23	33 568	184	412 910
2002	28 264	182 601	103 106	.	32 005	59	346 034
2002 11	30 041	197 199	106 691	.	32 972	57	366 961
2002 12	28 264	182 601	103 106	.	32 005	59	346 034
2003 01	30 723	197 814	115 065	.	34 692	64	378 359
2003 02	28 964	177 678	107 057	.	31 340	60	345 102
2003 03	23 083	176 889	106 866	.	31 628	55	338 521
2003 04	19 933	176 603	110 370	.	32 157	56	339 120
2003 05	18 900	171 484	109 870	.	32 976	57	333 287
2003 06	17 961	176 503	110 015	.	34 302	57	338 837
2003 07	16 945	175 622	111 472	.	33 850	59	337 949
2003 08	15 869	178 914	111 407	.	34 414	225	340 828
2003 09	14 631	166 931	110 030	.	33 777	61	325 431
2003 10	15 968	189 632	116 016	.	37 218	62	358 896
2003 11	<b>14 164</b>	<b>166 850</b>	<b>107 526</b>	.	<b>34 327</b>	<b>63</b>	<b>322 930</b>

Erhebungsstufe Unternehmung <sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère <sup>1,2</sup>
**Treuhandaktiven / Actifs à titre fiduciaire**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

**Gegenüber dem Inland / En comptes suisses**

1993	2 324	233	.	.	147	277	258	3 239
1994	2 164	208	.	.	163	177	168	2 880
1995	2 213	152	.	.	112	102	109	2 688
1996	2 086	267	.	.	75	159	84	2 671
1997	2 454	224	.	.	134	158	76	3 046
1998	2 080	228	.	.	64	256	63	2 691
1999	2 106	912	355	.	25	118	72	3 563
2000	2 104	1 591	745	.	27	108	67	4 615
2001	1 816	458	218	.	0	67	70	2 629
2002	1 601	259	203	.	.	29	59	2 151
2002 11	1 836	458	326	.	.	46	57	2 723
2002 12	1 601	259	203	.	.	29	59	2 151
2003 01	1 696	422	415	.	.	35	61	2 629
2003 02	1 771	587	315	.	.	35	57	2 765
2003 03	1 621	587	289	.	.	49	55	2 601
2003 04	760	499	320	.	.	74	56	1 709
2003 05	717	350	370	.	.	44	57	1 538
2003 06	1 426	468	388	.	.	79	57	2 418
2003 07	1 454	397	600	.	.	98	59	2 608
2003 08	1 415	246	362	.	.	54	64	2 141
2003 09	1 365	229	311	.	.	59	61	2 025
2003 10	1 346	361	321	.	.	49	62	2 139
2003 11	<b>1 310</b>	<b>644</b>	<b>659</b>	.	.	<b>66</b>	<b>63</b>	<b>2 742</b>

**Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers**

1993	43 864	124 631	.	.	37 558	74 204	169	280 426
1994	41 664	126 338	.	.	33 844	66 477	163	268 486
1995	31 152	127 777	.	.	31 081	57 204	120	247 334
1996	30 585	168 947	.	.	32 608	68 912	138	301 190
1997	31 666	207 212	.	.	31 504	70 354	117	340 853
1998	27 329	201 169	.	.	35 174	71 400	118	335 190
1999	25 980	228 591	84 517	.	7 049	33 294	118	372 500
2000	36 499	245 964	99 310	.	3 775	32 330	122	414 225
2001	39 315	231 181	106 170	.	23	33 501	114	410 281
2002	26 663	182 342	102 903	.	.	31 976	0	343 884
2002 11	28 205	196 741	106 365	.	.	32 926	0	364 237
2002 12	26 663	182 342	102 903	.	.	31 976	0	343 884
2003 01	29 027	197 392	114 650	.	.	34 657	3	375 729
2003 02	27 193	177 091	106 742	.	.	31 305	3	342 334
2003 03	21 462	176 302	106 577	.	.	31 579	0	335 920
2003 04	19 173	176 104	110 050	.	.	32 083	0	337 410
2003 05	18 183	171 134	109 500	.	.	32 932	0	331 749
2003 06	16 535	176 035	109 627	.	.	34 223	0	336 420
2003 07	15 491	175 225	110 872	.	.	33 752	0	335 340
2003 08	14 454	178 668	111 045	.	.	34 360	161	338 688
2003 09	13 266	166 702	109 719	.	.	33 718	0	323 405
2003 10	14 622	189 271	115 695	.	.	37 169	0	356 757
2003 11	<b>12 854</b>	<b>166 206</b>	<b>106 867</b>	.	.	<b>34 261</b>	<b>0</b>	<b>320 188</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.  
Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 270 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
270 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhandspassiven / Passifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1993	24 396	17 446	.	.	9 244	15 614	143	66 843
1994	21 461	17 744	.	.	8 112	13 395	125	60 837
1995	15 711	16 992	.	.	6 706	10 444	109	49 962
1996	16 138	22 834	.	.	7 530	12 112	128	58 742
1997	18 410	27 589	.	.	7 881	12 055	111	66 046
1998	16 365	27 650	.	.	8 065	12 997	115	65 192
1999	16 172	29 947	19 523	.	2 262	5 067	114	70 823
2000	22 673	31 778	24 148	1 141	5 049		122	83 770
2001	25 177	25 251	22 235	2	4 372		114	77 149
2002	17 235	18 220	20 801	.	4 383		0	60 639
2002 11	18 923	20 072	22 231	.	4 591		0	65 817
2002 12	17 235	18 220	20 801	.	4 383		0	60 639
2003 01	17 952	20 544	22 728	.	4 589		3	65 816
2003 02	18 358	17 863	21 830	.	3 947		3	62 001
2003 03	14 836	18 309	22 376	.	4 093		0	59 614
2003 04	12 318	18 139	23 280	.	4 038		0	57 775
2003 05	12 375	16 181	23 330	.	4 044		0	55 930
2003 06	12 204	19 418	22 773	.	4 457		0	58 852
2003 07	11 766	18 588	23 146	.	4 022		0	57 522
2003 08	10 909	19 081	22 937	.	4 034		0	56 961
2003 09	9 754	17 988	23 606	.	4 007		0	55 355
2003 10	9 688	20 674	24 260	.	4 426		0	59 048
2003 11	<b>9 683</b>	<b>17 950</b>	<b>22 987</b>	.	<b>4 283</b>		<b>0</b>	<b>54 903</b>

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1993	21 793	107 419	.	.	28 461	58 867	284	216 824
1994	22 368	108 803	.	.	25 895	53 259	206	210 531
1995	17 654	110 937	.	.	24 488	46 862	120	200 061
1996	16 533	146 380	.	.	25 153	56 959	95	245 120
1997	15 710	179 847	.	.	23 757	58 457	82	277 853
1998	13 044	173 748	.	.	27 173	58 659	66	272 690
1999	11 914	199 556	65 350	.	4 813	28 345	77	305 242
2000	15 929	215 777	75 907	2 661	27 389		67	335 069
2001	15 949	206 388	84 153	21	29 196		70	335 756
2002	11 029	164 381	82 304	.	27 621		59	285 394
2002 11	11 118	177 127	84 459	.	28 381		57	301 142
2002 12	11 029	164 381	82 304	.	27 621		59	285 394
2003 01	12 771	177 270	92 338	.	30 103		61	312 543
2003 02	10 607	159 815	85 228	.	27 394		57	283 101
2003 03	8 247	158 580	84 490	.	27 535		55	278 907
2003 04	7 615	158 464	87 090	.	28 120		56	281 345
2003 05	6 524	155 303	86 540	.	28 933		57	277 357
2003 06	5 758	157 084	87 241	.	29 843		57	279 983
2003 07	5 179	157 035	88 327	.	29 828		59	280 428
2003 08	4 960	159 833	88 470	.	30 379		225	283 867
2003 09	4 878	148 943	86 423	.	29 770		61	270 075
2003 10	6 279	168 958	91 756	.	32 792		62	299 847
2003 11	<b>4 481</b>	<b>148 901</b>	<b>84 539</b>	.	<b>30 043</b>		<b>63</b>	<b>268 027</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 270 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
270 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.



## D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1</sup>

### Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Milliarden Franken, alle Währungen / En milliards de francs, toutes les monnaies

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
	Total	davon / dont			Total	davon / dont		
		Obligationen Obligations	Aktien Actions	Anlagefonds- zertifikate Parts de fonds de placement		Obligationen Obligations	Aktien Actions	Anlagefonds- zertifikate Parts de fonds de placement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1998	1 337	478	621	191	1 511	619	591	255
1999	1 542	497	792	214	1 743	618	763	329
2000	1 609	500	822	244	1 926	650	891	350
2001	1 453	485	667	249	1 871	628	794	396
2002	1 239	489	457	240	1 626	617	604	347
2002 11	1 303	506	494	248	1 723	635	659	363
2002 12	1 239	489	457	240	1 626	617	604	347
2003 01	1 224	495	437	238	1 637	627	603	345
2003 02	1 202	496	416	235	1 584	619	557	343
2003 03	1 202	492	414	238	1 566	620	534	346
2003 04	1 246	496	450	243	1 632	624	583	358
2003 05	1 267	504	459	247	1 648	630	591	360
2003 06	1 296	506	474	258	1 702	636	618	379
2003 07	1 318	503	493	263	1 756	645	647	388
2003 08	1 335	502	503	271	1 786	653	663	398
2003 09	1 319	502	490	270	1 764	648	653	391
2003 10	1 357	502	522	276	1 830	659	693	404
2003 11	<b>1 362</b>	<b>498</b>	<b>531</b>	<b>277</b>	<b>1 831</b>	<b>651</b>	<b>701</b>	<b>402</b>

<sup>1</sup> Die Zahlen basieren auf der Monatserhebung. Diese deckt rund 95% des Depotwertes der jährlichen Vollerhebung ab.  
Les données sont tirées de l'enquête mensuelle. Cette dernière couvre environ 95% des dépôts recensés par l'enquête annuelle.

## D6 Anlagefonds<sup>1</sup> Fonds de placement<sup>1</sup>

### Gliederung nach Fondstyp / Répartition selon le genre

Jahr Quartal	Schweizerische Anlagefonds nach Typen <sup>2</sup> Fonds de placement suisses selon le genre <sup>2</sup>							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz
Année Trimestre	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères		
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds<sup>3</sup> / Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB<sup>3</sup>

1998 IV	68	(56)	31	(30)	46	(44)	101	(98)	44	(42)	66	(66)	356	(336)	1 556	(1 413)
1999 IV	72	(62)	31	(31)	49	(45)	90	(85)	52	(48)	85	(81)	379	(352)	1 734	(1 563)
2000 IV	68	(66)	31	(31)	51	(46)	88	(84)	67	(61)	94	(93)	399	(381)	2 173	(1 964)
2001 IV	82	(77)	28	(28)	56	(47)	105	(92)	76	(68)	117	(109)	464	(421)	2 831	(2 555)
2002 IV	83	(81)	23	(23)	64	(60)	125	(108)	75	(70)	130	(120)	500	(462)	3 166	(2 958)
2002 III	85	(84)	27	(27)	61	(56)	114	(110)	79	(73)	127	(115)	493	(465)	3 125	(2 834)
2002 IV	83	(81)	23	(23)	64	(60)	125	(108)	75	(70)	130	(120)	500	(462)	3 166	(2 958)
2003 I	89	(84)	20	(20)	67	(63)	131	(119)	78	(70)	130	(121)	515	(477)	3 133	(2 984)
2003 II	91	(88)	20	(20)	72	(60)	138	(119)	77	(74)	135	(123)	533	(484)	3 193	(2 994)
2003 III	96	(93)	20	(20)	81	(74)	142	(127)	87	(81)	143	(127)	569	(522)	3 209	(3 044)

### Fondsvermögen am Quartalsende<sup>4</sup> / Fortune des fonds à la fin du trimestre<sup>4</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

1998 IV	17 259	9 626	13 197	23 308	16 003	27 945	107 338	.
1999 IV	21 311	10 961	14 851	36 187	18 132	40 887	142 329	.
2000 IV	25 623	11 431	13 441	34 379	19 098	46 228	150 199	.
2001 IV	23 498	11 921	13 246	29 922	26 701	40 730	146 016	.
2002 IV	22 346	12 165	14 910	21 603	28 498	30 531	130 052	.
2002 III	22 277	12 147	13 932	21 381	28 331	30 575	128 644	.
2002 IV	22 346	12 165	14 910	21 603	28 498	30 531	130 052	.
2003 I	20 527	12 136	15 260	21 127	31 149	28 363	128 562	.
2003 II	24 280	12 569	15 674	23 045	32 902	31 299	139 770	.
2003 III	25 930	12 769	16 093	19 438	34 462	31 251	139 943	.

### Den Fonds zugeflossener Betrag / Montant revenant aux fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1997	4 780	900	2 390	11 286	3 078	7 744	30 178	121 138
1998	7 981	469	2 798	12 534	3 884	10 839	38 505	140 499
1999	7 471	1 277	8 470	18 647	7 652	16 784	60 300	194 023
2000	9 349	457	4 784	17 067	4 299	16 307	52 263	285 006
2001	7 589	975	5 262	10 472	21 173	6 172	51 643	283 886
2002	10 342	1 310	8 672	10 553	26 828	4 328	62 033	252 268
2002 III	1 714	18	1 392	2 239	6 145	639	12 147	55 005
2002 IV	1 585	793	2 778	1 628	7 322	1 021	15 127	59 351
2003 I	1 668	814	2 320	3 400	9 173	789	18 164	59 489
2003 II	2 901	415	2 431	2 063	8 598	1 616	18 025	81 924
2003 III	2 324	196	3 041	2 447	9 867	907	18 782	70 218

### Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag / Montant remboursé par les fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1997	3 060	51	2 745	11 185	2 339	2 675	22 055	94 579
1998	3 940	95	1 793	11 795	2 105	3 912	23 639	103 062
1999	5 474	1	5 470	18 079	5 463	9 142	43 629	146 389
2000	5 821	—	5 987	11 461	3 167	9 446	35 884	213 677
2001	3 963	470	5 267	9 555	12 739	5 737	37 732	229 842
2002	5 256	863	6 599	8 770	24 284	6 267	52 040	234 975
2002 III	1 353	—	1 278	2 133	5 816	1 559	12 140	56 532
2002 IV	1 041	712	1 620	1 546	6 712	1 274	12 904	55 717
2003 I	1 482	814	2 008	1 920	6 487	1 530	14 240	56 223
2003 II	2 062	—	2 616	3 579	7 621	1 360	17 237	62 437
2003 III	1 717	—	2 321	7 091	8 124	1 175	20 428	61 642

### Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende / Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre

In 1 000 / En 1 000

1998 IV	39 926	30 803	86 825	101 948	130 388	171 253	561 143	.
1999 IV	63 268	33 752	102 938	98 067	133 417	216 366	647 807	.
2000 IV	74 827	36 072	98 691	114 408	138 399	242 053	704 450	.
2001 IV	101 907	45 171	98 634	105 466	143 974	251 454	746 605	.
2002 IV	138 139	103 612	100 803	110 910	138 277	238 003	829 743	.
2002 III	130 781	88 430	100 352	111 408	139 953	242 679	813 603	.
2002 IV	138 139	103 612	100 803	110 910	138 277	238 003	829 743	.
2003 I	144 078	112 062	99 747	114 392	139 752	233 015	843 047	.
2003 II	145 873	112 535	96 024	136 921	141 365	233 663	866 381	.
2003 III	152 012	113 904	95 864	137 109	145 453	232 071	876 412	.

## Gliederung nach Anlagen / Répartition selon les placements

Zahl der Anlagefonds / Nombre de fonds de placement

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses					
	Im Inland En Suisse			Im Ausland A l'étranger		
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien
	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles
	1	2	3	4	5	6
1993	38	71	33	93	125	—
1994	45	73	34	109	131	—
1995	46	80	34	108	128	—
1996	49	80	33	107	147	—
1997	51	99	33	117	171	—
1998	57	113	31	124	191	—
1999	68	131	31	141	196	—
2000	71	147	31	144	212	—
2001	89	169	28	157	243	—
2002	108	186	23	181	267	—
2001 III	78	162	31	155	223	—
2001 IV	89	169	28	157	243	—
2002 I	90	170	28	169	263	—
2002 II	90	177	27	170	261	—
2002 III	107	183	27	171	262	—
2002 IV	108	186	23	181	267	—
2003 I	110	189	20	183	282	—
2003 II	115	192	20	192	292	—
2003 III	121	196	20	214	314	—

## Bestand der Anlagen / Montant des placements

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses				Im Ausland A l'étranger				Total (1 bis 8) (1 à 8)
	Im Inland En Suisse		Im Ausland A l'étranger		Im Inland En Suisse		Im Ausland A l'étranger		
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	9
	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1993	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	—	1 878	58 103
1994	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	—	1 427	59 330
1995	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	—	993	59 958
1996	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	—	1 345	73 050
1997	3 545	13 292	9 827	2 854	27 184	26 289	—	4 447	87 438
1998	4 288	18 691	10 421	1 506	38 612	30 528	—	3 293	107 338
1999	5 563	22 526	12 142	2 242	43 856	53 204	—	2 795	142 329
2000	6 855	29 488	12 911	2 673	40 377	53 055	—	4 839	150 199
2001	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2002	10 896	21 380	14 386	2 249	45 167	32 845	—	3 131	130 052
2001 III	7 349	22 548	13 223	8 385	38 589	41 401	—	2 988	134 483
2001 IV	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2002 I	10 005	27 408	13 757	1 451	46 769	49 963	—	2 891	152 242
2002 II	10 846	25 669	13 836	1 556	45 964	40 125	—	2 847	140 843
2002 III	10 856	21 254	13 971	893	46 071	32 593	—	3 005	128 644
2002 IV	10 896	21 380	14 386	2 249	45 167	32 845	—	3 131	130 052
2003 I	10 493	18 853	14 252	2 546	48 059	31 627	—	2 733	128 562
2003 II	10 925	22 545	14 576	2 359	50 273	36 179	—	2 913	139 770
2003 III	10 975	23 804	14 596	2 473	51 690	32 711	—	3 694	139 943

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

<sup>2</sup> Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission.  
Classement établi par la Commission fédérale des banques.

<sup>3</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.  
Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>4</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.  
Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>5</sup> Ohne Berücksichtigung der Wandelobligationen.  
Il n'est pas tenu compte des obligations convertibles.

<sup>6</sup> Inklusive Wandelobligationen.  
Y compris les obligations convertibles.

<sup>7</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.  
Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

## D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV<sup>1</sup> Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)<sup>1</sup>

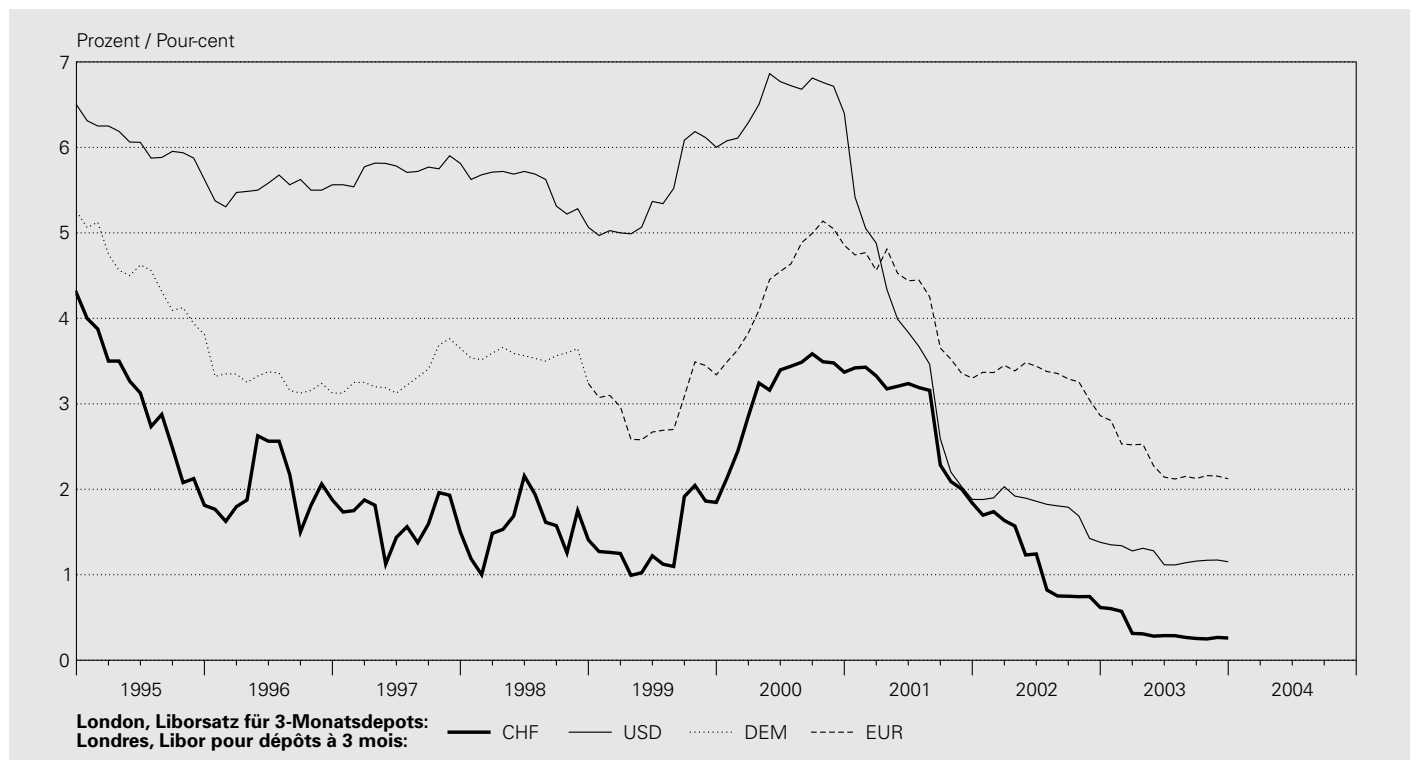
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kapitalanlagen Placements de capitaux						Total Kapital	Total Aktiven
	Direkte Darlehen	Obligationen in CHF	Obligationen in Fremd- währungen	Aktien Schweiz	Aktien Ausland	Wertschriften- und Immobilien- fonds	Capital total	Actifs total
Fin d'année Fin de mois	Prêts directs	Obligations en francs suisses	Obligations en monnaies étrangères	Actions suisses	Actions étrangères	Fonds de valeurs mobilières et immobilières		
	1	2	3	4	5	6	7	8
1997	10 647.6	8 029.6	455.9	557.2	.	.	26 033.5	.
1998	8 981.2	7 756.6	473.0	1 599.4	.	.	24 194.9	.
1999	7 466.9	6 588.6	540.3	3 860.2	.	.	23 428.7	.
2000	5 698.0	6 805.0	1 068.5	4 201.4	.	199.6	23 869.8	.
2001	4 338.5	6 541.8	1 122.4	2 768.1	2 061.5	207.6	23 520.1	29 542.6
2002	3 240.8	5 738.3	1 147.5	1 382.3	2 468.2	933.1	22 109.3	28 126.1
2002 11	3 305.8	5 808.2	1 942.1	1 513.9	2 633.0	202.5	20 923.6	27 850.8
2002 12	3 240.8	5 738.3	1 147.5	1 382.3	2 468.2	933.1	22 109.3	28 126.1
2003 01	3 242.8	5 770.3	1 153.3	1 334.5	2 635.3	933.7	.	27 733.2
2003 02	3 228.8	5 776.8	1 189.7	1 263.0	2 576.8	936.5	.	26 216.5
2003 03	3 183.8	5 548.2	1 206.6	1 249.3	2 571.3	933.3	.	26 361.2
2003 04	3 079.8	5 422.6	1 234.4	1 396.5	2 976.3	934.7	.	26 599.9
2003 05	2 991.8	5 404.6	2 109.2	1 423.6	3 143.5	923.6	.	26 698.7
2003 06	2 876.3	5 084.3	2 269.7	1 027.5	3 324.1	1 214.4	.	27 236.1
2003 07	2 784.3	4 412.1	2 253.7	1 114.6	3 941.8	1 932.4	.	27 135.0
2003 08	2 723.3	3 797.2	2 251.4	1 132.4	4 131.3	1 984.7	.	27 257.9
2003 09	2 702.4	3 398.2	2 323.4	1 113.8	3 958.7	1 945.5	.	27 255.3
2003 10	2 665.4	3 288.3	2 563.8	1 161.5	4 288.2	1 994.5	.	27 462.7
2003 11	<b>2 684.4</b>	<b>3 122.4</b>	<b>2 508.0</b>	<b>1 177.9</b>	<b>4 590.6</b>	<b>1 962.6</b>	.	<b>27 437.4</b>

<sup>1</sup> Inkl. EO und Rechnung der IV.  
Y compris les APG et le compte de l'AI.



# E1 Geldmarktsätze Taux d'intérêt à court terme



In Prozent / En pour-cent

Jahresende Monatsende	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				Schweiz Suisse				USA		
	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD	
	1-Tages-Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geldmarkt- buchforderungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate	
Fin d'année Fin de mois	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Confédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1994	3.500	3.984	4.297	4.500	4.797	6.500	2.438	6.680	6.375	4.061	5.700	
1995	1.750	1.813	1.813	1.813	1.813	5.625	0.500	6.563	5.164	1.711	5.080	
1996	1.500	1.813	1.875	1.883	1.938	5.563	0.492	6.547	4.188	1.687	5.186	
1997	1.000	1.250	1.500	1.625	1.824	5.813	0.773	7.688	4.375	1.382	5.352	
1998	0.875	1.250	1.408	1.568	1.707	5.066	0.539	6.258	3.284	1.250	4.468	
1999	1.094	1.588	1.847	1.945	2.207	6.001	0.194	6.078	3.339	1.912	5.189	
2000	3.500	3.367	3.370	3.370	3.368	6.399	0.545	5.899	4.854	3.202	5.967	
2001	1.650	1.790	1.838	1.848	1.997	1.881	0.099	4.097	3.300	1.653	1.715	
2002	0.440	0.607	0.617	0.638	0.685	1.380	0.065	4.023	2.861	0.276	1.219	
2003	<b>0.090</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.350</b>	<b>0.580</b>	<b>1.152</b>	<b>0.061</b>	<b>4.038</b>	<b>2.123</b>	<b>0.106</b>	<b>0.927</b>	
2002 12	0.440	0.607	0.617	0.638	0.685	1.380	0.065	4.023	2.861	0.276	1.219	
2003 01	0.480	0.592	0.603	0.615	0.715	1.350	0.061	3.963	2.805	0.239	1.178	
2003 02	0.490	0.582	0.572	0.568	0.580	1.340	0.059	3.683	2.530	0.400	1.208	
2003 03	0.170	0.295	0.313	0.357	0.503	1.279	0.057	3.657	2.520	0.170	1.127	
2003 04	0.110	0.267	0.308	0.363	0.527	1.310	0.060	3.622	2.527	0.132	1.127	
2003 05	0.100	0.243	0.282	0.318	0.402	1.280	0.056	3.626	2.274	0.140	1.116	
2003 06	0.130	0.263	0.288	0.330	0.437	1.116	0.056	3.641	2.143	0.119	0.861	
2003 07	0.080	0.238	0.287	0.345	0.467	1.114	0.053	3.441	2.120	0.099	0.938	
2003 08	0.080	0.243	0.267	0.323	0.493	1.140	0.055	3.632	2.150	0.119	0.978	
2003 09	0.110	0.200	0.254	0.298	0.433	1.160	0.062	3.725	2.127	0.120	0.948	
2003 10	0.100	0.202	0.249	0.309	0.537	1.169	0.056	3.948	2.160	0.119	0.953	
2003 11	0.110	0.245	0.267	0.365	0.646	1.172	0.058	3.983	2.154	0.135	0.937	
2003 12	<b>0.090</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.350</b>	<b>0.580</b>	<b>1.152</b>	<b>0.061</b>	<b>4.038</b>	<b>2.123</b>	<b>0.106</b>	<b>0.927</b>	

In Prozent / En pour-cent

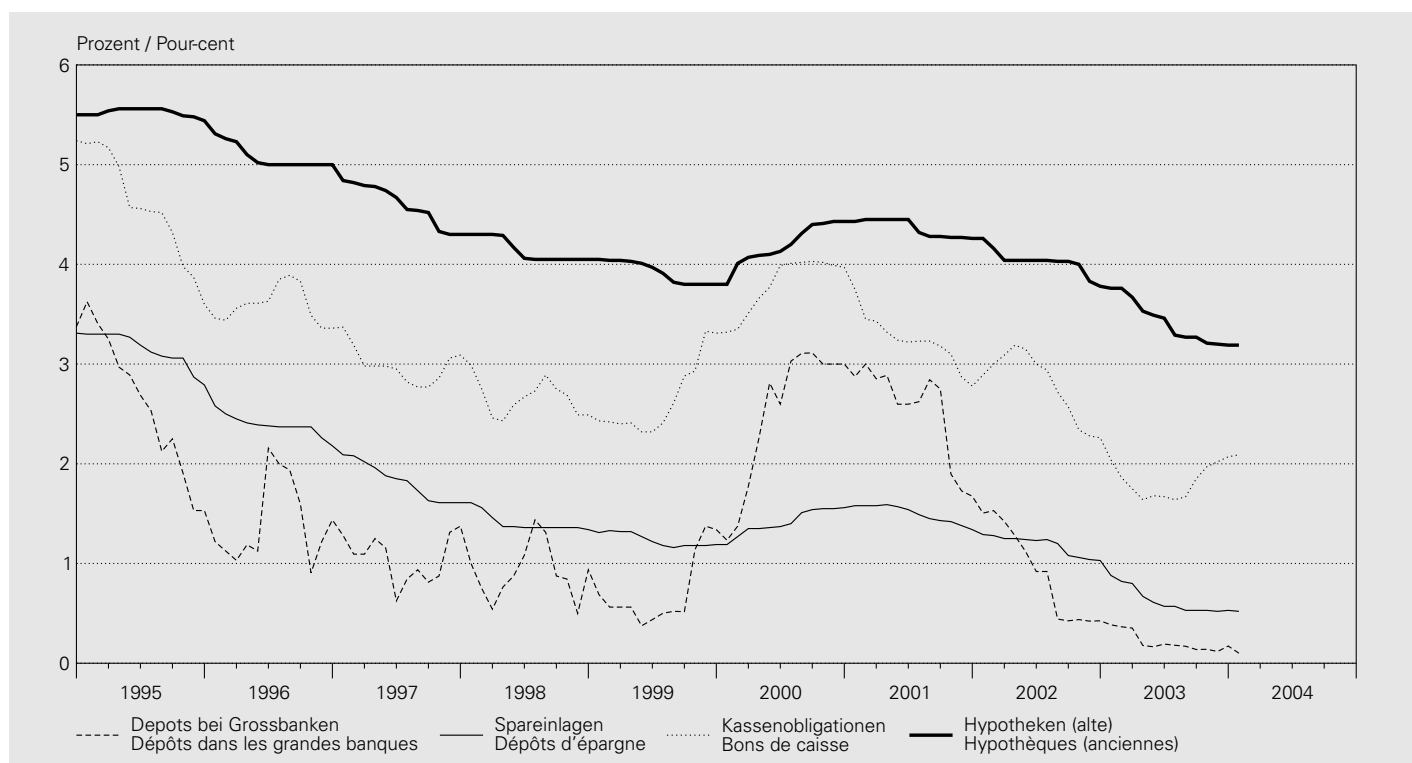
Tag	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				Schweiz Suisse				USA	
	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD
Jour	1-Tages- Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geld- markt- buchforde- rungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate
	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Con- fédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2003 12 01	0.090	0.244	0.273	0.377	0.672	1.178	0.059	3.995	2.158	.	0.917
2003 12 02	0.070	0.246	0.276	0.385	0.700	1.180	0.059	3.995	2.157	.	0.948
2003 12 03	0.050	0.243	0.276	0.380	0.698	1.180	0.058	3.996	2.156	.	0.938
2003 12 04	0.050	0.243	0.275	0.380	0.698	1.180	0.059	4.005	2.156	.	0.922
2003 12 05	0.050	0.245	0.275	0.380	0.693	1.180	0.058	4.003	2.152	.	0.912
2003 12 06											
2003 12 07											
2003 12 08	0.050	0.238	0.269	0.340	0.620	1.171	0.056	4.014	2.152	.	0.917
2003 12 09	0.090	0.238	0.260	0.340	0.610	1.170	0.056	4.008	2.148	0.119	0.922
2003 12 10	0.070	0.237	0.265	0.353	0.620	1.170	0.054	4.013	2.148	.	0.912
2003 12 11	0.060	0.230	0.263	0.350	0.620	1.170	0.055	4.016	2.148	.	0.902
2003 12 12	0.060	0.230	0.260	0.338	0.590	1.168	0.056	4.014	2.147	.	0.907
2003 12 13											
2003 12 14											
2003 12 15	0.060	0.230	0.260	0.323	0.565	1.170	0.057	4.021	2.143	.	0.907
2003 12 16	<b>0.060</b>	<b>0.225</b>	<b>0.258</b>	<b>0.324</b>	<b>0.558</b>	<b>1.170</b>	<b>0.056</b>	<b>4.015</b>	<b>2.144</b>	<b>0.103</b>	<b>0.902</b>
2003 12 17	<b>0.040</b>	<b>0.220</b>	<b>0.252</b>	<b>0.320</b>	<b>0.542</b>	<b>1.170</b>	<b>0.056</b>	<b>4.021</b>	<b>2.141</b>	.	<b>0.892</b>
2003 12 18	<b>0.040</b>	<b>0.218</b>	<b>0.250</b>	<b>0.320</b>	<b>0.522</b>	<b>1.170</b>	<b>0.056</b>	<b>4.015</b>	<b>2.138</b>	.	<b>0.886</b>
2003 12 19	<b>0.040</b>	<b>0.215</b>	<b>0.250</b>	<b>0.327</b>	<b>0.530</b>	<b>1.170</b>	<b>0.056</b>	<b>4.022</b>	<b>2.137</b>	.	<b>0.881</b>
2003 12 20											
2003 12 21											
2003 12 22	<b>0.070</b>	<b>0.220</b>	<b>0.252</b>	<b>0.337</b>	<b>0.542</b>	<b>1.170</b>	<b>0.057</b>	<b>4.026</b>	<b>2.138</b>	<b>0.106</b>	<b>0.881</b>
2003 12 23	<b>0.120</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.348</b>	<b>0.558</b>	<b>1.170</b>	<b>0.059</b>	<b>4.031</b>	<b>2.138</b>	.	<b>0.902</b>
2003 12 24	<b>0.090</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.350</b>	<b>0.578</b>	<b>1.170</b>	<b>0.057</b>	<b>4.034</b>	<b>2.140</b>	.	<b>0.897</b>
2003 12 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 27											
2003 12 28											
2003 12 29	<b>0.090</b>	<b>0.220</b>	<b>0.258</b>	<b>0.348</b>	<b>0.572</b>	<b>1.163</b>	<b>0.060</b>	<b>4.040</b>	<b>2.140</b>	<b>0.106</b>	<b>0.881</b>
2003 12 30	<b>0.190</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.350</b>	<b>0.580</b>	<b>1.155</b>	<b>0.060</b>	<b>4.041</b>	<b>2.124</b>	.	<b>0.922</b>
2003 12 31	<b>0.090</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.350</b>	<b>0.580</b>	<b>1.152</b>	<b>0.061</b>	<b>4.038</b>	<b>2.123</b>	.	<b>0.927</b>
2004 01 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 02	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 03											
2004 01 04											
2004 01 05	<b>0.140</b>	<b>0.220</b>	<b>0.260</b>	<b>0.365</b>	<b>0.625</b>	<b>1.150</b>	<b>0.060</b>	<b>4.043</b>	<b>2.111</b>	.	<b>0.922</b>
2004 01 06	<b>0.140</b>	<b>0.218</b>	<b>0.258</b>	<b>0.355</b>	<b>0.620</b>	<b>1.150</b>	<b>0.060</b>	<b>4.045</b>	<b>2.110</b>	<b>0.123</b>	<b>0.948</b>
2004 01 07	<b>0.140</b>	<b>0.218</b>	<b>0.258</b>	<b>0.353</b>	<b>0.600</b>	<b>1.140</b>	<b>0.061</b>	<b>4.055</b>	<b>2.102</b>	.	<b>0.897</b>
2004 01 08	<b>0.100</b>	<b>0.205</b>	<b>0.245</b>	<b>0.345</b>	<b>0.590</b>	<b>1.140</b>	<b>0.060</b>	<b>4.059</b>	<b>2.100</b>	.	<b>0.876</b>
2004 01 09	<b>0.050</b>	<b>0.197</b>	<b>0.247</b>	<b>0.338</b>	<b>0.570</b>	<b>1.140</b>	<b>0.060</b>	<b>4.039</b>	<b>2.100</b>	.	<b>0.866</b>
2004 01 10											
2004 01 11											
2004 01 12	<b>0.070</b>	<b>0.198</b>	<b>0.240</b>	<b>0.320</b>	<b>0.535</b>	<b>1.120</b>	<b>0.060</b>	<b>4.023</b>	<b>2.093</b>	.	<b>0.871</b>
2004 01 13	<b>0.100</b>	<b>0.198</b>	<b>0.240</b>	<b>0.320</b>	<b>0.525</b>	<b>1.120</b>	<b>0.061</b>	<b>4.024</b>	<b>2.092</b>	<b>0.119</b>	<b>0.887</b>
2004 01 14	<b>0.080</b>	<b>0.198</b>	<b>0.240</b>	<b>0.320</b>	<b>0.522</b>	<b>1.120</b>	<b>0.061</b>	<b>4.018</b>	<b>2.085</b>	.	<b>0.876</b>
2004 01 15	<b>0.070</b>	<b>0.197</b>	<b>0.240</b>	<b>0.318</b>	<b>0.525</b>	<b>1.120</b>	<b>0.059</b>	<b>4.016</b>	<b>2.080</b>	.	<b>0.871</b>

<sup>1</sup> London interbank offered rate.

<sup>2</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

Rendement le jour de clôture des enchères. Valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

## E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques



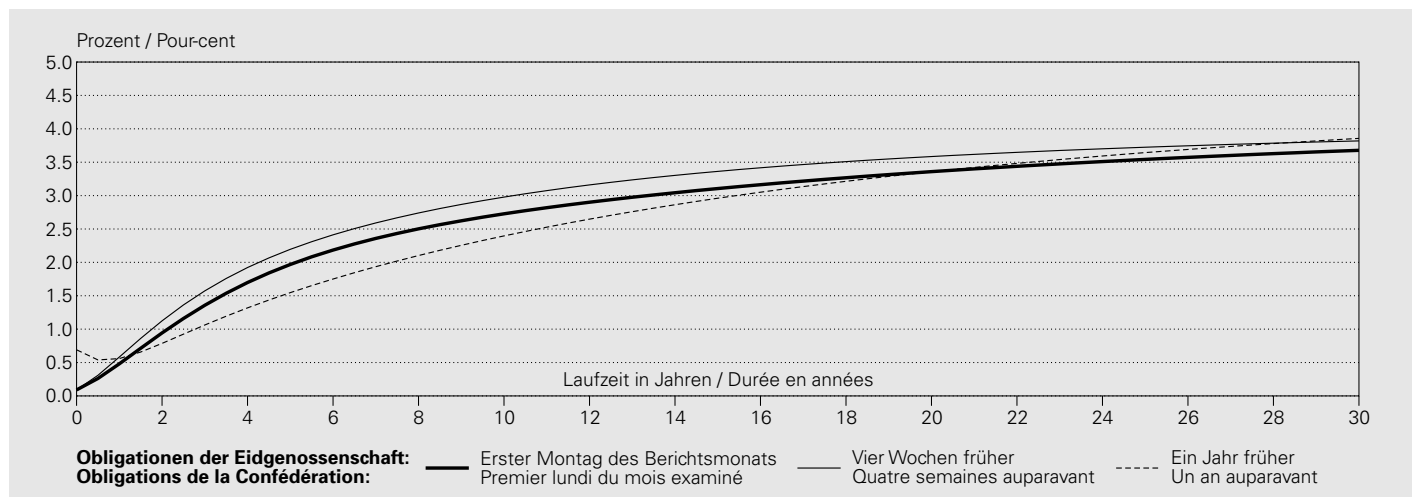
In Prozent / En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat	Depots bei Grossbanken (3 Monate) Dépôts dans les grandes banques (3 mois)	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (livrets et comptes ordinaires)	Kassenobligationen Bons de caisse		1. Hypotheken Hypothèques en 1er rang		
			Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	
Année (moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois			Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	
	1	2	3	4	5	6	
1994		3.54	3.38	4.62	4.54	5.60	5.51
1995		2.56	3.14	4.55	4.27	5.52	4.97
1996		1.41	2.39	3.59	3.29	5.08	4.47
1997		1.05	1.83	2.99	2.71	4.60	4.07
1998		0.91	1.41	2.66	2.46	4.14	3.90
1999		0.71	1.24	2.65	2.43	3.92	4.29
2000		2.52	1.42	3.80	3.60	4.20	4.30
2001		2.53	1.50	3.23	2.95	4.36	3.93
2002		0.90	1.18	2.79	2.57	4.02	3.27
2003		0.21	0.63	1.82	1.65	3.43	3.52
2003 01		0.39	0.88	2.04	1.80	3.76	3.51
2003 02		0.37	0.82	1.86	1.74	3.76	3.29
2003 03		0.35	0.80	1.75	1.53	3.67	3.27
2003 04		0.18	0.67	1.64	1.43	3.53	3.27
2003 05		0.17	0.61	1.68	1.59	3.49	3.28
2003 06		0.19	0.57	1.67	1.59	3.46	3.19
2003 07		0.18	0.57	1.64	1.48	3.29	3.17
2003 08		0.17	0.53	1.67	1.48	3.27	3.16
2003 09		0.14	0.53	1.85	1.78	3.27	3.19
2003 10		0.14	0.53	1.97	1.78	3.21	3.19
2003 11		0.12	0.52	2.02	1.78	3.20	3.19
2003 12		0.17	0.53	2.07	1.78	3.19	3.19
2004 01		<b>0.10</b>	<b>0.52</b>	<b>2.09</b>	<b>1.92</b>	<b>3.19</b>	<b>3.19</b>





## E3 Renditen<sup>1</sup> von Obligationen Rendements<sup>1</sup> d'obligations



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	CHF									EUR	USD
	Obligationen der Eidgenossenschaft									Deutsche Staats- anleihen Obligations de l'Etat allemand	US-Treasury Bonds
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Obligations de la Confédération										Obligations du Trésor américain
	2 Jahre 2 ans	3 Jahre 3 ans	4 Jahre 4 ans	5 Jahre 5 ans	7 Jahre 7 ans	10 Jahre <sup>3</sup> 10 ans <sup>3</sup>	20 Jahre 20 ans	30 Jahre 30 ans	10 Jahre 10 ans	10 Jahre 10 ans	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1994	4.33	4.47	4.61	4.73	4.93	5.11	5.34	.	.	7.21	
1995	3.61	3.89	4.12	4.30	4.57	4.82	5.17	.	.	6.64	
1996	2.42	2.79	3.12	3.42	3.88	4.37	5.09	.	.	6.45	
1997	1.92	2.20	2.48	2.74	3.20	3.70	4.51	.	.	6.37	
1998	1.81	1.95	2.10	2.27	2.61	3.07	4.01	4.45	4.76	5.28	
1999	2.06	2.21	2.31	2.42	2.64	3.01	4.00	4.53	4.72	5.77	
2000	3.52	3.53	3.56	3.60	3.71	3.88	4.28	4.50	5.37	6.08	
2001	2.85	2.90	2.96	3.02	3.15	3.36	3.92	4.25	4.97	5.26	
2002	1.84	2.14	2.38	2.57	2.88	3.22	3.84	4.12	4.95	4.86	
2003	<b>0.79</b>	<b>1.14</b>	<b>1.46</b>	<b>1.72</b>	<b>2.16</b>	<b>2.63</b>	<b>3.48</b>	<b>3.85</b>	<b>4.29</b>	<b>4.25</b>	
2002 12	0.79	1.06	1.32	1.55	1.94	2.40	3.36	3.86	4.40	4.12	
2003 01	0.83	1.08	1.32	1.54	1.93	2.40	3.32	3.75	4.21	4.23	
2003 02	0.67	0.93	1.19	1.44	1.87	2.38	3.33	3.79	4.16	3.94	
2003 03	0.78	1.08	1.35	1.59	2.02	2.54	3.57	4.02	4.25	4.08	
2003 04	0.82	1.17	1.47	1.74	2.18	2.66	3.50	3.85	4.36	4.13	
2003 05	0.60	0.90	1.18	1.43	1.85	2.36	3.34	3.81	3.90	3.58	
2003 06	0.66	1.00	1.32	1.61	2.09	2.61	3.45	3.77	4.09	3.76	
2003 07	0.72	1.09	1.42	1.72	2.18	2.67	3.45	3.79	4.25	4.73	
2003 08	0.86	1.30	1.67	1.96	2.41	2.88	3.63	3.92	4.34	4.69	
2003 09	0.73	1.15	1.51	1.81	2.28	2.78	3.62	3.98	4.26	4.18	
2003 10	0.95	1.38	1.73	2.02	2.44	2.88	3.63	3.95	4.52	4.55	
2003 11	1.08	1.54	1.90	2.18	2.59	2.99	3.60	3.82	4.61	4.55	
2003 12	<b>0.94</b>	<b>1.37</b>	<b>1.72</b>	<b>2.00</b>	<b>2.41</b>	<b>2.78</b>	<b>3.41</b>	<b>3.71</b>	<b>4.48</b>	<b>4.49</b>	

In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	CHF								EUR	USD
	Obligationen der Eidgenossenschaft								Deutsche Staats- anleihen Obligations de l'Etat allemand	US-Treasury Bonds
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Obligations de la Confédération									Obligations du Trésor américain
	2 Jahre 2 ans	3 Jahre 3 ans	4 Jahre 4 ans	5 Jahre 5 ans	7 Jahre 7 ans	10 Jahre <sup>3</sup> 10 ans <sup>3</sup>	20 Jahre 20 ans	30 Jahre 30 ans	10 Jahre 10 ans	10 Jahre 10 ans
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2003 12 01	1.12	1.57	1.92	2.20	2.59	2.98	3.59	3.82	4.60	4.61
2003 12 02	1.15	1.60	1.95	2.22	2.60	2.97	3.58	3.83	4.61	4.59
2003 12 03	1.13	1.57	1.92	2.18	2.56	2.93	3.54	3.82	4.63	4.63
2003 12 04	1.13	1.56	1.90	2.16	2.54	2.90	3.54	3.82	4.60	4.60
2003 12 05	1.11	1.54	1.87	2.13	2.50	2.87	3.51	3.79	4.59	4.45
2003 12 06										
2003 12 07										
2003 12 08	1.02	1.44	1.77	2.03	2.41	2.80	3.48	3.78	4.51	4.51
2003 12 09	1.00	1.43	1.76	2.03	2.42	2.81	3.47	3.75	4.54	4.54
2003 12 10	1.05	1.48	1.82	2.08	2.48	2.88	3.52	3.77	4.56	<b>4.52</b>
2003 12 11	1.02	1.44	1.77	2.04	2.44	2.84	3.48	3.74	4.55	<b>4.48</b>
2003 12 12	0.99	1.41	1.75	2.02	2.42	2.82	3.49	3.77	4.52	<b>4.48</b>
2003 12 13										
2003 12 14										
2003 12 15	0.92	1.34	1.68	1.96	2.37	2.78	3.43	3.71	4.52	<b>4.50</b>
2003 12 16	<b>0.91</b>	<b>1.31</b>	<b>1.65</b>	<b>1.93</b>	<b>2.34</b>	<b>2.74</b>	<b>3.41</b>	<b>3.70</b>	<b>4.46</b>	<b>4.47</b>
2003 12 17	<b>0.90</b>	<b>1.30</b>	<b>1.63</b>	<b>1.91</b>	<b>2.33</b>	<b>2.74</b>	<b>3.42</b>	<b>3.72</b>	<b>4.45</b>	<b>4.42</b>
2003 12 18	<b>0.88</b>	<b>1.28</b>	<b>1.62</b>	<b>1.91</b>	<b>2.33</b>	<b>2.73</b>	<b>3.36</b>	<b>3.66</b>	<b>4.41</b>	<b>4.37</b>
2003 12 19	<b>0.88</b>	<b>1.27</b>	<b>1.62</b>	<b>1.90</b>	<b>2.34</b>	<b>2.74</b>	<b>3.32</b>	<b>3.66</b>	<b>4.42</b>	<b>4.36</b>
2003 12 20										
2003 12 21										
2003 12 22	<b>0.88</b>	<b>1.27</b>	<b>1.61</b>	<b>1.90</b>	<b>2.33</b>	<b>2.74</b>	<b>3.32</b>	<b>3.66</b>	<b>4.42</b>	<b>4.40</b>
2003 12 23	<b>0.90</b>	<b>1.28</b>	<b>1.62</b>	<b>1.91</b>	<b>2.34</b>	<b>2.74</b>	<b>3.29</b>	<b>3.60</b>	<b>4.42</b>	<b>4.49</b>
2003 12 24	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>4.42</b>
2003 12 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>4.38</b>
2003 12 27										
2003 12 28										
2003 12 29	<b>0.94</b>	<b>1.36</b>	<b>1.70</b>	<b>1.97</b>	<b>2.36</b>	<b>2.73</b>	<b>3.36</b>	<b>3.68</b>	<b>4.41</b>	<b>4.47</b>
2003 12 30	<b>0.94</b>	<b>1.37</b>	<b>1.72</b>	<b>2.00</b>	<b>2.41</b>	<b>2.78</b>	<b>3.41</b>	<b>3.71</b>	<b>4.48</b>	<b>4.51</b>
2003 12 31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>4.49</b>
2004 01 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 02	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>4.44</b>	<b>4.60</b>
2004 01 03										
2004 01 04										
2004 01 05	<b>0.97</b>	<b>1.38</b>	<b>1.73</b>	<b>2.02</b>	<b>2.44</b>	<b>2.83</b>	<b>3.39</b>	<b>3.69</b>	<b>4.52</b>	<b>4.63</b>
2004 01 06	<b>0.95</b>	<b>1.36</b>	<b>1.71</b>	<b>2.01</b>	<b>2.44</b>	<b>2.83</b>	<b>3.40</b>	<b>3.71</b>	<b>4.45</b>	<b>4.52</b>
2004 01 07	<b>0.94</b>	<b>1.34</b>	<b>1.69</b>	<b>1.99</b>	<b>2.42</b>	<b>2.81</b>	<b>3.40</b>	<b>3.72</b>	<b>4.47</b>	<b>4.48</b>
2004 01 08	<b>0.94</b>	<b>1.33</b>	<b>1.68</b>	<b>1.97</b>	<b>2.41</b>	<b>2.82</b>	<b>3.40</b>	<b>3.70</b>	<b>4.45</b>	<b>4.49</b>
2004 01 09	<b>0.93</b>	<b>1.32</b>	<b>1.66</b>	<b>1.94</b>	<b>2.37</b>	<b>2.78</b>	<b>3.41</b>	<b>3.72</b>	<b>4.41</b>	<b>4.34</b>
2004 01 10										
2004 01 11										
2004 01 12	<b>0.85</b>	<b>1.23</b>	<b>1.58</b>	<b>1.87</b>	<b>2.32</b>	<b>2.74</b>	<b>3.37</b>	<b>3.69</b>	<b>4.35</b>	<b>4.33</b>
2004 01 13	<b>0.85</b>	<b>1.23</b>	<b>1.56</b>	<b>1.86</b>	<b>2.32</b>	<b>2.77</b>	<b>3.40</b>	<b>3.70</b>	<b>4.36</b>	<b>4.28</b>
2004 01 14	<b>0.83</b>	<b>1.21</b>	<b>1.56</b>	<b>1.86</b>	<b>2.32</b>	<b>2.76</b>	<b>3.39</b>	<b>3.69</b>	<b>4.35</b>	<b>4.23</b>
2004 01 15	<b>0.82</b>	<b>1.19</b>	<b>1.53</b>	<b>1.83</b>	<b>2.30</b>	<b>2.77</b>	<b>3.41</b>	<b>3.69</b>	<b>4.36</b>	<b>4.20</b>

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire publié dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Ende 1997 für die Kategorien der Kolonnen 1 bis 7 nur Montags- und Monatsendwerte verfügbar). Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (jusqu'à fin 1997, seules les valeurs des lundis et des fins de mois sont disponibles pour les catégories des colonnes 1 à 7).

<sup>3</sup> An Stelle der früher publizierten Durchschnittsrendite für Bundesobligationen (alle Anleihen) kann der 10-Jahres-Kassazinssatz verwendet werden. Le taux d'intérêt au comptant pour les emprunts à 10 ans peut être utilisé à la place du rendement moyen publié précédemment pour l'ensemble des emprunts de la Confédération.

**Renditen<sup>1</sup> von CHF-Anleihen verschiedener Schuldnerkategorien mit einer Laufzeit von 8 Jahren**  
**Rendements<sup>1</sup> d'obligations en francs suisses de diverses catégories de débiteurs, d'une durée de huit ans**

In Prozent / En pourcent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	Anleihen von Schuldnern in der Schweiz					Anleihen von Schuldnern im Ausland <sup>3</sup>			
	Emprunts de débiteurs suisses					Emprunts de débiteurs étrangers <sup>3</sup>			
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Eidgenossen- schaft	Kantone	Pfandbrief- institute	Geschäftsbanken (inkl. Kantonal- banken)	Industrie (inkl. Kraftwerke) und Handel	AAA	AA	A	
	Confédération	Cantons	Centrales de lettres de gage	Banques (y compris les banques cantonales)	Industrie (y compris électricité, gaz, eau) et commerce				
	1	2	3	4	5	6	7	8	
2002	3.01	3.28	3.26	3.39	3.97	3.32	3.61	3.90	
2003	<b>2.34</b>	<b>2.54</b>	<b>2.54</b>	<b>2.62</b>	<b>2.91</b>	<b>2.63</b>	<b>2.84</b>	<b>3.11</b>	
2002 12	2.10	2.36	2.34	2.50	3.02	2.44	2.75	3.17	
2003 01	2.10	2.34	2.33	2.45	2.86	2.40	2.71	3.25	
2003 02	2.06	2.34	2.33	2.43	2.83	2.41	2.72	3.18	
2003 03	2.21	2.50	2.48	2.58	2.96	2.61	3.00	3.17	
2003 04	2.36	2.56	2.56	2.66	3.02	2.70	2.95	3.10	
2003 05	2.04	2.20	2.21	2.32	2.60	2.32	2.56	2.84	
2003 06	2.28	2.45	2.44	2.53	2.80	2.56	2.83	2.91	
2003 07	2.37	2.58	2.57	2.68	2.82	2.72	2.85	3.00	
2003 08	2.59	2.75	2.75	2.82	3.09	2.86	2.98	3.50	
2003 09	2.47	2.71	2.70	2.74	2.96	2.78	2.87	3.35	
2003 10	2.61	2.78	2.77	2.82	3.08	2.84	2.94	3.12	
2003 11	2.75	2.88	2.86	2.90	3.08	2.91	3.01	3.21	
2003 12	<b>2.55</b>	<b>2.69</b>	<b>2.69</b>	<b>2.73</b>	<b>3.01</b>	<b>2.73</b>	<b>2.82</b>	<b>2.99</b>	
2003 12 16	<b>2.49</b>	<b>2.66</b>	<b>2.65</b>	<b>2.68</b>	<b>2.91</b>	<b>2.67</b>	<b>2.78</b>	<b>2.95</b>	
2003 12 17	<b>2.49</b>	<b>2.66</b>	<b>2.65</b>	<b>2.68</b>	<b>2.90</b>	<b>2.66</b>	<b>2.77</b>	<b>2.93</b>	
2003 12 18	<b>2.49</b>	<b>2.67</b>	<b>2.65</b>	<b>2.69</b>	<b>2.89</b>	<b>2.66</b>	<b>2.79</b>	<b>2.97</b>	
2003 12 19	<b>2.50</b>	<b>2.67</b>	<b>2.65</b>	<b>2.70</b>	<b>2.90</b>	<b>2.70</b>	<b>2.80</b>	<b>2.94</b>	
2003 12 20									
2003 12 21									
2003 12 22	<b>2.49</b>	<b>2.67</b>	<b>2.67</b>	<b>2.71</b>	<b>3.00</b>	<b>2.68</b>	<b>2.80</b>	<b>2.99</b>	
2003 12 23	<b>2.50</b>	<b>2.67</b>	<b>2.67</b>	<b>2.70</b>	<b>2.98</b>	<b>2.70</b>	<b>2.78</b>	<b>2.94</b>	
2003 12 24	.	.	.	.	.	.	.	.	
2003 12 25	.	.	.	.	.	.	.	.	
2003 12 26	.	.	.	.	.	.	.	.	
2003 12 27	.	.	.	.	.	.	.	.	
2003 12 28									
2003 12 29	<b>2.50</b>	<b>2.66</b>	<b>2.66</b>	<b>2.70</b>	<b>2.96</b>	<b>2.67</b>	<b>2.79</b>	<b>2.96</b>	
2003 12 30	<b>2.55</b>	<b>2.69</b>	<b>2.69</b>	<b>2.73</b>	<b>3.01</b>	<b>2.73</b>	<b>2.82</b>	<b>2.99</b>	
2003 12 31	.	.	.	.	.	.	.	.	
2004 01 01	.	.	.	.	.	.	.	.	
2004 01 02	.	.	.	.	.	.	.	.	
2004 01 03	.	.	.	.	.	.	.	.	
2004 01 04									
2004 01 05	<b>2.60</b>	<b>2.75</b>	<b>2.75</b>	<b>2.79</b>	<b>3.04</b>	<b>2.77</b>	<b>2.87</b>	<b>3.04</b>	
2004 01 06	<b>2.60</b>	<b>2.72</b>	<b>2.71</b>	<b>2.75</b>	<b>3.03</b>	<b>2.76</b>	<b>2.85</b>	<b>3.00</b>	
2004 01 07	<b>2.57</b>	<b>2.72</b>	<b>2.71</b>	<b>2.74</b>	<b>3.00</b>	<b>2.73</b>	<b>2.83</b>	<b>3.01</b>	
2004 01 08	<b>2.57</b>	<b>2.69</b>	<b>2.68</b>	<b>2.72</b>	<b>2.96</b>	<b>2.72</b>	<b>2.81</b>	<b>2.95</b>	
2004 01 09	<b>2.53</b>	<b>2.65</b>	<b>2.64</b>	<b>2.68</b>	<b>2.95</b>	<b>2.67</b>	<b>2.77</b>	<b>2.94</b>	
2004 01 10									
2004 01 11									
2004 01 12	<b>2.48</b>	<b>2.60</b>	<b>2.59</b>	<b>2.63</b>	<b>2.90</b>	<b>2.62</b>	<b>2.71</b>	<b>2.89</b>	
2004 01 13	<b>2.49</b>	<b>2.62</b>	<b>2.61</b>	<b>2.65</b>	<b>2.95</b>	<b>2.62</b>	<b>2.73</b>	<b>2.91</b>	
2004 01 14	<b>2.49</b>	<b>2.63</b>	<b>2.63</b>	<b>2.65</b>	<b>2.91</b>	<b>2.65</b>	<b>2.75</b>	<b>2.93</b>	
2004 01 15	<b>2.48</b>	<b>2.61</b>	<b>2.60</b>	<b>2.64</b>	<b>2.90</b>	<b>2.61</b>	<b>2.73</b>	<b>2.91</b>	

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire publié dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Ende 1997 für Kolonne 1 und bis Mitte Mai 2001 für die Kategorien der Kolonnen 2 bis 8 nur Montags- und Monatsendwerte verfügbar).

Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (seules les valeurs des lundis et des fins de mois sont disponibles jusqu'à fin 1997 pour la colonne 1 et jusqu'à mi-mai 2001 pour les catégories des colonnes 2 à 8).

<sup>3</sup> Ratingklassen gemäss Standard & Poor's.  
Notation selon Standard & Poor's.

# F1 Kapitalmarktbeanspruchung<sup>1</sup> Prélèvement sur le marché des capitaux<sup>1</sup>

## Nettobeanspruchung durch öffentlich aufgelegte CHF-Anleihen und Aktien

### Prélèvement net par les émissions publiques d'emprunts obligataires et d'actions en francs suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	CHF-Anleihen schweizerischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs suisses		CHF-Aktien Actions en CHF		Total schweize- rische Emittenten (1 + 3 - 2 - 4)	CHF-Anleihen ausländischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs étrangers			Total (5 + 8)
	Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Emissions- wert <sup>2,3</sup>	Rückzahlungen		Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Total (6 - 7)	
Année Mois	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements	Valeur d'émission <sup>2,3</sup>	Rembour- sements	Total levé par les émetteurs suisses (1 + 3 - 2 - 4)	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1994	24 793.3	16 371.2	2 405.7	1 321.8	<b>9 506.1</b>	18 694.7	15 050.2	3 644.5	<b>13 150.6</b>
1995	23 781.3	13 989.7	1 828.5	756.8	<b>10 863.2</b>	25 106.3	14 201.2	10 905.1	<b>21 768.3</b>
1996	23 284.6	22 727.8	1 513.9	1 623.4	<b>447.3</b>	22 585.7	17 600.1	4 985.6	<b>5 432.9</b>
1997	24 343.3	17 589.5	2 890.1	2 964.6	<b>6 679.4</b>	23 374.7	12 356.0	11 018.7	<b>17 698.1</b>
1998	30 274.6	16 013.6	11 344.0	3 584.6	<b>22 020.3</b>	36 685.8	16 201.7	20 484.2	<b>42 504.5</b>
1999	28 694.4	19 068.1	4 993.5	2 607.1	<b>12 012.8</b>	38 912.6	19 227.6	19 685.0	<b>31 697.8</b>
2000	37 072.8	22 963.6	8 907.7	5 722.1	<b>17 294.9</b>	33 474.0	24 955.8	8 518.2	<b>25 813.1</b>
2001	27 049.9	21 113.3	12 285.8	7 266.4	<b>10 956.0</b>	34 048.3	31 991.5	2 056.7	<b>13 012.8</b>
2002	26 175.1	22 450.9	7 418.7	9 146.1	<b>1 996.7</b>	43 741.7	28 928.7	14 813.0	<b>16 809.8</b>
2003	<b>31 973.6</b>	<b>24 341.0</b>	<b>5 295.4</b>	<b>3 985.1</b>	<b>8 943.0</b>	<b>48 486.9</b>	<b>34 381.6</b>	<b>14 105.3</b>	<b>23 048.3</b>
2002 12	380.8	1 816.8	871.3	450.9	- 1 015.6	4 632.2	3 779.3	852.9	- 162.7
2003 01	3 403.2	3 154.0	—	45.8	<b>203.4</b>	3 819.1	3 245.7	573.5	<b>776.8</b>
2003 02	3 578.8	1 693.0	1 250.0	63.4	<b>3 072.4</b>	4 803.3	3 239.7	1 563.6	<b>4 636.0</b>
2003 03	3 486.4	4 098.3	—	646.8	- 1 258.7	2 843.1	2 984.9	- 141.8	- 1 400.5
2003 04	1 786.7	695.2	20.8	109.2	<b>1 003.1</b>	2 706.0	2 630.0	76.0	<b>1 079.1</b>
2003 05	2 372.9	1 127.4	—	126.4	<b>1 119.1</b>	2 979.7	3 224.5	- 244.8	<b>874.3</b>
2003 06	3 566.1	2 639.0	137.8	554.5	<b>510.4</b>	5 279.8	2 875.8	2 404.0	<b>2 914.4</b>
2003 07	3 842.3	2 043.6	15.9	364.7	<b>1 449.8</b>	4 951.0	1 662.9	3 288.1	<b>4 737.9</b>
2003 08	882.7	1 950.9	7.4	1 159.6	- 2 220.5	3 890.3	5 116.9	- 1 226.7	- 3 447.2
2003 09	1 701.1	1 733.6	—	373.0	- 405.5	4 535.6	2 254.5	2 281.1	<b>1 875.6</b>
2003 10	2 011.0	1 009.2	86.9	183.7	<b>905.0</b>	5 686.2	1 025.0	4 661.2	<b>5 566.2</b>
2003 11	2 761.3	1 687.3	120.3	51.8	<b>1 142.6</b>	2 558.4	2 150.0	408.4	<b>1 551.0</b>
2003 12	<b>2 581.2</b>	<b>2 509.4</b>	<b>3 656.3</b>	<b>306.3</b>	<b>3 421.8</b>	<b>4 434.5</b>	<b>3 971.7</b>	<b>462.7</b>	<b>3 884.5</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Inländische Emissionen.  
Emissions suisses.

<sup>4</sup> Inklusive synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations synthétiques.

## F2 Anleihen schweizerischer Schuldner; öffentlich aufgelegte<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Bund	Kantone	Gemeinden	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Waren- handel, Vermittlung	Banken	Pfand- brief- institute	Holding- gesell- schaften	Übrige	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Confédé- ration	Cantons	Communes	Electricité, gaz, eau	Industrie	Commerce	Banques	Centrales de lettres de gage	Holdings	Autres	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1994	7 145.9	2 945.9	1 074.7	1 066.7	216.0	50.0	6 273.3	3 182.4	873.9	1 964.6	24 793.3
1995	3 486.6	3 413.8	1 673.7	1 391.7	406.8	509.1	7 471.3	2 992.6	444.0	1 991.8	23 781.3
1996	5 220.2	3 380.0	1 080.9	1 394.7	740.8	101.9	5 909.4	3 430.0	828.6	1 198.1	23 284.6
1997	5 495.6	1 313.1	1 052.3	1 534.8	741.7	457.5	3 464.3	4 647.2	2 469.6	3 167.3	24 343.3
1998	7 748.3	1 914.0	1 652.9	507.0	1 421.0	510.9	5 030.1	6 621.2	2 182.5	2 686.8	30 274.6
1999	7 191.2	1 405.2	775.4	1.0	1 109.8	256.5	8 018.1	6 235.5	1 883.4	1 818.2	28 694.4
2000	12 552.9	2 366.4	785.7	125.8	1 291.3	—	6 829.5	6 180.0	3 359.9	3 581.2	37 072.8
2001	9 711.7	2 828.1	503.7	401.6	201.3	353.7	5 083.9	5 059.9	475.4	2 430.7	27 049.9
2002	12 585.9	1 055.8	1 401.9	201.6	—	—	4 648.8	4 475.5	776.7	1 028.8	26 175.1
2003	<b>16 955.6</b>	<b>3 247.1</b>	<b>595.4</b>	<b>736.3</b>	<b>—</b>	<b>328.2</b>	<b>2 615.3</b>	<b>4 070.9</b>	<b>749.4</b>	<b>2 675.5</b>	<b>31 973.6</b>
2001 IV	1 399.7	473.1	150.3	201.4	—	—	703.1	1 523.1	—	251.4	4 701.9
2002 I	4 591.8	—	125.1	—	—	—	1 338.4	953.9	—	1 028.8	8 038.0
2002 II	4 826.2	654.4	351.7	100.8	—	—	2 155.3	1 138.7	—	—	9 227.1
2002 III	1 790.4	150.2	361.5	100.8	—	—	903.5	1 432.5	776.7	—	5 515.6
2002 IV	1 377.5	251.2	563.6	—	—	—	251.6	950.5	—	—	3 394.4
2003 I	5 067.9	1 457.7	400.5	436.4	—	—	1 005.6	1 031.5	377.6	691.1	10 468.3
2003 II	4 242.3	784.4	44.1	—	—	328.2	251.6	917.8	—	1 157.3	7 725.7
2003 III	3 288.0	502.0	—	200.5	—	—	1 207.9	922.9	120.7	184.1	6 426.0
2003 IV	<b>4 357.5</b>	<b>503.0</b>	<b>150.8</b>	<b>99.3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>150.2</b>	<b>1 198.7</b>	<b>251.1</b>	<b>643.0</b>	<b>7 353.5</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1994	2 677.5	1 470.4	866.0	2 190.7	82.0	50.0	4 641.0	1 866.9	602.0	1 924.8	16 371.2
1995	1 486.9	1 420.0	422.0	1 175.0	195.0	120.0	5 040.5	1 987.0	652.6	1 490.8	13 989.7
1996	2 152.3	1 450.0	1 070.8	1 805.5	235.0	20.0	7 748.9	4 130.0	1 500.1	2 615.3	22 727.8
1997	1 149.4	1 561.5	577.4	1 485.0	185.0	40.0	7 065.2	3 185.0	1 078.0	1 263.0	17 589.5
1998	1 981.0	1 190.0	1 049.4	870.4	170.0	80.0	6 923.8	1 585.0	607.1	1 557.0	16 013.6
1999	2 242.0	1 757.0	995.9	1 442.5	50.0	—	8 510.1	1 790.0	400.0	1 880.5	19 068.1
2000	4 571.0	3 429.6	1 436.3	1 905.8	200.0	100.0	6 919.3	2 095.0	573.3	1 733.3	22 963.6
2001	2 345.0	1 725.0	1 082.6	1 745.0	100.0	—	7 494.7	2 645.0	1 526.0	2 450.0	21 113.3
2002	4 988.6	1 794.5	1 388.8	1 320.0	304.0	150.0	6 730.0	3 810.0	515.0	1 450.0	22 450.9
2003	<b>3 514.0</b>	<b>3 260.0</b>	<b>2 309.5</b>	<b>1 840.0</b>	<b>—</b>	<b>100.0</b>	<b>5 668.0</b>	<b>5 300.0</b>	<b>680.4</b>	<b>1 669.1</b>	<b>24 341.0</b>
2001 IV	1 345.0	175.0	150.0	550.0	—	—	1 198.7	770.0	356.0	—	4 544.7
2002 I	1 630.6	485.0	—	485.0	100.0	—	2 655.0	800.0	35.0	750.0	6 940.6
2002 II	—	50.0	553.2	205.0	—	—	1 430.0	1 035.0	300.0	400.0	3 973.2
2002 III	3 358.0	500.0	—	200.0	204.0	—	779.0	245.0	150.0	100.0	5 536.0
2002 IV	—	759.5	835.6	430.0	—	150.0	1 866.0	1 730.0	30.0	200.0	6 001.1
2003 I	1 609.0	1 060.0	831.2	1 060.0	—	—	3 113.0	985.0	—	287.1	8 945.3
2003 II	1 205.0	720.0	232.4	30.0	—	—	580.0	1 345.0	115.0	234.2	4 461.6
2003 III	700.0	610.0	380.4	600.0	—	—	862.0	1 555.0	140.4	880.4	5 728.2
2003 IV	—	<b>870.0</b>	<b>865.5</b>	<b>150.0</b>	<b>—</b>	<b>100.0</b>	<b>1 113.0</b>	<b>1 415.0</b>	<b>425.0</b>	<b>267.4</b>	<b>5 205.9</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1994	4 468.4	1 475.5	208.7	- 1 124.0	134.0	—	1 632.3	1 315.6	271.9	39.8	8 422.2
1995	1 999.8	1 993.8	1 251.7	216.7	211.8	389.1	2 430.8	1 005.6	- 208.7	501.1	9 791.5
1996	3 068.0	1 930.0	10.1	- 410.8	505.8	81.9	- 1 839.4	- 700.0	- 671.5	- 1 417.2	556.8
1997	4 346.2	- 248.4	474.9	49.8	556.7	417.5	- 3 600.9	1 462.2	1 391.6	1 904.3	6 753.9
1998	5 767.3	724.0	603.5	- 363.4	1 251.0	430.9	- 1 893.6	5 036.2	1 575.5	1 129.8	14 261.0
1999	4 949.2	- 351.8	- 220.5	- 1 441.5	1 059.8	256.5	- 492.0	4 445.5	1 483.4	- 62.3	9 626.3
2000	7 981.9	- 1 063.3	- 650.7	- 1 779.9	1 091.3	- 100.0	- 89.8	4 085.0	2 786.6	1 847.9	14 109.3
2001	7 366.7	1 103.1	- 578.9	- 1 343.5	101.3	353.7	- 2 410.8	2 414.9	- 1 050.6	- 19.3	5 936.6
2002	7 597.3	- 738.7	13.1	- 1 118.5	- 304.0	- 150.0	- 2 081.2	665.5	261.7	- 421.2	3 724.2
2003	<b>13 441.6</b>	<b>- 12.9</b>	<b>- 1 714.1</b>	<b>- 1 103.7</b>	<b>—</b>	<b>228.2</b>	<b>- 3 052.7</b>	<b>- 1 229.1</b>	<b>69.0</b>	<b>1 006.4</b>	<b>7 632.6</b>
2001 IV	54.7	298.1	0.3	- 348.7	—	—	- 495.7	753.1	- 356.0	251.4	157.2
2002 I	2 961.2	- 485.0	125.1	- 485.0	- 100.0	—	- 1 316.6	153.9	- 35.0	278.8	1 097.4
2002 II	4 826.2	604.4	- 201.5	- 104.2	—	—	725.3	103.7	- 300.0	- 400.0	5 253.9
2002 III	- 1 567.6	- 349.8	361.5	- 99.3	- 204.0	—	124.5	1 187.5	626.7	- 100.0	- 20.4
2002 IV	1 377.5	- 508.3	- 272.0	- 430.0	—	- 150.0	- 1 614.4	- 779.5	- 30.0	- 200.0	- 2 606.7
2003 I	3 458.9	397.7	- 430.7	- 623.6	—	—	- 2 107.4	46.5	377.6	404.0	1 523.0
2003 II	3 037.3	64.4	- 188.3	- 30.0	—	328.2	- 328.4	- 427.2	- 115.0	923.1	3 264.1
2003 III	2 588.0	- 108.0	- 380.4	- 399.5	—	—	345.9	- 632.1	- 19.7	- 696.3	697.9
2003 IV	<b>4 357.5</b>	<b>- 367.1</b>	<b>- 714.7</b>	<b>- 50.7</b>	<b>—</b>	<b>- 100.0</b>	<b>- 962.8</b>	<b>- 216.3</b>	<b>- 173.9</b>	<b>375.6</b>	<b>2 147.6</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F3 Schweizerische Aktien<sup>1</sup> Actions suisses<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Banken	Holdinggesellschaften	Übrige	Total (1 bis 5) (1 à 5)
Année Trimestre	Electricité, gaz, eau	Industrie	Banques	Holdings	Autres	
	1	2	3	4	5	6

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1994	—	2.2	151.7	1 170.4	1 081.4	2 405.7
1995	6.5	477.6	92.1	215.0	1 037.3	1 828.5
1996	—	82.2	121.3	615.6	694.8	1 513.9
1997	4.4	960.3	175.9	441.9	1 307.7	2 890.1
1998	—	392.5	85.0	1 649.2	9 217.2	11 344.0
1999	38.4	94.1	287.2	3 003.8	1 570.0	4 993.5
2000	—	544.3	183.9	3 380.4	4 799.0	8 907.7
2001	—	189.7	422.9	3 722.7	7 950.5	12 285.8
2002	—	1.9	656.3	2 241.6	4 518.8	7 418.7
2003	—	<b>92.2</b>	<b>1 302.7</b>	<b>557.2</b>	<b>3 343.3</b>	<b>5 295.4</b>
2001 IV	—	—	—	2 870.0	6 486.4	9 356.4
2002 I	—	1.9	—	1 255.0	261.9	1 518.8
2002 II	—	—	15.0	92.0	49.4	156.3
2002 III	—	—	641.3	23.3	6.9	671.6
2002 IV	—	—	—	871.3	4 200.7	5 072.0
2003 I	—	—	1 250.0	—	—	1 250.0
2003 II	—	5.8	52.7	100.1	—	158.6
2003 III	—	—	—	18.5	4.8	23.3
2003 IV	—	<b>86.4</b>	—	<b>438.6</b>	<b>3 338.5</b>	<b>3 863.5</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1994	—	41.3	111.8	576.4	592.4	1 321.8
1995	—	162.5	132.0	159.8	302.6	756.8
1996	—	51.1	160.0	812.4	599.9	1 623.4
1997	—	280.3	806.6	451.2	1 426.5	2 964.6
1998	52.0	283.2	75.0	723.4	2 451.0	3 584.6
1999	36.0	160.0	51.5	203.8	2 155.7	2 607.1
2000	83.0	142.9	26.3	993.5	4 476.4	5 722.1
2001	20.9	117.6	865.8	3 749.7	2 512.4	7 266.4
2002	32.5	221.7	3 078.6	3 267.9	2 545.4	9 146.1
2003	<b>8.4</b>	<b>608.7</b>	<b>406.9</b>	<b>645.4</b>	<b>2 315.6</b>	<b>3 985.1</b>
2001 IV	—	12.4	—	108.0	315.4	435.8
2002 I	—	16.0	—	128.7	692.8	837.5
2002 II	—	36.7	260.8	366.1	282.1	945.6
2002 III	32.5	84.9	2 767.9	2 726.1	958.6	6 570.0
2002 IV	—	84.0	50.0	47.0	612.0	793.0
2003 I	—	523.5	—	23.4	209.1	756.0
2003 II	—	28.4	191.0	251.6	319.0	790.0
2003 III	8.4	47.5	215.9	309.2	1 316.3	1 897.3
2003 IV	—	<b>9.3</b>	—	<b>61.3</b>	<b>471.2</b>	<b>541.8</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1994	—	-39.1	39.9	594.1	489.0	1 083.9
1995	6.5	315.1	-39.9	55.2	734.7	1 071.7
1996	—	31.1	-38.7	-196.7	94.9	-109.5
1997	4.4	680.0	-630.7	-9.3	-118.8	-74.5
1998	-52.0	109.4	10.0	925.7	6 766.2	7 759.4
1999	2.4	-65.9	235.7	2 799.9	-585.7	2 386.4
2000	-83.0	401.4	157.6	2 386.9	322.7	3 185.6
2001	-20.9	72.1	-442.9	-27.0	5 438.1	5 019.4
2002	-32.5	-219.7	-2 422.3	-1 026.3	1 973.4	-1 727.5
2003	<b>-8.4</b>	<b>-516.5</b>	<b>895.8</b>	<b>-88.2</b>	<b>1 027.7</b>	<b>1 310.3</b>
2001 IV	—	-12.4	—	2 762.0	6 171.0	8 920.6
2002 I	—	-14.1	—	1 126.3	-430.9	681.3
2002 II	—	-36.7	-245.8	-274.2	-232.7	-789.3
2002 III	-32.5	-84.9	-2 126.6	-2 702.7	-951.7	-5 898.4
2002 IV	—	-84.0	-50.0	824.3	3 588.7	4 279.0
2003 I	—	-523.5	1 250.0	-23.4	-209.1	494.0
2003 II	—	-22.6	-138.3	-151.5	-319.0	-631.4
2003 III	-8.4	-47.5	-215.9	-290.7	-1 311.5	-1 874.0
2003 IV	—	<b>77.1</b>	—	<b>377.3</b>	<b>2 867.4</b>	<b>3 321.8</b>

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F41 Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Emissionswert nach Anleihenarten / Valeur d'émission, selon la catégorie d'emprunt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	Straights	Anleihen mit variablen Zinssatz	Wandelanleihen	Optionsanleihen	Andere <sup>2</sup>	Total (1 bis 5) (1 à 5)	davon / dont	
Année Mois	Emprunts classiques	Emprunts à taux variable	Emprunts convertibles	Emprunts à option	Autres <sup>2</sup>		Tranches von Emissions- programmen	Doppel- währungs- anleihen
							Tranches de programmes d'émission	Emprunts à deux monnaies
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	13 520.2	1 105.9	1 320.3	2 748.3	—	18 694.7	—	—
1995	22 692.0	—	2 414.3	—	—	25 106.3	102.9	—
1996	21 483.1	351.8	101.0	322.8	327.0	22 585.7	741.5	—
1997	22 511.2	803.6	60.0	—	—	23 374.7	2 167.3	—
1998	29 573.8	1 400.5	1 619.3	—	4 092.3	36 685.8	7 205.9	—
1999	30 084.3	1 699.3	448.0	—	6 681.0	38 912.6	11 015.2	—
2000	24 201.6	4 102.2	369.0	—	4 801.3	33 474.0	11 365.4	—
2001	23 874.5	3 050.4	170.0	—	6 953.4	34 048.3	14 605.1	—
2002	33 978.6	2 948.9	3 488.2	—	3 326.0	43 741.7	20 101.9	—
2003	<b>33 293.2</b>	<b>8 066.8</b>	<b>3 252.8</b>	—	<b>3 874.1</b>	<b>48 486.9</b>	<b>25 937.8</b>	—
2002 12	2 434.6	450.1	1 600.0	—	147.5	4 632.2	1 659.6	—
2003 01	2 587.7	1 000.0	—	—	231.4	3 819.1	2 784.8	—
2003 02	3 117.8	1 550.5	—	—	135.0	4 803.3	2 361.6	—
2003 03	1 655.7	1 025.4	40.0	—	122.0	2 843.1	1 678.1	—
2003 04	2 004.2	75.0	—	—	626.8	2 706.0	1 201.1	—
2003 05	1 602.3	1 150.2	5.3	—	222.0	2 979.7	1 549.7	—
2003 06	4 072.8	1 077.8	—	—	129.2	5 279.8	3 293.3	—
2003 07	3 657.8	952.2	—	—	341.0	4 951.0	2 753.1	—
2003 08	2 390.3	325.3	900.0	—	274.7	3 890.3	1 843.1	—
2003 09	2 441.7	310.4	1 000.0	—	783.5	4 535.6	1 209.5	—
2003 10	4 452.1	250.1	555.4	—	428.6	5 686.2	2 906.1	—
2003 11	1 449.2	—	752.2	—	357.1	2 558.4	1 449.2	—
2003 12	<b>3 861.8</b>	<b>350.0</b>	—	—	<b>222.7</b>	<b>4 434.5</b>	<b>2 908.2</b>	—

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Selon la date de libération. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations sans lien avec des actions (options de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.



## F42 Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Ländergruppen / Par groupes de pays

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Euro- päische Union	Übriges Europa	Vereinigte Staaten, Kanada	Karibische Zone	Latein- amerika	Mittlerer Osten, Afrika	Japan	Australien, Neuseeland	Asien, Ozeanien	Entwick- lungs- organi- sationen <sup>2</sup>	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Union européenne	Reste de l'Europe	Etats-Unis, Canada	Caraïbes	Amérique latine	Moyen- Orient, Afrique	Japon	Australie, Nouvelle- Zélande	Asie, Océanie	Organi- sations de développe- ment <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>3</sup> / Valeur d'émission<sup>3</sup>

1994	9 780.7	3 148.3	1 250.1	2 146.0	—	—	767.6	251.2	736.7	614.2	18 694.7
1995	15 600.0	2 026.4	3 469.4	2 214.6	304.9	—	618.4	308.6	—	564.0	25 106.3
1996	15 146.1	1 094.7	2 590.1	968.9	580.3	—	1 231.9	562.2	206.8	204.8	22 585.7
1997	13 401.1	853.1	5 527.8	1 543.2	205.2	—	881.4	455.3	—	507.7	23 374.7
1998	18 933.8	5 520.4	7 868.5	2 282.2	173.8	—	585.1	811.4	—	510.7	36 685.8
1999	19 845.1	4 717.2	5 620.8	7 551.3	—	—	370.2	—	—	808.0	38 912.6
2000	18 082.7	2 374.5	5 817.7	6 697.3	—	—	501.8	—	—	—	33 474.0
2001	20 953.9	2 752.0	3 863.9	5 978.0	—	—	—	200.3	—	300.2	34 048.3
2002	29 068.9	4 003.0	5 292.5	3 636.0	—	—	—	1 048.0	—	693.3	43 741.7
2003	<b>34 642.6</b>	<b>5 723.6</b>	<b>3 366.7</b>	<b>3 850.5</b>	—	—	—	<b>601.7</b>	—	<b>301.8</b>	<b>48 486.9</b>
2001 IV	4 836.1	666.4	281.1	1 415.1	—	—	—	—	—	300.2	7 498.9
2002 I	10 226.8	502.5	2 544.5	452.4	—	—	—	—	—	693.3	14 419.4
2002 II	6 463.6	1 085.0	853.9	2 222.1	—	—	—	497.9	—	—	11 122.5
2002 III	5 999.5	565.6	152.6	688.1	—	—	—	—	—	—	7 405.7
2002 IV	6 379.0	1 850.0	1 741.5	273.5	—	—	—	550.1	—	—	10 794.1
2003 I	9 158.5	451.7	1 603.8	251.4	—	—	—	—	—	—	11 465.5
2003 II	8 283.3	1 172.9	451.3	606.1	—	—	—	150.0	—	301.8	10 965.5
2003 III	7 435.4	2 676.0	1 311.6	1 753.8	—	—	—	200.1	—	—	13 376.9
2003 IV	<b>9 765.3</b>	<b>1 422.9</b>	—	<b>1 239.2</b>	—	—	—	<b>251.6</b>	—	—	<b>12 679.1</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1994	6 643.4	443.5	2 088.6	539.8	—	55.4	2 576.6	1 038.1	38.0	1 626.8	15 050.2
1995	6 160.0	499.0	4 130.1	425.0	—	—	2 002.0	517.6	467.5	—	14 201.2
1996	7 539.5	352.9	5 827.3	1 387.1	—	—	1 175.6	347.0	75.0	895.8	17 600.1
1997	6 023.0	151.9	2 581.5	260.0	150.0	—	1 846.2	110.0	100.0	1 133.5	12 356.0
1998	10 173.5	100.0	2 649.2	655.0	450.0	—	1 017.0	302.0	350.0	505.0	16 201.7
1999	12 498.1	500.0	2 640.0	700.0	—	—	860.0	250.0	—	1 779.5	19 227.6
2000	12 191.4	2 045.0	5 883.0	750.0	—	—	2 260.0	750.0	—	1 076.4	24 955.8
2001	17 532.1	4 384.9	3 960.0	1 844.3	170.0	—	1 205.0	243.0	200.0	2 452.3	31 991.5
2002	15 310.6	2 061.7	6 789.0	2 742.3	—	—	1 100.0	200.0	—	725.0	28 928.7
2003	<b>17 852.3</b>	<b>2 197.8</b>	<b>6 248.0</b>	<b>5 633.5</b>	—	—	<b>850.0</b>	<b>500.0</b>	—	<b>1 100.0</b>	<b>34 381.6</b>
2001 IV	5 652.8	232.9	1 975.0	185.0	170.0	—	—	100.0	—	1 302.3	9 617.9
2002 I	3 525.3	243.3	1 750.0	79.7	—	—	—	—	—	300.0	5 898.2
2002 II	1 267.8	162.2	1 800.0	594.9	—	—	400.0	100.0	—	125.0	4 450.0
2002 III	4 408.7	866.0	625.0	1 578.7	—	—	150.0	—	—	—	7 628.3
2002 IV	6 108.8	790.3	2 614.0	489.0	—	—	550.0	100.0	—	300.0	10 952.1
2003 I	4 100.0	1 389.7	1 350.0	2 030.5	—	—	100.0	—	—	500.0	9 470.2
2003 II	3 835.8	486.4	2 498.0	1 560.1	—	—	—	350.0	—	—	8 730.3
2003 III	4 591.5	—	1 300.0	1 642.8	—	—	750.0	150.0	—	600.0	9 034.3
2003 IV	<b>5 325.0</b>	<b>321.7</b>	<b>1 100.0</b>	<b>400.0</b>	—	—	—	—	—	—	<b>7 146.7</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>4</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>4</sup>

1994	3 137.3	2 704.8	- 838.5	1 606.2	—	- 55.4	- 1 808.9	- 787.0	698.7	- 1 012.6	3 644.5
1995	9 440.0	1 527.4	- 660.7	1 789.6	304.9	—	- 1 383.7	- 209.0	- 467.5	564.0	10 905.1
1996	7 606.6	741.8	- 3 237.2	- 418.2	580.3	—	56.3	215.3	131.8	- 691.0	4 985.6
1997	7 378.1	701.3	2 946.3	1 283.2	55.2	—	- 964.8	345.3	- 100.0	- 625.8	11 018.7
1998	8 760.4	5 420.4	5 219.3	1 627.2	- 276.2	—	- 431.9	509.4	- 350.0	5.6	20 484.2
1999	7 347.1	4 217.2	2 980.8	6 851.3	—	—	- 489.8	- 250.0	—	- 971.5	19 685.0
2000	5 891.3	329.5	- 65.3	5 947.3	—	—	- 1 758.3	- 750.0	—	- 1 076.4	8 518.2
2001	3 421.8	- 1 632.9	- 96.1	4 133.7	- 170.0	—	- 1 205.0	- 42.7	- 200.0	- 2 152.1	2 056.7
2002	13 758.3	1 941.3	- 1 496.5	893.7	—	—	- 1 100.0	848.0	—	- 31.7	14 813.0
2003	<b>16 790.3</b>	<b>3 525.8</b>	<b>- 2 881.3</b>	<b>- 1 782.9</b>	—	—	<b>- 850.0</b>	<b>101.7</b>	—	<b>- 798.2</b>	<b>14 105.3</b>
2001 IV	- 816.7	433.5	- 1 693.9	1 230.1	- 170.0	—	—	- 100.0	—	- 1 002.1	- 2 119.1
2002 I	6 701.5	259.2	794.5	372.7	—	—	—	—	—	393.3	8 521.2
2002 II	5 195.8	922.8	- 946.1	1 627.2	—	—	- 400.0	397.9	—	- 125.0	6 672.6
2002 III	1 590.8	- 300.4	- 472.5	- 890.6	—	—	- 150.0	—	—	—	- 222.6
2002 IV	270.2	1 059.7	- 872.5	- 215.5	—	—	- 550.0	450.1	—	- 300.0	- 158.1
2003 I	5 058.5	- 938.0	253.8	- 1 779.1	—	—	- 100.0	—	—	- 500.0	1 995.3
2003 II	4 447.5	686.6	- 2 046.7	- 954.0	—	—	—	- 200.0	—	301.8	2 235.2
2003 III	2 843.9	2 676.0	11.6	1 111.0	—	—	- 750.0	50.1	—	- 600.0	4 342.5
2003 IV	<b>4 440.3</b>	<b>1 101.2</b>	<b>- 1 100.0</b>	<b>839.2</b>	—	—	—	<b>251.6</b>	—	—	<b>5 532.3</b>

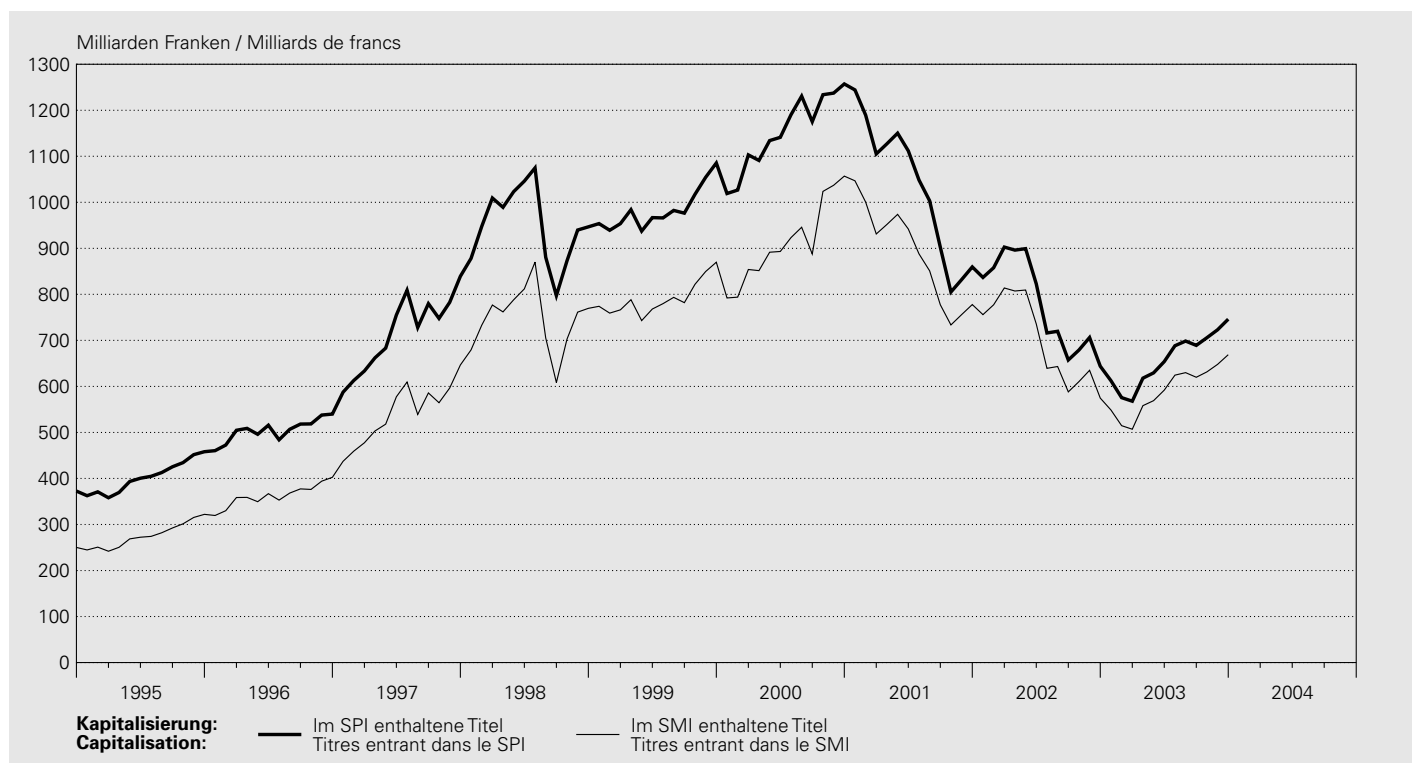
<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).  
Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque interaméricaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BasD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

<sup>3</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>4</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse Capitalisation à la Bourse suisse



### SWX Swiss Exchange

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Jahresende Monatsende	Im SPI <sup>1</sup> enthaltene Titel Titres entrant dans le SPI <sup>1</sup>						Im SMI <sup>2,3</sup> enthaltene Titel Titres entrant dans le SMI <sup>2,3</sup>		
	Total <sup>3</sup> (7 + 8)	davon / dont					Namenaktien <sup>3</sup> Actions nominatives <sup>3</sup>	Inhaberaktien und PS <sup>3</sup> Actions au porteur et BP <sup>3</sup>	
Fin d'année Fin de mois		Banken Banques	Finanzdienst- leistungen Services financiers	Versiche- rungen Assurances	Nahrungs- mittel und Getränke Alimentation et boissons	Gesundheits- wesen Santé			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1994	372.6	.	.	.	.	.	166.9	205.7	250.1
1995	458.1	.	.	.	.	.	230.4	227.7	322.0
1996	539.9	.	.	.	.	.	298.7	241.3	402.5
1997	839.2	.	.	.	.	.	505.0	334.2	646.5
1998	946.6	.	.	.	.	.	653.0	293.6	769.7
1999	1085.4	.	.	.	.	.	796.0	289.4	869.8
2000	1257.3	.	.	.	.	.	968.7	288.6	1056.9
2001	859.6	120.7	117.8	65.0	143.3	272.7	710.0	149.6	777.8
2002	643.8	94.9	59.7	37.7	118.8	226.4	516.5	127.3	574.6
2003	<b>746.1</b>	<b>161.0</b>	<b>6.0</b>	<b>63.9</b>	<b>127.8</b>	<b>250.6</b>	<b>607.5</b>	<b>138.7</b>	<b>668.9</b>
2002 12	643.8	94.9	59.7	37.7	118.8	226.4	516.5	127.3	574.6
2003 01	612.5	84.6	59.0	33.9	115.0	220.6	492.6	119.9	548.8
2003 02	575.7	81.5	51.4	29.8	110.5	210.6	468.2	107.5	514.7
2003 03	567.9	82.0	49.4	27.0	108.6	211.1	463.0	105.0	507.0
2003 04	617.9	91.6	64.1	35.6	112.3	215.1	511.1	106.8	558.2
2003 05	629.5	99.0	69.6	35.1	110.6	218.3	514.9	114.6	569.0
2003 06	653.9	106.1	70.7	32.5	113.2	230.5	538.5	115.4	591.9
2003 07	688.3	112.8	81.0	37.0	111.1	235.9	563.7	124.6	624.5
2003 08	698.5	107.5	83.2	36.5	123.5	228.3	575.7	122.8	629.9
2003 09	689.1	105.4	79.4	36.3	123.4	228.7	565.4	123.7	620.0
2003 10	705.8	159.9	5.4	63.1	121.6	226.9	577.1	128.7	631.5
2003 11	723.1	156.5	5.6	61.3	124.4	240.3	589.6	133.4	647.8
2003 12	<b>746.1</b>	<b>161.0</b>	<b>6.0</b>	<b>63.9</b>	<b>127.8</b>	<b>250.6</b>	<b>607.5</b>	<b>138.7</b>	<b>668.9</b>

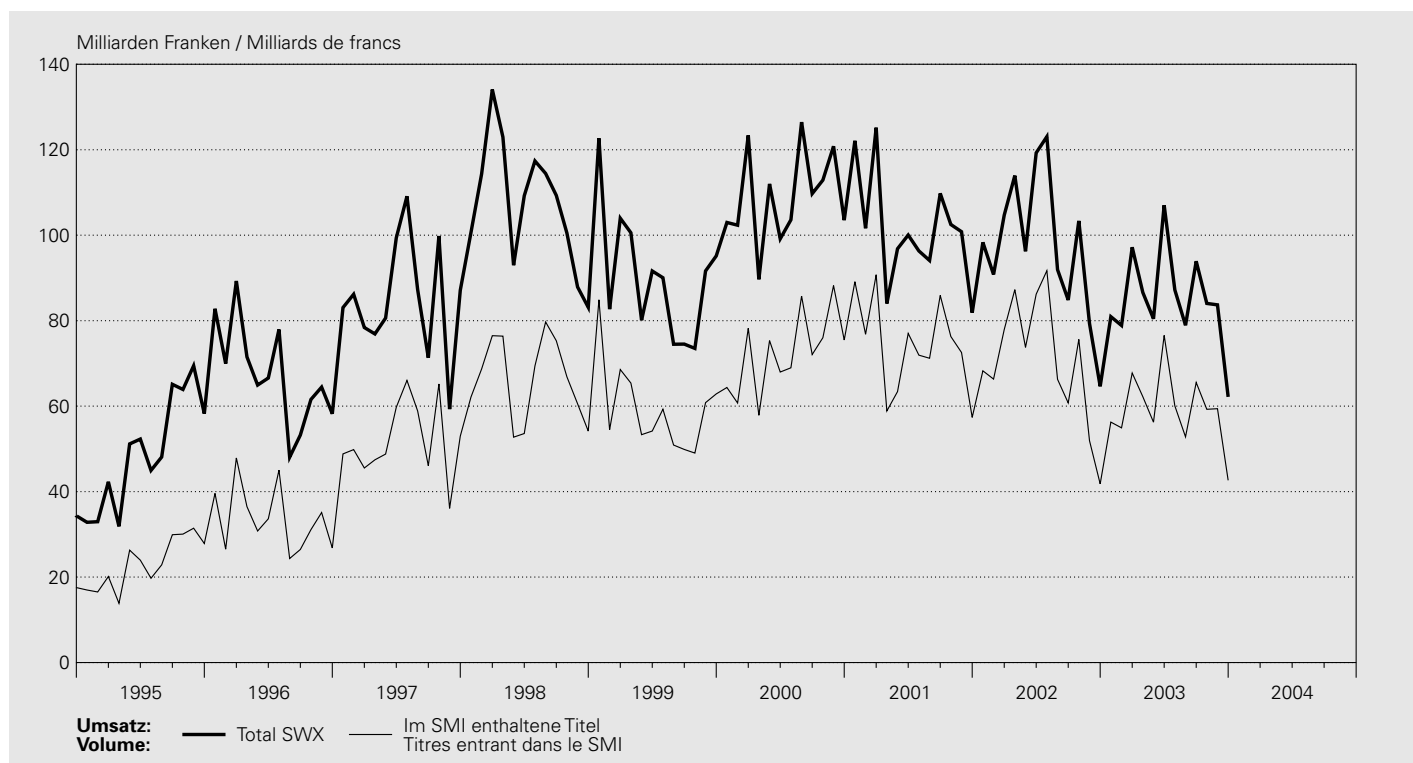
<sup>1</sup> Swiss Performance Index.

<sup>2</sup> Swiss Market Index.

<sup>3</sup> Ab Oktober 2001 unter Berücksichtigung des Free Float.

Depuis octobre 2001, seul le «free float» est pris en considération.

## F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse Chiffres d'affaires de la Bourse suisse



### SWX Swiss Exchange

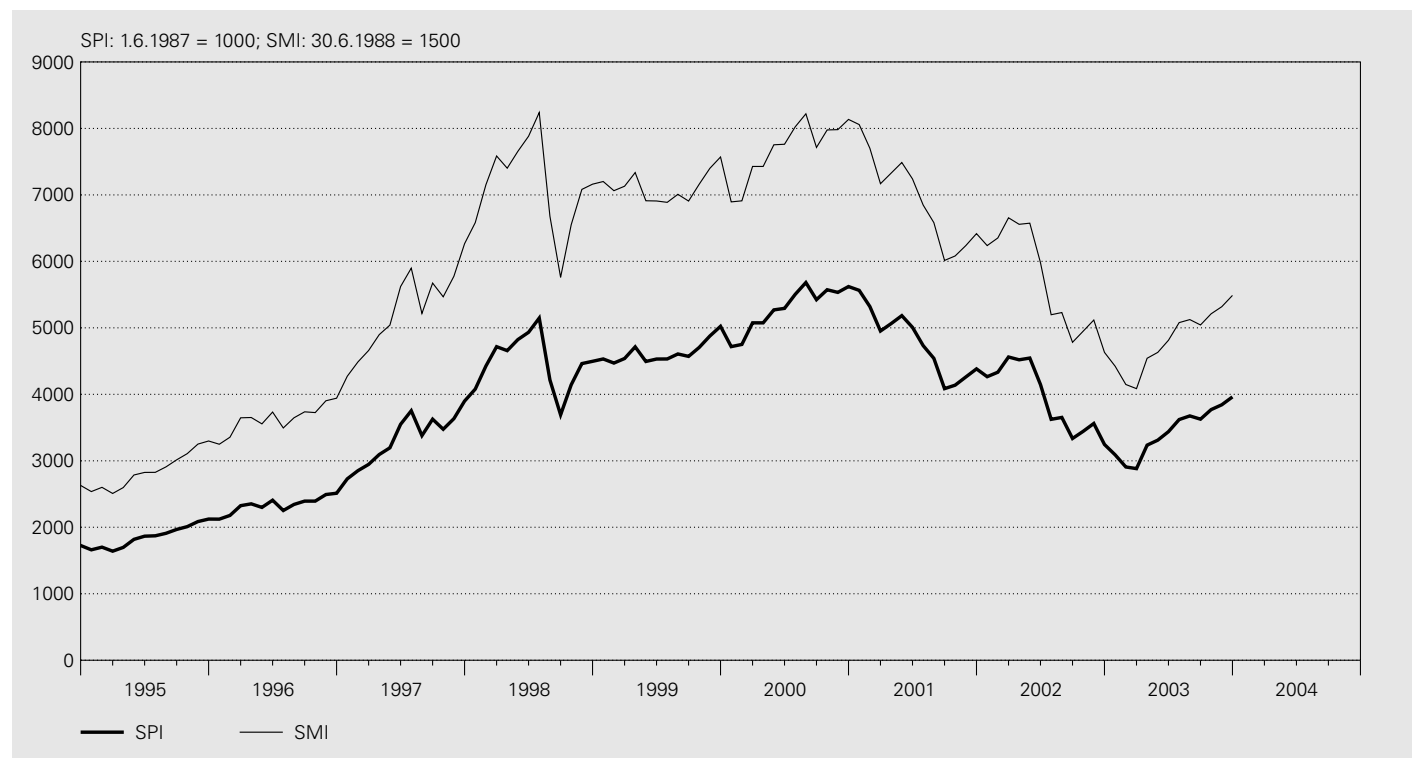
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat  Année Mois	Schweizer Wertschriften Titres suisses					Ausländische Wertschriften Titres étrangers					Total SWX (5 + 10)	Im SMI <sup>2</sup> enthaltene Titel  Titres entrant dans le SMI <sup>2</sup>
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Derivate Dérivés	Anlage- fonds <sup>1</sup> Fonds de place- ment <sup>1</sup>	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Derivate Dérivés	Anlage- fonds <sup>1</sup> Fonds de place- ment <sup>1</sup>	Total (6 bis 9) (6 à 9)		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	18 387	71 127	2 106	.	91 620	593 185	279 609
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	30 876	71 399	695	.	102 971	808 535	403 760
1997	714 945	133 179	67 461	2 943	918 527	40 706	58 733	475	.	99 914	1 018 441	625 312
1998	920 568	161 356	86 430	3 199	1 171 552	47 565	63 784	3 997	.	115 346	1 286 898	796 013
1999	807 713	107 859	55 792	2 769	974 132	40 528	61 186	5 116	.	106 830	1 080 962	713 594
2000	1 028 970	94 260	62 812	2 780	1 188 822	47 698	61 621	8 342	.	117 660	1 306 482	871 006
2001	968 058	115 194	27 981	3 169	1 114 402	24 697	68 235	7 563	.	100 705	1 215 106	891 273
2002	904 477	134 604	17 803	6 111	1 062 995	15 070	86 091	5 463	832	107 456	1 170 451	847 786
2003	<b>768 793</b>	<b>124 590</b>	<b>12 419</b>	<b>7 447</b>	<b>913 249</b>	<b>11 456</b>	<b>90 334</b>	<b>5 246</b>	<b>700</b>	<b>107 735</b>	<b>1 020 984</b>	<b>713 650</b>
2002 12	44 462	11 013	634	578	56 686	534	7 115	252	43	7 944	64 630	41 803
2003 01	58 988	10 994	812	746	71 540	790	8 020	559	26	9 394	80 934	56 258
2003 02	58 285	10 262	591	826	69 964	637	7 866	393	22	8 918	78 881	54 926
2003 03	71 477	13 633	1 240	1 007	87 356	680	8 855	244	44	9 823	97 179	67 750
2003 04	66 858	8 552	857	600	76 867	793	8 525	382	43	9 743	86 610	62 225
2003 05	60 077	10 266	913	667	71 923	796	7 362	315	51	8 524	80 447	56 254
2003 06	80 509	13 287	1 054	588	95 438	884	10 224	386	84	11 577	107 015	76 549
2003 07	65 946	10 634	1 144	539	78 262	920	7 469	472	72	8 933	87 195	60 058
2003 08	59 647	8 773	1 222	417	70 059	1 295	7 106	349	96	8 847	78 906	52 809
2003 09	71 378	11 664	1 489	523	85 055	1 395	6 691	710	65	8 860	93 915	65 536
2003 10	65 388	9 141	1 114	619	76 262	1 238	5 856	603	83	7 780	84 042	59 253
2003 11	<b>63 827</b>	<b>9 873</b>	1 112	379	<b>75 190</b>	1 128	<b>6 834</b>	497	52	<b>8 512</b>	<b>83 702</b>	59 399
2003 12	<b>46 412</b>	<b>7 513</b>	<b>873</b>	<b>537</b>	<b>55 334</b>	<b>901</b>	<b>5 526</b>	<b>336</b>	<b>62</b>	<b>6 825</b>	<b>62 159</b>	<b>42 633</b>

<sup>1</sup> Inkl. ETF (Exchange Traded Funds).  
Y compris ETF (Exchange Traded Funds).

<sup>2</sup> Swiss Market Index

## F7 Schweizerische Aktienindizes Indices suisses des actions



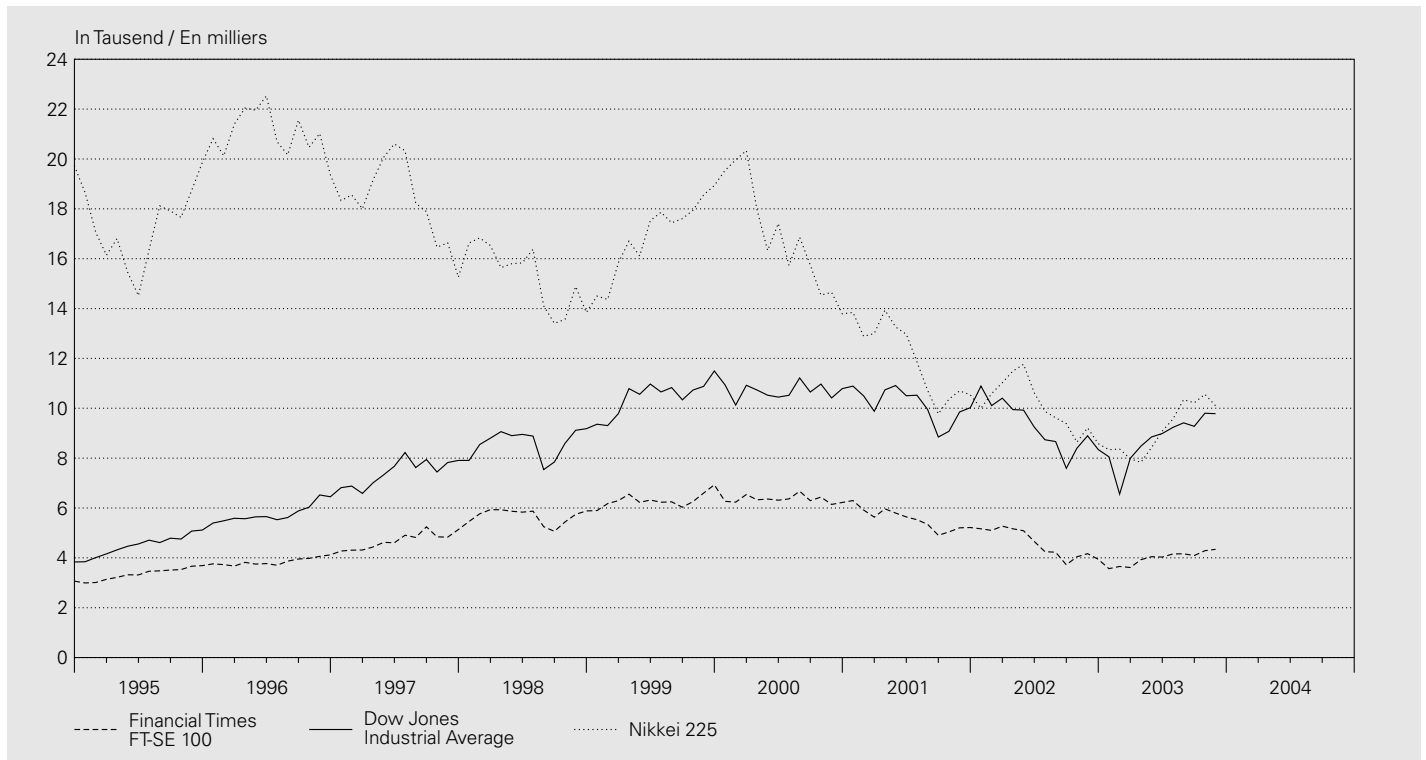
### SWX Swiss Exchange

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000							Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	SMI Swiss Market Index (ohne Dividenden- Reinvestition) 30.6.88 = 1500
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	davon / dont								
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestisse- ment des dividendes)	Banken	Finanzdienst- leistungen	Versiche- rungen	Nahrungs- mittel und Getränke	Gesundheits- wesen				
	1	Banques	Services financiers	Assurances	Alimentation et boissons	Santé				
		2		3	4	5	6	7	8	9
1994	1 725.5	.	.	.	.	.	.	2 082.9	1 569.0	2 628.8
1995	2 123.4	.	.	.	.	.	.	2 523.6	1 954.4	3 297.7
1996	2 511.9	.	.	.	.	.	.	3 150.8	2 176.1	3 942.2
1997	3 898.2	.	.	.	.	.	.	5 222.7	3 084.4	6 265.5
1998	4 497.1	.	.	.	.	.	.	6 060.3	3 602.9	7 160.7
1999	5 022.9	.	.	.	.	.	.	6 526.6	4 403.6	7 570.1
2000	5 621.1	1 297.9	1 070.9	1 175.7	1 305.9	1 118.0	7 517.9	4 513.9	8 135.4	
2001	4 382.9	1 183.7	765.6	939.9	1 239.3	868.1	5 981.8	3 271.2	6 417.8	
2002	3 245.5	955.5	359.6	478.8	1 044.5	725.2	4 364.9	2 583.4	4 630.8	
2003	<b>3 961.6</b>	<b>1 209.9</b>	<b>510.3</b>	<b>490.7</b>	<b>1 135.4</b>	<b>877.1</b>	<b>5 276.7</b>	<b>3 313.9</b>	<b>5 487.8</b>	
2002 12	3 245.5	955.5	359.6	478.8	1 044.5	725.2	4 364.9	2 583.4	4 630.8	
2003 01	3 089.7	847.8	357.6	430.5	1 011.4	706.7	4 163.0	2 440.9	4 422.5	
2003 02	2 907.1	817.2	311.6	377.7	972.5	674.7	3 956.9	2 200.4	4 148.2	
2003 03	2 882.4	822.4	299.1	342.7	955.1	684.8	3 934.6	2 154.8	4 085.6	
2003 04	3 235.3	942.1	389.6	450.7	1 013.6	737.8	4 440.7	2 356.6	4 542.7	
2003 05	3 310.5	1 019.9	424.8	448.6	1 000.9	752.4	4 483.7	2 564.8	4 630.8	
2003 06	3 437.7	1 093.4	431.5	416.0	1 024.1	794.6	4 628.7	2 739.1	4 813.7	
2003 07	3 620.4	1 162.7	495.2	474.6	1 004.9	813.3	4 847.4	2 959.7	5 079.1	
2003 08	3 674.7	1 108.1	508.7	467.8	1 117.3	787.0	4 952.6	2 914.5	5 124.2	
2003 09	3 626.4	1 086.0	485.8	465.7	1 116.6	788.6	4 864.0	2 941.1	5 043.5	
2003 10	3 769.5	1 201.8	487.8	484.5	1 080.5	794.2	5 053.9	3 062.5	5 211.4	
2003 11	3 842.7	1 175.6	497.6	470.7	1 105.1	840.8	5 126.1	3 193.0	5 317.5	
2003 12	<b>3 961.6</b>	<b>1 209.9</b>	<b>510.3</b>	<b>490.7</b>	<b>1 135.4</b>	<b>877.1</b>	<b>5 276.7</b>	<b>3 313.9</b>	<b>5 487.8</b>	

**SWX Swiss Exchange**

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000							SMI Swiss Market Index	
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	davon / dont					Namenaktien	Inhaberaktien und PS	(ohne Dividenden- Reinvestition)
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestisse- ment des dividendes)	Banken	Finanzdienst- leistungen	Versiche- rungen	Nahrungs- mittel und Getränke	Gesundheits- wesen	Actions nominatives	Actions au porteur et BP	(sans réinvestisse- ment des dividendes)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2003 12 01	3881.7	1193.3	504.8	481.7	1113.9	845.2	5178.7	3224.0	5374.9
2003 12 02	3883.4	1199.5	504.1	484.3	1108.9	845.0	5182.8	3220.1	5378.2
2003 12 03	3924.5	1219.5	501.7	492.2	1116.1	853.0	5246.8	3229.2	5440.7
2003 12 04	3919.5	1215.6	504.6	488.5	1107.0	856.5	5235.0	3239.1	5427.0
2003 12 05	3876.8	1197.8	503.0	483.4	1092.1	849.6	5171.3	3222.1	5365.1
2003 12 06									
2003 12 07									
2003 12 08	3871.9	1200.9	504.8	481.2	1093.8	847.4	5167.9	3209.3	5360.0
2003 12 09	3891.0	1199.2	503.4	481.5	1109.9	854.5	5199.9	3207.2	5392.4
2003 12 10	3856.7	1183.3	501.1	476.9	1104.2	850.3	5151.6	3185.9	5345.1
2003 12 11	3895.5	1198.8	500.9	480.1	1111.2	859.3	5198.2	3232.1	5403.1
2003 12 12	3892.8	1202.0	503.1	480.6	1103.8	857.1	5193.2	3233.7	5397.6
2003 12 13									
2003 12 14									
2003 12 15	3912.8	1209.7	504.9	483.8	1109.1	861.9	5219.8	3250.5	5427.1
2003 12 16	3883.9	1199.7	502.3	477.1	1107.4	854.1	5181.6	3225.7	5383.3
2003 12 17	3867.1	1189.4	503.8	472.6	1113.0	850.2	5153.3	3227.8	5356.5
2003 12 18	3908.3	1198.4	505.9	475.9	1122.2	867.1	5196.0	3295.7	5415.8
2003 12 19	3907.7	1202.1	503.9	477.9	1127.3	863.7	5201.1	3279.3	5413.4
2003 12 20									
2003 12 21									
2003 12 22	3892.9	1194.6	505.1	474.2	1117.0	861.5	5174.9	3284.5	5387.8
2003 12 23	3911.7	1200.4	507.7	478.6	1117.1	867.5	5198.1	3305.6	5417.2
2003 12 24	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 26	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 27									
2003 12 28									
2003 12 29	3931.2	1204.8	508.9	481.9	1124.6	872.5	5229.0	3308.3	5445.2
2003 12 30	3961.6	1209.9	510.3	490.7	1135.4	877.1	5276.7	3313.9	5487.8
2003 12 31	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 02	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 03									
2004 01 04									
2004 01 05	4029.0	1223.7	514.4	497.1	1164.5	890.9	5379.8	3333.6	5582.7
2004 01 06	4038.0	1238.3	514.9	492.0	1171.7	891.1	5396.0	3329.5	5596.6
2004 01 07	4028.7	1242.1	513.2	487.8	1171.4	886.7	5393.5	3294.7	5583.4
2004 01 08	4046.6	1260.3	513.8	483.1	1178.4	879.9	5426.5	3284.3	5605.1
2004 01 09	4025.2	1257.5	513.6	479.3	1174.8	873.8	5404.0	3249.7	5574.7
2004 01 10									
2004 01 11									
2004 01 12	3981.9	1249.9	512.9	475.8	1158.5	869.7	5337.2	3238.9	5507.7
2004 01 13	4016.7	1248.4	516.1	492.0	1172.9	871.2	5393.5	3240.7	5559.1
2004 01 14	4062.7	1261.5	516.6	498.7	1180.3	882.0	5452.0	3286.5	5624.3
2004 01 15	4068.7	1270.7	520.4	504.5	1173.5	878.3	5460.6	3290.0	5631.0

## F8 Ausländische Aktienindizes Indices des actions à l'étranger



Jahres-, Monats-, endwerte	Europa Europe			USA Etats-Unis			Japan Japon
	STOXX TMI <sup>1</sup>	STOXX 50	Financial Times FT-SE 100	Dow Jones Industrial Average	Nasdaq Composite	Standard and Poor's 500	Nikkei 225
Valeurs de fin d'année et de mois	1	2	3	4	5	6	7
1993	115	1 188	3 418	3 754	777	466	17 417
1994	115	1 189	3 066	3 834	752	459	19 723
1995	135	1 465	3 689	5 117	1 052	616	19 868
1996	161	1 735	4 119	6 448	1 291	741	19 361
1997	194	2 163	5 136	7 908	1 570	970	15 259
1998	279	3 320	5 883	9 181	2 193	1 229	13 842
1999	284	3 552	6 930	11 497	4 069	1 464	18 934
2000	252	3 196	6 223	10 787	2 471	1 320	13 786
2001	197	2 445	5 217	10 022	1 950	1 161	10 543
2002	158	1 884	3 940	8 342	1 336	880	8 579
2002 11	165	1 977	4 169	8 896	1 488	936	9 216
2002 12	158	1 884	3 940	8 342	1 336	880	8 579
2003 01	152	1 797	3 567	8 054	1 321	856	8 340
2003 02	147	1 746	3 656	6 555	1 338	841	8 363
2003 03	144	1 709	3 613	7 992	1 341	848	7 973
2003 04	163	1 935	3 926	8 480	1 464	917	7 831
2003 05	173	2 036	4 048	8 850	1 596	964	8 425
2003 06	174	2 054	4 031	8 985	1 623	975	9 083
2003 07	177	2 076	4 157	9 234	1 735	990	9 563
2003 08	176	2 032	4 161	9 416	1 811	1 008	10 344
2003 09	180	2 076	4 091	9 275	1 787	996	10 219
2003 10	192	2 194	4 288	9 801	1 932	1 051	10 560
2003 11	<b>200</b>	<b>2 298</b>	<b>4 343</b>	<b>9 783</b>	<b>1 960</b>	<b>1 058</b>	<b>10 101</b>

<sup>1</sup> Total Market Index.

# G1 Devisenkurse

## Cours des devises en Suisse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

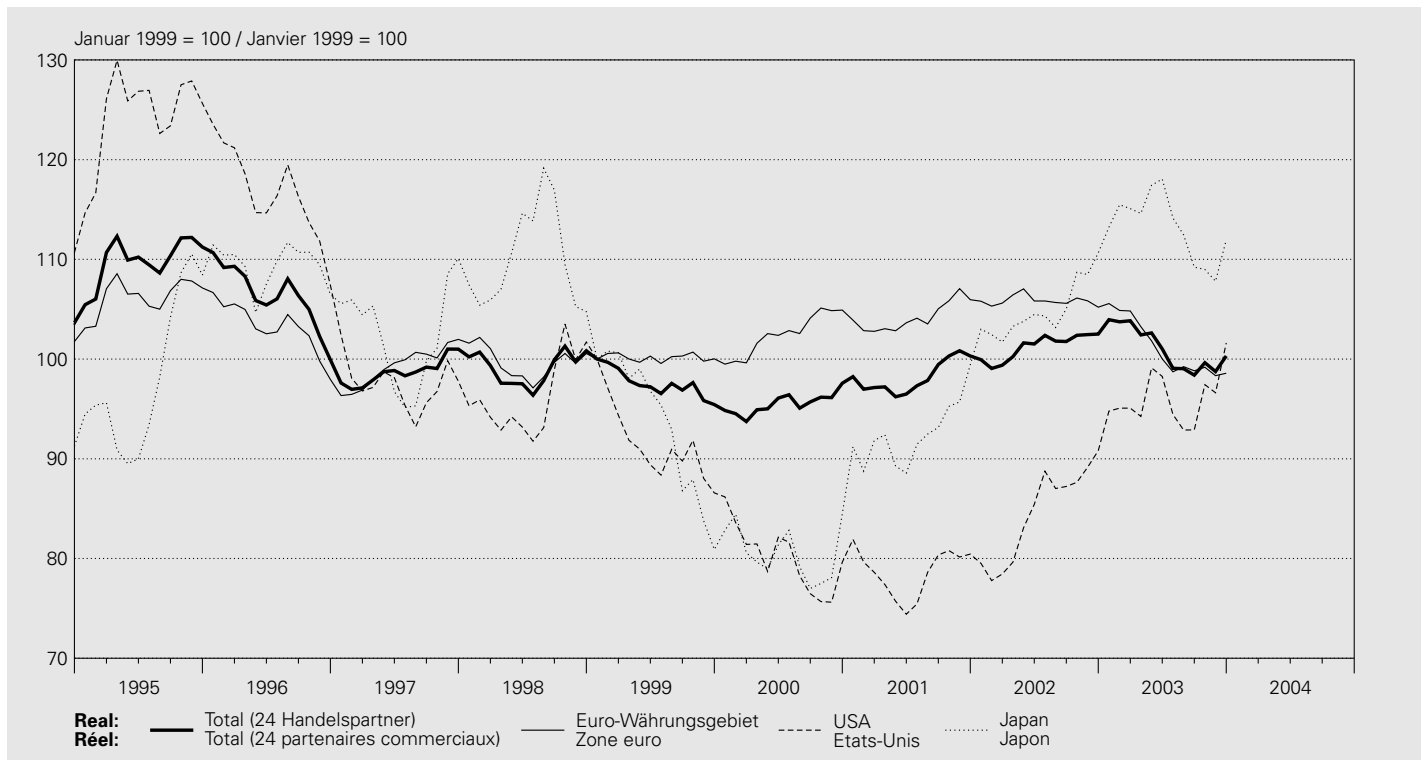
Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte	EURO ECU <sup>1</sup>	Deutsch- land	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	Vereinigtes Königreich	USA	Japan	SZR <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle Valeurs journalières	EUR 1.– XEU 1.– <sup>1</sup>	Allemagne	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	Royaume- Uni	États-Unis	Japon	DTS <sup>2</sup>
	DEM 100.– XEU 1.– <sup>1</sup>	FRF 100.–	ITL 100.–	ATS 100.–	NLG 100.–	BEF 100.–	GBP 1.–	USD 1.–	JPY 100.–	XDR 1.–	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1994	1.6213	84.24	24.62	0.0847	11.9688	75.09	4.0862	2.0899	1.3660	1.3362	1.9549
1995	1.5454	82.47	23.67	0.0726	11.7167	73.59	4.0060	1.8646	1.1817	1.2607	1.7926
1996	1.5678	82.10	24.14	0.0801	11.6643	73.24	3.9867	1.9296	1.2351	1.1352	1.7947
1997	1.6440	83.70	24.86	0.0852	11.8899	74.35	4.0540	2.3750	1.4509	1.2012	1.9968
1998	1.6220	82.38	24.57	0.0834	11.7048	73.06	3.9908	2.3984	1.4485	1.1095	1.9650
1999	1.6003	81.82	24.40	0.0826	11.6295	72.62	3.9669	2.4300	1.5027	1.3280	2.0548
2000	1.5578	79.65	23.75	0.0805	11.3209	70.69	3.8617	2.5556	1.6886	1.5676	2.2272
2001	1.5103	77.22	23.02	0.0780	10.9761	68.54	3.7440	2.4275	1.6866	1.3892	2.1478
2002	1.4670	.	.	.	.	.	.	2.3329	1.5556	1.2423	2.0136
2003	<b>1.5210</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1974</b>	<b>1.3453</b>	<b>1.1620</b>	<b>1.8855</b>
2002 12	1.4680	.	.	.	.	.	.	2.2855	1.4410	1.1810	1.9299
2003 01	1.4623	.	.	.	.	.	.	2.2242	1.3759	1.1586	1.8800
2003 02	1.4672	.	.	.	.	.	.	2.1922	1.3616	1.1406	1.8658
2003 03	1.4690	.	.	.	.	.	.	2.1505	1.3592	1.1458	1.8629
2003 04	1.4954	.	.	.	.	.	.	2.1676	1.3773	1.1492	1.8884
2003 05	1.5148	.	.	.	.	.	.	2.1250	1.3097	1.1175	1.8454
2003 06	1.5399	.	.	.	.	.	.	2.1914	1.3189	1.1150	1.8690
2003 07	1.5471	.	.	.	.	.	.	2.2091	1.3601	1.1463	1.9032
2003 08	1.5404	.	.	.	.	.	.	2.2021	1.3816	1.1637	1.9165
2003 09	1.5469	.	.	.	.	.	.	2.2198	1.3788	1.1987	1.9248
2003 10	1.5481	.	.	.	.	.	.	2.2172	1.3224	1.2074	1.8954
2003 11	1.5587	.	.	.	.	.	.	2.2487	1.3318	1.2192	1.9146
2003 12	<b>1.5549</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2137</b>	<b>1.2664</b>	<b>1.1740</b>	<b>1.8579</b>
2003 12 01	1.5512	.	.	.	.	.	.	2.2286	1.2927	1.1812	1.8720
2003 12 02	1.5544	.	.	.	.	.	.	2.2334	1.2994	1.1843	1.8863
2003 12 03	1.5578	.	.	.	.	.	.	2.2269	1.2884	1.1870	1.8711
2003 12 04	1.5577	.	.	.	.	.	.	2.2237	1.2897	1.1923	1.8788
2003 12 05	1.5580	.	.	.	.	.	.	2.2198	1.2902	1.1917	1.8770
2003 12 06	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 07	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 08	1.5499	.	.	.	.	.	.	2.2020	1.2713	1.1816	1.8566
2003 12 09	1.5462	.	.	.	.	.	.	2.1935	1.2610	1.1756	1.8504
2003 12 10	1.5472	.	.	.	.	.	.	2.2041	1.2690	1.1700	1.8512
2003 12 11	1.5519	.	.	.	.	.	.	2.2196	1.2769	1.1781	1.8640
2003 12 12	1.5509	.	.	.	.	.	.	2.2133	1.2665	1.1741	1.8541
2003 12 13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 15	1.5538	.	.	.	.	.	.	2.2137	1.2697	1.1759	1.8608
2003 12 16	<b>1.5542</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1987</b>	<b>1.2585</b>	<b>1.1694</b>	<b>1.8488</b>
2003 12 17	<b>1.5536</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2073</b>	<b>1.2587</b>	<b>1.1709</b>	<b>1.8533</b>
2003 12 18	<b>1.5560</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2104</b>	<b>1.2519</b>	<b>1.1636</b>	<b>1.8501</b>
2003 12 19	<b>1.5544</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2153</b>	<b>1.2510</b>	<b>1.1618</b>	<b>1.8491</b>
2003 12 20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 22	<b>1.5558</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2070</b>	<b>1.2510</b>	<b>1.1646</b>	<b>1.8465</b>
2003 12 23	<b>1.5601</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2162</b>	<b>1.2563</b>	<b>1.1701</b>	<b>1.8565</b>
2003 12 24	<b>1.5600</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2178</b>	<b>1.2565</b>	<b>1.1706</b>	<b>1.8539</b>
2003 12 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 27	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 12 29	<b>1.5598</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2180</b>	<b>1.2502</b>	<b>1.1686</b>	<b>1.8487</b>
2003 12 30	<b>1.5605</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2153</b>	<b>1.2485</b>	<b>1.1671</b>	<b>1.8478</b>
2003 12 31	<b>1.5586</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2040</b>	<b>1.2360</b>	<b>1.1554</b>	<b>1.8380</b>
2004 01 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 02	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 03	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 04	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 05	<b>1.5607</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2182</b>	<b>1.2342</b>	<b>1.1539</b>	<b>1.8355</b>
2004 01 06	<b>1.5641</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2329</b>	<b>1.2288</b>	<b>1.1571</b>	<b>1.8410</b>
2004 01 07	<b>1.5689</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2482</b>	<b>1.2379</b>	<b>1.1655</b>	<b>1.8489</b>
2004 01 08	<b>1.5683</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2613</b>	<b>1.2474</b>	<b>1.1748</b>	<b>1.8568</b>
2004 01 09	<b>1.5666</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2539</b>	<b>1.2300</b>	<b>1.1527</b>	<b>1.8401</b>
2004 01 10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2004 01 12	<b>1.5665</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2563</b>	<b>1.2160</b>	<b>1.1417</b>	<b>1.8309</b>
2004 01 13	<b>1.5637</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2591</b>	<b>1.2231</b>	<b>1.1492</b>	<b>1.8389</b>
2004 01 14	<b>1.5620</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2639</b>	<b>1.2313</b>	<b>1.1584</b>	<b>1.8410</b>
2004 01 15	<b>1.5622</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2550</b>	<b>1.2342</b>	<b>1.1629</b>	<b>1.8475</b>

<sup>1</sup> ECU-Berechnungsgrundlage siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

Pour le calcul de l'ECU, voir Bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.  
Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des États-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

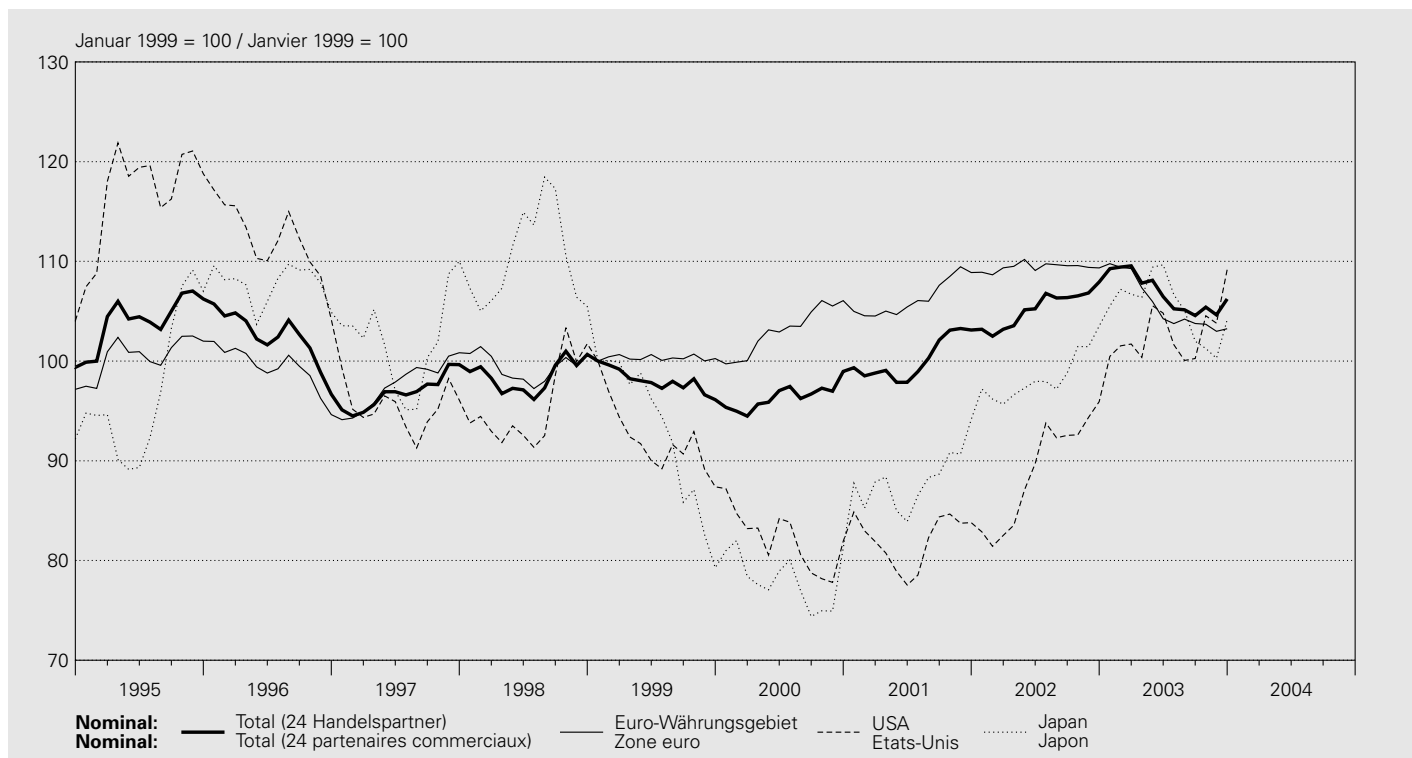
## G2 Wechselkursindizes Indices du cours du franc



Januar 1999 = 100 / Janvier 1999 = 100

Jahresmittel Monatsmittel	Total <sup>1</sup>		Europa Europe										Vereinigtes Königreich Royaume-Uni			
	real réel	nominal nominal	davon / dont		Euro-Währungsgebiet <sup>2</sup>		Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien		real réel	nominal nominal
			Euro-Währungsgebiet <sup>2</sup>		Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien					
			Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien							
Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien										
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal <sup>3</sup> nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup> nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup> nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal nominal		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
1994	103.6	98.6	103.2	98.1	102.0	96.7	99.9	97.4	101.6	99.4	108.7	97.9	119.8	109.2		
1995	109.9	104.3	108.3	103.0	106.3	100.6	102.2	99.5	105.7	103.4	123.0	114.6	132.4	122.5		
1996	106.4	102.4	104.8	101.0	103.2	99.3	102.0	100.0	102.5	101.4	108.0	103.7	126.2	118.6		
1997	98.7	96.8	98.9	97.3	99.3	97.6	98.7	98.1	98.8	98.5	99.8	97.4	99.6	96.1		
1998	99.1	98.5	99.2	98.8	99.7	99.4	99.4	99.6	99.3	99.6	100.0	99.4	95.4	95.2		
1999	97.6	98.0	99.4	99.9	100.1	100.3	100.3	.	100.2	.	100.0	.	93.6	94.0		
2000	95.5	96.4	100.6	102.2	102.5	103.1	103.2	.	102.9	.	101.8	.	87.7	89.3		
2001	98.2	100.2	103.1	107.0	104.2	106.3	105.3	.	105.4	.	103.2	.	91.5	94.0		
2002	101.3	105.3	104.7	110.3	105.9	109.4	107.6	.	107.1	.	104.3	.	94.3	97.8		
2003	101.1	106.8	100.6	108.1	101.1	105.6	103.5	.	102.0	.	98.7	.	98.0	103.9		
2002 12	102.5	107.9	104.1	111.3	105.2	109.3	107.2	.	106.5	.	103.3	.	95.2	99.8		
2003 01	104.0	109.3	104.8	111.9	105.6	109.8	107.7	.	106.8	.	103.4	.	98.0	102.6		
2003 02	103.7	109.4	104.2	111.7	104.9	109.4	106.9	.	105.9	.	103.0	.	99.0	104.1		
2003 03	103.8	109.5	104.4	111.8	104.8	109.3	107.1	.	105.7	.	102.9	.	101.0	106.1		
2003 04	102.4	107.8	102.8	109.9	103.2	107.3	105.7	.	104.2	.	101.1	.	99.7	105.2		
2003 05	102.6	108.1	101.6	108.7	101.8	106.0	104.4	.	102.8	.	99.4	.	101.4	107.3		
2003 06	101.0	106.5	99.6	106.8	100.0	104.2	102.4	.	100.9	.	97.7	.	98.4	104.1		
2003 07	99.1	105.2	98.3	106.2	98.7	103.8	100.9	.	99.8	.	96.3	.	96.8	103.3		
2003 08	99.0	105.1	98.8	106.6	99.2	104.2	101.6	.	100.2	.	96.7	.	97.2	103.6		
2003 09	98.4	104.6	98.2	106.1	98.8	103.8	101.4	.	99.6	.	96.3	.	96.1	102.8		
2003 10	99.6	105.4	98.7	106.2	99.2	103.7	101.9	.	99.7	.	96.6	.	96.6	102.9		
2003 11	98.7	104.6	97.8	105.4	98.3	103.0	101.0	.	98.9	.	95.6	.	95.1	101.4		
2003 12	100.3	106.2	98.2	105.8	98.6	103.2	101.3	.	99.2	.	95.8	.	96.7	103.0		





Jahresmittel Monatsmittel	Nordamerika Amérique du Nord				Asien Asie				Australien Australie			
	davon/dont USA		davon/dont Etats-Unis		davon/dont Japan		davon/dont Japon					
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
1994	107.7	100.9	108.8	101.4	.	.	90.6	91.5	92.2	87.5		
1995	123.2	116.5	124.5	117.2	.	.	98.3	97.4	102.5	99.9		
1996	115.8	111.6	116.6	112.0	.	.	109.4	107.7	91.4	90.5		
1997	97.0	95.1	97.5	95.3	.	.	102.4	102.0	82.3	81.2		
1998	96.0	95.4	96.2	95.6	.	.	110.0	110.3	96.5	96.1		
1999	91.5	92.1	91.6	92.2	94.1	92.9	93.6	92.8	90.0	90.3		
2000	80.0	81.9	80.1	82.0	83.8	80.7	80.6	78.1	86.2	89.2		
2001	78.8	82.1	78.6	82.0	91.9	87.5	92.5	88.1	93.9	100.2		
2002	84.8	89.3	84.5	89.1	102.4	95.8	104.9	98.4	94.6	103.4		
2003	<b>95.5</b>	<b>102.2</b>	<b>96.0</b>	<b>102.8</b>	<b>114.2</b>	<b>105.6</b>	<b>113.2</b>	<b>105.4</b>	<b>89.9</b>	<b>100.0</b>		
2002 12	90.9	96.1	90.8	95.9	109.0	101.6	110.7	103.5	97.0	107.5		
2003 01	94.8	100.6	94.8	100.5	112.4	104.5	113.2	105.5	97.8	108.7		
2003 02	95.0	101.5	95.1	101.5	114.4	106.1	115.5	107.2	97.1	107.9		
2003 03	94.8	101.5	95.1	101.7	114.7	106.3	115.1	106.7	96.4	106.7		
2003 04	94.0	100.1	94.3	100.4	113.9	105.6	114.6	106.4	94.3	104.2		
2003 05	98.4	104.8	99.1	105.6	117.9	109.2	117.4	109.4	92.9	102.9		
2003 06	97.4	103.9	98.3	104.8	118.0	108.8	118.1	109.7	89.7	99.6		
2003 07	93.8	100.9	94.4	101.6	114.1	105.7	114.1	106.7	86.5	97.0		
2003 08	92.3	99.4	92.9	100.1	112.4	104.0	112.5	105.1	86.8	97.1		
2003 09	92.2	99.5	92.9	100.3	<b>110.6</b>	102.3	109.2	102.0	85.8	95.8		
2003 10	<b>96.5</b>	103.4	<b>97.4</b>	104.5	<b>112.9</b>	103.9	109.0	101.3	85.7	95.3		
2003 11	<b>95.7</b>	102.7	<b>96.6</b>	103.8	<b>112.0</b>	103.2	107.8	100.3	82.3	91.6		
2003 12	<b>100.6</b>	<b>108.0</b>	<b>101.6</b>	<b>109.2</b>	<b>117.0</b>	<b>107.8</b>	<b>112.0</b>	<b>104.1</b>	<b>83.9</b>	<b>93.4</b>		

<sup>1</sup> Gegenüber 24 Handelspartnern. Zur Revision der Wechselkursindizes vgl. Quartalsheft 3/2001 der SNB.  
 Par rapport à 24 partenaires commerciaux. Pour la révision des indices du cours du franc, voir Bulletin trimestriel 3/2001 de la BNS.

<sup>2</sup> Bis Dezember 1998 ohne Irland, Finnland und Griechenland.  
 Jusqu'en décembre 1998, sans l'Irlande, la Finlande et la Grèce.

<sup>3</sup> Nominale Werte ab Januar 1999 siehe Euro-Währungsgebiet (Kolonne 8).  
 Pour les données en termes nominaux à partir de janvier 1999, voir zone euro (colonne 8).

### G3 Terminkurse des USD in CHF<sup>1</sup> Cours à terme du dollar<sup>1</sup>

#### Interbankhandel (Ankauf 11.00 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Monatsmittel	USD 1.–		USD 1.–		Tag	USD 1.–		USD 1.–	
	3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)		3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)	Jour	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)
	1	2	3	4		1	2	3	4
1994	1.3641	–0.0019	1.3604	–0.0056	2003 12 01	1.2898	–0.0029	1.2871	–0.0057
1995	1.1729	–0.0088	1.1644	–0.0173	2003 12 02	1.2965	–0.0029	1.2937	–0.0057
1996	1.2244	–0.0108	1.2136	–0.0215	2003 12 03	1.2855	–0.0029	1.2826	–0.0058
1997	1.4362	–0.0148	1.4216	–0.0293	2003 12 04	1.2868	–0.0029	1.2839	–0.0058
1998	1.4339	–0.0146	1.4205	–0.0280	2003 12 05	1.2873	–0.0029	1.2846	–0.0057
1999	1.4873	–0.0153	1.4727	–0.0300	2003 12 06				
2000	1.6740	–0.0146	1.6604	–0.0282	2003 12 07				
2001	1.6832	–0.0035	1.6795	–0.0072	2003 12 08	1.2684	–0.0029	1.2657	–0.0057
2002	1.5532	–0.0025	1.5506	–0.0050	2003 12 09	1.2581	–0.0029	1.2553	–0.0057
2003	<b>1.3423</b>	<b>–0.0030</b>	<b>1.3395</b>	<b>–0.0058</b>	2003 12 10	1.2661	–0.0029	1.2633	–0.0058
2002 12	1.4383	–0.0027	1.4356	–0.0054	2003 12 11	1.2740	–0.0029	1.2712	–0.0057
2003 01	1.3733	–0.0026	1.3707	–0.0052	2003 12 12	1.2636	–0.0029	1.2609	–0.0057
2003 02	1.3590	–0.0026	1.3563	–0.0053	2003 12 13				
2003 03	1.3560	–0.0032	1.3531	–0.0061	2003 12 14				
2003 04	1.3739	–0.0034	1.3709	–0.0064	2003 12 15	1.2668	–0.0029	1.2640	–0.0058
2003 05	1.3064	–0.0033	1.3036	–0.0061	2003 12 16	<b>1.2556</b>	<b>–0.0030</b>	<b>1.2528</b>	<b>–0.0058</b>
2003 06	1.3161	–0.0028	1.3137	–0.0052	2003 12 17	<b>1.2558</b>	<b>–0.0030</b>	<b>1.2529</b>	<b>–0.0058</b>
2003 07	1.3572	–0.0029	1.3546	–0.0055	2003 12 18	<b>1.2490</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2463</b>	<b>–0.0057</b>
2003 08	1.3785	–0.0031	1.3755	–0.0061	2003 12 19	<b>1.2481</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2454</b>	<b>–0.0057</b>
2003 09	1.3756	–0.0032	1.3727	–0.0061	2003 12 20				
2003 10	1.3193	–0.0031	1.3163	–0.0061	2003 12 21				
2003 11	1.3287	–0.0031	1.3257	–0.0061	2003 12 22	<b>1.2481</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2454</b>	<b>–0.0056</b>
2003 12	<b>1.2635</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2608</b>	<b>–0.0056</b>	2003 12 23	<b>1.2534</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2507</b>	<b>–0.0056</b>
					2003 12 24	<b>1.2536</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2509</b>	<b>–0.0056</b>
					2003 12 25	.	.	.	.
					2003 12 26	.	.	.	.
					2003 12 27	.	.	.	.
					2003 12 28	.	.	.	.
					2003 12 29	<b>1.2474</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2448</b>	<b>–0.0054</b>
					2003 12 30	<b>1.2457</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2431</b>	<b>–0.0055</b>
					2003 12 31	<b>1.2332</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2307</b>	<b>–0.0054</b>
					2004 01 01	.	.	.	.
					2004 01 02	.	.	.	.
					2004 01 03	.	.	.	.
					2004 01 04	.	.	.	.
					2004 01 05	<b>1.2314</b>	<b>–0.0028</b>	<b>1.2288</b>	<b>–0.0054</b>
					2004 01 06	<b>1.2261</b>	<b>–0.0028</b>	<b>1.2235</b>	<b>–0.0054</b>
					2004 01 07	<b>1.2350</b>	<b>–0.0029</b>	<b>1.2326</b>	<b>–0.0054</b>
					2004 01 08	<b>1.2446</b>	<b>–0.0028</b>	<b>1.2420</b>	<b>–0.0054</b>
					2004 01 09	<b>1.2272</b>	<b>–0.0028</b>	<b>1.2246</b>	<b>–0.0054</b>
					2004 01 10				
					2004 01 11				
					2004 01 12	<b>1.2133</b>	<b>–0.0027</b>	<b>1.2108</b>	<b>–0.0053</b>
					2004 01 13	<b>1.2204</b>	<b>–0.0027</b>	<b>1.2179</b>	<b>–0.0053</b>
					2004 01 14	<b>1.2286</b>	<b>–0.0027</b>	<b>1.2260</b>	<b>–0.0053</b>
					2004 01 15	<b>1.2315</b>	<b>–0.0027</b>	<b>1.2289</b>	<b>–0.0053</b>

<sup>1</sup> Die Terminkurse ergeben sich aus den Kassakursen und den in Schweizerfranken ausgedrückten Abschlägen bzw. Aufschlägen.  
Les cours à terme sont formés des cours au comptant et des disagios ou agios exprimés en francs suisses.

# H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr bzw. Jahresende	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss	Schulden <sup>1</sup>
Année / Fin d'année	Recettes	Dépenses	Excédent	Dettes <sup>1</sup>
		1	2	3
				4

## Bund<sup>2,3</sup> / Confédération<sup>2,3</sup>

1993	31 401	41 140	- 9 739	65 970
1994	34 635	41 553	- 6 918	73 269
1995	36 162	40 856	- 4 694	79 936
1996	38 463	44 236	- 5 773	86 011
1997	38 852	44 383	- 5 531	93 109
1998	47 073	46 962	111	105 278
1999	42 996	46 253	- 3 257	98 404
2000	51 994	48 208	3 786	105 333
2001	49 440	51 140	- 1 700	106 188
2002	52 273	51 927	346	122 923
2003	50 856	51 102	- 246	..
2004	..	..	..	..

## Kantone / Cantons

1993	47 002	52 392	- 5 390	46 971
1994	48 801	52 508	- 3 707	51 649
1995	50 147	52 111	- 1 964	53 436
1996	52 972	55 174	- 2 202	56 817
1997	53 788	56 866	- 3 078	60 151
1998	56 158	57 170	- 1 012	63 197
1999	58 541	57 799	742	62 764
2000	62 818	60 194	2 624	64 167
2001	65 191	63 899	1 292	69 161
2002	66 290	66 589	- 299	73 407

## Gemeinden / Communes<sup>4</sup>

1993	35 892	37 087	- 1 195	35 000
1994	36 980	37 873	- 893	36 000
1995	37 587	38 427	- 840	37 000
1996	38 200	38 696	- 496	37 500
1997	37 894	38 471	- 577	38 000
1998	38 770	39 327	- 557	38 600
1999	40 544	39 714	830	38 600
2000	42 068	40 599	1 469	38 000
2001	43 033	41 709	1 324	38 000
2002	.	.	.	38 500

## Total ohne Doppelzählungen / Total sans les doubles imputations

1993	94 459	110 784	- 16 325	147 941
1994	100 226	111 745	- 11 519	160 918
1995	103 555	111 054	- 7 499	170 372
1996	107 545	116 017	- 8 472	180 328
1997	108 124	117 310	- 9 186	191 260
1998	118 823	120 282	- 1 459	207 075
1999	117 755	119 439	- 1 685	199 768
2000	131 491	123 612	7 879	207 500
2001	130 882	129 966	915	213 349
2002	.	.	.	234 830

<sup>1</sup> Fremdkapital abzüglich Rückstellungen und transitorische Passiven.  
Fonds de tiers moins provisions et passifs transitoires.

<sup>2</sup> Statistisch begründete Abweichung gegenüber der Finanzrechnung des Bundes.  
Différence par rapport au compte financier de la Confédération due au système statistique.

<sup>3</sup> Schulden: Inkl. Verpflichtungen für Sonderrechnungen. Ohne die vom Bund finanzierten Kantonsdarlehen an die ALV.  
Dettes: y compris engagements envers des entités particulières; après déduction des prêts des cantons à l'AC, financés par la Confédération.

<sup>4</sup> Teilweise geschätzte Zahlen.  
Chiffres fondés en partie sur des estimations.

## H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes<sup>1</sup> Recettes et dépenses de la Confédération<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

### Einnahmen / Recettes

Jahr Année	Laufende Einnahmen / Recettes courantes									
	Total (2 + 11 bis 13) (2 + 11 à 13)	Fiskaleinnahmen / Recettes fiscales								
	Total	davon / dont								
		Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuern Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Mehrwert- steuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Mineralöl- steuer auf Treibstoffen Impôt sur les huiles minérales gravant les carburants	Mineralöl- steuerzu- schlag auf Treibstoffen Surtaxe sur les huiles minérales gravant les carburants	Tabak- steuern Impôt sur le tabac	Zölle Droits de douane	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1995	35 547	32 129	8 244	2 048	1 703	12 428	2 506	1 768	1 325	1 197
1996	37 167	34 159	8 972	3 318	1 977	12 068	2 565	1 819	1 388	1 358
1997	37 474	34 694	9 725	2 320	2 513	12 526	2 447	1 668	1 440	1 093
1998	45 613	39 853	9 687	5 388	3 256	13 287	2 793	1 893	1 453	1 034
1999	42 056	39 010	10 511	1 663	3 126	15 060	2 862	1 945	1 702	1 099
2000	50 743	46 492	10 685	6 202	4 146	16 594	2 949	2 003	1 665	1 096
2001	46 692	42 873	12 219	896	3 453	17 033	2 902	1 967	1 802	1 067
2002	50 466	42 919	11 318	2 628	2 819	17 028	2 854	1 933	1 653	1 091
2003	50 736	47 438	13 050	3 907	3 300	17 700	2 930	1 985	1 735	1 065
2004	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

### Ausgaben nach Aufgabengebieten<sup>1</sup> / Dépenses par groupes de tâches<sup>1</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei Justice, police	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger		Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Kultur und Freizeit Culture et loisirs	Gesundheit Santé	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale
			Total	davon / dont Entwicklungs- hilfe Aide au déve- loppement					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1995	1 403	457	2 052	1 223	5 856	3 179	297	190	10 305
1996	1 473	439	2 066	1 212	5 580	3 145	389	191	12 724
1997	1 429	447	2 043	1 168	5 395	3 075	336	177	12 857
1998	1 426	484	2 043	1 219	5 352	3 131	466	184	12 910
1999	1 744	509	2 148	1 297	4 988	3 267	482	194	12 004
2000	1 652	549	2 274	1 277	5 005	3 457	573	213	12 274
2001	1 913	632	2 691	1 713	4 957	3 657	780	228	12 529
2002	1 920	710	2 373	1 391	4 787	4 056	684	239	12 915
2003	1 995	730	2 418	1 387	4 760	3 819	552	213	13 346
2004	..	..	..	..	..	..	..	..	..

### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>1</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>1</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes									
	Total (2 bis 6 + 9 + 10) (2 à 6 + 9 + 10)	Personalauf- wand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passivzinsen Intérêts passifs	Kantonsanteile / Part des cantons		Anteil der Sozialversiche- rungen an der Mehrwert- steuer Quote-part des assurances sociales dans la taxe sur la valeur ajoutée		
	1	2	3	4	5	Total	davon / dont		8	9
							Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	Verrechnungs- steuer Impôt anticipé		
1995	36 317	4 901	2 811	2 615	3 080	2 710	2 473	202	.	
1996	38 803	4 917	3 064	2 361	2 922	3 051	2 691	329	.	
1997	37 800	4 785	2 889	2 122	3 079	3 179	2 917	229	.	
1998	40 673	4 785	3 006	2 044	3 344	3 485	2 919	535	.	
1999	40 636	4 817	3 045	1 849	3 586	3 368	3 172	163	<b>1 250</b>	
2000	41 657	5 279	3 344	1 770	3 489	3 874	3 225	616	<b>1 836</b>	
2001	43 030	5 810	3 288	1 569	3 394	4 021	3 686	81	<b>1 860</b>	
2002	44 198	5 710	3 309	1 590	3 764	3 971	3 430	258	<b>1 833</b>	
2003	45 554	4 465	3 069	1 475	3 662	4 603	3 945	386	<b>1 930</b>	
2004	..	..	..	..	..	..	..	..	..	

Jahr Année	Regalien und Konzessionen Patentes et concessions	Vermögenserträge Revenus des biens	Entgelte Contributions	Investitionseinnahmen/Recettes d'investissement		Total (1 + 14)
				Total	davon / dont Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen Remboursement de prêts et de participations	
	11	12	13	14	15	16
1995	228	1992	1199	614	575	36 162
1996	273	1777	958	1296	1106	38 463
1997	169	1648	963	1378	1330	38 852
1998	250	4461	1050	1460	1413	47 073
1999	170	1757	1119	939	896	42 996
2000	871	1995	1385	1252	1210	51 994
2001	537	1799	1482	2748	2683	49 440
2002	281	5370	1897	1807	1802	52 273
2003	1 027	1 164	1 107	120	89	50 856
2004	..	..	..	..	..	..

Jahr Année	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Übrige Volkswirtschaft Autres secteurs économiques	Finanzen und Steuern / Finances et impôts			Total (1 bis 3+5 bis 14) (1 à 3 + 5 à 14)
					Total	davon / dont Kantonsanteile an Bundes- einnahmen Part des cantons aux recettes de la Confédération	Zinsen Intérêts	
	10	11	12	13	14	15	16	17
1995	6430	590	3525	655	5917	2710	3080	40 856
1996	6738	582	3932	877	6099	3051	2922	44 236
1997	7002	689	3922	639	6372	3179	3079	44 383
1998	8686	695	3926	671	6989	3485	3344	46 962
1999	6915	765	4187	730	8319	4618	3586	46 253
2000	7401	746	3727	927	9413	3874	3489	48 208
2001	8680	813	3962	826	9472	4021	3394	51 140
2002	8872	797	4067	734	9773	3941	3764	51 927
2003	7437	731	3903	761	10 437	6533	3662	51 102
2004	..	..	..	..	..	..	..	..

Jahr Année	Beiträge und Entschädigungen / Subventions et dédommagements						Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement				Total (1 + 16)
	Total (11 bis 15) (11 à 15)	an Gemein- wesen à des col- lectivités publiques	an bundes- eigene Sozialversi- cherungen aux assu- rances sociales de la Confédé- ration	an bundes- eigene Unterneh- mungen aux entre- prises de la Confédé- ration	Ausland à l'étranger	Übrige autres	Total (17 bis 19) (17 à 19)	Sachgüter Investisse- ments propres	Darlehen und Betei- ligungen Prêts et partici- pations per- manentes	Beiträge Subven- tions	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1995	20200	5464	7050	2202	1579	3905	4540	783	672	3085	40 856
1996	22489	6321	7773	2144	1580	4671	5433	741	1768	2923	44 236
1997	21745	6911	7816	2179	1557	3282	6583	667	3052	2863	44 383
1998	24010	7121	8061	3495	1600	3733	6289	725	1996	3569	46 962
1999	22720	7869	7897	1054	1726	4174	5617	792	959	3866	46 253
2000	22066	7912	8109	1064	1706	3276	6551	739	1691	4120	48 208
2001	23091	8127	8574	950	1724	3716	8107	893	3441	3773	51 140
2002	24021	8442	8771	977	1878	3952	7729	917	2867	3945	51 927
2003	26283	..	9348	1013	1931	..	5548	518	293	4737	51 102
2004	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Finanzrechnung.  
Compte financier.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.

### H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Einnahmen<sup>1</sup> / Recettes<sup>1</sup>

Jahr Année	Steuern / Impôts		Steuern von Einkommen und Vermögen Impôts sur le revenu et la fortune			Stempelabgaben Droits de timbre fédéral	Besitz- und Aufwandsteuern Impôts sur la propriété et sur la dépense	
	Total (2 + 6 + 7 + 9 + 11 bis 14) (2 + 6 + 7 + 9 + 11 à 14)	Total	davon / dont		Total		davon / dont	
	1	2	Einkommens- und Vermögens- steuern Impôts sur le revenu et la fortune	Ertrags- und Kapitalsteuern Impôts sur le bénéfice et le capital	Verrechnungs- steuern Impôt anticipé	3	Motorfahrzeug- steuern Impôts sur les véhicules à moteur	8
1993	69 405	49 157	36 087	7 829	1 928	2 181	1 470	1 328
1994	73 502	53 027	37 726	8 160	3 508	2 024	1 515	1 368
1995	74 919	51 526	37 614	8 219	2 048	1 703	1 556	1 420
1996	77 250	53 753	38 488	8 404	3 318	1 977	1 627	1 489
1997	77 358	53 057	38 502	8 899	2 320	2 513	1 651	1 526
1998	83 939	57 461	38 970	9 301	5 388	3 256	1 700	1 565
1999	85 711	57 105	40 323	10 988	1 663	3 126	1 770	1 622
2000	95 229	63 823	41 255	12 505	6 202	4 146	1 801	1 670
2001	93 764	62 163	43 440	14 075	896	3 453	1 843	1 725

#### Ausgaben nach Funktionen<sup>3</sup> / Dépenses par fonctions<sup>3</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei, Feuerwehr Justice, police, police du feu	Landes- verteidigung Défense nationale	Beziehungen zum Ausland Relations étrangères	Bildung Enseignement	davon / dont		
						Total	Volksschulen Ecoles publiques	Berufsbildung Formation professionnelle
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	7 097	6 024	6 273	2 070	20 471	10 560	2 952	3 513
1994	7 174	6 270	6 446	2 114	20 813	10 846	2 977	3 514
1995	7 267	6 432	6 338	2 052	21 229	11 193	3 028	3 465
1996	7 331	6 519	6 046	2 066	21 367	11 228	2 939	3 556
1997	7 336	6 505	5 831	2 043	21 448	11 323	2 838	3 635
1998	7 577	6 582	5 771	2 043	21 675	11 461	2 888	3 648
1999	7 797	6 544	5 402	2 148	21 971	11 384	2 796	3 808
2000	7 886	6 829	5 408	2 274	22 803	11 716	2 934	4 768
2001	8 848	7 185	5 338	2 691	24 074	12 307	3 125	5 377

#### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>4</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>4</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes					Beiträge, Entschädigungen Subventions, dédommagements		
	Total (2 bis 6) (2 à 6)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Passivzinsen Intérêts passifs	Anteile, Beiträge ohne Zweck- bindung Parts et contributions sans affectation	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	an Gemein- wesen à des collectivi- tés publiques	7 Übrige autres
1993	91 748	38 844	17 855	6 917	3 982	41 643	13 511	28 132
1994	95 233	39 801	18 391	7 593	4 465	42 597	13 149	29 447
1995	97 072	40 165	18 771	7 798	4 137	44 188	13 850	30 338
1996	100 832	41 029	19 087	7 653	4 444	48 767	15 705	33 062
1997	100 330	40 725	18 761	7 817	4 536	49 100	16 072	33 028
1998	103 818	40 653	19 239	7 985	4 974	52 388	16 448	35 941
1999	105 023	40 963	19 727	8 095	6 173	52 699	17 710	36 238
2000	107 971	42 568	20 652	7 923	7 428	53 357	18 364	36 828
2001	112 585	45 168	21 416	7 647	7 863	56 269	19 773	36 496

Jahr Année	Verbrauchsabgaben Impôts sur la consommation		Verkehrsabgaben	Zölle	Landwirtschaftliche Abgaben	Lenkungsabgaben Umweltschutz Taxes d'orientation, protection de l'environnement	Übrige Einnahmen Autres recettes	Total (1 + 15)
	Total	davon / dont Mehrwertsteuer <sup>2</sup>  Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Impositions spéciales de la consommation	Droits de douane	Autres			
	9	10	11	12	13	14	15	16
1993	14 606	9 381	335	1 174	482	.	<b>25 054</b>	<b>94 459</b>
1994	14 940	9 378	347	1 223	425	.	<b>26 724</b>	<b>100 226</b>
1995	18 127	12 428	436	1 197	375	.	<b>28 636</b>	<b>103 555</b>
1996	17 949	12 068	437	1 358	147	.	<b>30 295</b>	<b>107 545</b>
1997	18 446	12 526	441	1 093	156	.	<b>30 766</b>	<b>108 124</b>
1998	19 842	13 287	459	1 034	187	.	<b>34 884</b>	<b>118 823</b>
1999	22 015	15 060	466	1 099	131	.	<b>32 044</b>	<b>117 755</b>
2000	23 652	16 594	643	1 096	1	<b>68</b>	<b>36 261</b>	<b>131 491</b>
2001	24 168	17 033	978	1 067	—	<b>92</b>	<b>37 118</b>	<b>130 882</b>

Jahr Année	Kultur und Freizeit	Gesundheit	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale		Verkehr	Umwelt, Raumord- nung Environne- ment	Volkswirtschaft Economie publique		Finanzen und Steuern	Total (1 bis 5 + 9 bis 11 + 13 bis 15 + 17) (1 à 5 + 9 à 11 + 13 à 15 + 17)
	Culture et loisirs	Santé	Total	davon / dont Sozialver- sicherungen Assurances sociales	Trafic		Total	davon / dont Landwirt- schaft Agriculture	Finances et impôts	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1993	3 230	13 650	21 870	15 938	11 520	4 494	6 480	3 933	7 604	<b>110 784</b>
1994	3 313	13 927	21 125	14 584	11 487	4 543	6 107	3 972	8 426	<b>111 745</b>
1995	3 384	14 224	19 853	13 115	11 437	4 482	5 973	4 001	8 383	<b>111 054</b>
1996	3 566	14 599	23 474	16 493	11 788	4 492	6 369	4 390	8 399	<b>116 017</b>
1997	3 389	14 563	24 945	17 676	12 006	4 574	6 111	4 397	8 559	<b>117 310</b>
1998	3 637	14 752	24 819	17 283	13 586	4 725	6 199	4 368	8 916	<b>120 282</b>
1999	3 646	15 104	23 143	15 183	12 074	4 819	6 709	4 683	10 084	<b>119 439</b>
2000	3 851	15 636	23 544	15 667	13 009	4 824	6 760	4 206	10 788	<b>123 612</b>
2001	4 170	16 856	24 187	16 606	14 097	4 938	7 134	4 453	10 448	<b>129 966</b>

Jahr Année	Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement					Übrige zu aktivierende Ausgaben	Total (1 + 9)	
	Total (10 bis 12 + 14) (10 à 12 + 14)	Sachgüter	Darlehen und Beteiligungen	Beiträge Subventions				Autres dépenses à porter à l'actif
	9	10	11	Total	davon / dont an Gemeinwesen à des collectivités publiques	13	14	15
1993	19 036	11 132	5 926	5 705	3 793	67	<b>110 784</b>	
1994	16 512	11 262	3 390	5 724	3 929	65	<b>111 745</b>	
1995	13 982	10 890	1 204	5 670	3 841	58	<b>111 054</b>	
1996	15 185	10 469	3 197	5 307	3 800	13	<b>116 017</b>	
1997	16 979	10 200	5 336	5 139	3 705	10	<b>117 310</b>	
1998	16 464	10 680	3 585	5 885	3 704	18	<b>120 282</b>	
1999	14 417	10 638	1 487	6 151	3 881	21	<b>119 439</b>	
2000	15 641	10 179	2 922	6 291	3 761	10	<b>123 612</b>	
2001	17 381	10 824	3 960	6 328	3 744	13	<b>129 966</b>	

- <sup>1</sup> Ohne Doppelzählungen und Kirchensteuern.  
Montants comptés à double et impôts paroissiaux non compris.
- <sup>2</sup> Vor 1995 WUSt.  
Avant 1995 ICHA.
- <sup>3</sup> Nach Abzug der Doppelzählungen.  
Déduction faite des montants comptés à double.
- <sup>4</sup> Doppelzählungen in den Totalen und Subtotalen nicht enthalten.  
Doubles imputations non comprises dans les totaux et les sous-totaux.

# I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises

## Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Einfuhr Importations					Total <sup>3</sup> (1 bis 4) (1 à 4)
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Energieträger <sup>2</sup>	Investitionsgüter	Konsumgüter		
Année Trimestre <sup>1</sup>	Matières premières et produits semi-finis	Agents énergétiques <sup>2</sup>	Biens d'équipement	Biens de consommation		
	1	2	3	4		5
1993	25 741	3 440	21 546	33 039		83 767
1994	27 430	3 044	22 783	34 022		87 279
1995	28 706	2 656	25 967	33 446		90 775
1996	27 134	3 352	26 794	34 688		91 967
1997	30 447	4 888	29 066	38 687		103 088
1998	31 248	3 363	30 847	41 407		106 866
1999	31 275	3 513	34 633	43 995		113 416
2000	35 830	6 290	38 972	47 523		128 615
2001	35 392	6 420	36 435	51 805		130 052
2002	32 242	5 369	32 706	52 809		123 125
2001 III	8 327	1 537	8 490	12 901		31 255
2001 IV	7 823	1 464	8 758	13 159		31 205
2002 I	8 112	1 380	8 228	13 246		30 966
2002 II	8 615	1 400	8 415	13 946		32 376
2002 III	7 860	1 257	7 859	12 793		29 768
2002 IV	7 655	1 332	8 204	12 824		30 014
2003 I	<b>8 438</b>	1 518	<b>7 768</b>	<b>13 748</b>		<b>31 472</b>
2003 II	<b>8 178</b>	1 325	<b>7 613</b>	<b>12 814</b>		<b>29 930</b>
2003 III	<b>7 838</b>	<b>1 308</b>	<b>7 974</b>	<b>12 966</b>		<b>30 086</b>

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Rohstoffe und Halbfabrikate		Energieträger <sup>2</sup>		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>3</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre <sup>1</sup>	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	-3.9	-1.2	-11.7	-8.5	-4.0	-2.5	-1.6	0.5	-3.4	-1.2
1994	6.6	10.6	-11.5	2.9	5.5	13.5	3.2	6.7	4.2	9.5
1995	4.6	3.0	-12.7	-5.1	14.0	17.7	-1.7	2.0	4.0	6.1
1996	-5.5	-2.4	26.2	6.2	3.2	1.6	3.7	4.2	1.3	1.5
1997	12.2	9.6	45.8	29.5	8.5	5.6	11.5	2.3	12.1	6.4
1998	2.6	4.8	-31.2	-10.4	6.1	10.6	7.0	6.8	3.7	6.5
1999	0.1	4.0	4.5	-5.9	12.3	11.3	6.3	11.2	6.1	8.6
2000	14.6	8.9	79.0	-0.6	12.5	7.6	8.0	7.2	13.4	7.5
2001	-1.2	0.1	2.1	7.9	-6.5	-5.0	9.0	5.8	1.1	1.1
2002	-8.9	-2.5	-16.4	-2.1	-10.2	-6.2	1.9	—	-5.3	-2.5
2001 III	-5.4	-2.8	-9.3	0.4	-8.7	-5.4	10.8	6.2	-0.6	0.1
2001 IV	-13.2	-8.6	-22.0	7.4	-17.6	-13.5	1.6	-3.5	-9.5	-7.3
2002 I	-16.1	-9.7	-19.9	6.0	-15.2	-12.1	2.3	-0.6	-9.0	-6.1
2002 II	-10.0	-2.6	-17.5	-0.8	-11.3	-7.9	9.0	6.2	-3.5	-0.6
2002 III	-5.6	0.5	-18.2	-1.7	-7.4	-2.0	-0.8	-2.0	-4.8	-1.3
2002 IV	-2.1	2.8	-9.0	-11.1	-6.3	-2.3	-2.5	-2.8	-3.8	-1.6
2003 I	4.0	5.7	10.0	-11.5	-5.6	<b>2.0</b>	3.8	<b>3.2</b>	1.6	<b>2.9</b>
2003 II	<b>-5.1</b>	<b>-6.3</b>	-5.4	-5.1	<b>-9.5</b>	<b>-4.1</b>	<b>-8.1</b>	<b>-8.0</b>	<b>-7.6</b>	-6.4
2003 III	<b>-0.3</b>	<b>-2.3</b>	<b>4.1</b>	-2.2	<b>1.5</b>	<b>3.7</b>	<b>1.4</b>	<b>0.6</b>	<b>1.1</b>	<b>0.5</b>



## Ausfuhr / Exportations Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr Exportations				Total <sup>3,4</sup>	Handelsbilanzsaldo <sup>3</sup>  Solde de la balance commerciale <sup>3</sup>
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitionsgüter	Konsumgüter			
Année Trimestre <sup>1</sup>	Matières premières et produits semi-finis	Biens d'équipement	Biens de consommation			
	6	7	8		9	10
1993	25 035	30 289	31 219	86 659	2 892	
1994	26 471	31 641	31 986	90 213	2 934	
1995	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237	
1996	26 714	34 144	33 204	94 174	2 207	
1997	29 710	37 449	37 716	105 133	2 045	
1998	30 442	39 209	39 234	109 113	2 247	
1999	30 878	40 631	42 675	114 445	1 030	
2000	34 490	45 789	45 795	126 549	- 2 066	
2001	33 933	45 111	52 256	131 717	1 665	
2002	32 742	42 257	55 019	130 381	7 255	
2001 III	8 076	10 693	12 490	31 352	97	
2001 IV	7 963	11 305	13 448	32 810	1 605	
2002 I	8 194	10 019	13 557	31 859	892	
2002 II	8 672	10 778	14 201	33 740	1 363	
2002 III	7 845	10 210	13 567	31 706	1 938	
2002 IV	8 031	11 249	13 695	33 076	3 062	
2003 I	<b>8 226</b>	<b>9 761</b>	13 805	<b>31 895</b>	<b>424</b>	
2003 II	<b>8 271</b>	<b>10 613</b>	13 173	<b>32 147</b>	<b>2 216</b>	
2003 III	<b>8 057</b>	<b>10 424</b>	<b>13 281</b>	<b>31 864</b>	<b>1 778</b>	

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Rohstoffe und Halbfabrikate		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>3,4</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre <sup>1</sup>	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	11	12	13	14	15	16	17	18
1993	- 2.4	- 1.9	- 2.6	- 1.6	6.6	4.8	0.6	0.5
1994	5.7	9.4	4.3	5.6	2.6	0.3	4.1	4.7
1995	2.0	0.3	5.4	7.6	- 1.3	4.1	2.0	4.1
1996	- 1.1	1.8	2.4	2.6	5.1	1.6	2.4	2.1
1997	11.2	10.2	9.7	7.8	13.6	5.1	11.6	7.7
1998	2.5	4.9	4.7	5.1	4.0	0.8	3.8	3.5
1999	1.4	1.5	3.6	2.3	8.8	5.5	4.9	3.2
2000	11.7	9.5	12.7	10.4	7.3	3.3	10.6	7.5
2001	- 1.6	- 1.5	- 1.5	- 0.4	14.1	9.4	4.1	2.9
2002	- 3.5	- 0.4	- 6.3	- 4.4	5.3	8.5	- 1.0	1.8
2001 III	- 4.7	- 4.6	- 5.3	- 3.9	10.7	5.1	0.6	- 0.9
2001 IV	- 8.6	- 7.4	- 9.7	- 7.6	10.0	6.9	- 2.4	- 2.3
2002 I	- 10.2	- 8.6	- 14.1	- 12.4	5.0	8.2	- 5.8	- 3.5
2002 II	- 1.1	1.6	- 5.8	- 5.7	5.9	4.9	0.1	0.5
2002 III	- 2.9	1.0	- 4.5	- 2.0	8.6	14.6	1.1	5.3
2002 IV	0.9	5.8	- 0.5	2.8	1.8	7.3	0.8	5.4
2003 I	0.4	<b>3.7</b>	<b>- 2.6</b>	<b>- 1.4</b>	1.8	<b>- 1.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>
2003 II	- 4.6	<b>- 3.7</b>	<b>- 1.5</b>	<b>2.6</b>	- 7.2	<b>- 2.5</b>	- 4.7	- 1.2
2003 III	2.7	<b>1.5</b>	2.1	<b>3.2</b>	- 2.1	<b>- 2.5</b>	0.5	<b>0.4</b>

<sup>1</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandes per 31.12.1996).  
Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement au 31.12.1996).

<sup>3</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>4</sup> Inklusive Energieträger.  
Y compris les agents énergétiques.

## I2 Aussenhandel nach Warenarten / Commerce extérieur selon la nature des marchandises

### Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Einfuhr Importations		davon / dont					
	Total <sup>2</sup>		Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge	
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules	
	1	2	3	4	5	6		
1993	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392		
1994	87 279	19 010	5 778	12 541	8 369	9 183		
1995	90 775	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600		
1996	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200		
1997	103 088	23 083	6 845	16 793	8 419	11 324		
1998	106 866	24 657	6 818	17 797	8 604	12 283		
1999	113 416	26 966	6 849	19 322	8 521	14 422		
2000	128 615	31 583	8 031	21 899	8 905	14 903		
2001	130 052	29 583	8 165	26 256	8 993	14 163		
2002	123 125	25 925	8 167	27 255	8 625	12 843		
2002 11	10 098	2 312	631	2 204	579	1 000		
2002 12	8 948	2 060	587	1 802	540	946		
2003 01	10 640	2 086	579	3 041	834	864		
2003 02	10 010	2 079	630	2 147	816	952		
2003 03	10 822	2 168	747	2 263	764	1 180		
2003 04	10 374	2 057	591	2 480	593	1 119		
2003 05	9 791	1 961	606	2 200	550	1 108		
2003 06	9 765	2 025	611	2 108	619	1 021		
2003 07	11 265	2 240	682	2 532	917	1 316		
2003 08	8 307	1 705	469	1 850	721	669		
2003 09	10 513	2 170	665	2 007	868	1 142		
2003 10	11 411	2 434	701	2 230	684	1 479		
2003 11	10 429	2 247	599	2 290	585	1 197		

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont									
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge					
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules					
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real		
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1993	-3.4	-1.2	-1.3	0.1	2.9	9.7	3.5	1.4	-2.9	3.5	-15.3	-16.9
1994	4.2	9.5	5.7	12.3	-2.5	2.8	5.8	9.4	-1.8	2.3	9.4	12.8
1995	4.0	6.1	7.7	14.1	-3.1	-0.5	3.5	3.8	-5.4	-1.8	15.4	12.7
1996	1.3	1.5	1.4	-0.6	2.9	3.4	4.2	9.4	-1.0	-1.9	5.7	7.3
1997	12.1	6.4	11.2	8.0	18.8	3.3	24.2	12.1	7.4	0.9	1.1	0.6
1998	3.7	6.5	6.8	11.6	-0.4	1.5	6.0	6.0	2.2	1.3	8.5	12.3
1999	6.1	8.6	9.4	8.9	0.5	—	8.6	21.4	-1.0	1.2	17.4	15.6
2000	13.4	7.5	17.1	11.4	17.3	10.7	13.3	13.3	4.5	3.1	3.3	-2.6
2001	1.1	1.1	-6.3	-4.1	1.7	-0.5	19.9	15.3	1.0	-0.2	-5.0	-6.6
2002	-5.3	-2.5	-12.4	-6.5	—	7.0	3.8	-1.4	-4.1	-1.3	-9.3	-9.5
2002 11	-4.7	-1.1	-6.7	-0.7	-4.1	5.1	-5.5	-3.3	-3.1	-1.6	-11.1	-9.4
2002 12	1.1	5.0	-2.1	6.1	3.4	9.8	4.6	10.2	3.3	5.1	-10.1	-10.2
2003 01	7.1	8.0	-3.3	3.2	2.1	6.4	42.5	35.1	-2.6	-0.1	-5.7	-3.8
2003 02	-3.8	-2.0	-4.0	3.8	5.5	8.6	-11.5	-13.0	-5.3	-2.3	-8.8	-7.4
2003 03	1.9	2.9	-4.0	6.9	-3.1	1.3	10.2	—	-1.9	-1.1	-6.4	0.8
2003 04	-10.5	-9.8	-8.4	-2.9	-29.1	-24.6	-16.9	-23.3	-9.6	-6.2	-9.7	-5.7
2003 05	-5.6	-4.2	-5.4	-1.7	-28.9	-25.2	3.0	1.7	-2.1	-1.4	-14.1	-9.7
2003 06	-6.3	-5.4	-4.5	0.6	-23.7	-23.6	-16.1	-17.4	1.1	0.4	-7.3	-6.9
2003 07	0.8	-0.7	-0.2	0.3	-8.4	-14.4	-2.1	-6.1	1.7	—	6.8	9.1
2003 08	-3.4	-3.9	-6.6	-3.9	-1.8	-9.7	-2.5	-2.2	-5.6	-6.6	-9.2	-11.7
2003 09	5.2	5.1	3.7	7.2	9.4	6.8	-5.5	-7.5	5.9	5.2	15.9	21.4
2003 10	4.0	5.3	2.7	5.3	0.5	0.6	-6.9	-7.6	-1.3	0.1	35.7	45.4
2003 11	3.3	2.7	-2.8	-1.2	-5.1	-7.5	3.9	1.2	1.0	0.3	19.6	28.7

**Ausfuhr / Exportations**  
**Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Ausfuhr Exportations								Handelsbilanz- saldo
	Total <sup>2</sup>		davon / dont						
Année Mois <sup>1</sup>			Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren	Präzisions- instrumente	Textilindustrie, Bekleidung, Schuhe	Solde de la balance commerciale
			Machines, appareils et électronique	Produits chimiques	Métaux	Horlogerie	Instruments de précision	Textiles, habillement, chaussures	
	7	8	9	10	11	12	13	14	
1993	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	4 329	2 892	
1994	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	4 291	2 934	
1995	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	3 953	1 237	
1996	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	3 672	2 207	
1997	105 133	30 882	29 647	9 067	8 311	5 809	3 933	2 045	
1998	109 113	31 922	31 302	9 557	8 422	6 186	3 968	2 247	
1999	114 445	32 642	33 991	9 471	9 003	6 799	3 787	1 030	
2000	126 549	37 137	35 892	10 892	10 297	7 974	3 891	- 2 066	
2001	131 717	36 022	41 833	10 453	10 654	8 396	3 934	1 665	
2002	130 381	31 692	44 846	9 744	10 640	8 901	3 726	7 255	
2002 11	11 161	2 779	3 403	860	1 158	835	311	1 063	
2002 12	9 754	2 808	2 846	667	945	728	263	806	
2003 01	10 148	2 290	3 744	800	697	738	352	- 491	
2003 02	10 707	2 467	4 077	819	738	778	331	698	
2003 03	11 040	2 545	4 052	863	773	822	329	217	
2003 04	10 479	2 554	3 592	827	757	835	265	105	
2003 05	10 958	2 434	3 782	841	778	769	277	1 167	
2003 06	10 710	2 453	3 902	807	809	785	332	945	
2003 07	11 580	2 764	3 935	884	904	813	406	314	
2003 08	8 500	2 078	2 965	623	605	656	240	193	
2003 09	11 784	2 723	3 879	917	944	849	360	1 271	
2003 10	12 645	2 859	4 307	955	1 141	947	318	1 234	
2003 11	11 648	2 797	3 709	855	1 124	881	327	1 218	

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente**

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont											
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren	Präzisions- instrumente	Textilindustrie, Bekleidung, Schuhe						
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Produits chimiques	Métaux	Horlogerie	Instruments de précision	Textiles, habillement, chaussures						
	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real						
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1993	0.6	0.5	-2.3	-2.5	5.1	1.7	-3.7	-2.3	3.0	3.9	-1.5	-0.7	-5.7	1.8
1994	4.1	4.7	5.3	7.4	5.1	5.2	4.9	8.1	4.9	-3.0	2.4	1.3	-0.9	3.4
1995	2.0	4.1	4.9	6.4	2.4	8.6	7.3	5.1	-3.6	-8.6	0.9	3.1	-7.9	-8.7
1996	2.4	2.1	2.4	2.5	8.0	5.8	-1.9	0.1	-1.6	-7.1	3.2	-2.7	-7.1	-6.5
1997	11.6	7.7	10.1	8.7	14.2	7.8	10.7	8.9	10.1	-1.4	11.9	11.0	7.1	2.9
1998	3.8	3.5	3.4	6.1	5.6	6.3	5.4	6.2	1.3	-4.8	6.5	5.4	0.9	0.5
1999	4.9	3.2	2.3	-1.2	8.6	7.2	-0.9	2.2	6.9	-1.8	9.9	8.9	-4.6	-2.6
2000	10.6	7.5	13.8	12.9	5.6	3.6	15.0	10.9	14.4	4.8	17.3	11.5	2.7	-0.2
2001	4.1	2.9	-3.0	-2.4	16.6	13.1	-4.0	-4.7	3.5	-1.9	5.3	7.6	1.1	0.8
2002	-1.0	1.8	-12.0	-9.3	7.2	9.4	-6.8	-3.6	-0.1	-0.2	6.0	6.3	-5.3	-5.6
2002 11	-3.0	1.6	-12.0	-5.9	—	6.3	-0.7	0.4	6.7	6.3	8.1	10.5	-7.6	-11.2
2002 12	5.9	11.5	4.0	5.7	2.8	13.9	3.5	9.7	15.5	23.0	17.3	20.5	5.8	4.6
2003 01	-4.6	-5.0	-2.3	-1.6	-10.3	-15.0	2.9	3.7	-5.1	0.3	15.1	18.5	1.8	3.1
2003 02	3.3	3.1	0.4	1.4	13.7	8.2	3.2	3.4	-6.8	-5.3	10.8	15.4	-0.5	-0.4
2003 03	1.7	2.8	-3.4	-5.7	8.8	11.5	2.8	3.1	-1.5	0.8	3.1	4.4	-1.4	-2.1
2003 04	-7.9	-4.5	-3.9	-0.5	-15.2	-9.4	-3.2	-3.6	-3.8	-9.4	10.6	10.7	-9.4	-10.8
2003 05	-1.9	1.4	-10.1	-5.5	-3.5	1.1	-1.0	-1.6	-12.4	-19.5	4.4	1.8	-4.2	-7.2
2003 06	-4.3	-0.8	-7.6	-5.7	0.2	8.8	-3.4	-5.1	-9.3	-10.1	10.1	8.0	8.3	5.6
2003 07	-0.4	-1.6	-2.3	-4.1	—	-1.4	0.8	-0.4	-7.5	-13.3	4.1	-0.1	8.0	5.8
2003 08	-5.8	-6.1	-3.0	-3.5	-12.9	-13.8	-1.7	-1.7	-8.9	-8.1	16.3	11.2	8.3	3.3
2003 09	6.6	8.1	2.2	4.0	4.4	6.8	8.9	6.4	7.9	5.1	9.5	6.9	8.6	5.3
2003 10	4.0	2.0	-5.3	-6.8	7.5	3.9	4.4	2.7	-0.1	-2.4	8.6	2.3	-1.8	-7.0
2003 11	4.4	0.8	0.6	-0.4	9.0	-1.5	-0.6	-1.8	-2.9	-3.6	5.4	2.5	5.0	3.1

<sup>1</sup> 2003: provisorische Werte.

2003: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

### I3 Aussenhandel nach Ländern Commerce extérieur par pays

		Einfuhr <sup>1</sup> Importations <sup>1</sup>				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>		
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>					
		2002	2002	2003 III	2003 11	2002	2003 III	2003 11
		1	2	3	4	5	6	7
Industrielländer	Pays industrialisés	88.6	109 058.9	<b>26 624.6</b>	<b>9 378.2</b>	- 5.3	<b>0.7</b>	<b>3.0</b>
Europäische	Pays européens	80.6	99 246.1	<b>24 476.7</b>	<b>8 701.6</b>	- 4.8	<b>2.1</b>	<b>4.1</b>
EU 15	UE 15	80.4	98 945.6	<b>24 409.8</b>	<b>8 676.1</b>	- 4.8	<b>2.1</b>	<b>4.1</b>
Deutschland	Allemagne	32.3	39 802.8	<b>10 209.8</b>	<b>3 507.7</b>	- 4.9	<b>3.8</b>	<b>1.2</b>
Frankreich	France	10.4	12 754.6	<b>3 387.4</b>	<b>1 284.2</b>	- 10.6	<b>11.4</b>	<b>22.5</b>
Italien	Italie	10.8	13 337.7	<b>3 359.9</b>	<b>1 208.5</b>	0.6	<b>4.2</b>	<b>7.1</b>
Niederlande	Pays-Bas	5.4	6 640.3	<b>1 488.9</b>	<b>520.4</b>	- 12.9	<b>- 4.5</b>	<b>- 2.2</b>
Belgien	Belgique	2.8	3 469.0	<b>878.4</b>	<b>277.9</b>	- 7.3	<b>4.0</b>	<b>- 0.2</b>
Luxemburg	Luxembourg	0.2	206.0	<b>53.2</b>	<b>10.8</b>	- 3.6	<b>36.7</b>	<b>- 58.0</b>
Österreich	Autriche	4.2	5 136.8	<b>1 395.2</b>	<b>448.1</b>	3.4	<b>8.8</b>	<b>9.9</b>
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	4.7	5 785.8	<b>1 238.3</b>	<b>402.9</b>	- 3.1	<b>- 9.0</b>	<b>- 4.8</b>
Dänemark	Danemark	0.9	1 096.6	<b>249.8</b>	<b>89.5</b>	- 3.1	<b>- 9.8</b>	<b>- 7.2</b>
Schweden	Suède	1.2	1 483.4	<b>365.4</b>	<b>137.5</b>	0.3	<b>4.4</b>	<b>3.5</b>
Portugal	Portugal	0.4	468.1	<b>118.8</b>	<b>38.1</b>	- 10.6	<b>- 7.0</b>	<b>9.1</b>
Finnland	Finlande	0.8	988.8	<b>182.0</b>	<b>63.3</b>	- 6.7	<b>- 21.1</b>	<b>- 44.8</b>
Irland	Irlande	4.1	5 018.3	<b>749.8</b>	<b>387.1</b>	- 3.6	<b>- 34.8</b>	<b>3.9</b>
Spanien	Espagne	2.1	2 623.8	<b>692.3</b>	<b>290.9</b>	5.8	<b>25.9</b>	<b>11.0</b>
Griechenland	Grèce	0.1	133.5	<b>40.5</b>	<b>9.1</b>	- 11.5	<b>41.4</b>	<b>8.5</b>
EFTA	AELE	0.2	300.5	66.9	<b>25.5</b>	- 13.1	3.9	<b>1.6</b>
Norwegen	Norvège	0.2	253.8	<b>51.6</b>	<b>19.7</b>	- 8.3	<b>- 6.9</b>	<b>- 3.8</b>
Island	Islande	0.0	46.7	15.3	<b>5.8</b>	- 32.3	71.1	<b>25.8</b>
Aussereuropäische	Pays extra-européens	8.0	9 812.8	<b>2 147.9</b>	<b>676.6</b>	- 9.5	<b>- 13.3</b>	<b>- 9.2</b>
Japan	Japon	2.1	2 583.1	<b>657.8</b>	<b>219.3</b>	- 18.3	<b>- 9.3</b>	<b>30.9</b>
Kanada	Canada	0.4	443.4	<b>140.0</b>	<b>25.5</b>	- 9.6	<b>- 9.4</b>	<b>- 13.0</b>
USA	Etats-Unis	5.3	6 555.6	<b>1 285.0</b>	<b>418.6</b>	- 5.6	<b>- 16.5</b>	<b>- 21.6</b>
Australien	Australie	0.1	138.6	<b>34.2</b>	<b>8.6</b>	- 7.2	<b>10.0</b>	<b>- 6.1</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	92.2	<b>30.9</b>	<b>4.6</b>	- 5.6	<b>14.5</b>	<b>- 4.2</b>
Transformations- länder	Pays en transformation	4.2	5 191.6	<b>1 430.6</b>	<b>447.5</b>	4.3	<b>11.0</b>	<b>4.1</b>
Zentraleuropa	Europe centrale	1.9	2 296.1	<b>587.5</b>	<b>209.1</b>	10.6	<b>13.6</b>	<b>3.7</b>
GUS	CEI	0.2	276.1	<b>67.8</b>	<b>24.7</b>	4.7	<b>36.7</b>	<b>- 38.0</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.3	419.8	<b>126.9</b>	<b>38.0</b>	8.0	<b>13.7</b>	<b>21.1</b>
Asien	Asie	1.8	2 199.6	<b>648.3</b>	<b>175.7</b>	- 2.2	<b>6.2</b>	<b>12.0</b>
davon China	dont Chine	1.8	2 197.6	<b>647.7</b>	<b>175.5</b>	- 2.2	<b>6.2</b>	<b>11.9</b>
Schwel­len­länder	Pays nouvellement industrialisés	3.5	4 292.3	<b>909.3</b>	<b>328.6</b>	- 9.7	<b>- 8.2</b>	<b>4.4</b>
Mexiko	Mexique	0.1	181.8	<b>54.2</b>	<b>11.6</b>	10.8	<b>- 6.8</b>	<b>- 38.3</b>
Brasilien	Brésil	0.6	704.0	<b>96.6</b>	<b>55.7</b>	- 6.4	<b>- 20.6</b>	<b>87.2</b>
Argentinien	Argentine	0.0	55.1	14.8	<b>3.0</b>	- 11.6	<b>- 15.8</b>	<b>- 39.5</b>
Chile	Chili	0.0	57.6	<b>11.2</b>	<b>5.5</b>	- 20.1	<b>- 10.5</b>	<b>23.2</b>
Türkei	Turquie	0.3	412.4	<b>97.3</b>	<b>41.2</b>	- 6.1	<b>5.7</b>	<b>29.6</b>
Südafrika	Afrique du Sud	0.1	140.3	<b>29.1</b>	<b>8.5</b>	- 13.9	<b>- 3.5</b>	<b>- 12.5</b>
Thailand	Thaïlande	0.4	525.4	<b>132.8</b>	<b>46.3</b>	- 4.6	<b>0.3</b>	<b>9.9</b>
Malaysia	Malaisie	0.2	198.3	<b>38.3</b>	<b>13.3</b>	- 17.4	<b>- 22.8</b>	<b>- 4.8</b>
Singapur	Singapour	0.2	208.2	<b>45.1</b>	<b>17.0</b>	- 15.8	<b>- 10.6</b>	<b>18.6</b>
Hongkong	Hong Kong	0.5	576.5	<b>113.1</b>	<b>35.7</b>	- 2.5	<b>- 13.2</b>	<b>- 14.4</b>
Taiwan	Taiwan	0.5	601.5	<b>130.6</b>	<b>49.2</b>	- 25.4	2.3	<b>- 6.0</b>
Südkorea	Corée du Sud	0.4	526.0	<b>123.6</b>	<b>36.6</b>	- 7.6	<b>- 12.5</b>	<b>- 16.6</b>
Philippinen	Philippines	0.1	105.0	<b>22.3</b>	<b>5.1</b>	8.8	<b>- 18.0</b>	<b>- 26.3</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	3.7	4 582.2	<b>1 121.2</b>	<b>274.8</b>	- 11.9	<b>7.2</b>	<b>9.6</b>
davon OPEC	pays de l'OPEP	1.5	1 877.2	<b>518.2</b>	<b>111.8</b>	- 5.2	<b>15.3</b>	<b>- 7.2</b>
Indien	Inde	0.4	466.5	<b>110.1</b>	<b>30.2</b>	- 11.8	<b>- 0.5</b>	<b>- 15.6</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>123 125.0</b>	<b>30 085.6</b>	<b>10 429.1</b>	<b>- 5.3</b>	<b>1.1</b>	<b>3.3</b>

		Ausfuhr <sup>1</sup> Exportations <sup>1</sup>						Handelsbilanz <sup>1</sup> Balance commerciale <sup>1</sup>			
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>			Saldo in Millionen Franken <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>			Solde en millions de francs <sup>2</sup>		
		2002	2002	2003 III	2003 11	2002	2003 III	2003 11	2002	2003 III	2003 11
		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Industrieländer	Pays industrialisés	77.2	100 660.3	<b>24 450.5</b>	<b>8 828.6</b>	-2.0	-0.7	<b>3.2</b>	-8 398.7	<b>-2 174.1</b>	<b>-549.6</b>
Europäische	Pays européens	60.4	78 730.7	<b>19 111.7</b>	<b>6 732.2</b>	-2.8	-0.8	<b>0.8</b>	-20 515.4	<b>-5 364.9</b>	<b>-1 969.4</b>
EU 15	UE 15	60.0	78 166.5	<b>18 986.8</b>	<b>6 686.1</b>	-2.8	-0.8	<b>1.2</b>	-20 779.1	<b>-5 422.9</b>	<b>-1 990.0</b>
Deutschland	Allemagne	20.8	27 085.6	<b>6 782.8</b>	<b>2 256.9</b>	-7.6	-1.3	<b>-0.6</b>	-12 717.3	<b>-3 427.0</b>	<b>-1 250.8</b>
Frankreich	France	9.2	12 015.4	<b>2 632.1</b>	<b>948.3</b>	1.1	-7.7	<b>-5.9</b>	-739.2	<b>-755.3</b>	<b>-335.9</b>
Italien	Italie	8.3	10 823.3	<b>2 527.6</b>	<b>890.2</b>	2.7	7.8	<b>-7.5</b>	-2 514.4	<b>-832.3</b>	<b>-318.3</b>
Niederlande	Pays-Bas	3.1	4 068.9	<b>1 046.5</b>	<b>393.2</b>	-2.9	6.6	<b>11.3</b>	-2 571.4	<b>-442.4</b>	<b>-127.2</b>
Belgien	Belgique	2.1	2 738.2	606.2	<b>207.9</b>	7.2	-19.1	<b>-6.7</b>	-730.8	<b>-272.2</b>	<b>-70.0</b>
Luxemburg	Luxembourg	0.1	161.9	<b>47.5</b>	<b>15.5</b>	-34.4	<b>24.2</b>	<b>3.6</b>	-44.1	<b>-5.6</b>	<b>4.7</b>
Österreich	Autriche	3.5	4 527.9	1 115.7	<b>365.8</b>	2.1	-11.6	<b>11.0</b>	-608.8	<b>-279.4</b>	<b>-82.3</b>
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	4.9	6 451.2	<b>1 644.1</b>	<b>595.6</b>	-8.0	2.2	<b>6.3</b>	665.5	<b>405.8</b>	<b>192.7</b>
Dänemark	Danemark	0.8	991.2	229.7	<b>90.6</b>	-9.1	-1.5	<b>8.5</b>	-105.4	<b>-20.1</b>	<b>1.1</b>
Schweden	Suède	1.1	1 465.5	<b>427.7</b>	<b>126.7</b>	-8.4	25.9	<b>4.9</b>	-17.9	<b>62.3</b>	<b>-10.8</b>
Portugal	Portugal	0.6	804.4	<b>184.1</b>	<b>63.2</b>	-8.1	-13.3	<b>-5.7</b>	336.3	<b>65.3</b>	<b>25.1</b>
Finnland	Finlande	0.6	723.6	163.6	<b>83.0</b>	-8.7	-3.6	<b>29.3</b>	-265.2	<b>-18.5</b>	<b>19.7</b>
Irland	Irlande	0.7	883.6	184.0	<b>97.5</b>	31.1	11.5	<b>66.6</b>	-4 134.7	<b>-565.8</b>	<b>-289.6</b>
Spanien	Espagne	3.4	4 480.3	1 119.7	<b>453.2</b>	4.7	<b>4.5</b>	<b>9.9</b>	1 856.5	<b>427.4</b>	<b>162.3</b>
Griechenland	Grèce	0.7	945.4	275.4	<b>98.3</b>	4.2	18.0	<b>19.4</b>	811.9	<b>234.9</b>	<b>89.2</b>
EFTA	AELE	0.4	564.3	124.9	<b>46.1</b>	-5.6	-0.6	<b>-32.8</b>	263.8	<b>58.0</b>	<b>20.6</b>
Norwegen	Norvège	0.4	531.8	116.8	<b>43.0</b>	-6.5	<b>0.0</b>	<b>-33.7</b>	278.0	<b>65.2</b>	<b>23.3</b>
Island	Islande	0.0	32.4	8.0	<b>3.1</b>	12.1	-10.9	<b>-17.0</b>	-14.3	<b>-7.4</b>	<b>-2.7</b>
Aussereuropäische	Pays extra-européens	16.8	21 929.5	<b>5 338.7</b>	<b>2 096.4</b>	1.1	-0.6	<b>11.9</b>	12 116.7	<b>3 190.8</b>	<b>1 419.8</b>
Japan	Japon	3.8	4 906.6	1 355.0	<b>446.4</b>	-4.8	9.8	<b>-3.5</b>	2 323.6	<b>697.3</b>	<b>227.2</b>
Kanada	Canada	1.2	1 533.6	<b>359.5</b>	<b>114.2</b>	12.7	<b>0.1</b>	<b>22.7</b>	1 090.2	<b>219.5</b>	<b>88.6</b>
USA	Etats-Unis	11.0	14 320.7	<b>3 324.8</b>	<b>1 417.6</b>	2.6	<b>-4.5</b>	<b>16.7</b>	7 765.1	<b>2 039.8</b>	<b>999.1</b>
Australien	Australie	0.8	1 038.5	<b>259.8</b>	<b>105.6</b>	-4.1	-0.9	<b>20.2</b>	899.9	<b>225.6</b>	<b>97.1</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	130.2	39.6	<b>12.5</b>	-3.3	17.2	<b>-17.2</b>	38.0	<b>8.7</b>	<b>7.9</b>
Transformations- länder	Pays en transformation	5.9	7 692.1	<b>2 137.4</b>	<b>791.4</b>	6.9	18.1	<b>8.9</b>	2 500.5	<b>706.9</b>	<b>343.9</b>
Zentraleuropa	Europe centrale	2.5	3 273.3	<b>886.8</b>	<b>303.3</b>	-0.2	12.6	<b>1.5</b>	977.2	<b>299.3</b>	<b>94.1</b>
GUS	CEI	1.0	1 244.3	<b>349.8</b>	<b>148.2</b>	7.5	<b>25.6</b>	<b>32.7</b>	968.3	<b>282.0</b>	<b>123.4</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.8	1 104.6	<b>309.8</b>	<b>111.6</b>	3.2	<b>16.9</b>	<b>12.0</b>	684.8	<b>182.9</b>	<b>73.6</b>
Asien	Asie	1.6	2 069.9	591.0	<b>228.4</b>	22.7	23.4	<b>5.5</b>	-129.8	<b>-57.3</b>	<b>52.7</b>
davon China	dont Chine	1.6	2 045.0	589.6	<b>227.7</b>	22.7	24.7	<b>5.6</b>	-152.5	<b>-58.1</b>	<b>52.2</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	9.7	12 665.9	<b>3 202.1</b>	<b>1 221.7</b>	-1.5	1.5	<b>18.0</b>	8 373.6	<b>2 292.8</b>	<b>893.1</b>
Mexiko	Mexique	0.8	990.0	226.5	<b>85.9</b>	-10.8	-8.1	<b>5.7</b>	808.2	<b>172.3</b>	<b>74.3</b>
Brasilien	Brésil	0.8	1 101.0	286.5	<b>158.6</b>	-10.6	31.6	<b>95.9</b>	397.0	<b>189.8</b>	<b>102.9</b>
Argentinien	Argentine	0.1	176.4	62.7	<b>23.6</b>	-48.1	51.0	<b>73.7</b>	121.3	47.9	<b>20.6</b>
Chile	Chili	0.1	142.2	30.3	<b>10.7</b>	-13.2	-17.0	<b>24.4</b>	84.5	<b>19.1</b>	<b>5.2</b>
Türkei	Turquie	1.2	1 571.1	427.1	<b>162.4</b>	32.1	0.3	<b>21.8</b>	1 158.8	<b>329.9</b>	<b>121.2</b>
Südafrika	Afrique du Sud	0.4	503.0	151.1	<b>40.9</b>	-1.5	16.3	<b>-6.5</b>	362.7	<b>122.0</b>	<b>32.4</b>
Thailand	Thaïlande	0.6	756.7	187.9	<b>59.8</b>	-0.3	-3.9	<b>-2.7</b>	231.3	<b>55.1</b>	<b>13.5</b>
Malaysia	Malaisie	0.3	444.8	128.5	<b>36.3</b>	-19.2	24.9	<b>16.4</b>	246.4	<b>90.1</b>	<b>23.0</b>
Singapur	Singapour	1.1	1 497.6	327.5	<b>108.1</b>	-4.2	-3.5	<b>-0.2</b>	1 289.4	<b>282.3</b>	<b>91.1</b>
Hongkong	Hong Kong	2.3	2 996.8	695.5	<b>292.6</b>	4.9	-9.7	<b>10.8</b>	2 420.3	<b>582.3</b>	<b>257.0</b>
Taiwan	Taiwan	0.9	1 178.7	356.5	<b>122.4</b>	-9.2	<b>14.3</b>	<b>25.7</b>	577.2	<b>225.9</b>	<b>73.2</b>
Südkorea	Corée du Sud	0.8	1 064.6	271.9	<b>102.2</b>	3.0	-0.7	<b>12.3</b>	538.6	<b>148.3</b>	<b>65.6</b>
Philippinen	Philippines	0.2	235.6	48.7	<b>17.3</b>	-1.6	-21.9	<b>-9.0</b>	130.6	<b>26.3</b>	<b>12.2</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	7.2	9 362.3	<b>2 073.6</b>	<b>805.9</b>	4.0	-1.5	<b>-5.0</b>	4 780.1	<b>952.4</b>	<b>531.1</b>
davon OPEC	dont pays de l'OPEP	3.0	3 934.4	845.4	<b>381.5</b>	13.6	-4.5	<b>-3.9</b>	2 057.2	<b>327.2</b>	<b>269.7</b>
Indien	Inde	0.5	631.3	190.5	<b>56.8</b>	-1.0	25.6	<b>5.3</b>	164.9	<b>80.3</b>	<b>26.6</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>130 380.5</b>	<b>31 863.5</b>	<b>11 647.6</b>	<b>-1.0</b>	<b>0.5</b>	<b>4.4</b>	<b>7 255.5</b>	<b>1 777.9</b>	<b>1 218.5</b>

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

# K1 Bauvorhaben und Bauausgaben Projets et dépenses dans la construction

In Millionen Franken / En millions de francs

## Nach Auftraggeber / Par maîtres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 6)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total (3 + 4 + 5)	Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Total	davon / dont Privatpersonen Personnes privées	
		1	2	3	4	5	6	7

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1993	52 768	17 999	3 445	5 816	8 738	34 769	.
1994	53 940	18 137	3 295	5 990	8 852	35 803	.
1995	51 161	17 953	4 161	5 918	7 875	33 208	10 026
1996	47 400	17 029	3 864	5 848	7 316	30 371	9 459
1997	44 235	16 474	3 740	5 542	7 192	27 760	8 904
1998	43 923	16 741	3 889	6 003	6 848	27 182	8 939
1999	42 117	15 843	3 333	6 152	6 358	26 274	8 802
2000	42 915	16 015	3 616	6 236	6 163	26 900	8 803
2001	44 113	16 062	4 052	5 805	6 205	28 050	8 714
2002	46 253	16 497	4 339	6 009	6 149	29 756	8 666
2003	45 329	16 454	4 359	6 053	6 041	28 875	9 015

## Bauausgaben / Dépenses dans la construction

1993	44 835	15 974	3 089	5 440	7 445	28 861	.
1994	48 193	16 870	3 395	5 705	7 769	31 323	10 975
1995	46 676	15 944	3 223	5 626	7 094	30 732	11 201
1996	42 891	15 444	3 517	5 322	6 605	27 447	10 314
1997	41 224	15 100	3 090	5 732	6 278	26 124	10 195
1998	41 542	15 250	3 139	5 681	6 430	26 292	10 729
1999	40 917	14 835	3 163	5 817	5 855	26 081	10 648
2000	43 708	15 983	3 562	6 452	5 968	27 725	10 679
2001	43 859	15 544	4 023	5 521	6 000	28 315	10 400
2002	44 211	16 600	4 777	6 084	5 738	27 612	10 122

## Nach Auftraggeber und Art der Bauwerke / Par maîtres d'ouvrage et par genres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 5)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		1	2	3	4	5	6	7
			Tiefbau Ouvrages de génie civil	Hochbau Bâtiments		Wohnen Habitation	Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen Industrie, artisanat et services	

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1993	52 768	17 999	9 753	8 246	34 769	.	.
1994	53 940	18 137	9 676	8 461	35 803	.	.
1995	51 161	17 953	9 650	8 303	33 208	22 246	7 109
1996	47 400	17 029	9 654	7 375	30 371	19 762	6 687
1997	44 235	16 474	9 446	7 028	27 760	17 957	6 176
1998	43 923	16 741	9 226	7 515	27 182	17 737	5 969
1999	42 117	15 843	9 274	6 569	26 274	16 938	6 149
2000	42 915	16 015	9 748	6 267	26 900	17 226	6 141
2001	44 113	16 062	9 900	6 162	28 050	17 143	7 269
2002	46 253	16 497	10 062	6 435	29 756	17 610	8 228
2003	45 329	16 454	10 194	6 260	28 875	18 182	7 328

## Bauausgaben / Dépenses dans la construction

1993	44 835	15 974	8 608	7 366	28 861	.	.
1994	48 193	16 870	9 118	7 752	31 323	.	.
1995	46 676	15 944	8 707	7 237	30 732	20 414	6 482
1996	42 891	15 444	8 748	6 695	27 447	17 813	5 897
1997	41 224	15 100	8 705	6 395	26 124	16 644	5 728
1998	41 542	15 250	8 516	6 735	26 292	17 145	5 503
1999	40 917	14 835	8 616	6 219	26 081	16 783	6 137
2000	43 708	15 983	10 060	5 923	27 725	17 147	6 734
2001	43 859	15 544	9 436	6 108	28 315	17 021	7 384
2002	44 211	16 600	10 087	6 513	27 612	16 520	7 460

<sup>1</sup> Bauausgaben des Bundes, der Kantone, der Gemeinden und der entsprechenden öffentlichen Unternehmungen, inbegriffen öffentliche Unterhaltsarbeiten.  
Dépenses dans la construction de la Confédération, des cantons, des communes et de leurs entreprises de droit public respectives, travaux d'entretien publics compris.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.  
Sans les travaux d'entretien privés.

## K2 Wohnbautätigkeit Construction de logements

### Erhebung des BFS am Jahresende / Enquête de l'OFS à la fin de l'année

Jahr Année	Neu erstellte Wohnungen (während des Jahres) Logements terminés (durant l'année)		Im Bau befindliche Wohnungen (am 31.12.) Logements en chantier (au 31.12.)		Baubewilligung am 31.12. erteilt, aber mit Bau noch nicht begonnen Constructions autorisées de logements au 31.12., mais pas encore en chantier		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden / Toutes les communes

1993	34 580		-2.4	49 168	7.5	54 063	3.8
1994	47 107		36.2	60 681	23.4	42 803	-20.8
1995	46 230		-1.9	51 843	-14.6	42 173	-1.5
1996	41 988		-9.2	45 028	-13.1	36 812	-12.7
1997	35 961		-14.4	39 426	-12.4	33 284	-9.6
1998	33 734		-6.2	39 880	1.2	29 112	-12.5
1999	33 108		-1.9	38 741	-2.9	26 427	-9.2
2000	32 214		-2.7	39 025	0.7	27 909	5.6
2001	28 873		-10.4	40 643	4.1	25 190	-9.7
2002	28 644		-0.8	39 157	-3.7	26 715	6.1

### Vierteljährliche Erhebung des BFS / Enquête trimestrielle de l'OFS

Jahr Quartal Année Trimestre	Neu erstellte Wohnungen (im Quartal) Logements terminés (pendant le trimestre considéré)		Im Bau befindliche Wohnungen (am Quartalsende) Logements en construction (à la fin du trimestre considéré)		Baubewilligte Wohnungen (im Quartal) Logements autorisés (pendant le trimestre considéré)		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden<sup>2</sup> / Toutes les communes<sup>2</sup>

1993							
1994	45 154			215 655		60 268	
1995	49 509	9.6		211 929	-1.7	49 215	-18.3
1996	43 974	-11.2		174 713	-17.6	43 240	-12.1
1997	35 780	-18.6		145 916	-16.5	38 632	-10.7
1998	33 056	-7.6		141 877	-2.8	35 641	-7.7
1999	32 453	-1.8		140 629	-0.9	37 672	5.7
2000	32 513	0.2		142 595	1.4	38 006	0.9
2001	32 058	-1.4		144 254	1.2	35 378	-6.9
2002	31 057	-3.1		145 690	1.0	36 984	4.5
2001 III	8 407	2.7		37 502	1.8	8 724	-5.9
2001 IV	9 018	-7.0		35 620	3.1	8 964	1.8
2002 I	6 542	-7.1		36 278	2.9	7 543	-17.6
2002 II	7 862	3.5		36 066	0.5	10 644	24.8
2002 III	8 086	-3.8		37 150	-0.9	9 657	10.7
2002 IV	8 567	-5.0		36 196	1.6	9 140	2.0
2003 I	5 900	-9.8		39 174	8.0	9 600	27.3
2003 II	8 224	4.6		41 509	15.1	10 982	3.2
2003 III	8 462	4.7		42 923	15.5	10 444	8.1

#### Gemeinden mit über 5 000 Einwohnern / Communes de plus de 5 000 habitants

1993	16 380					24 520	
1994	21 393	30.6		116 136		26 832	9.4
1995	22 731	6.3		113 000	-2.7	22 776	-15.1
1996	21 088	-7.2		93 638	-17.1	20 834	-8.5
1997	16 837	-20.2		81 961	-12.5	18 508	-11.2
1998	15 680	-6.9		78 732	-3.9	16 579	-10.4
1999	16 215	3.4		83 188	5.7	17 607	6.2
2000	16 359	0.9		82 205	-1.2	17 954	2.0
2001	15 639	-4.4		83 554	1.6	18 674	4.0
2002	15 260	-2.4		86 158	3.1	18 817	0.8
2001 III	3 642	-6.9		21 969	5.8	4 452	0.2
2001 IV	4 460	-4.9		21 005	4.0	5 246	17.8
2002 I	3 400	-9.9		21 467	5.9	3 324	-29.3
2002 II	3 621	-3.8		21 510	5.9	5 899	38.1
2002 III	3 967	8.9		21 574	-1.8	4 602	3.4
2002 IV	4 272	-4.2		21 607	2.9	4 992	-4.8
2003 I	3 064	-9.9		23 782	10.8	5 114	53.9
2003 II	3 525	-2.7		24 758	15.1	4 947	-16.1
2003 III	4 406	11.1		25 289	17.2	5 453	18.5

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Hochrechnung.  
Extrapolation.

# L1 Detailhandelsumsätze

## Chiffres d'affaires du commerce de détail

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

1949 = 100

Jahr Monat	Verkaufstagsbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires par jour de vente				Unbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires non corrigés					
	Nahrungs- und Genussmittel	Bekleidungs- artikel und Textilwaren	Übrige Gruppen	Total	Total					
Année Mois	Produits alimentaires, boissons et tabacs	Habillement et textiles	Ensemble des autres groupes	Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		
	Indice	Indice	Indice	Indice	nominal	real	Indice	nominal	real	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1993	900.9	472.2	1 149.0	<b>795.1</b>	-0.5	-1.9	<b>790.7</b>	-0.1	-1.5	
1994	915.3	454.7	1 177.7	<b>802.3</b>	0.9	0.7	<b>798.6</b>	1.0	0.8	
1995	925.4	431.5	1 196.5	<b>803.9</b>	0.2	-0.2	<b>792.2</b>	-0.8	-1.2	
1996	913.4	412.9	1 188.1	<b>791.0</b>	-1.6	-1.7	<b>782.7</b>	-1.2	-1.3	
1997	918.0	412.9	1 221.4	<b>800.5</b>	1.2	0.5	<b>790.5</b>	1.0	0.4	
1998	928.1	411.2	1 255.6	<b>811.7</b>	1.4	1.4	<b>801.6</b>	1.4	1.4	
1999	934.6	407.9	1 283.2	<b>819.8</b>	1.0	0.4	<b>816.0</b>	1.8	1.2	
2000	959.8	409.5	1 338.4	<b>843.6</b>	2.9	0.3	<b>832.3</b>	2.0	-0.6	
2001	.	.	.	.	2.5	2.8	.	2.2	2.6	
2002	.	.	.	.	-0.4	0.1	.	-0.3	0.1	
2002 11	..	..	..	..	-3.5	-4.1	..	-3.5	-4.1	
2002 12	..	..	..	..	-2.2	-2.8	..	-2.2	-2.8	
2003 01	..	..	..	..	-0.9	-1.3	..	-0.9	-1.3	
2003 02	..	..	..	..	-2.4	-3.1	..	-2.4	-3.1	
2003 03	..	..	..	..	-8.0	-9.5	..	-4.3	-5.9	
2003 04	..	..	..	..	4.9	4.6	..	0.7	0.4	
2003 05	..	..	..	..	-2.8	-2.8	..	1.0	1.1	
2003 06	..	..	..	..	2.7	2.4	..	-1.5	-1.7	
2003 07	..	..	..	..	1.3	1.5	..	1.3	1.5	
2003 08	..	..	..	..	1.1	0.7	..	-2.8	-3.2	
2003 09	..	..	..	..	-0.9	-1.3	..	3.0	2.7	
2003 10	..	..	..	..	1.6	1.4	..	1.6	1.4	
2003 11	..	..	..	..	<b>0.2</b>	<b>-0.2</b>	..	<b>-3.7</b>	<b>-4.0</b>	



## L2 Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup> Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

Jahr Monat <sup>2</sup>	Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1 000 Ankünfte 1 000 arrivées		Total (3 + 4)
			Gäste aus der Schweiz Hôtes provenant de Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger	
Année Mois <sup>2</sup>					
	1	2	3	4	5
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145
1994	5 664	226 248	5 045	7 373	12 418
1995	5 577	227 448	5 002	6 961	11 963
1996	5 505	225 869	4 968	6 744	11 712
1997	5 442	224 661	5 251	7 053	12 304
1998	5 387	224 290	5 455	7 199	12 653
1999	5 335	224 288	5 740	7 167	12 907
2000	5 234	223 905	6 059	7 835	13 894
2001	5 197	224 582	6 226	7 468	13 694
2002	5 144	222 729	6 259	6 879	13 139
2002 11	4 239	168 965	370	330	700
2002 12	5 045	198 870	375	400	775
2003 01	4 911	224 706	452	410	862
2003 02	4 992	234 584	466	466	933
2003 03	5 210	241 840	530	533	1 062
2003 04	5 184	223 677	411	443	853
2003 05	4 769	199 640	471	501	973
2003 06	5 331	234 349	572	658	1 230
2003 07	5 442	250 214	650	780	1 429
2003 08	5 459	252 231	713	839	1 552
2003 09	5 438	245 664	672	670	1 342
2003 10	5 170	216 255	531	494	1 026
2003 11	<b>4 220</b>	<b>172 321</b>	<b>367</b>	<b>337</b>	<b>704</b>

Jahr Monat <sup>2</sup>	1 000 Logiernächte Nuitées (en milliers)									Total (6 + 7)	Betten- besetzung <sup>3</sup> % Taux d'occupa- tion des lits <sup>3</sup> %
	Gäste aus der Schweiz		Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger			Total					
Année Mois <sup>2</sup>	Hôtes provenant de Suisse	Hôtes provenant de l'étranger	davon / dont			davon / dont				15	16
			6	7	8	9	10	11	12		
			Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	EU 15 UE 15	Deutsch- land Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni		
1993	14 631	20 130	1 811	798	14 869	7 311	1 399	1 092	1 708	34 760	42
1994	14 504	20 025	1 852	881	14 505	7 353	1 330	968	1 578	34 529	42
1995	13 873	18 744	1 722	929	13 231	6 893	1 234	765	1 337	32 617	39
1996	13 384	17 615	1 623	895	12 255	6 305	1 134	759	1 187	30 999	38
1997	13 686	18 294	1 717	873	12 734	6 443	1 128	851	1 419	31 980	39
1998	13 996	18 950	1 905	868	13 307	6 628	1 132	960	1 634	32 946	40
1999	14 419	18 778	1 873	850	13 151	6 481	1 107	947	1 754	33 197	41
2000	14 862	20 158	2 174	970	13 876	6 652	1 238	961	1 931	35 020	43
2001	15 176	19 502	1 878	829	13 642	6 477	1 246	952	1 984	34 678	42
2002	15 015	17 979	1 588	691	12 507	5 725	1 169	936	1 867	32 993	41
2002 11	775	706	68	19	438	171	56	49	64	1 481	29
2002 12	920	1 164	74	18	886	394	81	73	143	2 084	34
2003 01	1 247	1 354	89	18	1 024	473	87	77	156	2 601	37
2003 02	1 387	1 525	94	17	1 207	417	175	66	224	2 911	44
2003 03	1 380	1 677	96	22	1 348	654	109	96	179	3 057	41
2003 04	994	1 208	83	22	905	432	80	75	127	2 202	33
2003 05	1 023	1 119	108	25	753	372	66	56	105	2 141	35
2003 06	1 223	1 548	176	69	1 012	478	78	65	171	2 771	39
2003 07	1 582	1 931	195	118	1 260	510	116	103	198	3 512	45
2003 08	1 625	2 212	149	106	1 555	679	155	185	203	3 836	49
2003 09	1 485	1 571	152	77	1 057	544	79	63	160	3 056	42
2003 10	1 225	1 094	109	51	678	331	65	51	86	2 319	35
2003 11	<b>741</b>	<b>709</b>	<b>70</b>	<b>18</b>	<b>435</b>	<b>171</b>	<b>56</b>	<b>48</b>	<b>63</b>	<b>1 450</b>	<b>28</b>

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.  
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

<sup>3</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.  
En pour-cent des lits disponibles.

## L3 Konsumentenstimmung<sup>1</sup> Climat de consommation<sup>1</sup>

### Umfrage des seco / Enquête du seco

Quartal	Vergangene Wirtschafts- entwicklung	Erwartete Wirtschafts- entwicklung	Vergangene Preis- entwicklung	Erwartete Preis- entwicklung	Sicherheit der Arbeits- plätze	Vergangene finanzielle Lage	Erwartete finanzielle Lage	Sparen/ Schulden	Zeitpunkt für grössere Anschaf- fungen	Index der Konsu- menten- stimmung <sup>2</sup>
Trimestre	Situation économique générale passée	Situation économique générale à venir	Développe- ment passé des prix	Développe- ment à venir des prix	Sécurité des places de travail	Situation financière passée	Situation financière à venir	Situation budgétaire	Moment favorable pour de grandes acquisitions	Indice du climat de consom- mation <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1994 I	-65	8	75	51	-127	-21	-7	45	-8	-31
1994 II	-31	28	59	47	-94	-22	-6	41	-6	-20
1994 III	-16	22	64	62	-78	-24	-8	47	-4	-16
1994 IV	-7	17	71	97	-59	-23	-13	48	-1	-14
1995 I	-16	3	68	123	-54	-20	-25	46	-24	-20
1995 II	-11	4	99	63	-70	-19	-8	39	-16	-13
1995 III	-28	-7	90	57	-80	-17	-9	38	-10	-18
1995 IV	-30	-11	85	56	-88	-22	-7	36	-10	-20
1996 I	-55	-28	68	49	-97	-24	-14	39	-9	-31
1996 II	-77	-39	66	41	-129	-26	-12	30	-16	-38
1996 III	-86	-54	51	37	-137	-25	-13	29	-17	-41
1996 IV	-84	-39	41	32	-145	-21	-10	29	-10	-38
1997 I	-88	-36	29	18	-143	-16	-1	35	-11	-35
1997 II	-75	-17	34	20	-134	-16	-2	32	-15	-31
1997 III	-54	1	27	23	-96	-17	5	34	-10	-22
1997 IV	-21	11	37	36	-91	-18	1	33	-13	-13
1998 I	-34	2	26	26	-122	-11	9	43	-11	-12
1998 II	-7	18	24	31	-102	-11	5	37	-2	-4
1998 III	16	29	30	32	-71	-13	4	38	6	3
1998 IV	4	3	29	38	-62	-6	8	43	6	2
1999 I	3	6	34	41	-62	-5	9	50	—	2
1999 II	-3	3	43	40	-67	-7	5	51	4	-2
1999 III	7	15	37	39	-55	-6	11	45	-6	4
1999 IV	23	30	42	50	-36	-7	9	47	-3	8
2000 I	34	37	57	58	-37	4	16	49	5	18
2000 II	42	39	58	55	-31	—	14	49	-4	19
2000 III	55	45	78	68	5	-2	11	42	-7	21
2000 IV	52	31	80	76	16	—	11	36	-18	21
2001 I	48	29	77	71	20	10	18	50	-15	25
2001 II	38	12	73	68	1	5	19	48	-10	21
2001 III	24	10	87	73	-3	—	11	47	-14	12
2001 IV	-51	-60	58	68	-71	-1	3	46	-23	-17
2002 I	-50	-4	71	57	-76	2	14	53	-14	-11
2002 II	-34	5	80	61	-65	-2	8	47	-16	-9
2002 III	-48	-12	79	67	-75	-13	6	40	-22	-18
2002 IV	-101	-35	70	59	-112	-17	3	38	-31	-39
2003 I	-81	-23	60	51	-114	-2	8	44	-22	-25
2003 II	-99	-28	58	49	-118	-12	3	38	-26	-36
2003 III	-90	-16	54	39	-124	-19	2	48	-20	-35
2003 IV	-64	-4	75	67	-119	-18	-1	38	-22	-28

<sup>1</sup> Die Werte sind Saldi aus der Differenz zwischen positiven und negativen Antworten. Art der Erhebung und Erhebungsgrundlagen siehe «die Volkswirtschaft», Heft 3, 1980, S. 174 ff.

Les données sont des soldes obtenus en faisant la différence entre les réponses positives et les réponses négatives. Pour la nature et les bases de l'enquête, voir «La Vie économique», no 3, 1980, p. 174 ss.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus den Indizes in den Kolonnen 1, 6 und 7.

Moyennes des indices des colonnes 1, 6 et 7.

# M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie

## Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux

### Swissmem-Indizes<sup>1</sup> / Indices établis par Swissmem<sup>1</sup>

1. Quartal 2001 = 100 / 1er trimestre 2001 = 100

Jahresmittel Quartal	Auftragseingang Entrées de commandes			Umsatz Chiffres d'affaires			Exportquote in % <sup>2</sup> Part de l'étranger en % <sup>2</sup>
	Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		Ausland Etranger	Inland Suisse		Ausland Etranger	Inland Suisse	
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	7
1993	75.2	71.9	83.6	102.0	.	.	68.8
1994	85.1	82.7	91.7	105.8	.	.	70.4
1995	87.2	88.3	84.6	109.7	.	.	73.1
1996	79.8	79.9	79.0	105.6	96.1	119.1	74.2
1997	88.6	89.1	84.6	108.2	103.9	115.5	75.2
1998	86.3	88.1	79.6	109.9	105.3	117.8	76.6
1999	85.6	86.6	80.5	101.5	99.0	102.2	77.6
2000	98.3	98.9	95.5	112.7	110.7	110.4	75.7
2001	90.5	94.1	81.8	100.9	100.1	103.3	75.2
2002	81.3	84.9	72.6	89.1	87.3	94.7	74.0
2001 III	87.6	93.6	73.1	97.0	96.6	98.4	75.4
2001 IV	89.7	92.9	81.8	99.0	95.3	110.7	72.9
2002 I	77.8	82.7	66.0	85.0	82.8	92.4	75.4
2002 II	85.7	89.4	76.8	91.1	87.8	101.5	73.8
2002 III	80.7	84.4	71.8	86.2	84.6	91.2	74.4
2002 IV	80.9	82.9	75.9	93.9	93.9	93.7	72.3
2003 I	84.3	84.5	83.7	80.6	78.9	86.1	71.1
2003 II	83.8	88.2	73.1	84.7	82.7	91.0	74.6
2003 III	76.3	82.0	62.4	83.3	81.4	89.3	76.3

<sup>1</sup> Bis 4. Quartal 2000 180 meldende Firmen; ab 1. Quartal 2001 290 meldende Firmen.

Nombre d'entreprises déclarantes: 180 jusqu'au 4<sup>e</sup> trimestre de 2000, 290 depuis le 1<sup>er</sup> trimestre de 2001.

<sup>2</sup> Auftragseingang Ausland / Auftragseingang Total.

Part des entrées de commandes de l'étranger dans le total des entrées de commandes.

# M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie

## Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel Quartal	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Carnets de commandes <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffres d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>
	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	95	-4	94	-8	94	-2	101	-8	96	-3
1994	101	6	99	5	97	4	97	-5	101	5
1995	100	-1	100	2	100	3	100	4	100	-0
1996	99	-1	89	-11	100	1	97	-3	99	-1
1997	107	8	96	8	105	5	95	-3	102	3
1998	106	-1	105	9	109	4	93	-2	104	2
1999	111	4	101	-4	113	3	93	-1	107	3
2000	122	10	107	6	123	9	96	4	117	9
2001	118	-3	112	4	122	-1	102	6	118	1
2002	116	-1	108	-4	115	-5	99	-3	114	-3
2001 III	112.9	-4.9	114.7	2.2	117.2	-3.3	103.4	7.6	114.7	-0.9
2001 IV	111.6	-8.4	104.4	-3.2	121.9	-7.6	99.1	1.6	118.4	-5.2
2002 I	118.1	-5.7	108.6	-5.6	110.5	-10.5	99.8	-2.3	110.7	-6.1
2002 II	120.2	-0.3	110.1	-2.2	118.9	-4.6	101.5	-3.5	117.6	-3.0
2002 III	112.6	-0.3	109.5	-4.5	113.2	-3.4	98.9	-4.4	112.8	-1.7
2002 IV	112.5	0.8	102.7	-1.6	119.1	-2.3	95.9	-3.2	116.7	-1.4
2003 I	114.8	-2.8	104.4	-3.9	110.8	0.3	97.9	-1.9	110.5	-0.2
2003 II	<b>114.3</b>	<b>-4.9</b>	<b>105.8</b>	<b>-3.9</b>	<b>115.8</b>	<b>-2.6</b>	<b>100.2</b>	<b>-1.3</b>	<b>112.7</b>	<b>-4.2</b>
2003 III	<b>114.3</b>	<b>1.5</b>	<b>106.3</b>	<b>-2.9</b>	<b>113.8</b>	<b>0.5</b>	<b>97.4</b>	<b>-1.5</b>	<b>113.4</b>	<b>0.5</b>

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

A partir de 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>3</sup> Inklusiv Chemie.

Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

Variation par rapport à l'année précédente.

## M3 Industrielle Produktion Production industrielle

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien und Bekleidung	Lederwaren, Schuhe	Be- und Verarbeitung von Holz	Papier-, Verlags- und Druckge- werbe	Chemische Industrie	Gummi- und Kunststoffwaren	Sonstige nichtmetallische Produkte
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textile et habillement	Cuir et chaussures	Travail du bois, fabrication d'articles en bois	Industrie du papier, édition et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres produits minéraux non métalliques
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	99	97	141	95	90	80	96	96
1994	98	104	122	103	97	91	91	105
1995	100	100	100	100	100	100	100	100
1996	100	97	83	98	100	110	94	95
1997	94	96	81	101	100	126	99	93
1998	93	92	75	107	109	136	104	96
1999	95	87	63	107	115	152	110	105
2000	94	85	66	112	129	163	115	128
2001	90	75	67	107	119	172	117	154
2002	91	69	57	108	107	182	113	142
2001 III	83.4	73.8	60.2	108.1	106.0	172.7	112.6	163.3
2001 IV	95.1	69.9	61.3	119.8	120.8	168.7	112.3	163.5
2002 I	89.0	72.7	59.5	90.3	105.7	177.3	108.4	120.3
2002 II	93.3	66.6	54.0	110.4	110.9	189.7	118.5	153.5
2002 III	85.7	68.2	58.4	112.1	100.5	181.7	114.5	146.2
2002 IV	94.6	69.0	57.4	118.3	111.7	178.2	110.7	147.2
2003 I	85.3	66.1	57.0	90.6	100.2	201.6	110.0	113.0
2003 II	<b>90.8</b>	<b>63.4</b>	<b>54.1</b>	<b>109.7</b>	<b>104.6</b>	191.1	<b>120.0</b>	<b>159.7</b>
2003 III	<b>88.7</b>	<b>66.6</b>	<b>56.6</b>	<b>110.6</b>	<b>96.2</b>	<b>198.7</b>	<b>118.2</b>	<b>161.4</b>

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Metallbe- und -verarbeitung	Maschinenbau	Elektrische Geräte, Fein- mechanik, Optik	Fahrzeugbau	Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	Total <sup>2</sup> (1 bis 13) (1 à 13)	Energie- und Wasserver- sorgung	Total <sup>3</sup> (14 + 15)
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Métallurgie et travail des métaux	Machines et équipements	Equipements électriques, mécanique de précision, optique	Moyens de transport	Autres industries manufacturières		Electricité, gaz, eau	
	9	10	11	12	13	14	15	16
1993	97	.	.	.	.	94	97	94
1994	97	.	.	.	.	97	104	98
1995	100	.	.	.	.	100	100	100
1996	97	100	98	102	96	100	97	100
1997	102	108	107	97	95	105	102	105
1998	109	110	110	83	100	109	102	108
1999	110	106	114	83	106	113	108	112
2000	124	123	125	97	111	123	108	122
2001	129	121	114	96	108	122	112	121
2002	116	108	104	89	101	115	108	115
2001 III	123.2	115.8	108.6	96.3	103.8	117.2	104.3	116.0
2001 IV	126.9	120.9	110.7	89.1	115.0	121.9	114.9	121.1
2002 I	104.9	99.2	106.0	78.7	95.8	110.5	113.0	110.4
2002 II	117.7	107.2	108.8	88.1	104.2	118.9	104.2	117.5
2002 III	118.6	105.3	99.2	94.3	96.5	113.2	99.9	112.0
2002 IV	124.5	120.8	102.2	96.5	105.8	119.1	113.5	118.4
2003 I	110.2	95.0	100.0	73.3	87.5	110.8	122.3	111.5
2003 II	<b>115.4</b>	<b>100.7</b>	<b>107.3</b>	<b>80.0</b>	<b>93.1</b>	<b>115.8</b>	<b>104.6</b>	<b>114.7</b>
2003 III	<b>111.6</b>	<b>95.8</b>	<b>99.5</b>	<b>87.1</b>	<b>93.6</b>	<b>113.8</b>	<b>99.0</b>	<b>112.5</b>

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
Depuis 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.  
Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ni la construction.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.  
Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.



# N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen / Emploi selon une ventilation des activités économiques

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps et à temps partiel

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Sektor 2 und Sektor 3	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire			
	Moyenne annuelle Trimestre	Secteur secondaire et secteur tertiaire	Total	davon / dont		Total	davon / dont	
		Total		Industrie; Verarbeitendes Gewerbe	Baugewerbe		Handel; Reparatur von Autos/ Gebrauchsgütern	Gastgewerbe
				Industries manufacturières	Construction	Commerce; réparation de véhicules et articles domestiques	Hôtellerie et restauration	
	1	2	3	4	5	6	7	

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps et à temps partiel

1993	3552	1143	781	330	2408	641	224
1994	3511	1112	747	332	2399	624	223
1995	3509	1098	738	328	2411	612	232
1996	3466	1058	719	309	2408	609	225
1997	3431	1023	701	292	2408	596	218
1998	3454	1012	697	285	2442	597	224
1999	3510	1002	691	280	2508	596	230
2000	3595	1011	698	283	2584	592	232
2001	3651	1022	708	285	2629	591	231
2002	3653	1002	689	284	2650	591	225
2002 III	3678	1011	690	292	2667	592	225
2002 IV	3636	988	680	280	2648	596	221
2003 I	3618	976	669	277	2642	586	221
2003 II	3626	988	671	287	2639	588	218
2003 III	3636	984	666	289	2652	588	217

## Vollzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps

1993	2730	1029	692	307	1701	466	174
1994	2693	1001	663	309	1691	454	175
1995	2676	988	654	305	1688	447	172
1996	2618	949	636	285	1669	440	166
1997	2569	916	620	269	1653	433	160
1998	2559	904	615	262	1655	428	162
1999	2552	893	610	256	1659	417	164
2000	2584	898	615	257	1686	412	164
2001	2633	909	621	261	1724	416	163
2002	2610	889	603	260	1722	412	161
2002 III	2627	897	604	267	1730	415	162
2002 IV	2588	875	594	255	1713	413	158
2003 I	2563	863	584	252	1700	410	157
2003 II	2558	873	584	263	1686	409	152
2003 III	2556	870	580	265	1686	411	150

## Teilzeitbeschäftigte / Emplois à temps partiel

1993	822	114	89	23	708	176	50
1994	818	110	85	23	708	170	48
1995	833	110	83	23	723	165	60
1996	848	109	82	24	739	169	59
1997	862	107	81	23	755	163	58
1998	895	107	82	23	788	169	62
1999	958	109	82	25	849	179	66
2000	1011	112	84	26	899	180	69
2001	1018	113	87	24	905	175	67
2002	1042	114	86	25	929	179	64
2002 III	1050	114	86	25	936	178	63
2002 IV	1048	113	85	25	935	183	63
2003 I	1056	113	85	25	943	176	64
2003 II	1068	115	87	25	953	179	66
2003 III	1080	114	87	24	966	178	67

## In Vollzeitäquivalent / En équivalents plein temps

1993	3097	1085	738	317	2011	542	193
1994	3060	1055	706	319	2005	528	193
1995	3051	1041	697	315	2010	520	194
1996	3004	1003	678	295	2002	515	187
1997	2966	968	661	279	1997	506	181
1998	2975	957	656	272	2018	505	185
1999	3001	947	651	267	2054	500	189
2000	3059	954	658	268	2105	496	190
2001	3117	966	666	272	2151	499	189
2002	3109	946	648	271	2163	497	187
2002 III	3130	955	649	278	2175	498	188
2002 IV	3090	933	639	267	2157	499	184
2003 I	3069	920	628	264	2149	493	183
2003 II	3070	931	629	274	2139	494	179
2003 III	3076	928	625	276	2148	495	179

Jahresmittel Quartal	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kreditgewerbe	Versicherungs- gewerbe	Immobilien; Vermietung; Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts- wesen	Gesundheits- und Sozialwesen	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidi- gung, Sozialver- sicherung	
Moyenne annuelle Trimestre	8	9	10	11	12	13	14	15	
1993	237	129	57	310	201	328	136	138	
1994	231	128	55	314	203	338	136	138	
1995	236	125	54	319	203	347	137	136	
1996	236	122	56	321	203	355	135	136	
1997	234	119	58	328	207	362	138	137	
1998	235	117	60	342	209	368	141	137	
1999	246	116	61	369	215	379	145	140	
2000	258	120	59	399	220	397	148	145	
2001	261	124	57	427	225	398	150	144	
2002	256	129	56	436	234	404	148	147	
2002 III	258	131	56	443	234	407	149	149	
2002 IV	255	128	56	430	236	408	147	148	
2003 I	253	127	54	435	239	409	148	149	
2003 II	250	125	55	432	239	412	147	149	
2003 III	252	125	56	428	242	421	148	152	
1993	199	111	48	218	99	180	88	112	
1994	193	110	47	222	100	183	88	111	
1995	196	108	46	228	99	186	88	110	
1996	195	105	48	226	98	186	88	109	
1997	191	102	50	230	97	187	88	109	
1998	189	99	51	239	96	187	88	108	
1999	192	97	50	256	94	185	88	108	
2000	197	99	48	277	92	188	89	109	
2001	197	103	47	296	96	188	91	109	
2002	190	106	46	298	98	189	90	110	
2002 III	191	108	46	299	98	189	92	111	
2002 IV	190	106	46	293	98	189	89	111	
2003 I	189	104	45	290	99	189	89	111	
2003 II	185	103	45	288	98	189	88	111	
2003 III	185	103	46	285	98	190	89	112	
1993	38	18	9	92	101	147	48	27	
1994	38	18	9	91	103	154	48	26	
1995	41	17	9	91	103	161	49	26	
1996	41	17	8	95	105	170	48	27	
1997	43	17	9	98	110	175	50	28	
1998	46	18	10	103	114	182	53	29	
1999	54	19	10	113	121	194	57	32	
2000	62	20	11	122	127	208	60	36	
2001	64	21	11	131	128	211	59	34	
2002	66	22	10	139	136	215	58	36	
2002 III	67	22	10	144	136	219	57	37	
2002 IV	65	22	10	136	138	219	58	37	
2003 I	64	22	10	145	140	221	59	37	
2003 II	66	22	10	144	140	223	58	38	
2003 III	66	22	10	143	144	231	59	41	
1993	216	119	53	254	143	252	109	125	
1994	210	119	51	258	145	259	109	124	
1995	214	116	50	264	146	265	110	123	
1996	214	114	52	263	147	270	109	123	
1997	211	111	54	269	150	275	109	123	
1998	211	108	56	280	150	279	111	123	
1999	217	107	56	301	152	285	113	124	
2000	225	110	54	326	154	297	115	127	
2001	226	114	52	349	159	299	117	127	
2002	220	118	52	354	164	303	117	130	
2002 III	221	120	52	357	164	304	118	131	
2002 IV	219	117	52	348	165	305	116	131	
2003 I	218	116	50	349	167	305	116	131	
2003 II	214	114	51	346	166	307	115	132	
2003 III	215	114	51	344	168	312	115	134	

## N12 Erwerbstätige nach Geschlecht<sup>1</sup> Personnes actives occupées selon le sexe<sup>1</sup>

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Alle Sektoren Tous les secteurs			Sektor 1 Secteur primaire		
	Total (2 + 3)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (5 + 6)	Frauen Femmes	Männer Hommes
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6
1993	3 982	1 672	2 309	177	66	111
1994	3 955	1 669	2 287	172	63	110
1995	3 957	1 671	2 286	175	60	115
1996	3 957	1 690	2 268	184	61	123
1997	3 959	1 712	2 247	184	62	122
1998	4 014	1 746	2 268	188	64	124
1999	4 046	1 762	2 285	193	66	127
2000	4 089	1 782	2 307	185	65	119
2001	4 156	1 823	2 333	175	59	115
2002	4 180	1 859	2 321	172	60	113
2001 III	4 180	1 833	2 347	177	60	118
2001 IV	4 158	1 835	2 323	167	57	110
2002 I	4 160	1 849	2 312	167	58	110
2002 II	4 177	1 856	2 320	176	61	115
2002 III	4 213	1 876	2 337	175	60	115
2002 IV	4 170	1 855	2 316	170	59	111
2003 I	4 160	1 849	2 311	170	59	112
2003 II	4 178	1 859	2 319	173	59	114
2003 III	4 190	1 875	2 314	173	59	114

## N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit Durée hebdomadaire normale du travail

Anzahl Stunden pro Woche / Nombre d'heures par semaine

Jahr Année	Sektor 2 und Sektor 3 Secteur secondaire et secteur tertiaire	Sektor 2 Secteur secondaire	davon / dont	
	Total	Total	Industrie; Verarbeitendes Gewerbe Industries manufacturières	Baugewerbe Construction
	1	2	3	4
1993	41.9	41.7	41.4	42.5
1994	41.9	41.8	41.4	42.5
1995	41.9	41.7	41.4	42.5
1996	41.9	41.7	41.4	42.4
1997	41.9	41.7	41.4	42.4
1998	41.9	41.6	41.4	42.3
1999	41.8	41.6	41.3	42.1
2000	41.8	41.5	41.3	42.0
2001	41.7	41.5	41.2	42.0
2002	41.7	41.4	41.2	41.9

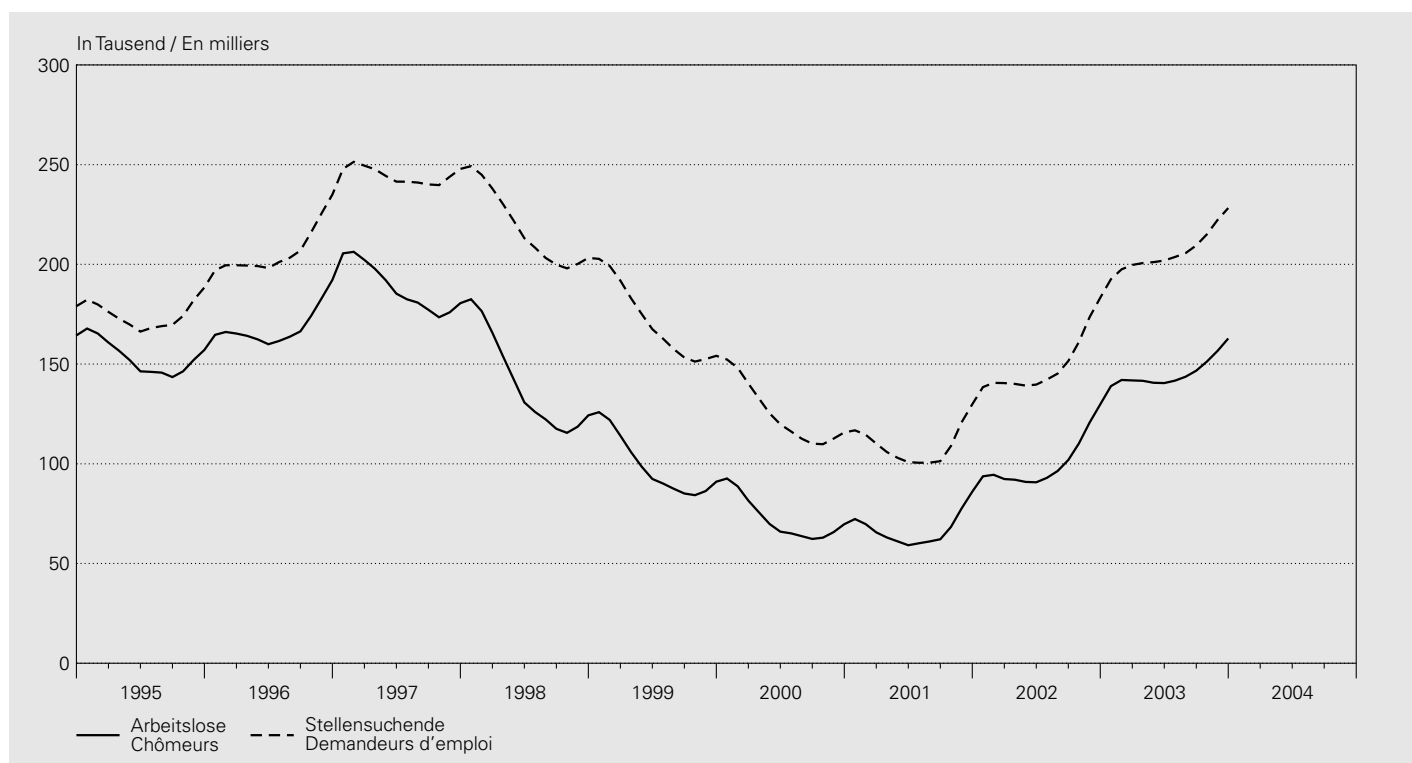


Jahresmittel Quartal	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire			
	Moyenne annuelle Trimestre	Total (8 + 9)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (11 + 12)	Frauen Femmes	Männer Hommes
		7	8	9	10	11	12
1993		1 116	250	867	2 688	1 356	1 331
1994		1 115	260	855	2 668	1 346	1 323
1995		1 133	265	869	2 649	1 346	1 302
1996		1 088	264	824	2 686	1 364	1 321
1997		1 037	246	791	2 738	1 405	1 334
1998		1 033	237	795	2 793	1 445	1 348
1999		1 027	231	796	2 826	1 465	1 361
2000		1 051	232	819	2 854	1 485	1 368
2001		1 063	239	825	2 918	1 525	1 393
2002		1 041	236	805	2 967	1 563	1 404
2001 III		1 079	243	835	2 924	1 530	1 394
2001 IV		1 054	238	816	2 936	1 539	1 397
2002 I		1 045	239	806	2 948	1 552	1 396
2002 II		1 052	238	815	2 948	1 558	1 390
2002 III		1 048	237	811	2 990	1 578	1 411
2002 IV		1 018	232	787	2 982	1 564	1 418
2003 I		998	226	772	2 991	1 564	1 427
2003 II		1 003	227	776	3 002	1 572	1 429
2003 III		1 000	225	775	3 017	1 592	1 426

<sup>1</sup> Seit Dezember 2002 werden revidierte Zahlen publiziert. Gemäss Definition des Internationalen Arbeitsamts gilt als erwerbstätig, wer eine Stunde oder mehr pro Woche arbeitet (früher mindestens 6 Stunden).  
Depuis décembre 2002, des chiffres révisés sont publiés. Selon la définition du Bureau international du travail, les personnes travaillant 1 heure au moins par semaine sont considérées comme personnes actives occupées (auparavant 6 heures au moins).

Jahr Année	Sektor 3 Secteur tertiaire					
	Total	davon / dont				
	5	6	7	8	9	10
		Handel, Reparatur; Gastgewerbe	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kredit- und Ver- sicherungsgewerbe, Immobilien, Ver- mietung, Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts-, Gesund- heits- und Sozial- wesen, sonstige öffentliche und persönliche Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung, Sozialversicherung
		Commerce, réparation; hôtellerie/restauration	Transports et communications	Activités financières, assurances, immobilier, location, informatique, recherche et développement	Enseignement; santé et activités sociales; autres services collectifs et personnels	Administration publique; défense, sécurité sociale
1993	41.9	42.1	42.2	41.8	41.7	41.8
1994	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.7
1995	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.8
1996	41.9	42.2	42.2	41.8	41.7	41.8
1997	42.0	42.3	42.2	41.8	41.7	41.8
1998	42.0	42.3	42.2	41.7	41.7	41.8
1999	41.9	42.2	42.2	41.7	41.7	41.7
2000	41.9	42.1	42.2	41.7	41.7	41.6
2001	41.8	42.1	41.9	41.7	41.6	41.6
2002	41.8	42.0	42.0	41.6	41.6	41.6

### N3 Arbeitsmarkt Marché du travail



Jahresmittel Monat	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>		Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>		Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>		Offene Stellen Places vacantes		Stellen- suchende Demandeurs d'emploi
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Moyenne annuelle Mois	saison- bereinigt <sup>4</sup> données désaisonna- lisées <sup>4</sup>		saison- bereinigt <sup>5</sup> données désaisonna- lisées <sup>5</sup>		saison- bereinigt <sup>5</sup> données désaisonna- lisées <sup>5</sup>		saison- bereinigt <sup>5</sup> données désaisonna- lisées <sup>5</sup>		
1994	22 600	.	171 038	.	4.7	.	5 224	.	183 809
1995	9 917	.	153 316	.	4.2	.	5 401	.	174 883
1996	13 060	.	168 630	.	4.7	.	5 606	.	206 731
1997	6 611	.	188 304	.	5.2	.	9 438	.	244 695
1998	3 087	.	139 660	.	3.9	.	13 327	.	217 518
1999	2 869	.	98 602	.	2.7	.	14 431	.	170 921
2000	655	.	71 987	.	1.8	.	13 516	.	124 633
2001	2 424	.	67 197	.	1.7	.	12 417	.	109 423
2002	9 128	.	100 504	.	2.5	.	9 272	.	149 609
2003	..	.	<b>145 687</b>	.	<b>3.7</b>	.	<b>8 327</b>	.	<b>206 491</b>
2002 12	5 658	<b>7 549</b>	129 809	<b>122 658</b>	3.3	3.1	6 671	<b>8 535</b>	183 262
2003 01	9 795	<b>7 638</b>	138 944	<b>126 858</b>	3.5	3.2	7 936	<b>8 538</b>	192 586
2003 02	10 282	<b>7 918</b>	142 023	<b>131 233</b>	3.6	3.3	9 115	<b>8 509</b>	197 493
2003 03	11 785	<b>8 340</b>	141 808	<b>135 746</b>	3.6	3.4	9 684	<b>8 421</b>	199 702
2003 04	10 476	<b>8 954</b>	141 624	<b>140 137</b>	3.6	3.6	9 014	<b>8 303</b>	200 654
2003 05	12 217	<b>9 600</b>	140 609	<b>144 180</b>	3.6	3.7	8 682	<b>8 242</b>	201 123
2003 06	10 967	<b>10 158</b>	140 485	<b>147 834</b>	3.6	<b>3.7</b>	8 737	<b>8 273</b>	201 919
2003 07	5 615	<b>10 492</b>	141 699	<b>151 054</b>	3.6	3.8	8 730	<b>8 365</b>	203 712
2003 08	6 639	<b>10 424</b>	143 672	<b>153 528</b>	3.6	3.9	8 307	<b>8 477</b>	205 636
2003 09	7 973	<b>9 903</b>	146 688	<b>154 942</b>	3.7	3.9	8 175	<b>8 517</b>	209 495
2003 10	8 696	<b>9 032</b>	151 259	<b>155 434</b>	3.8	3.9	7 844	<b>8 429</b>	215 050
2003 11	<b>7 567</b>	<b>8 013</b>	156 598	<b>155 440</b>	4.0	3.9	7 652	<b>8 233</b>	222 282
2003 12	..	..	<b>162 835</b>	<b>155 490</b>	<b>4.1</b>	<b>3.9</b>	<b>6 043</b>	<b>8 028</b>	<b>228 245</b>

<sup>1</sup> Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

Réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Ganz- und teilweise Arbeitslose.

Chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung bis 1999: 3 621 716, ab 2000: 3 946 988.

Population active occupée jusqu'en 1999: 3 621 716 et à partir de 2000: 3 946 988.

<sup>4</sup> Saisonbereinigung durch die SNB.

La correction des variations saisonnières a été effectuée par la BNS.

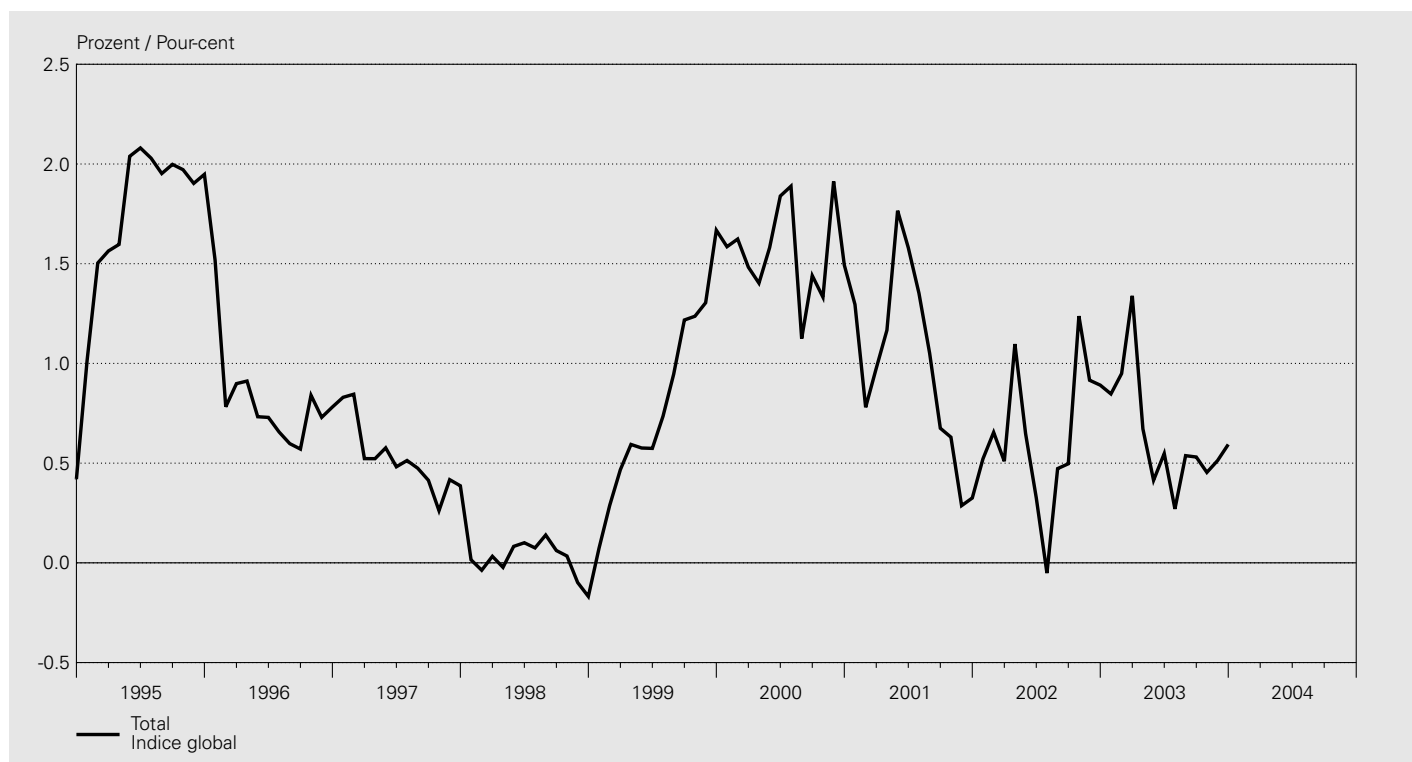
<sup>5</sup> Saisonbereinigung durch die SNB. Die Daten können geringfügig von denjenigen des seco abweichen.

La correction des variations saisonnières a été effectuée par la BNS. Les données peuvent s'écarter légèrement de celles de la seco.



# O11 Konsumentenpreise – Total Prix à la consommation – Indice global

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1993	92.8	93.4	93.9	94.2	94.3	94.2	94.2	94.6	94.6	94.7	94.5	94.6	94.2
1994	94.8	95.1	95.1	95.2	94.6	94.8	94.7	95.1	95.1	95.1	95.1	95.0	95.0
1995	95.7	96.6	96.6	96.7	96.5	96.7	96.7	97.0	97.0	96.9	96.9	96.9	96.7
1996	97.2	97.3	97.5	97.6	97.2	97.4	97.3	97.5	97.6	97.8	97.6	97.7	97.5
1997	98.0	98.2	98.0	98.1	97.8	97.9	97.8	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0
1998	98.0	98.1	98.0	98.1	97.9	98.0	97.9	98.1	98.1	98.0	97.9	97.9	98.0
1999	98.1	98.4	98.5	98.7	98.4	98.6	98.6	99.1	99.3	99.3	99.2	99.5	98.8
2000	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.4	100.2	100.7	100.6	101.1	101.0	100.3
2001	100.9	100.8	100.9	101.2	101.8	102.0	101.8	101.2	101.4	101.2	101.4	101.3	101.3
2002	101.4	101.4	101.5	102.3	102.4	102.3	101.8	101.7	101.9	102.5	102.3	102.2	102.0
2003	102.3	102.4	102.8	103.0	102.8	102.9	102.0	102.3	102.4	102.9	102.8	<b>102.8</b>	<b>102.6</b>

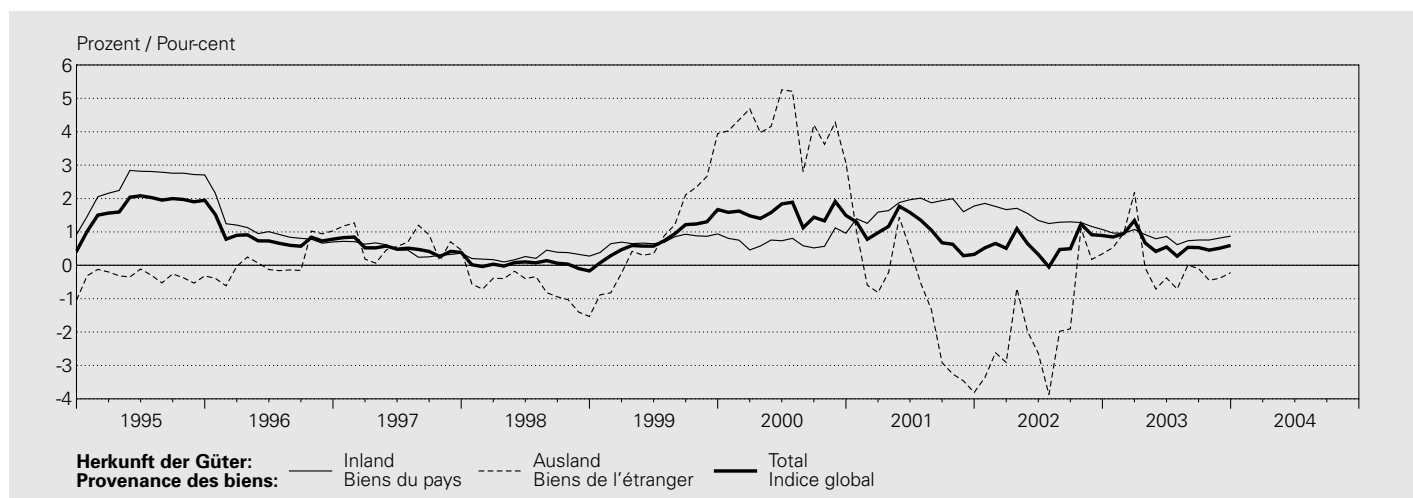
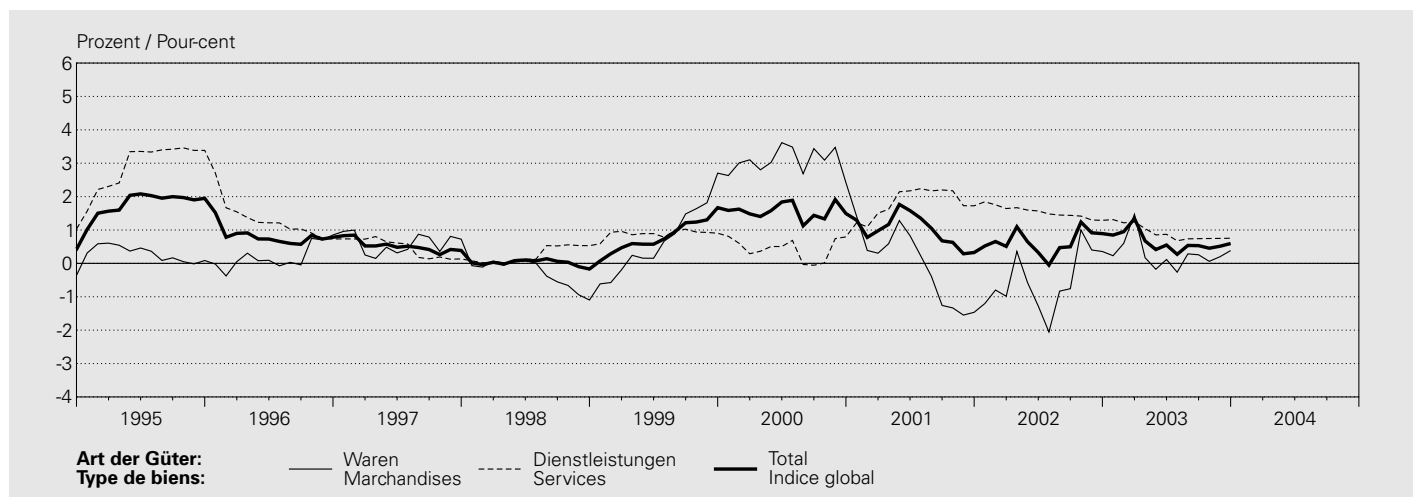
## Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1993	3.5	3.4	3.6	3.8	3.6	3.1	3.4	3.6	3.4	3.4	2.2	2.5	3.3
1994	2.1	1.8	1.3	1.0	0.4	0.5	0.6	0.5	0.6	0.4	0.6	0.4	0.9
1995	1.0	1.5	1.6	1.6	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	2.0	1.9	1.9	1.8
1996	1.5	0.8	0.9	0.9	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.8	0.7	0.8	0.8
1997	0.8	0.8	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4	0.5
1998	0.0	-0.0	0.0	-0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	-0.1	-0.2	0.0
1999	0.1	0.3	0.5	0.6	0.6	0.6	0.7	0.9	1.2	1.2	1.3	1.7	0.8
2000	1.6	1.6	1.5	1.4	1.6	1.8	1.9	1.1	1.4	1.3	1.9	1.5	1.6
2001	1.3	0.8	1.0	1.2	1.8	1.6	1.4	1.1	0.7	0.6	0.3	0.3	1.0
2002	0.5	0.7	0.5	1.1	0.6	0.3	-0.1	0.5	0.5	1.2	0.9	0.9	0.6
2003	0.8	0.9	1.3	0.7	0.4	0.5	0.3	0.5	0.5	0.5	0.5	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>

# O12 Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter Prix à la consommation – Type et provenance des biens

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Art der Güter Type de biens						Herkunft der Güter Provenance des biens			Totalindex Indice global
	Waren Marchandises			Dienstleistungen Services			Inland Marchandises et services du pays	Ausland Marchandises et services de l'étranger		
	Nicht-dauerhafte Non durables	Semi-dauerhafte Semi-durables	Dauerhafte Durables	Private Privés	Öffentliche Publics	Total				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1994	92.7	98.4	103.8	95.9	93.8	96.1	94.2	94.6	96.2	95.0
1995	93.5	98.6	102.5	96.2	96.2	100.6	97.0	97.0	95.9	96.7
1996	94.3	98.4	101.0	96.4	97.4	101.8	98.3	98.0	96.0	97.5
1997	95.5	98.4	100.1	97.0	97.9	102.0	98.7	98.4	96.6	98.0
1998	94.9	99.1	99.7	96.7	98.3	101.7	99.0	98.7	95.9	98.0
1999	95.9	99.4	99.8	97.4	99.4	101.7	99.9	99.4	96.9	98.8
2000	100.7	99.6	100.0	100.4	100.3	100.3	100.3	100.1	100.9	100.3
2001	101.6	96.7	99.6	100.3	102.4	100.8	102.1	101.9	99.7	101.3
2002	101.6	95.3	98.2	99.7	104.0	102.3	103.7	103.3	98.0	102.0
2003	<b>102.6</b>	<b>94.8</b>	<b>96.7</b>	<b>100.0</b>	<b>104.7</b>	<b>104.4</b>	<b>104.7</b>	<b>104.2</b>	<b>98.1</b>	<b>102.6</b>
2002 12	101.2	99.0	96.9	100.0	104.2	102.6	103.9	103.5	98.6	102.2
2003 01	102.2	92.3	97.4	99.3	104.7	104.2	104.6	104.0	97.5	102.3
2003 02	102.4	92.3	97.5	99.5	104.7	104.2	104.6	104.1	97.6	102.4
2003 03	103.9	92.3	97.4	100.4	104.8	104.2	104.7	104.2	98.7	102.8
2003 04	102.8	98.5	97.1	100.9	104.7	104.5	104.6	104.3	99.4	103.0
2003 05	102.1	98.5	97.1	100.5	104.7	104.5	104.7	104.3	98.7	102.8
2003 06	102.2	98.5	96.8	100.5	104.7	104.5	104.7	104.3	98.6	102.9
2003 07	102.0	90.9	96.5	98.8	104.5	104.6	104.5	104.0	96.3	102.0
2003 08	102.7	90.9	96.5	99.2	104.7	104.6	104.7	104.2	96.8	102.3
2003 09	103.2	90.9	96.2	99.4	104.8	104.6	104.7	104.3	97.1	102.4
2003 10	103.0	97.5	96.3	100.7	104.7	104.5	104.7	104.3	99.1	102.9
2003 11	102.5	97.5	96.3	100.4	104.7	104.5	104.7	104.3	98.6	102.8
2003 12	<b>102.6</b>	<b>97.5</b>	<b>96.0</b>	<b>100.4</b>	<b>104.8</b>	<b>104.5</b>	<b>104.7</b>	<b>104.4</b>	<b>98.4</b>	<b>102.8</b>

## O13 Konsumentenpreise – Hauptgruppen / Prix à la consommation – Groupes principaux

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	Alkoholische Getränke und Tabak	Bekleidung und Schuhe	Wohnen und Energie	Hausrat und laufende Haushaltsführung	Gesundheitspflege
Moyenne annuelle Mois	Alimentation et boissons non alcoolisées	Boissons alcoolisées et tabac	Habillement et chaussures	Logement et énergie	Equipement ménager et entretien courant	Santé
	1	2	3	4	5	6
1994	96.5	88.8	97.1	93.0	97.3	94.4
1995	97.2	90.5	97.6	94.5	98.0	96.1
1996	96.7	92.7	97.6	96.3	98.5	97.9
1997	97.3	95.2	97.8	97.0	98.4	98.7
1998	98.1	96.6	98.6	96.3	98.7	99.1
1999	98.0	99.6	99.2	97.3	99.3	99.6
2000	99.6	100.9	99.5	100.8	100.0	100.0
2001	101.7	102.7	94.4	103.0	100.6	100.6
2002	104.0	104.4	92.2	103.1	100.8	101.0
2003	<b>105.3</b>	<b>105.6</b>	<b>91.9</b>	<b>103.6</b>	<b>101.4</b>	<b>101.9</b>
2002 12	103.4	103.7	99.1	103.3	100.6	101.0
2003 01	103.8	103.7	87.3	103.7	100.6	101.7
2003 02	104.6	103.7	87.3	103.6	100.6	101.7
2003 03	105.5	105.5	87.3	104.3	101.3	101.7
2003 04	105.4	105.5	98.3	103.5	101.3	101.9
2003 05	105.4	105.5	98.3	103.1	101.3	101.9
2003 06	105.9	106.2	98.3	103.0	101.6	101.9
2003 07	105.1	106.2	85.1	103.2	101.6	102.0
2003 08	105.4	106.2	85.1	103.6	101.6	102.0
2003 09	105.8	106.0	85.1	103.7	101.6	102.0
2003 10	105.9	106.0	96.8	103.8	101.6	101.9
2003 11	105.6	106.0	96.8	103.6	101.6	101.9
2003 12	<b>105.8</b>	<b>106.5</b>	<b>96.8</b>	<b>103.6</b>	<b>101.6</b>	<b>101.9</b>

## O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen Prix à la consommation – Classifications supplémentaires

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Index ohne Gesundheits- pflege Indice sans services médicaux et dépenses de santé		Index ohne Saisonprodukte Indice sans produits saisonniers		Index ohne Wohnungsmiete Indice sans loyer du logement		Index ohne Erdölprodukte Indice sans produits pétroliers		Index ohne Tabakwaren Indice sans produits du tabac	
	Index Gesund- heitspflege	Index Saison- produkte	Index Wohnungs- miete	Index Erdöl- produkte	Index Tabakwaren					
Moyenne annuelle Mois	Indice services médicaux et dépenses de santé	Indice produits saisonniers	Indice loyer du logement	Indice produits pétroliers	Indice produits du tabac					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1994	95.0	94.4	94.9	96.9	94.9	95.2	95.7	75.4	95.1	76.1
1995	96.8	96.1	96.7	96.6	96.8	96.2	97.5	74.1	96.8	80.7
1996	97.4	97.9	97.5	96.6	97.5	97.5	98.1	79.4	97.6	84.5
1997	97.9	98.7	98.0	97.7	98.0	98.0	98.5	84.0	98.1	89.6
1998	97.9	99.1	97.9	99.9	98.0	98.0	98.8	75.4	98.0	92.1
1999	98.7	99.6	98.7	101.2	98.8	98.7	99.5	79.7	98.8	98.6
2000	100.4	100.0	100.3	100.0	100.4	100.2	100.1	104.7	100.3	101.3
2001	101.4	100.6	101.3	102.5	100.9	103.0	101.4	99.8	101.3	104.3
2002	102.1	101.0	101.8	107.1	101.4	104.1	102.4	92.8	101.9	106.7
2003	<b>102.7</b>	<b>101.9</b>	<b>102.4</b>	<b>108.0</b>	<b>102.2</b>	<b>104.4</b>	<b>102.9</b>	<b>95.8</b>	<b>102.6</b>	<b>109.0</b>
2002 12	102.4	101.0	102.2	103.0	101.7	104.3	102.6	92.7	102.2	106.8
2003 01	102.4	101.7	102.1	108.5	101.8	104.3	102.5	98.2	102.3	106.8
2003 02	102.5	101.7	102.1	110.7	101.9	104.3	102.6	97.5	102.4	106.8
2003 03	103.0	101.7	102.4	113.5	102.4	104.3	102.8	103.7	102.8	107.7
2003 04	103.2	101.9	102.8	108.9	102.7	104.3	103.3	96.6	103.0	107.7
2003 05	103.0	101.9	102.7	108.3	102.5	104.3	103.3	92.1	102.8	107.7
2003 06	103.0	101.9	102.6	109.7	102.5	104.3	103.4	90.8	102.8	109.2
2003 07	102.0	102.0	101.9	105.6	101.5	104.3	102.5	91.9	102.0	109.2
2003 08	102.3	102.0	102.1	105.8	101.7	104.6	102.6	95.1	102.2	109.2
2003 09	102.5	102.0	102.2	107.7	101.9	104.6	102.6	97.7	102.4	109.4
2003 10	103.1	101.9	102.8	107.0	102.5	104.6	103.2	97.0	102.9	109.4
2003 11	102.9	101.9	102.7	105.3	102.3	104.6	103.2	94.5	102.7	109.4
2003 12	<b>103.0</b>	<b>101.9</b>	<b>102.7</b>	<b>105.1</b>	<b>102.4</b>	<b>104.6</b>	<b>103.2</b>	<b>94.3</b>	<b>102.7</b>	<b>116.2</b>

Jahresmittel Monat	Verkehr	Nachrichten- übermittlung	Freizeit und Kultur	Erziehung und Unterricht	Restaurants und Hotels	Sonstige Waren und Dienst- leistungen	Totalindex <sup>1</sup>
Moyenne annuelle Mois	Transports	Communications	Loisirs et culture	Enseignement	Restaurants et hôtels	Autres biens et services	Indice global <sup>1</sup>
	7	8	9	10	11	12	13
1994	94.0	151.1	99.6	86.0	88.4	94.0	95.0
1995	95.6	155.3	99.5	88.6	94.6	96.3	96.7
1996	95.6	150.6	99.2	92.2	96.4	96.8	97.5
1997	96.4	144.6	99.3	95.5	96.6	97.3	98.0
1998	95.5	134.8	100.1	97.5	96.9	97.9	98.0
1999	97.3	124.8	100.6	98.7	99.1	99.1	98.8
2000	100.9	102.5	100.7	100.2	100.0	99.9	100.3
2001	100.9	98.7	100.7	101.3	102.3	101.8	101.3
2002	100.5	98.1	100.6	102.7	105.1	104.5	102.0
2003	<b>100.8</b>	<b>97.7</b>	<b>100.6</b>	<b>104.7</b>	<b>106.5</b>	<b>106.1</b>	<b>102.6</b>
2002 12	100.3	98.1	100.4	104.0	105.1	104.6	102.2
2003 01	101.9	98.3	100.9	104.0	107.0	105.1	102.3
2003 02	101.9	98.3	100.9	104.0	107.0	106.1	102.4
2003 03	102.5	98.2	100.9	104.1	107.0	106.1	102.8
2003 04	101.3	98.2	100.9	104.1	106.6	106.1	103.0
2003 05	100.6	98.2	100.9	104.1	106.6	106.2	102.8
2003 06	100.3	98.0	100.5	104.1	106.6	106.2	102.9
2003 07	99.7	96.9	100.5	104.1	106.2	106.2	102.0
2003 08	100.5	96.9	100.5	104.1	106.2	106.2	102.3
2003 09	101.3	97.4	100.3	105.8	106.2	106.2	102.4
2003 10	100.5	97.7	100.3	105.8	106.3	106.2	102.9
2003 11	99.9	97.7	100.3	105.8	106.3	106.2	102.8
2003 12	<b>99.9</b>	<b>97.5</b>	<b>100.4</b>	<b>105.9</b>	<b>106.3</b>	<b>106.2</b>	<b>102.8</b>

Jahresmittel Monat	Index ohne alkoholische Getränke	Kern- inflation 1 <sup>2</sup>	Kern- inflation 2 <sup>3</sup>	Nahrung, Getränke und Tabak ohne Saison- produkte	Saison- produkte	Energie und Treibstoffe	Produkte mit administrierten Preisen	Totalindex <sup>1</sup>	
Moyenne annuelle Mois	Indice sans boissons alcoolisées	Inflation sous- jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous- jacente 2 <sup>3</sup>	Alimentation, boissons et tabac sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Energie et carburants	Produits dont les prix sont administrés	Indice global <sup>1</sup>	
	11	12	13	14	15	16	17	18	
1994	95.1	92.2	95.6	95.2	96.5	96.9	81.7	97.2	95.0
1995	96.7	95.7	97.6	97.0	97.1	96.6	84.0	100.2	96.7
1996	97.5	96.8	98.4	97.7	96.8	96.6	87.4	101.4	97.5
1997	98.0	97.4	98.7	97.9	97.6	97.7	90.2	101.8	98.0
1998	98.0	98.1	98.8	98.2	98.4	99.9	85.0	101.5	98.0
1999	98.8	99.8	99.5	99.1	98.5	101.2	87.6	101.3	98.8
2000	100.3	100.4	100.1	100.0	100.2	100.0	103.1	100.3	100.3
2001	101.3	102.2	101.1	101.2	102.0	102.5	101.7	100.8	101.3
2002	101.9	104.2	101.9	101.9	103.8	107.1	96.8	102.0	102.0
2003	<b>102.6</b>	<b>105.0</b>	<b>102.5</b>	<b>102.2</b>	<b>104.8</b>	<b>108.0</b>	<b>98.0</b>	<b>103.6</b>	<b>102.6</b>
2002 12	102.2	104.0	102.5	102.5	104.0	103.0	96.2	102.3	102.2
2003 01	102.3	104.0	102.0	101.7	104.1	108.5	99.7	103.3	102.3
2003 02	102.4	104.0	102.1	101.8	104.1	110.7	99.2	103.3	102.4
2003 03	102.8	105.0	102.1	101.8	104.5	113.5	103.1	103.3	102.8
2003 04	103.0	105.2	102.9	102.7	104.8	108.9	98.6	103.6	103.0
2003 05	102.8	105.2	102.9	102.7	104.9	108.3	95.8	103.6	102.8
2003 06	102.8	105.3	102.9	102.7	105.1	109.7	95.0	103.6	102.9
2003 07	101.9	105.4	102.0	101.6	104.9	105.6	95.7	103.7	102.0
2003 08	102.2	105.4	102.1	101.7	105.2	105.8	97.7	103.7	102.3
2003 09	102.3	105.3	102.1	101.7	104.9	107.7	99.4	103.8	102.4
2003 10	102.9	105.4	102.9	102.6	105.0	107.0	98.5	103.7	102.9
2003 11	102.7	105.4	102.9	102.7	105.2	105.3	96.8	103.7	102.8
2003 12	<b>102.8</b>	<b>103.8</b>	<b>102.9</b>	<b>102.6</b>	<b>105.5</b>	<b>105.1</b>	<b>96.7</b>	<b>103.7</b>	<b>102.8</b>

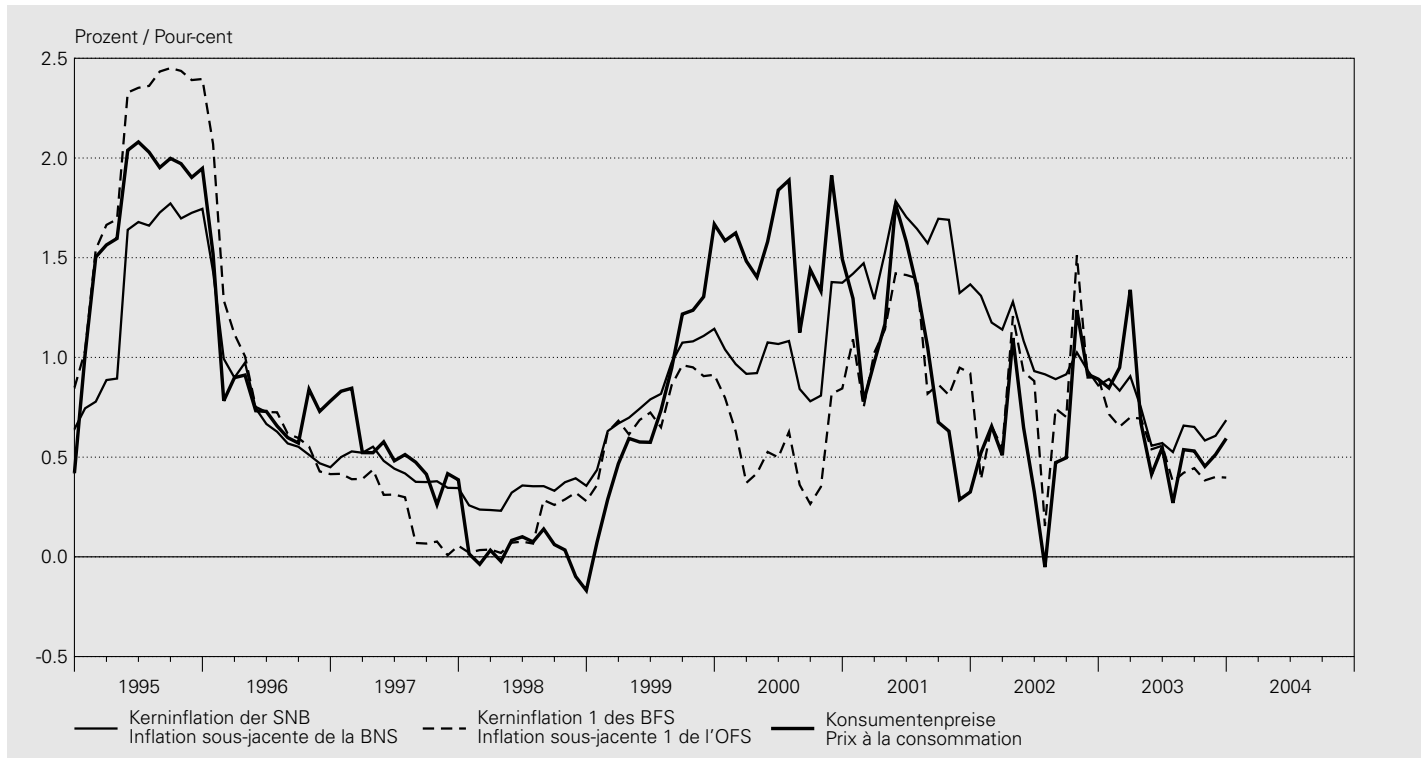
<sup>1</sup> Der Totalindex ist das gewichtete arithmetische Mittel der Indizes pro Hauptgruppe bzw. der Indizes der zusätzlichen Gliederungen.  
L'indice global est la moyenne arithmétique pondérée des indices des groupes principaux, respectivement des indices des autres classifications.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.

# O15 Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat	SNB BNS	BFS OFS		
	Kerninflation <sup>1</sup>	Kerninflation 1 <sup>2</sup>	Kerninflation 2 <sup>3</sup>	Teuerung gemäss Landesindex der Konsumentenpreise
Année Mois	Inflation sous-jacente <sup>1</sup>	Inflation sous-jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous-jacente 2 <sup>3</sup>	Renchérissement mesuré à l'indice suisse des prix à la consommation
	1	2	3	4
1994		0.9	.	0.9
1995		1.4	2.1	1.8
1996		0.8	0.9	0.8
1997		0.5	0.2	0.5
1998		0.3	0.1	0.3
1999		0.9	0.7	0.8
2000		1.0	0.5	0.9
2001		1.4	1.0	1.2
2002		1.0	0.8	0.7
2003		<b>0.7</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>
2002 12		0.9	0.9	0.9
2003 01		0.9	0.7	0.8
2003 02		0.8	0.7	0.9
2003 03		0.9	0.7	1.3
2003 04		0.7	0.7	0.7
2003 05		0.6	0.5	0.4
2003 06		0.6	0.6	0.5
2003 07		0.5	0.4	0.3
2003 08		0.7	0.4	0.5
2003 09		0.7	0.4	0.5
2003 10		0.6	0.4	0.5
2003 11		0.6	0.4	0.5
2003 12		<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>

<sup>1</sup> Die Kerninflation der SNB schliesst die Güter mit den stärksten Preisschwankungen nach oben und unten (je 15%) aus dem Landesindex der Konsumentenpreise aus (Methode des getrimmten Mittelwerts). Siehe Textteil des Statistischen Monatshefts vom Juli 2002.  
 L'inflation sous-jacente de la BNS exclut de l'indice suisse des prix à la consommation les biens et services dont les prix ont enregistré les plus fortes fluctuations à la hausse (15%) et à la baisse (15%) [méthode de la moyenne élaguée]. Voir partie analytique du Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2002.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
 Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

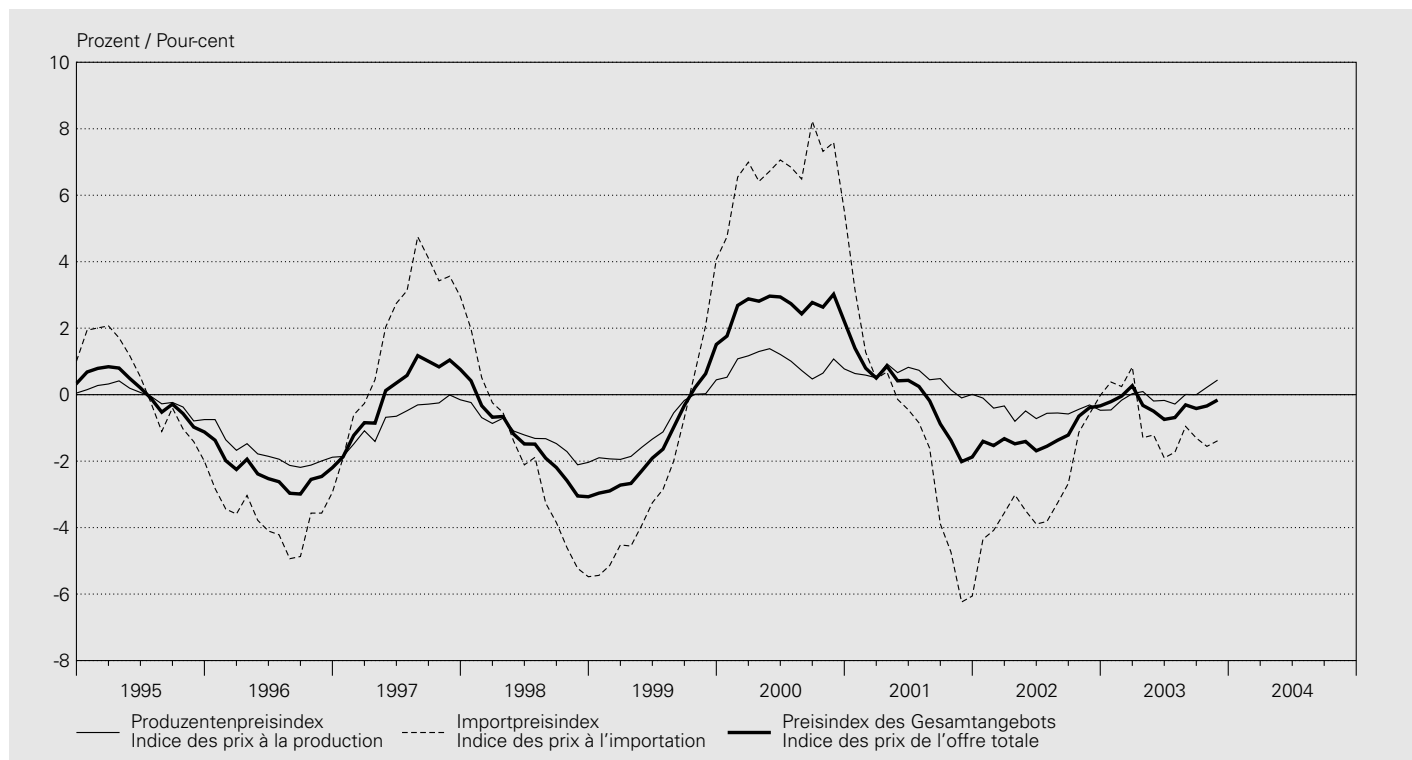
<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
 Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.





## O2 Produzenten- und Importpreise Prix à la production et à l'importation

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



### Produzentenpreisindex / Indice des prix à la production

Mai 2003 = 100

Jahresmittel Monat	Nach Art der Produkte Selon le genre de biens						Nach Absatzgebiet Selon la destination			Total	Kern- inflation <sup>1</sup> Inflation sous- jacente <sup>1</sup>	%
	Land- und forstwirtschaftliche Produkte Produits agricoles et sylvicoles	Vor- leistungs- güter Biens intermé- diaires	Investitions- güter Biens d'investis- sement	Gebrauchs- güter Biens de consom- mation durables	Verbrauchs- güter Biens de consom- mation non durables	Energie	Inland- absatz Marché intérieur	Export Exporta- tions	% <sup>2</sup>			
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1994	127.0	107.6	98.5	.	.	.	103.6	104.7	<b>104.0</b>	-0.5	.	
1995	119.4	108.1	98.5	.	.	.	103.7	104.3	<b>103.9</b>	-0.1	0.2	
1996	112.2	105.5	98.2	.	.	.	101.7	102.6	<b>102.1</b>	-1.8	-1.0	
1997	110.7	104.3	97.8	.	.	.	101.1	101.8	<b>101.3</b>	-0.7	-1.2	
1998	107.1	102.5	97.8	.	.	.	99.6	100.8	<b>100.1</b>	-1.2	-1.1	
1999	103.9	100.7	97.7	.	.	.	98.6	99.9	<b>99.1</b>	-1.0	-0.8	
2000	107.7	101.7	97.6	.	.	.	100.2	99.8	<b>100.0</b>	0.9	-0.3	
2001	101.0	102.3	98.8	.	.	.	100.6	100.3	<b>100.5</b>	0.5	1.0	
2002	100.5	100.8	99.5	.	.	.	100.0	100.1	<b>100.0</b>	-0.5	0.0	
2003	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
2002 12	100.0	100.2	99.5	.	.	.	99.8	99.9	<b>99.8</b>	-0.5	-0.1	
2003 01	97.9	100.2	99.5	.	.	.	99.7	99.9	<b>99.7</b>	-0.5	-0.0	
2003 02	97.3	100.0	99.5	.	.	.	99.5	99.9	<b>99.6</b>	-0.2	-0.1	
2003 03	100.0	100.1	99.5	.	.	.	99.9	100.0	<b>99.9</b>	0.0	-0.1	
2003 04	100.2	100.2	100.1	.	.	.	100.1	100.2	<b>100.1</b>	0.1	0.0	
2003 05	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	<b>100.0</b>	-0.2	-0.3	
2003 06	101.4	99.8	100.0	100.0	100.2	100.0	100.1	100.0	<b>100.0</b>	-0.2	-0.3	
2003 07	101.9	99.7	100.0	100.0	100.2	100.5	100.1	100.0	<b>100.0</b>	-0.3	-0.3	
2003 08	102.8	99.4	99.9	100.1	100.2	101.2	100.2	99.8	<b>100.0</b>	0.0	-0.3	
2003 09	103.6	99.6	99.9	100.1	100.1	101.3	100.3	99.9	<b>100.1</b>	-0.0	-0.3	
2003 10	104.7	99.6	100.2	99.9	100.1	100.6	100.3	100.0	<b>100.2</b>	0.2	-0.3	
2003 11	<b>105.0</b>	<b>99.3</b>	<b>100.2</b>	<b>100.4</b>	<b>100.9</b>	<b>99.6</b>	<b>100.4</b>	<b>100.2</b>	<b>100.3</b>	<b>0.4</b>	<b>-0.1</b>	
2003 12	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	

## Importpreisindex / Indice des prix à l'importation

Mai 2003 = 100

Jahresmittel Monat	Nach Art der Produkte Selon le genre de biens						Total	% <sup>2</sup>	Kerninflation <sup>1</sup> Inflation sous-jacente <sup>1</sup> % <sup>2</sup>	
	Moyenne annuelle Mois	Landwirtschaftliche Produkte Produits agricoles	Vorleistungsgüter Biens intermédiaires	Investitionsgüter Biens d'investissement	Gebrauchsgüter Biens de consommation durables	Verbrauchsgüter Biens de consommation non durables				Energie
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1994		113.5	99.5	119.5	.	.	.	<b>104.9</b>	-0.1	.
1995		110.1	104.9	114.4	.	.	.	<b>105.1</b>	0.3	-1.7
1996		103.7	99.0	109.0	.	.	.	<b>101.2</b>	-3.7	-2.3
1997		119.4	101.9	105.8	.	.	.	<b>103.2</b>	2.0	-0.8
1998		113.6	99.9	104.5	.	.	.	<b>101.0</b>	-2.2	-0.3
1999		98.4	96.9	103.1	.	.	.	<b>98.8</b>	-2.2	-0.8
2000		100.1	108.4	103.5	.	.	.	<b>105.4</b>	6.7	0.2
2001		99.1	105.0	103.8	.	.	.	<b>103.7</b>	-1.6	0.7
2002		96.6	100.4	101.8	.	.	.	<b>100.8</b>	-2.8	-1.0
2003		..	..	..	..	..	..	..	..	..
2002 12		99.5	100.5	100.5	.	.	.	<b>100.6</b>	-0.0	-1.4
2003 01		98.2	100.9	100.4	.	.	.	<b>100.9</b>	0.4	-1.5
2003 02		99.3	100.3	100.4	.	.	.	<b>100.7</b>	0.2	-1.6
2003 03		99.0	101.6	100.4	.	.	.	<b>101.7</b>	0.8	-1.6
2003 04		99.5	100.2	100.0	.	.	.	<b>100.4</b>	-1.3	-1.6
2003 05		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	<b>100.0</b>	-1.2	-1.6
2003 06		95.3	99.6	97.1	99.8	99.4	103.2	<b>98.8</b>	-1.9	-2.7
2003 07		97.4	99.6	96.9	99.8	99.5	107.8	<b>98.9</b>	-1.7	-2.8
2003 08		98.7	99.7	96.9	100.2	99.9	114.6	<b>99.4</b>	-1.0	-2.3
2003 09		97.9	99.9	96.9	100.2	100.0	115.6	<b>99.5</b>	-1.3	-2.3
2003 10		100.8	100.2	96.9	99.1	100.0	113.4	<b>99.5</b>	-1.6	-2.1
2003 11		<b>97.0</b>	<b>100.3</b>	<b>96.1</b>	<b>98.9</b>	<b>99.9</b>	<b>110.3</b>	<b>99.0</b>	<b>-1.4</b>	<b>-2.2</b>
2003 12		..	..	..	..	..	..	..	..	..

## Preisindex des Gesamtangebots<sup>3</sup> / Indice des prix de l'offre totale<sup>3</sup>

Mai 2003 = 100

Jahresmittel Monat	Nach Art der Produkte Selon le genre de biens						Total <sup>4</sup>	% <sup>2</sup>	Kerninflation <sup>1</sup> Inflation sous-jacente <sup>1</sup> % <sup>2</sup>	
	Moyenne annuelle Mois	Land- und forstwirtschaftliche Produkte Produits agricoles et sylvicoles	Vorleistungsgüter Biens intermédiaires	Investitionsgüter Biens d'investissement	Gebrauchsgüter Biens de consommation durables	Verbrauchsgüter Biens de consommation non durables				Energie
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1994		124.5	105.9	105.4	.	.	.	<b>104.3</b>	-0.3	.
1995		117.7	107.4	103.7	.	.	.	<b>104.3</b>	0.0	-0.3
1996		110.6	104.1	101.7	.	.	.	<b>101.8</b>	-2.4	-1.4
1997		112.3	103.8	100.4	.	.	.	<b>101.9</b>	0.1	-1.1
1998		108.3	101.9	100.0	.	.	.	<b>100.3</b>	-1.5	-0.9
1999		102.9	99.9	99.5	.	.	.	<b>99.0</b>	-1.4	-0.8
2000		106.3	103.1	99.5	.	.	.	<b>101.6</b>	2.7	-0.2
2001		100.7	102.9	100.5	.	.	.	<b>101.5</b>	-0.1	0.9
2002		99.8	100.7	100.3	.	.	.	<b>100.3</b>	-1.2	-0.2
2003		..	..	..	..	..	..	..	..	..
2002 12		99.9	100.2	99.8	.	.	.	<b>100.0</b>	-0.3	-0.4
2003 01		97.9	100.3	99.8	.	.	.	<b>100.1</b>	-0.2	-0.4
2003 02		97.7	100.0	99.8	.	.	.	<b>100.0</b>	-0.0	-0.5
2003 03		99.8	100.4	99.8	.	.	.	<b>100.4</b>	0.3	-0.5
2003 04		100.1	100.2	100.0	.	.	.	<b>100.2</b>	-0.3	-0.4
2003 05		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	<b>100.0</b>	-0.5	-0.6
2003 06		99.8	99.7	98.9	100.0	99.9	100.8	<b>99.6</b>	-0.7	-1.1
2003 07		100.7	99.6	98.8	100.0	100.0	102.4	<b>99.7</b>	-0.7	-1.1
2003 08		101.7	99.5	98.7	100.1	100.1	104.7	<b>99.8</b>	-0.3	-0.9
2003 09		102.2	99.7	98.7	100.1	100.1	105.1	<b>99.9</b>	-0.4	-0.9
2003 10		103.7	99.8	99.0	99.6	100.1	103.9	<b>100.0</b>	-0.3	-0.9
2003 11		<b>103.0</b>	<b>99.6</b>	<b>98.7</b>	<b>100.0</b>	<b>100.6</b>	<b>102.4</b>	<b>99.9</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.8</b>
2003 12		..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Total ohne rohstoffnahe, schwankungsintensive oder stark von Produktsteuern beeinflusste Produktgruppen (insbesondere landwirtschaftliche Produkte, Fleisch, Tabakwaren, Mineralölprodukte, Metalle, Gas).

Total, sans les groupes de produits primaires dont les prix sont très volatils ou fortement influencés par des taxes (surtout les produits agricoles, la viande, les tabacs, les produits pétroliers, les métaux, le gaz).

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.

Total des indices des prix à la production et à l'importation.

<sup>4</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex. Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindex. Raccordement avec l'indice des prix de gros, calculé jusqu'au mois de mai 1993. Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

### O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise Prix des métaux précieux et des matières premières

Jahresmittel <sup>1</sup> Monatsende	Gold <sup>2</sup> Or <sup>2</sup>		Silber <sup>3</sup> Argent <sup>3</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières			Rohöl Brent
	Fr./kg	\$/Unze	Fr./kg	\$/Unze	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	Pétrole brut Brent \$/Fass
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Fin de mois	Fr./kg	\$/once	Fr./kg	\$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	\$/baril
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	16 683	382.88	231.66	5.30	1 298.2	1 999.4	230.5	16.24
1995	14 321	382.38	194.97	5.19	1 468.6	2 221.3	236.9	17.37
1996	15 271	384.96	200.33	5.06	1 489.5	2 004.9	247.0	20.62
1997	15 271	327.92	227.92	4.90	1 538.8	1 908.6	241.5	19.16
1998	13 633	293.50	250.08	5.38	1 309.7	1 572.8	211.7	13.08
1999	13 500	278.22	248.33	5.17	1 187.5	1 353.8	195.0	18.64
2000	14 923	274.67	259.43	4.81	1 290.7	1 382.3	220.0	28.53
2001	14 624	269.37	230.88	4.28	1 275.3	1 236.6	203.8	24.26
2002	15 422	311.54	221.52	4.50	1 403.5	1 276.6	211.8	25.53
2003	<b>15 646</b>	<b>366.13</b>	<b>206.73</b>	<b>4.84</b>	<b>1 666.7</b>	<b>1 501.6</b>	<b>242.9</b>	<b>28.64</b>
2002 12	15 163	341.80	200.70	4.57	1 536.5	1 369.0	234.5	30.73
2003 01	16 038	369.15	204.90	4.77	1 633.1	1 431.7	247.3	31.60
2003 02	15 075	345.90	193.20	4.48	1 627.8	1 437.6	246.1	33.94
2003 03	14 530	334.10	189.80	4.36	1 594.9	1 425.3	229.8	27.70
2003 04	14 519	334.20	195.70	4.49	1 602.0	1 438.4	232.5	23.42
2003 05	15 081	364.45	184.60	4.46	1 575.0	1 389.5	234.7	26.55
2003 06	14 937	343.90	191.70	4.41	1 587.8	1 430.9	232.9	27.43
2003 07	15 551	355.50	217.40	4.96	1 631.4	1 469.8	233.8	28.72
2003 08	16 653	368.70	226.80	5.01	1 651.5	1 501.9	241.8	30.08
2003 09	16 160	382.45	211.90	5.01	1 690.5	1 568.2	242.4	27.40
2003 10	16 359	383.65	214.10	5.02	1 773.4	1 630.9	247.7	27.90
2003 11	16 404	395.80	217.00	5.23	1 796.1	1 630.7	248.4	28.94
2003 12	<b>16 450</b>	<b>415.80</b>	<b>233.60</b>	<b>5.90</b>	<b>1 836.4</b>	<b>1 664.5</b>	<b>277.8</b>	<b>29.97</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich.

<sup>3</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: prix moyen de 10h30 au fixing de Zurich.

## O41 Baupreisindizes Indices des prix de la construction

Oktober 1998 = 100 / Octobre 1998 = 100

Monat  Mois	Neubau von Bürogebäuden Nouvelles constructions d'immeubles administratifs		Neubau von Mehrfamilienhäusern Nouvelles constructions d'habitations de plusieurs logements		Renovation von Mehrfamilienhäusern Rénovations d'habitations de plusieurs logements		Neubau von Strassen Nouvelles constructions de routes	
		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
2000 04	105.2	4.4	105.5	.	103.7	3.5	108.1	6.0
2000 10	107.4	3.4	107.8	.	105.7	3.0	111.5	5.4
2001 04	110.0	4.6	109.8	4.1	107.5	3.7	115.5	6.8
2001 10	111.3	3.6	109.5	1.6	108.0	2.2	113.8	2.1
2002 04	111.3	1.2	108.7	-1.0	108.3	0.7	111.7	-3.3
2002 10	110.3	-0.9	107.5	-1.8	107.9	-0.1	110.3	-3.1
2003 04	109.1	-2.0	105.8	-2.7	106.8	-1.4	109.6	-1.9
2003 10	<b>109.1</b>	<b>-1.1</b>	<b>105.9</b>	<b>-1.5</b>	<b>107.0</b>	<b>-0.8</b>	<b>110.5</b>	<b>0.2</b>

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

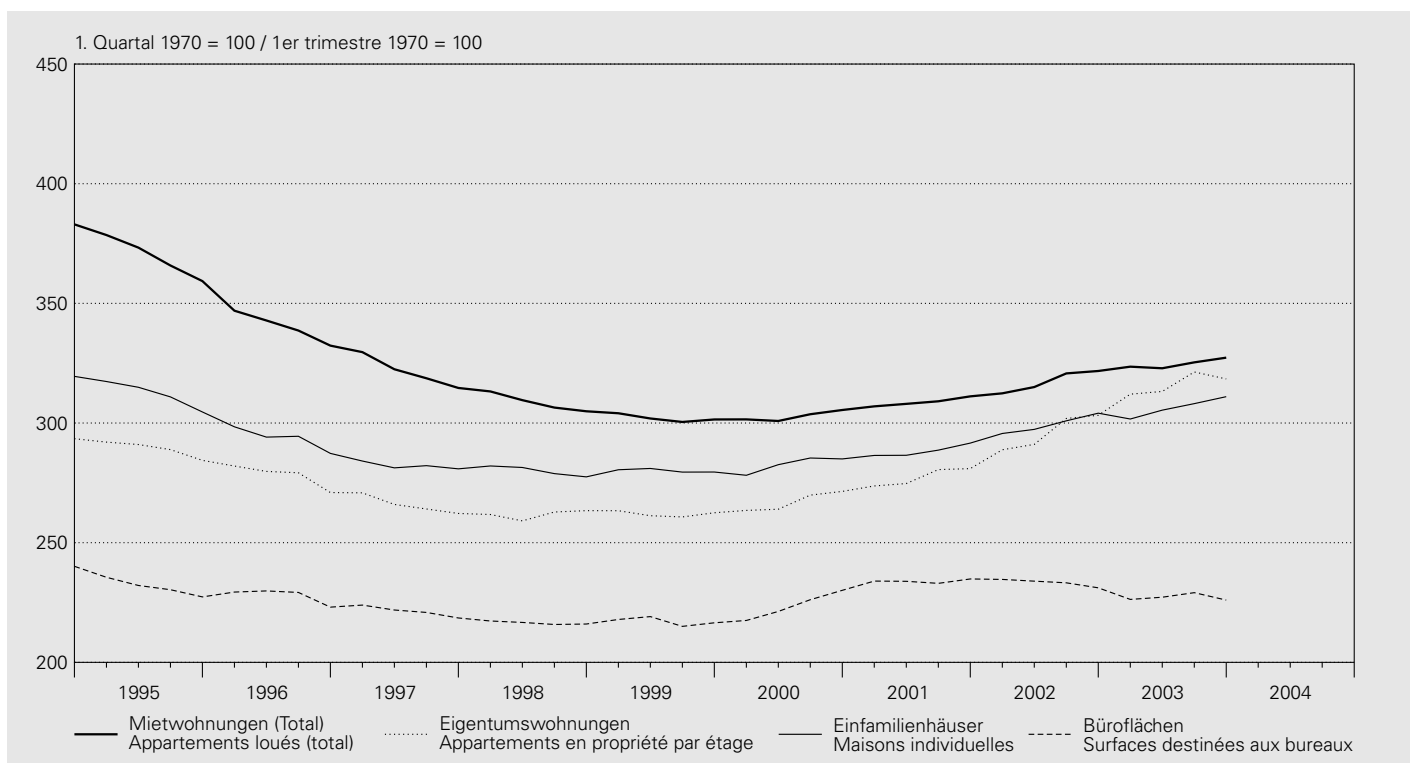
## O42 Wohnbaukostenindizes Indices des prix de la construction de logements

Monat  Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>2</sup> Ville de Berne <sup>2</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Okt. 1988 = 100 bzw. Apr. 1998 = 100	% <sup>1</sup>	April 1987 = 100	% <sup>1</sup>	April 1985 = 100	% <sup>1</sup>	April 1988 = 100	% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994 04	112.7	-1.3	117.1	1.5	122.0	0.1	99.3	3.5
1994 10	113.2	0.1	118.9	3.8	122.1	0.7	.	.
1995 04	115.5	2.5	126.1	7.7	125.1	2.5	105.9	6.6
1995 10	114.3	1.0	.	.	124.9	2.3	.	.
1996 04	113.8	-1.5	123.1	-2.4	123.4	-1.4	98.3	-7.2
1996 10	113.3	-0.9	.	.	122.3	-2.1	.	.
1997 04	112.0	-1.6	119.7	-2.8	117.0	-5.2	95.6	-2.7
1997 10	111.7	-1.4	.	.	116.4	-4.8	.	.
1998 04	100.0	-0.4	118.2	-1.3	115.9	-0.9	95.7	0.1
1998 10	99.9	-0.3	.	.	114.6	-1.5	.	.
1999 04	101.3	1.3	118.5	0.3	115.8	-0.1	100.3	4.8
1999 10	.	.	.	.	116.0	1.2	.	.
2000 04	105.1	3.8	120.3	1.5	119.0	2.8	107.1	6.8
2000 10	.	.	.	.	120.7	4.1	.	.
2001 04	110.1	4.8	125.7	4.5	121.4	2.0	113.2	5.7
2001 10	.	.	126.8	.	121.2	0.4	.	.
2002 04	110.0	-0.1	127.2	1.2	122.5	0.9	115.9	2.4
2002 10	.	.	124.6	-1.7	121.6	0.3	.	.
2003 04	106.6	-3.1	123.3	-3.1	120.9	-1.3	116.2	0.3
2003 10	.	.	<b>123.5</b>	<b>-0.9</b>	121.0	-0.5	<b>116.3</b>	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>2</sup> Ab April 2002 mit folgendem Index des BFS verknüpft: *Neubau von Mehrfamilienhäusern Espace Mittelland*.  
A partir d'avril 2002, la continuité des données est assurée par l'indice de l'OFS suivant: *Construction d'immeubles d'habitation dans l'espace Mittelland*.

## O43 Immobilienpreisindizes Indices des prix de l'immobilier



### Gesamte Schweiz / Suisse

Indizes von Wüest & Partner AG / Indices établis par Wüest & Partner AG

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Wohnnutzung Surfaces d'habitation			% <sup>2</sup>	Eigentums- wohnungen (2 bis 5 Zimmer)	Einfamilien- häuser (4 bis 6 Zimmer)	Geschäftsfleichen Surfaces commerciales			% <sup>2</sup>	
	Mietwohnungen (1 bis 5 Zimmer) Appartements loués (1 à 5 chambres)	Altbau	Neubau				Total	Bürofleichen	Gewerbe- fleichen		Verkaufs- fleichen
Année <sup>1</sup> Trimestre	Anciens bâtiments	Nouveaux bâtiments			Apparte- ments en propriété par étage (2 à 5 chambres)	Maisons individuelles (4 à 6 chambres)	Surfaces destinées aux bureaux	Surfaces destinées à l'artisanat	Surfaces destinées à la vente		
	1	2	3		4	5	6	7	8	9	10

1970 = 100

1994	369.3	396.7	376.2	-8.8	300.9	313.8	221.2	-6.5	246.5	197.7
1995	349.8	374.4	354.6	-5.7	292.2	301.5	213.5	-3.5	252.1	201.4
1996	319.9	349.6	325.0	-8.3	281.9	284.3	209.2	-2.0	220.6	191.1
1997	302.4	328.6	307.1	-5.5	269.5	273.2	203.1	-2.9	212.6	180.5
1998	289.9	320.1	294.8	-4.0	265.5	271.2	198.7	-2.2	210.3	170.8
1999	283.9	318.1	288.5	-2.1	265.7	271.3	199.3	0.3	212.8	164.8
2000	285.6	318.0	289.4	0.3	270.9	273.9	205.4	3.0	216.6	174.9
2001	291.9	340.1	295.0	1.9	281.4	279.2	214.7	4.5	213.1	175.1
2002	299.9	392.0	303.2	2.8	300.3	290.0	214.1	-0.3	214.7	178.1
2003	<b>307.4</b>	<b>417.1</b>	<b>310.2</b>	<b>2.3</b>	<b>320.6</b>	<b>296.8</b>	<b>208.5</b>	<b>-2.6</b>	<b>215.8</b>	<b>174.3</b>

1. Quartal 1970 = 100 / 1er trimestre 1970 = 100

2001 IV	308.7	375.5	311.1	1.9	280.9	291.6	234.8	2.1	225.3	.
2002 I	309.7	386.4	312.4	1.8	288.8	295.6	234.6	0.3	214.8	.
2002 II	311.8	401.2	315.0	2.3	291.1	297.3	233.9	0.0	216.5	.
2002 III	317.3	425.2	320.7	3.8	301.9	300.9	233.2	0.1	209.6	.
2002 IV	320.2	421.9	321.7	3.4	303.2	304.1	231.1	-1.6	225.9	.
2003 I	320.2	444.4	323.5	3.6	312.1	301.7	226.3	-3.6	218.1	.
2003 II	321.0	421.0	322.9	2.5	313.2	305.4	227.2	-2.9	211.9	.
2003 III	323.2	434.0	325.4	1.4	321.3	308.1	229.1	-1.8	219.0	.
2003 IV	<b>325.7</b>	<b>430.3</b>	<b>327.3</b>	<b>1.7</b>	<b>318.4</b>	<b>311.0</b>	<b>226.0</b>	<b>-2.2</b>	<b>222.1</b>	.

<sup>1</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

## O5 Lohnindizes Indices des salaires

1993 = 100

### Nach Geschlecht / Selon le sexe

Jahr Année	Arbeitnehmer Travailleurs				Frauen Femmes				Männer Hommes			
	Total											
	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>
	nominal		réel		nominal		réel		nominal		réel	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1995	102.8	1.3	100.1	-0.5	103.1	1.8	100.4	—	102.6	1.1	99.9	-0.6
1996	104.1	1.3	100.5	0.5	104.6	1.4	101.1	0.6	103.9	1.2	100.4	0.4
1997	104.6	0.5	100.5	—	105.3	0.6	101.2	0.1	104.3	0.4	100.3	-0.1
1998	105.3	0.7	101.2	0.6	105.8	0.5	101.7	0.5	105.1	0.7	101.0	0.7
1999	105.6	0.3	100.6	-0.5	106.5	0.7	101.6	-0.1	105.2	0.1	100.3	-0.7
2000	106.9	1.3	100.3	-0.3	108.2	1.6	101.6	—	106.5	1.2	99.9	-0.4
2001	109.6	2.5	101.8	1.5	110.9	2.5	103.1	1.5	109.1	2.5	101.4	1.5
2002	111.5	1.8	103.0	1.1	113.5	2.3	104.8	1.6	110.9	1.6	102.4	1.0

### Nach Wirtschaftssectoren/Wirtschaftszweigen (NOGA) / Par secteurs/activités économiques (NOGA)

Jahr Année	Alle Sektoren Tous les secteurs		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
	Total		Sektor 2 Secteur 2		Total		Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières		Baugewerbe Construction	
	NOGA 01-93		NOGA 10-45		NOGA 15-37		NOGA 45			
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8		
1995	102.8	100.1	102.9	100.2	102.7	100.0	103.2	100.5		
1996	104.1	100.5	104.1	100.6	103.9	100.4	104.5	100.9		
1997	104.6	100.5	104.4	100.3	104.2	100.2	104.7	100.7		
1998	105.3	101.2	105.0	100.9	105.0	100.9	105.1	101.0		
1999	105.6	100.6	105.0	100.1	105.2	100.3	104.6	99.7		
2000	106.9	100.3	106.6	100.0	106.6	100.0	106.5	100.0		
2001	109.6	101.8	109.5	101.7	109.5	101.7	109.5	101.7		
2002	111.5	103.0	111.3	102.8	111.4	102.9	111.2	102.7		

Jahr Année	Sektor 3 Secteur 3		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
	Total		Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration		Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications		Kredit-, Versicherungsgewerbe; Immobilien, Informatik, F & E Intermediation financière, assurances; immobilier, informatique, R et D	
	NOGA 50-93		NOGA 50-55		NOGA 60-64		NOGA 65-74	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	9	10	11	12	13	14	15	16
1995	102.7	100.0	102.8	100.1	101.4	98.7	103.1	100.4
1996	104.1	100.5	103.9	100.3	103.9	100.4	105.0	101.5
1997	104.7	100.7	104.2	100.2	103.4	99.4	107.3	103.2
1998	105.5	101.3	105.0	100.9	104.7	100.6	107.8	103.6
1999	106.0	101.0	105.9	100.9	104.2	99.3	109.3	104.2
2000	107.2	100.6	106.9	100.4	104.5	98.1	111.6	104.7
2001	109.6	101.9	109.5	101.8	106.1	98.6	115.1	107.0
2002	111.7	103.1	111.6	103.1	108.3	100.0	117.0	108.1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

# P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux

## Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage	
			davon / dont		Demande intérieure		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Anlageinvestitionen Formation de capital fixe		Bauinvestitionen Constructions		
	1	2	3	4	5	6	
1993	206 777	53 473	72 866	32 961	42 459	333 116	
1994	211 182	54 849	75 728	33 280	45 437	341 759	
1995	216 053	55 025	78 208	33 830	43 814	349 286	
1996	219 780	56 643	74 089	33 945	39 940	350 511	
1997	224 249	55 842	73 382	34 747	38 141	353 472	
1998	228 952	56 808	75 224	37 808	38 209	360 984	
1999	234 716	57 299	75 743	40 219	37 837	367 758	
2000	241 954	59 688	82 977	43 501	40 567	384 619	
2001	248 925	61 728	80 764	42 159	40 518	391 417	
2002	252 671	63 533	73 169	37 823	40 922	389 373	
2001 III	62 492	15 394	22 059	10 446	11 379	99 945	
2001 IV	62 629	15 386	20 612	11 020	10 177	98 627	
2002 I	64 372	15 769	11 596	8 424	8 083	91 736	
2002 II	61 512	15 775	23 193	9 293	11 172	100 481	
2002 III	63 360	16 017	19 213	9 638	11 492	98 590	
2002 IV	63 427	15 972	19 167	10 468	10 175	98 566	
2003 I	65 238	16 103	11 151	8 164	7 987	92 492	
2003 II	62 468	16 172	19 117	8 617	10 953	97 757	
2003 III	64 481	16 383	18 199	9 354	11 446	99 063	

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	2.4	0.2	-3.6	-4.2	-4.0	0.7	
1994	2.1	2.6	3.9	1.0	7.0	2.6	
1995	2.3	0.3	3.3	1.7	-3.6	2.2	
1996	1.7	2.9	-5.3	0.3	-8.8	0.4	
1997	2.0	-1.4	-1.0	2.4	-4.5	0.8	
1998	2.1	1.7	2.5	8.8	0.2	2.1	
1999	2.5	0.9	0.7	6.4	-1.0	1.9	
2000	3.1	4.2	9.6	8.2	7.2	4.6	
2001	2.9	3.4	-2.7	-3.1	-0.1	1.8	
2002	1.5	2.9	-9.4	-10.3	1.0	-0.5	
2001 III	2.9	2.5	0.8	-4.3	-1.7	2.3	
2001 IV	2.0	2.0	-11.1	-13.7	-2.0	-1.0	
2002 I	2.0	0.5	-18.9	-14.4	-0.4	-1.4	
2002 II	1.3	3.4	-2.5	-14.3	3.0	0.7	
2002 III	1.4	4.0	-12.9	-7.7	1.0	-1.4	
2002 IV	1.3	3.8	-7.0	-5.0	-0.0	-0.1	
2003 I	1.3	2.1	-3.8	-3.1	-1.2	0.8	
2003 II	1.6	2.5	-17.6	-7.3	-2.0	-2.7	
2003 III	1.8	2.3	-5.3	-2.9	-0.4	0.5	



Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen
	Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	davon / dont	Demande globale	davon / dont	Produit intérieur brut aux prix du marché	
Ausfuhr von Waren <sup>3</sup>		Einfuhr von Waren <sup>3</sup>				
	Exportations de biens <sup>3</sup>	Importations de biens <sup>3</sup>				
	7	8	9	10	11	12
1993	118 671	90 180	451 787	101 988	88 299	349 799
1994	121 390	93 774	463 149	105 686	91 822	357 463
1995	123 277	95 622	472 563	109 234	95 099	363 329
1996	127 052	97 756	477 563	111 730	96 328	365 833
1997	141 842	108 930	495 315	123 943	107 670	371 372
1998	148 089	113 408	509 073	129 085	111 698	379 989
1999	157 687	118 887	525 445	136 928	118 800	388 518
2000	178 214	134 080	562 833	157 061	136 976	405 772
2001	180 625	139 131	572 042	158 177	138 714	413 866
2002	176 593	137 324	565 966	148 669	131 236	417 297
2001 III	44 235	33 199	144 180	39 159	33 262	105 021
2001 IV	43 850	34 781	142 477	37 781	33 461	104 696
2002 I	44 217	33 540	135 954	36 689	33 156	99 264
2002 II	44 697	35 598	145 178	38 945	34 338	106 233
2002 III	44 477	33 514	143 066	36 891	31 527	106 175
2002 IV	43 202	34 672	141 768	36 144	32 215	105 625
2003 I	43 741	33 290	136 232	36 728	33 263	99 504
2003 II	43 239	33 816	140 996	36 131	31 471	104 865
2003 III	44 247	33 381	143 310	37 178	31 738	106 132

1993	2.2	0.8	1.1	-2.5	-3.2	2.2
1994	2.3	4.0	2.5	3.6	4.0	2.2
1995	1.6	2.0	2.0	3.4	3.6	1.6
1996	3.1	2.2	1.1	2.3	1.3	0.7
1997	11.6	11.4	3.7	10.9	11.8	1.5
1998	4.4	4.1	2.8	4.1	3.7	2.3
1999	6.5	4.8	3.2	6.1	6.4	2.2
2000	13.0	12.8	7.1	14.7	15.3	4.4
2001	1.4	3.8	1.6	0.7	1.3	2.0
2002	-2.2	-1.3	-1.1	-6.0	-5.4	0.8
2001 III	-1.5	0.7	1.1	-0.7	-0.5	1.8
2001 IV	-4.7	-2.3	-2.2	-8.7	-8.7	0.4
2002 I	-4.6	-5.8	-2.5	-9.0	-8.6	0.1
2002 II	-3.2	0.2	-0.5	-4.9	-3.8	1.2
2002 III	0.5	1.0	-0.8	-5.8	-5.2	1.1
2002 IV	-1.5	-0.3	-0.5	-4.3	-3.7	0.9
2003 I	-1.1	-0.7	0.2	0.1	0.3	0.2
2003 II	-3.3	-5.0	-2.9	-7.2	-8.4	-1.3
2003 III	-0.5	-0.4	0.2	0.8	0.7	-0.0

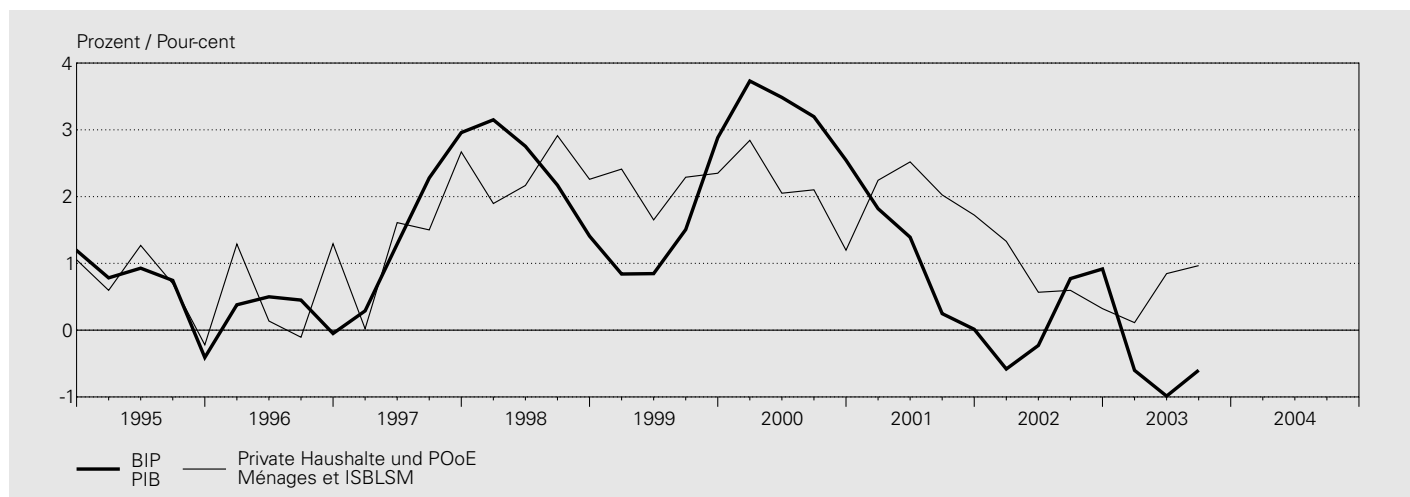
<sup>1</sup> 2000, 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2000, 2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est un valeur résiduelle.

## P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage
			davon / dont		Demande intérieure	
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Anlageinvestitionen Formation de capital fixe			6
	1	2	Ausrüstungs- investitionen Biens d'équipement	Bauinvestitionen Constructions	5	
			3	4		
1993	181 114	48 370	72 811	31 472	44 325	302 295
1994	182 932	49 354	77 586	33 306	47 450	309 873
1995	183 990	49 320	82 498	36 532	45 655	315 807
1996	185 204	50 322	80 694	37 430	42 823	316 220
1997	187 880	50 321	80 653	39 266	42 184	318 855
1998	192 216	50 967	86 729	42 757	42 370	329 912
1999	196 406	51 600	90 069	46 457	40 987	338 075
2000	200 420	52 674	93 582	50 524	42 000	346 676
2001	204 677	53 917	90 672	48 783	40 669	349 266
2002	206 122	54 923	83 994	44 260	41 531	345 038
2001 III	51 135	13 429	24 211	12 097	11 443	88 775
2001 IV	51 840	13 476	22 020	12 826	10 257	87 337
2002 I	52 594	13 630	15 949	9 803	8 086	82 173
2002 II	50 080	13 619	25 568	10 796	11 281	89 267
2002 III	51 441	13 848	21 815	11 345	11 729	87 103
2002 IV	52 007	13 826	20 662	12 316	10 435	86 495
2003 I	52 654	13 857	15 546	9 652	8 140	82 057
2003 II	50 504	13 905	21 565	10 008	11 282	85 974
2003 III	51 937	14 129	20 813	11 109	11 902	86 880

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

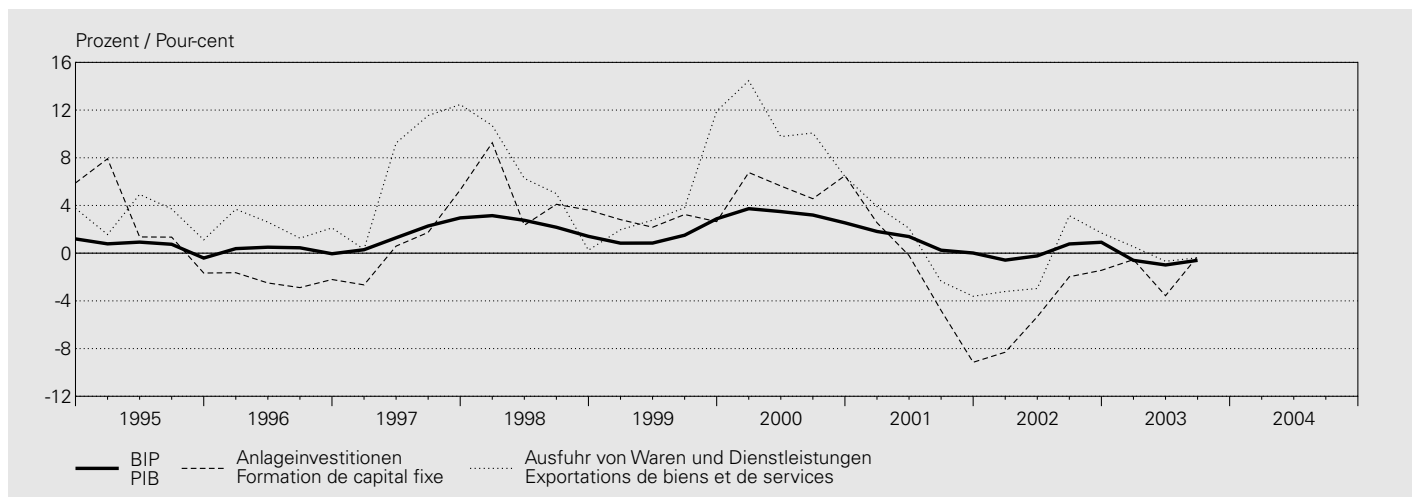
In Prozent / En pour-cent

1993	-0.9	-0.1	-1.9	-5.0	-1.0	-1.0
1994	1.0	2.0	6.6	5.8	7.0	2.5
1995	0.6	-0.1	6.3	9.7	-3.8	1.9
1996	0.7	2.0	-2.2	2.5	-6.2	0.1
1997	1.4	-0.0	-0.1	4.9	-1.5	0.8
1998	2.3	1.3	7.5	8.9	0.4	3.5
1999	2.2	1.2	3.9	8.7	-3.3	2.5
2000	2.0	2.1	3.9	8.8	2.5	2.5
2001	2.1	2.4	-3.1	-3.4	-3.2	0.7
2002	0.7	1.9	-7.4	-9.3	2.1	-1.2
2001 III	2.0	1.5	-0.1	-5.2	-4.4	1.4
2001 IV	1.7	1.8	-10.5	-13.1	-3.7	-1.7
2002 I	1.3	-0.7	-13.1	-13.8	-0.6	-2.1
2002 II	0.6	2.5	-2.0	-13.5	4.1	0.1
2002 III	0.6	3.1	-9.9	-6.2	2.5	-1.9
2002 IV	0.3	2.6	-6.2	-4.0	1.7	-1.0
2003 I	0.1	1.7	-2.5	-1.5	0.7	-0.1
2003 II	0.8	2.1	-15.7	-7.3	0.0	-3.7
2003 III	1.0	2.0	-4.6	-2.1	1.5	-0.3

<sup>1</sup> 2000, 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2000, 2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage  Demande globale	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché
	davon / dont Ausfuhr von Waren <sup>3</sup> Exportations de biens <sup>3</sup>			davon / dont Einfuhr von Waren <sup>3</sup> Importations de biens <sup>3</sup>		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	7	8	9	10	11	12
1993	111 383	86 878	413 677	100 825	88 243	312 852
1994	114 398	91 013	424 270	109 752	96 384	314 518
1995	117 592	94 738	433 399	117 296	102 050	316 104
1996	120 430	96 535	436 650	119 539	103 651	317 111
1997	130 533	103 871	449 387	126 815	110 976	322 572
1998	137 557	109 394	467 469	137 301	120 248	330 167
1999	144 632	113 283	482 706	147 488	130 205	335 219
2000	159 182	123 847	505 859	159 818	141 738	346 040
2001	159 106	126 415	508 371	159 388	142 019	348 983
2002	158 500	127 761	503 538	153 754	138 203	349 784
2001 III	38 576	29 951	127 351	39 259	33 877	88 092
2001 IV	39 834	32 567	127 171	38 710	35 018	88 461
2002 I	39 405	31 031	121 578	38 245	35 184	83 332
2002 II	38 798	31 725	128 065	39 658	35 426	88 408
2002 III	39 789	31 235	126 892	38 120	33 195	88 772
2002 IV	40 508	33 770	127 003	37 731	34 397	89 271
2003 I	39 621	31 561	121 678	38 847	35 767	82 831
2003 II	38 536	31 209	124 510	36 976	32 646	87 534
2003 III	39 635	31 161	126 515	38 275	33 342	88 240

1993	1.0	0.8	-0.5	-0.5	-1.0	-0.5
1994	2.7	4.8	2.6	8.9	9.2	0.5
1995	2.8	4.1	2.2	6.9	5.9	0.5
1996	2.4	1.9	0.8	1.9	1.6	0.3
1997	8.4	7.6	2.9	6.1	7.1	1.7
1998	5.4	5.3	4.0	8.3	8.4	2.4
1999	5.1	3.6	3.3	7.4	8.3	1.5
2000	10.1	9.3	4.8	8.4	8.9	3.2
2001	-0.0	2.1	0.5	-0.3	0.2	0.9
2002	-0.4	1.1	-1.0	-3.5	-2.7	0.2
2001 III	-2.4	-0.3	0.2	0.1	0.4	0.2
2001 IV	-3.6	-1.1	-2.3	-7.2	-7.1	0.0
2002 I	-3.2	-3.9	-2.5	-6.4	-5.8	-0.6
2002 II	-3.0	0.4	-0.9	-2.2	-1.0	-0.2
2002 III	3.1	4.3	-0.4	-2.9	-2.0	0.8
2002 IV	1.7	3.7	-0.1	-2.5	-1.8	0.9
2003 I	0.5	1.7	0.1	1.6	1.7	-0.6
2003 II	-0.7	-1.6	-2.8	-6.8	-7.8	-1.0
2003 III	-0.4	-0.2	-0.3	0.4	0.4	-0.6

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est un valeur résiduelle.

### P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup> Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

#### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Arbeitnehmer- einkommen	Geschäfts- einkommen der Selbständigen	Vermögens- und Mietzins- einkommen der privaten Haushalte	Unverteilte Unternehmens- einkommen	Direkte Steuern der Kapital- gesellschaften (inkl. laufende Übertragungen)	Vermögens- und Erwerbs- einkommen des Staates	abzüglich: Zinsen der öffentlichen Schuld
Année <sup>1</sup>	Rémunération des salariés	Revenu d'exploitation des indépendants	Revenu de la propriété des ménages (y compris location d'immeubles)	Epargne des sociétés	Impôts directs frappant les sociétés (y compris transferts courants)	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant à l'Etat	moins: intérêts de la dette publique
	1	2	3	4	5	6	7
1993	212 493	13 409	29 833	8 332	7 616	4 986	6 932
1994	214 748	16 163	27 987	10 054	8 113	5 518	7 615
1995	220 583	14 438	29 595	13 289	7 930	5 773	7 817
1996	222 123	15 624	30 246	15 201	7 836	5 298	7 634
1997	227 001	15 091	29 842	25 287	7 729	5 381	7 842
1998	231 465	13 705	31 590	27 753	8 658	5 860	8 021
1999	235 773	12 557	31 445	27 741	9 635	6 224	8 113
2000	245 653	21 448	24 066	29 642	10 596	7 500	7 945
2001	258 189	20 460	23 832	12 686	10 618	6 832	7 531
2002	..	..	..	..	..	..	..

#### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	0.9	27.3	1.9	24.3	-3.2	21.4	7.4
1994	1.1	20.5	-6.2	20.7	6.5	10.7	9.9
1995	2.7	-10.7	5.7	32.2	-2.3	4.6	2.7
1996	0.7	8.2	2.2	14.4	-1.2	-8.2	-2.3
1997	2.2	-3.4	-1.3	66.4	-1.4	1.6	2.7
1998	2.0	-9.2	5.9	9.8	12.0	8.9	2.3
1999	1.9	-8.4	-0.5	-0.0	11.3	6.2	1.1
2000	4.2	70.8	-23.5	6.9	10.0	20.5	-2.1
2001	5.1	-4.6	-1.0	-57.2	0.2	-8.9	-5.2
2002	..	..	..	..	..	..	..

Jahr <sup>1</sup>	Vermögens- und Erwerbs- einkommen der Sozial- versicherungen	Volks- einkommen	Indirekte Steuern	abzüglich: Subventionen	Nettosozialprodukt zu Marktpreisen	Abschreibungen	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen
Année <sup>1</sup>	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant aux assurances sociales	Revenu national	Impôts indirects	moins: subventions	Produit national net aux prix du marché	Consommation de capital fixe	Produit national brut aux prix du marché
	8	9	10	11	12	13	14
1993	17 205	286 941	22 040	7 283	301 698	63 497	365 195
1994	17 117	292 085	22 480	7 392	307 173	62 861	370 034
1995	17 028	300 819	25 272	7 444	318 647	60 411	379 058
1996	17 084	305 778	25 469	8 111	323 136	59 743	382 879
1997	17 677	320 166	26 208	8 032	338 342	58 753	397 096
1998	17 803	328 812	28 557	9 503	347 866	59 914	407 779
1999	18 342	333 603	30 472	7 063	357 012	62 183	419 195
2000	18 582	349 541	34 151	6 953	376 739	66 305	443 045
2001	15 934	341 020	33 971	7 372	367 619	69 797	437 416
2002	..	..	..	..	..	..	..

#### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	3.3	2.8	4.8	2.9	2.9	1.4	2.6
1994	-0.5	1.8	2.0	1.5	1.8	-1.0	1.3
1995	-0.5	3.0	12.4	0.7	3.7	-3.9	2.4
1996	0.3	1.6	0.8	9.0	1.4	-1.1	1.0
1997	3.5	4.7	2.9	-1.0	4.7	-1.7	3.7
1998	0.7	2.7	9.0	18.3	2.8	2.0	2.7
1999	3.0	1.5	6.7	-25.7	2.6	3.8	2.8
2000	1.3	4.8	12.1	-1.6	5.5	6.6	5.7
2001	-14.3	-2.4	-0.5	6.0	-2.4	5.3	-1.3
2002	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> 2001: provisorische Werte.  
2001: chiffres provisoires.

## P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowert- schöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verfügbares Brutto- einkommen	Verbrauch von Gebiets- ansässigen	Bruttoanlage- investitionen	Bruttoersparnis	Finanzierungs- überschuss/ -defizit
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Revenu disponible brut	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe	Epargne brute	Capacité (+) ou besoin (-) de financement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	635 507	300 552	349 799	361 421	260 250	75 420	101 172	28 873
1994	642 820	300 512	357 463	365 592	266 031	78 717	99 561	24 118
1995	654 817	309 614	363 329	374 597	271 078	77 644	103 519	25 823
1996	665 688	317 677	365 833	378 466	276 422	73 884	102 044	27 673
1997	683 426	330 069	371 372	392 615	280 091	72 888	112 525	37 422
1998	700 552	339 904	379 989	402 574	285 760	76 017	116 814	37 545
1999	711 863	344 665	388 518	413 842	292 015	78 055	121 827	45 716
2000	740 655	357 870	405 772	437 790	301 642	84 068	136 149	51 850
2001	758 434	367 904	413 866	432 862	310 653	82 677	122 209	36 382
2002	..	..	..	..	..	..	..	..

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	1.2	0.1	2.2	2.6	2.0	-4.1	4.2	31.8
1994	1.2	-0.0	2.2	1.2	2.2	4.4	-1.6	-16.5
1995	1.9	3.0	1.6	2.5	1.9	-1.4	4.0	7.1
1996	1.7	2.6	0.7	1.0	2.0	-4.8	-1.4	7.2
1997	2.7	3.9	1.5	3.7	1.3	-1.3	10.3	35.2
1998	2.5	3.0	2.3	2.5	2.0	4.3	3.8	0.3
1999	1.6	1.4	2.2	2.8	2.2	2.7	4.3	21.8
2000	4.0	3.8	4.4	5.8	3.3	7.7	11.8	13.4
2001	2.4	2.8	2.0	-1.1	3.0	-1.7	-10.2	-29.8
2002	..	..	..	..	..	..	..	..

### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlage- investitionen
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe
	1	2	3	4	5
1993	574 443	274 809	312 852	229 484	75 797
1994	571 184	270 653	314 518	232 286	80 755
1995	580 694	279 103	316 104	233 310	82 187
1996	591 192	288 683	317 111	235 526	80 253
1997	610 356	302 914	322 572	238 202	81 450
1998	626 444	312 114	330 167	243 183	85 128
1999	639 842	320 999	335 219	248 006	87 444
2000	662 744	333 117	346 040	253 094	92 525
2001	671 461	339 141	348 983	258 593	89 451
2002	..	..	..	..	..

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	-1.3	-2.2	-0.5	-0.8	-2.7
1994	-0.6	-1.5	0.5	1.2	6.5
1995	1.7	3.1	0.5	0.4	1.8
1996	1.8	3.4	0.3	0.9	-2.4
1997	3.2	4.9	1.7	1.1	1.5
1998	2.6	3.0	2.4	2.1	4.5
1999	2.1	2.8	1.5	2.0	2.7
2000	3.6	3.8	3.2	2.1	5.8
2001	1.3	1.8	0.9	2.2	-3.3
2002	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> 2001: provisorische Werte.  
2001: chiffres provisoires.

## P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate Principaux agrégats par personne

Jahr <sup>1</sup> Année <sup>1</sup>	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant			Pro beschäftigte Person in Franken En francs par personne occupée					Mittlere Wohnbevölkerung	Vollzeit- äquivalente Beschäftigung	
	Volkseinkommen	Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>	Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>	Bruttoinlandprodukt	Produktivität Productivité				Population résidente moyenne	Emplois en équivalence plein temps	
	Revenu national	Revenu disponible des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>	Produit intérieur brut	Gesamtwirtschaft (= BIP)	Nichtfinanzielle Unternehmen	Finanzinstitute	Versicherungsinstitute			
	nominal	nominal	nominal	nominal <sup>4</sup>	real <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup>	in 1 000 <sup>5</sup>	in 1 000 <sup>4</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1993	41 056	33 185	29 586	25 914	.	.	.	.	.	6 989	.
1994	41 507	33 014	30 010	25 996	.	.	.	.	.	7 037	.
1995	42 483	33 678	30 512	25 984	.	.	.	.	.	7 081	.
1996	43 035	33 895	30 931	26 065	.	.	.	.	.	7 105	.
1997	45 009	35 082	31 525	26 412	118 126	102 604	91 262	254 693	127 723	7 113	3 144
1998	46 104	35 110	32 103	26 952	120 576	104 767	93 107	273 088	130 595	7 132	3 151
1999	46 547	35 945	32 751	27 405	122 293	105 516	93 487	273 054	132 077	7 167	3 177
2000	48 481	36 538	33 563	27 801	125 917	107 381	94 372	316 594	123 000	7 209	3 223
2001	46 970	38 470	34 282	28 188	127 600	107 596	96 494	269 951	104 292	7 261	3 243
2002	..	..	..	..	.	.	.	.	.	..	..

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	2.1	2.6	1.8	-1.6	.	.	.	.	.	0.7	.
1994	1.1	-0.5	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.7	.
1995	2.4	2.0	1.7	-0.0	.	.	.	.	.	0.6	.
1996	1.3	0.6	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.3	.
1997	4.6	3.5	1.9	1.3	.	.	.	.	.	0.1	.
1998	2.4	0.1	1.8	2.0	2.1	2.1	2.0	7.2	2.2	0.3	0.2
1999	1.0	2.4	2.0	1.7	1.4	0.7	0.4	-0.0	1.1	0.5	0.8
2000	4.2	1.6	2.5	1.4	3.0	1.8	0.9	15.9	-6.9	0.6	1.4
2001	-3.1	5.3	2.1	1.4	1.3	0.2	2.2	-14.7	-15.2	0.7	0.6
2002	..	..	..	..	.	.	.	.	.	..	..

<sup>1</sup> 2001: provisorische Werte.  
2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Zu Preisen von 1990.  
Aux prix de 1990.

<sup>4</sup> Im Zusammenhang mit dem Nomenklaturwechsel (NOGA) wurde die Berechnung der vollzeitäquivalenten Beschäftigung revidiert.  
Dans le cadre du passage à la nouvelle nomenclature NOGA, la série a été révisée.

<sup>5</sup> Ohne Grenzgänger.  
Sans les frontaliers.



# Q1 Zahlungsbilanz – Ertragsbilanz

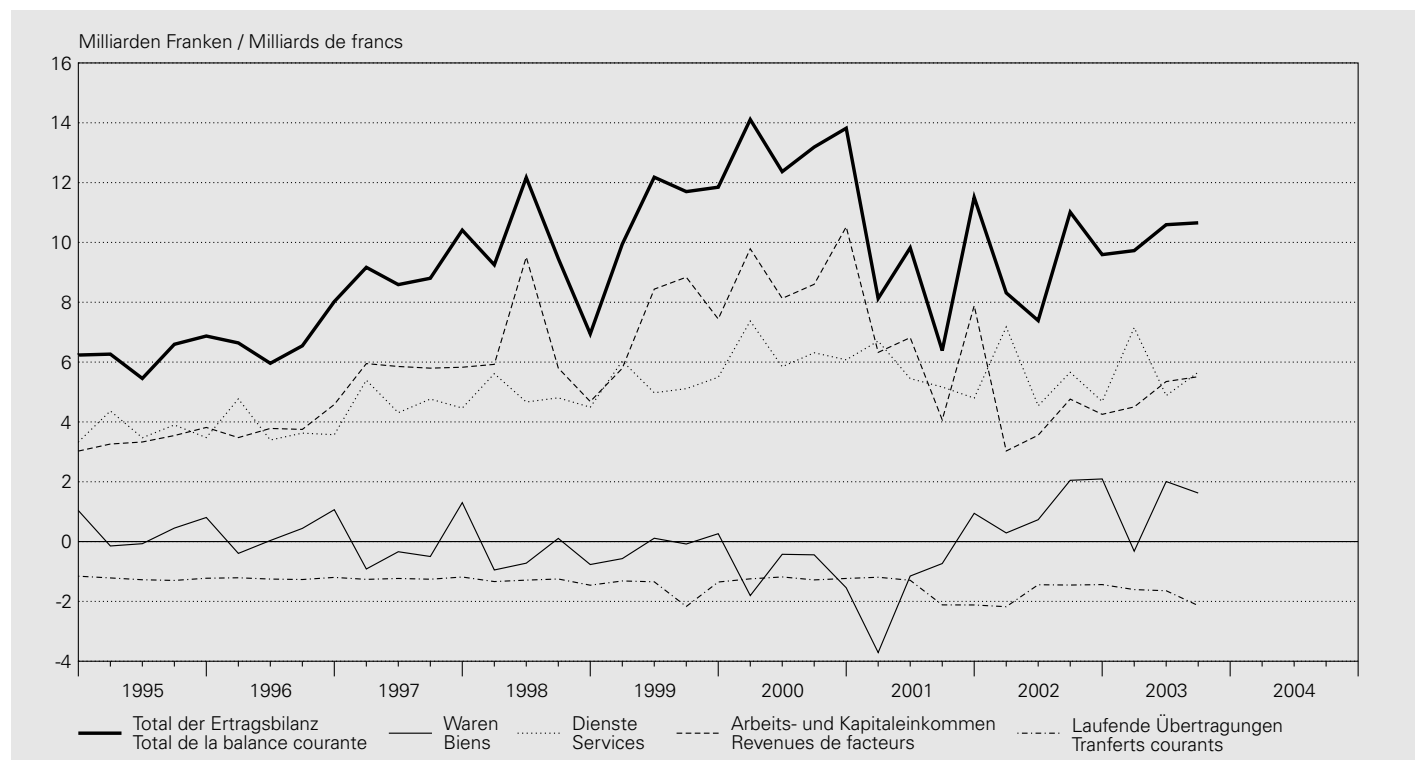
## Balance des paiements – Balance des transactions courantes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum Bruttosozial- produkt	Laufende Über- tragungen	Total der Ertrags- bilanz
	Total	davon / dont Spezial- handel <sup>1</sup> Commerce spécial <sup>1</sup>	Total	davon / dont Fremden- verkehr Tourisme	Total (6 + 7)	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux	Contribution extérieure au produit national brut	Transferts courants	Total de la balance courante
Année Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Einnahmen / Recettes</b>										
1993	96 809	86 659	31 733	11 264	37 166	1 351	35 814	165 708	3 671	169 379
1994	99 387	90 213	30 936	11 433	36 582	1 450	35 132	166 905	3 455	170 360
1995	99 847	92 012	30 776	11 185	37 336	1 532	35 804	167 959	3 542	171 500
1996	102 171	94 174	32 445	10 989	40 785	1 508	39 276	175 400	3 660	179 060
1997	114 215	105 133	36 719	11 531	50 891	1 544	49 348	201 826	3 810	205 636
1998	118 350	109 113	38 755	11 586	66 584	1 569	65 016	223 689	4 039	227 728
1999	125 166	114 446	42 750	11 767	75 273	1 623	73 651	243 189	11 473	254 662
2000	143 546	126 549	48 775	13 134	104 054	1 679	102 375	296 375	11 576	307 951
2001	145 905	131 717	46 741	12 676	<b>89 307</b>	1 984	<b>87 323</b>	<b>281 953</b>	16 423	<b>298 376</b>
2002	143 466	130 381	45 790	12 231	<b>63 191</b>	2 035	<b>61 156</b>	<b>252 447</b>	16 670	<b>269 117</b>
2001 III	34 716	31 352	12 349	3 993	<b>19 018</b>	496	<b>18 522</b>	<b>66 082</b>	4 398	<b>70 480</b>
2001 IV	36 011	32 810	10 380	2 265	<b>23 193</b>	496	<b>22 697</b>	<b>69 585</b>	4 357	<b>73 942</b>
2002 I	34 761	31 859	12 305	3 185	<b>15 339</b>	509	<b>14 830</b>	<b>62 405</b>	3 200	<b>65 606</b>
2002 II	37 388	33 740	10 731	2 885	<b>17 882</b>	509	<b>17 373</b>	<b>66 001</b>	5 010	<b>71 010</b>
2002 III	35 127	31 706	12 592	3 763	<b>15 331</b>	509	<b>14 822</b>	<b>63 050</b>	3 528	<b>66 579</b>
2002 IV	36 190	33 076	10 162	2 399	<b>14 639</b>	509	<b>14 130</b>	<b>60 991</b>	4 932	<b>65 923</b>
2003 I	<b>34 306</b>	<b>31 908</b>	<b>12 230</b>	<b>3 282</b>	<b>16 925</b>	522	<b>16 404</b>	<b>63 462</b>	<b>2 872</b>	<b>66 334</b>
2003 II	<b>35 121</b>	<b>32 169</b>	<b>11 173</b>	2 915	<b>19 640</b>	522	<b>19 119</b>	<b>65 934</b>	<b>4 596</b>	<b>70 530</b>
2003 III	<b>34 629</b>	<b>31 867</b>	<b>12 686</b>	<b>3 812</b>	<b>17 668</b>	<b>522</b>	<b>17 147</b>	<b>64 983</b>	<b>4 359</b>	<b>69 343</b>
<b>Ausgaben / Dépenses</b>										
1993	94 361	83 767	14 889	8 824	23 651	8 535	15 116	132 901	7 720	140 621
1994	97 151	87 279	15 300	8 777	25 893	8 313	17 580	138 345	8 137	146 482
1995	98 807	90 776	15 565	8 774	23 387	8 341	15 046	137 759	8 558	146 316
1996	101 024	91 967	17 084	9 425	25 194	8 360	16 834	143 302	8 589	151 891
1997	114 669	103 088	17 786	10 141	27 464	8 076	19 388	159 919	8 748	168 666
1998	120 678	106 866	19 181	9 879	40 667	8 012	32 655	180 526	9 376	189 902
1999	125 441	113 416	21 136	10 175	44 763	8 097	36 666	191 340	17 653	208 993
2000	147 763	128 616	23 171	10 718	67 016	9 460	57 556	237 950	16 518	254 468
2001	150 555	130 052	24 629	10 557	<b>64 207</b>	10 538	<b>53 670</b>	<b>239 391</b>	23 145	<b>262 536</b>
2002	138 304	123 125	23 732	10 306	<b>47 591</b>	11 229	<b>36 362</b>	<b>209 627</b>	23 184	<b>232 811</b>
2001 III	35 450	31 255	7 182	3 529	<b>14 948</b>	2 677	<b>12 272</b>	<b>57 580</b>	6 514	<b>64 094</b>
2001 IV	35 068	31 205	5 585	2 149	<b>15 306</b>	2 703	<b>12 603</b>	<b>55 959</b>	6 477	<b>62 435</b>
2002 I	34 472	30 966	5 132	1 769	<b>12 310</b>	2 767	<b>9 543</b>	<b>51 914</b>	5 378	<b>57 292</b>
2002 II	36 656	32 376	6 190	2 946	<b>14 324</b>	2 804	<b>11 520</b>	<b>57 170</b>	6 453	<b>63 623</b>
2002 III	33 080	29 768	6 933	3 479	<b>10 570</b>	2 817	<b>7 753</b>	<b>50 583</b>	4 982	<b>55 565</b>
2002 IV	34 097	30 015	5 477	2 111	<b>10 387</b>	2 840	<b>7 546</b>	<b>49 960</b>	6 371	<b>56 331</b>
2003 I	<b>34 628</b>	<b>31 466</b>	5 079	1 753	<b>12 425</b>	3 081	<b>9 344</b>	<b>52 132</b>	<b>4 476</b>	<b>56 608</b>
2003 II	<b>33 113</b>	<b>29 804</b>	6 295	2 935	<b>14 290</b>	3 090	<b>11 200</b>	<b>53 698</b>	<b>6 239</b>	<b>59 937</b>
2003 III	<b>33 006</b>	<b>29 936</b>	<b>7 025</b>	<b>3 490</b>	<b>12 157</b>	<b>3 161</b>	<b>8 996</b>	<b>52 188</b>	<b>6 498</b>	<b>58 686</b>



**Ertragsbilanz / Balance des transactions courantes**  
**Saldo / Solde**



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum Bruttosozial- produkt	Laufende Über- tragungen	Total der Ertrags- bilanz
	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Total (6 + 7)	Arbeits- einkommen	Kapital- einkommen			
Année Trimestre		Spezial- handel <sup>1</sup>		Fremden- verkehr		Revenus du travail	Revenus de capitaux	Contribution extérieure au produit national brut	Transferts courants	Total de la balance courante
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

**Saldo / Solde**

1993	2 449	2 892	16 844	2 440	13 514	- 7 184	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	2 934	15 635	2 657	10 689	- 6 864	17 552	28 560	- 4 682	23 878
1995	1 040	1 237	15 211	2 412	13 949	- 6 809	20 758	30 200	- 5 016	25 184
1996	1 147	2 206	15 361	1 564	15 591	- 6 851	22 442	32 098	- 4 930	27 168
1997	- 454	2 045	18 933	1 390	23 428	- 6 532	29 960	41 907	- 4 937	36 969
1998	- 2 329	2 247	19 574	1 707	25 917	- 6 443	32 360	43 163	- 5 336	37 826
1999	- 276	1 030	21 615	1 592	30 510	- 6 475	36 985	51 849	- 6 180	45 669
2000	- 4 217	- 2 066	25 604	2 416	37 037	- 7 781	44 819	58 425	- 4 942	53 483
2001	- 4 650	1 665	22 113	2 119	<b>25 099</b>	- 8 554	<b>33 653</b>	<b>42 562</b>	- 6 722	<b>35 840</b>
2002	5 162	7 256	22 057	1 925	<b>15 601</b>	- 9 193	<b>24 794</b>	<b>42 820</b>	- 6 513	<b>36 307</b>
2001 III	- 734	97	5 167	464	<b>4 070</b>	- 2 181	<b>6 250</b>	<b>8 502</b>	- 2 116	<b>6 386</b>
2001 IV	944	1 605	4 796	117	<b>7 887</b>	- 2 207	<b>10 094</b>	<b>13 626</b>	- 2 120	<b>11 506</b>
2002 I	289	893	7 174	1 416	<b>3 029</b>	- 2 259	<b>5 288</b>	<b>10 492</b>	- 2 178	<b>8 314</b>
2002 II	732	1 363	4 540	- 61	<b>3 558</b>	- 2 295	<b>5 853</b>	<b>8 830</b>	- 1 443	<b>7 387</b>
2002 III	2 047	1 938	5 659	283	<b>4 761</b>	- 2 308	<b>7 069</b>	<b>12 467</b>	- 1 454	<b>11 013</b>
2002 IV	2 094	3 062	4 685	288	<b>4 253</b>	- 2 332	<b>6 584</b>	<b>11 031</b>	- 1 439	<b>9 592</b>
2003 I	- 322	442	7 151	1 529	<b>4 500</b>	- 2 559	<b>7 060</b>	<b>11 330</b>	- 1 604	<b>9 726</b>
2003 II	2 008	2 365	4 877	- 20	<b>5 350</b>	- 2 568	<b>7 919</b>	<b>12 236</b>	- 1 643	<b>10 592</b>
2003 III	1 623	1 931	5 661	322	<b>5 511</b>	- 2 640	<b>8 151</b>	<b>12 795</b>	- 2 139	<b>10 657</b>

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
 Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

## Q2 Zahlungsbilanz – Vermögensübertragungen<sup>1</sup> Balance des paiements – Transferts en capital<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	An das Ausland	Aus dem Ausland	Saldo
Année Trimestre	A l'étranger	De l'étranger	Solde
	1	2	3
1993	- 197	—	- 197
1994	- 520	42	- 478
1995	- 559	12	- 547
1996	- 288	23	- 265
1997	- 294	52	- 242
1998	- 893	1 094	201
1999	- 852	79	- 773
2000	- 6 803	826	- 5 976
2001	- 1 334	3 903	2 569
2002	- 2 190	424	- 1 766
2001 III	- 356	976	620
2001 IV	- 326	976	650
2002 I	- 508	106	- 402
2002 II	- 508	106	- 402
2002 III	- 666	106	- 560
2002 IV	- 508	106	- 402
2003 I	- 731	846	115
2003 II	- 731	846	115
2003 III	<b>- 731</b>	<b>846</b>	<b>115</b>

<sup>1</sup> Käufe und Verkäufe immaterieller Vermögensgüter werden zusammen mit den Vermögensübertragungen ausgewiesen.  
Les acquisitions et cessions d'actifs non financiers non produits sont recensées dans les transferts en capital.

### Q3 Zahlungsbilanz – Kapitalverkehr<sup>1,2</sup> Balance des paiements – Mouvements de capitaux<sup>1,2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Direktinvestitionen / Investissements directs

Jahr Quartal	Direktinvestitionen Investissements directs				In der Schweiz En Suisse				Saldo Solde
	Im Ausland A l'étranger				In der Schweiz En Suisse				
Année Trimestre	Total (2 + 3 + 4)	Beteiligungs- kapital	Reinvestierte Erträge	Kredite	Total (6 + 7 + 8)	Beteiligungs- kapital	Reinvestierte Erträge	Kredite	
		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	- 12 950	- 7 109	- 4 931	- 910	- 123	- 93	1 164	- 1 194	- 13 073
1994	- 14 762	- 11 244	- 3 457	- 61	4 605	249	3 780	576	- 10 157
1995	- 14 438	- 9 638	- 3 711	- 1 089	2 628	2 464	825	- 661	- 11 810
1996	- 19 964	- 13 106	- 6 465	- 393	3 805	1 502	2 930	- 627	- 16 159
1997	- 25 735	- 13 515	- 9 889	- 2 331	9 631	5 966	1 245	2 420	- 16 104
1998	- 27 209	- 16 949	- 7 203	- 3 058	12 962	5 093	6 501	1 368	- 14 247
1999	- 49 986	- 23 835	- 18 280	- 7 872	17 603	7 577	9 708	318	- 32 384
2000	- 75 445	- 56 013	- 16 836	- 2 596	32 519	19 883	10 985	1 651	- 42 926
2001	- 30 782	- 21 995	- 3 998	- 4 789	14 945	15 799	966	- 1 820	- 15 837
2002	- 11 811	- 24 643	8 686	4 146	8 805	3 497	1 653	3 655	- 3 006
2001 III	- 5 217	- 5 237	- 1 000	1 020	4 563	4 140	1 487	- 1 064	- 654
2001 IV	- 7 565	- 7 571	- 1 000	1 005	3 741	4 945	1 680	- 2 885	- 3 824
2002 I	- 1 798	- 4 638	2 171	669	2 849	1 156	213	1 480	1 051
2002 II	976	- 2 292	2 171	1 097	2 791	467	1 213	1 110	3 767
2002 III	- 5 675	- 5 787	2 171	- 2 060	2 747	507	1 250	990	- 2 929
2002 IV	- 5 314	- 11 926	2 171	4 441	418	1 367	- 1 024	75	- 4 896
2003 I	- 5 239	- 6 008	- 1 072	1 841	- 986	716	- 11	- 1 691	- 6 226
2003 II	- 5 295	- 1 309	- 1 072	- 2 913	2 163	- 377	1 323	1 216	- 3 132
2003 III	2 051	175	- 1 072	2 949	4 470	865	2 606	1 000	6 521

#### Portfolioinvestitionen / Investissements de portefeuille

Jahr Quartal	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			Saldo Solde
	In ausländische Wertpapiere En papiers-valeurs étrangers			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			
Année Trimestre	Total (2 + 3)	Schuldtitel	Dividendenpapiere	Total (5 + 6)	Schuldtitel	Dividendenpapiere	
		Titres de créance	Titres de participation		Titres de créance	Titres de participation	
	1	2	3	4	5	6	7
1993	- 44 507	- 19 904	- 24 603	18 472	6 765	11 707	- 26 035
1994	- 26 140	- 15 099	- 11 041	1 246	3 397	- 2 151	- 24 894
1995	- 10 505	- 5 700	- 4 805	5 865	- 1 054	6 919	- 4 640
1996	- 28 096	- 9 944	- 18 152	15 938	1 505	14 433	- 12 158
1997	- 28 647	- 15 355	- 13 292	13 110	3 030	10 080	- 15 537
1998	- 21 576	- 17 909	- 3 667	14 856	2 341	12 515	- 6 720
1999	- 70 360	- 44 072	- 26 288	8 853	607	8 246	- 61 507
2000	- 37 676	- 3 354	- 34 322	17 813	2 478	15 335	- 19 863
2001	- 72 299	- 47 055	- 25 244	3 199	82	3 117	- 69 100
2002	- 46 624	- 34 750	- 11 874	11 414	2 623	8 791	- 35 210
2001 III	- 9 036	- 6 637	- 2 399	- 1 275	43	- 1 318	- 10 311
2001 IV	- 7 482	- 2 508	- 4 974	2 208	70	2 138	- 5 274
2002 I	- 24 020	- 18 700	- 5 320	277	- 718	995	- 23 743
2002 II	- 9 179	- 6 175	- 3 004	3 959	615	3 344	- 5 220
2002 III	- 2 181	- 1 030	- 1 151	5 631	927	4 704	3 450
2002 IV	- 11 244	- 8 845	- 2 399	1 547	1 799	- 252	- 9 697
2003 I	- 12 312	- 10 716	- 1 596	- 5 822	- 451	- 5 371	- 18 134
2003 II	- 10 129	- 8 638	- 1 491	3 557	1 019	2 538	- 6 572
2003 III	- 14 552	- 13 723	- 829	- 3 675	1 163	- 4 838	- 18 227

<sup>1</sup> Die aktuellsten Quartalsdaten des Kapitalverkehrs sind vorab auf dem Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch) bzw. [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org) (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds) verfügbar.  
Les données trimestrielles les plus récentes se rapportant aux mouvements de capitaux sont disponibles sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch) ou [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org), page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

<sup>2</sup> Ein Minus bedeutet beim Kapitalverkehr einen Kapitalexport.  
Dans les mouvements de capitaux, le signe moins (-) signifie une exportation de capitaux.

## Übriger Kapitalverkehr / Autres mouvements de capitaux

Jahr Quartal	Übriger Kapitalverkehr Autres mouvements de capitaux					Übrige Sektoren Autres secteurs			Saldo des übrigen Kapital- verkehrs  Solde des autres mouvements de capitaux
	Bank Banques		Verpflichtungen Engagements		Saldo	Forderungen Créances	Verpflich- tungen Engagements	Saldo	
Année Trimestre	Forderungen Créances		Verpflichtungen Engagements		Saldo	Forderungen Créances	Verpflich- tungen Engagements	Saldo	Solde des autres mouvements de capitaux
	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Solde	Créances	Engagements	Solde	
		Interbank- geschäfte		Interbank- geschäfte					
		Opérations interbancaires		Opérations interbancaires					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	- 3 939	- 2 660	6 020	36	2 081	- 4 665	11 344	6 680	8 761
1994	- 26 213	- 26 376	41 388	41 868	15 175	- 31 728	29 332	- 2 397	12 778
1995	- 11 142	- 12 976	1 902	- 1 508	- 9 240	- 6 113	17 355	11 242	2 002
1996	- 74 055	- 71 506	60 714	51 724	- 13 341	- 32 434	39 163	6 730	- 6 612
1997	- 76 025	- 68 326	74 834	64 493	- 1 191	- 28 921	27 621	- 1 301	- 2 492
1998	- 65 951	- 61 132	49 293	39 182	- 16 658	- 40 994	34 412	- 6 582	- 23 240
1999	- 116 096	- 106 364	143 597	134 615	27 501	- 22 661	36 663	14 002	41 503
2000	- 140 407	- 123 611	151 438	159 265	11 031	- 34 923	40 257	<b>5 334</b>	<b>16 365</b>
2001	46 454	42 479	- 27 929	- 29 107	18 524	<b>- 25 100</b>	33 102	<b>8 002</b>	<b>26 527</b>
2002	- 91 131	- 93 927	58 671	48 768	- 32 460	6 164	22 068	<b>28 232</b>	<b>- 4 228</b>
2001 III	71 012	67 371	- 70 947	- 70 881	65	- 3 084	7 866	4 781	4 847
2001 IV	- 37 889	- 40 866	26 816	23 881	- 11 073	- 4 849	6 582	1 733	- 9 340
2002 I	- 42 726	- 32 580	49 077	45 997	6 351	11 851	- 1 526	10 326	16 677
2002 II	- 15 204	- 25 009	- 400	1 802	- 15 604	- 4 411	- 805	- 5 215	- 20 819
2002 III	18 751	17 685	- 28 903	- 30 498	- 10 151	2 648	3 344	5 992	- 4 159
2002 IV	- 51 952	- 54 023	38 897	31 466	- 13 056	- 3 926	21 054	17 129	4 073
2003 I	187	85	- 6 896	- 14 731	- 6 709	- 1 345	<b>16 538</b>	<b>15 194</b>	<b>8 485</b>
2003 II	<b>- 17 049</b>	<b>- 15 270</b>	<b>15 230</b>	8 595	- 1 820	- 491	<b>2 773</b>	<b>2 282</b>	<b>463</b>
2003 III	<b>23 024</b>	<b>32 437</b>	<b>- 16 169</b>	<b>- 23 088</b>	<b>6 854</b>	<b>- 4 453</b>	<b>4 180</b>	<b>- 273</b>	<b>6 581</b>

## Währungsreserven, Saldo Kapitalverkehr, Restposten / Réserves monétaires, solde des mouvements de capitaux, erreurs et omissions

Jahr Quartal	Währungsreserven Réserves monétaires					Saldo des gesamten Kapitalverkehrs  Solde de l'ensemble des mouvements de capitaux	Restposten  Erreurs et omissions nettes	
	Veränderung der Auslandguthaben <sup>3</sup> Variation des avoirs à l'étranger <sup>3</sup>							
Année Trimestre	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Gold <sup>4</sup>	Devisen- guthaben	Reserveposition beim IWF	Übrige Guthaben	Wertverände- rungen auf den Auslandguthaben  Ajustements de valeur sur les avoirs à l'étranger		
		Or <sup>4</sup>	Avoirs en devises	Position de réserve au FMI	Autres avoirs			
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	- 1 510	—	- 1 173	- 77	- 260	764	- 31 093	2 533
1994	1 038	—	1 117	- 20	- 59	- 2 339	- 23 574	174
1995	3 682	—	4 097	- 446	31	- 3 531	- 14 298	- 10 340
1996	- 7 807	—	- 7 515	- 380	88	4 412	- 38 324	11 420
1997	- 4 912	—	- 3 942	- 697	- 273	1 765	- 37 280	552
1998	- 236	—	462	- 306	- 392	- 871	- 45 314	7 287
1999	- 1 312	—	- 1 802	394	96	4 136	- 49 564	4 669
2000	6 659	—	5 646	568	445	.	- 39 765	- 7 743
2001	- 1 091	—	- 235	- 626	- 230	.	<b>- 59 500</b>	<b>21 091</b>
2002	- 3 744	—	- 3 780	- 297	333	.	<b>- 46 188</b>	<b>11 647</b>
2001 III	- 223	—	- 247	- 485	509	.	- 6 341	<b>- 665</b>
2001 IV	- 2 702	—	- 2 522	- 21	- 159	.	<b>- 21 141</b>	<b>8 984</b>
2002 I	633	—	351	80	202	.	<b>- 5 383</b>	<b>- 2 530</b>
2002 II	- 621	—	- 363	- 334	76	.	<b>- 22 893</b>	<b>15 908</b>
2002 III	- 1 225	—	- 1 018	94	- 301	.	<b>- 4 863</b>	<b>- 5 591</b>
2002 IV	- 2 531	—	- 2 750	- 137	356	.	<b>- 13 050</b>	<b>3 860</b>
2003 I	1 122	—	1 020	38	64	.	<b>- 14 754</b>	<b>4 914</b>
2003 II	- 2 658	—	- 2 208	- 293	- 157	.	<b>- 11 900</b>	<b>1 192</b>
2003 III	<b>- 626</b>	—	<b>- 868</b>	<b>174</b>	<b>68</b>	.	<b>- 5 750</b>	<b>- 5 022</b>

<sup>3</sup> Seit dem Jahr 2000 werden gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF Stromgrössen verbucht. Bis 1999 wurden dem alten Standard entsprechend Bestandesveränderungen ausgewiesen. Dies erforderte eine Gegenbuchung für die nicht transaktionsbedingten Änderungen der Auslandposition. Depuis l'an 2000, ces données sont calculées à partir des flux, conformément aux recommandations du FMI. Jusqu'en 1999, elles étaient tirées, selon les recommandations alors applicables, des variations des stocks, ce qui nécessitait une compensation pour la part qui n'était pas due à des transactions.

<sup>4</sup> Seit dem 1. Mai 2000 verkauft die SNB das für geld- und währungspolitische Zwecke nicht mehr benötigte Gold (Demonetarisierung von Gold). Die Demonetarisierung von Gold wird gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF in der Zahlungsbilanz nicht ausgewiesen. Depuis le 1er mai 2000, la Banque nationale vend sur le marché l'or qui n'est plus nécessaire à des fins monétaires (démonétisation de l'or). La démonétisation de l'or n'entre pas dans la balance des paiements, conformément aux recommandations actuelles du FMI.

# R1 Auslandvermögen – Übersicht Position extérieure nette de la Suisse – Vue d'ensemble

In Millionen Franken / En millions de francs

Bestand am Jahres- und Quartalsende Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Autres	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5
<b>Aktiven / Actifs à l'étranger</b>					
1993	957 606	135 479	400 949	360 471	60 708
1994	978 253	147 656	385 379	385 549	59 669
1995	989 785	163 922	399 270	370 605	55 987
1996	1 244 569	190 638	484 462	505 674	63 795
1997	1 469 225	240 655	557 063	602 797	68 710
1998	1 646 967	253 596	646 297	678 108	68 966
1999	1 982 475	311 258	807 409	793 521	70 287
2000	2 231 913	381 911	820 866	941 260	87 877
2001	<b>2 214 039</b>	<b>425 280</b>	820 315	881 392	87 052
2002	<b>2 099 226</b>	<b>409 655</b>	722 224	881 976	85 370
2001 III	<b>2 137 781</b>	<b>415 115</b>	785 734	849 988	86 945
2001 IV	<b>2 214 039</b>	<b>425 280</b>	820 315	881 392	87 052
2002 I	<b>2 279 219</b>	<b>417 980</b>	840 444	<b>931 581</b>	89 213
2002 II	<b>2 160 183</b>	<b>416 215</b>	769 618	890 301	84 050
2002 III	<b>2 065 346</b>	<b>398 909</b>	715 441	863 973	87 023
2002 IV	<b>2 099 226</b>	<b>409 655</b>	722 224	881 976	85 370
2003 I	2 102 035	413 017	720 720	884 676	83 623
2003 II	2 201 162	426 252	775 552	912 892	86 466
2003 III	2 172 150	420 212	782 782	881 900	87 256
<b>Passiven / Passifs envers l'étranger</b>					
1993	597 967	57 277	239 902	300 788	.
1994	620 174	63 827	212 987	343 359	.
1995	640 238	65 651	239 975	334 612	.
1996	791 089	72 596	273 831	444 663	.
1997	1 020 096	86 618	397 013	536 466	.
1998	1 154 692	99 101	486 691	568 900	.
1999	1 410 000	121 561	543 049	745 389	.
2000	1 710 411	142 055	673 331	895 025	.
2001	<b>1 617 522</b>	<b>148 887</b>	586 605	882 030	.
2002	<b>1 515 514</b>	<b>173 456</b>	486 154	<b>855 904</b>	.
2001 III	<b>1 512 445</b>	<b>143 677</b>	526 175	<b>842 593</b>	.
2001 IV	<b>1 617 522</b>	<b>148 887</b>	586 605	882 030	.
2002 I	<b>1 685 578</b>	<b>155 670</b>	602 351	927 556	.
2002 II	<b>1 606 299</b>	<b>162 398</b>	574 941	868 960	.
2002 III	<b>1 495 971</b>	<b>169 097</b>	488 266	838 608	.
2002 IV	<b>1 515 514</b>	<b>173 456</b>	486 154	<b>855 904</b>	.
2003 I	1 454 366	172 462	427 177	854 727	.
2003 II	1 543 142	174 327	486 498	882 317	.
2003 III	1 553 444	178 594	518 518	856 332	.
<b>Nettovermögen / Position extérieure nette</b>					
1993	359 639	78 202	161 047	59 683	60 708
1994	358 080	83 829	172 392	42 190	59 669
1995	349 546	98 272	159 295	35 993	55 987
1996	453 479	118 042	210 632	61 011	63 795
1997	449 129	154 037	160 050	66 332	68 710
1998	492 275	154 494	159 606	109 209	68 966
1999	572 475	189 696	264 360	48 131	70 287
2000	521 502	239 855	147 534	46 235	87 877
2001	<b>596 517</b>	<b>276 393</b>	233 710	- 638	87 052
2002	<b>583 712</b>	<b>236 200</b>	236 070	<b>26 072</b>	85 370
2001 III	<b>625 337</b>	<b>271 437</b>	259 559	<b>7 395</b>	86 945
2001 IV	<b>596 517</b>	<b>276 393</b>	233 710	- 638	87 052
2002 I	<b>593 641</b>	<b>262 310</b>	238 093	4 025	89 213
2002 II	<b>553 884</b>	<b>253 817</b>	194 677	21 341	84 050
2002 III	<b>569 375</b>	<b>229 812</b>	227 175	25 365	87 023
2002 IV	<b>583 712</b>	<b>236 200</b>	236 070	<b>26 072</b>	85 370
2003 I	647 669	240 555	293 542	29 949	83 623
2003 II	658 020	251 925	289 054	30 575	86 466
2003 III	618 706	241 618	264 264	25 568	87 256

<sup>1</sup> Seit 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen. Depuis 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

## R2 Auslandvermögen – Aktiven Position extérieure nette de la Suisse – Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

### Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland<sup>1</sup> / Investissements directs suisses à l'étranger<sup>1</sup>

Bestand am Jahres- und Quartalsende	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital		Forderungen und Verpflichtungen der nichtfinanziellen Unternehmen in der Schweiz gegenüber Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen im Ausland		
		Fonds propres		Forderungen Créances	Verpflichtungen Engagements	Nettoforderungen (3 + 4) Créances nettes (3 + 4)
Etat en fin d'année et de trimestre		1	2	3	4	5
1993		135 479	113 292	27 725	- 5 538	22 187
1994		147 656	125 431	29 104	- 6 879	22 225
1995		163 922	141 518	31 892	- 9 488	22 404
1996		190 638	171 975	27 718	- 9 055	18 663
1997		240 655	212 551	38 421	- 10 317	28 104
1998		253 596	225 261	40 200	- 11 866	28 335
1999		311 258	266 943	58 925	- 14 610	44 315
2000		381 911	339 474	67 979	- 25 543	42 436
2001		<b>425 280</b>	<b>381 210</b>	<b>67 003</b>	<b>- 22 932</b>	<b>44 070</b>
2002		<b>409 655</b>	<b>370 625</b>	<b>67 919</b>	<b>- 28 888</b>	<b>39 031</b>
2001 III		<b>415 115</b>	<b>369 250</b>	<b>65 872</b>	<b>- 20 008</b>	<b>45 864</b>
2001 IV		<b>425 280</b>	<b>381 210</b>	<b>67 003</b>	<b>- 22 932</b>	<b>44 070</b>
2002 I		<b>417 980</b>	<b>374 984</b>	<b>66 945</b>	<b>- 23 949</b>	<b>42 996</b>
2002 II		<b>416 215</b>	<b>374 721</b>	<b>69 765</b>	<b>- 28 271</b>	<b>41 494</b>
2002 III		<b>398 909</b>	<b>355 760</b>	<b>69 861</b>	<b>- 26 711</b>	<b>43 149</b>
2002 IV		<b>409 655</b>	<b>370 625</b>	<b>67 919</b>	<b>- 28 888</b>	<b>39 031</b>
2003 I		413 017	375 827	67 868	- 30 678	37 190
2003 II		426 252	386 685	69 668	- 30 101	39 567
2003 III		420 212	383 447	68 967	- 32 202	36 766

### Schweizerische Portfolioinvestitionen im Ausland / Investissements de portefeuille suisses à l'étranger

Bestand am Jahres- und Quartalsende	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation			
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere <sup>2</sup> Papiers monétaires <sup>2</sup>	Total (6 + 7)	Aktion Actions	Anlagefonds Fonds de placement	
Etat en fin d'année et de trimestre		1	2	3	4	5	6	7
1993		400 949	269 393	267 819	1 574	131 556	.	.
1994		385 379	253 184	251 848	1 336	132 195	.	.
1995		399 270	260 585	257 649	2 936	138 685	.	.
1996		484 462	297 417	293 310	4 107	187 045	.	.
1997		557 063	316 301	313 744	2 557	240 762	.	.
1998		646 297	357 759	349 659	8 100	288 538	200 664	87 875
1999		807 409	392 027	380 705	11 322	415 382	301 996	113 386
2000		820 866	385 725	376 691	9 034	435 141	306 703	128 437
2001		820 315	405 336	381 757	23 579	414 979	279 760	135 218
2002		722 224	419 562	392 774	26 789	302 662	<b>184 430</b>	118 231
2001 III		785 734	410 774	391 018	19 757	374 959	250 563	124 396
2001 IV		820 315	405 336	381 757	23 579	414 979	279 760	135 218
2002 I		840 444	424 997	397 514	27 483	415 447	279 297	136 150
2002 II		769 618	412 255	387 048	25 207	357 363	232 087	125 276
2002 III		715 441	414 885	390 274	24 611	300 556	179 014	121 543
2002 IV		722 224	419 562	392 774	26 789	302 662	<b>184 430</b>	118 231
2003 I		720 720	429 175	398 128	31 047	291 545	174 813	116 732
2003 II		775 552	446 809	414 793	32 016	328 743	202 631	126 112
2003 III		782 782	445 612	413 892	31 720	337 169	205 502	131 668

**Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) / Autres actifs (sans les réserves monétaires)**

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 + 8)	Kredite an das Ausland (Forderungen) Crédits accordés à l'étranger (créances)				von inländischen Unternehmen d'entreprises sises en Suisse	von der öffentlichen Hand de collectivités publiques	Übrige Autres	
		Total (3 + 6 + 7)	von inländischen Banken <sup>3</sup> de banques sises en Suisse <sup>3</sup>		von inländischen Unternehmen d'entreprises sises en Suisse				
			Total (4 + 5)	an Banken					an Kunden
				au secteur bancaire					au secteur non bancaire
1	2	3	4	5	6	7	8		
1993	360 471	242 275	197 566	121 242	76 324	43 654	1 055	118 196	
1994	385 549	270 364	214 543	133 488	81 055	54 775	1 046	115 185	
1995	370 605	275 894	210 548	145 026	65 522	64 283	1 063	94 711	
1996	505 674	394 551	311 706	235 815	75 891	81 862	983	111 123	
1997	602 797	483 839	402 734	318 048	84 686	80 169	936	118 958	
1998	678 108	553 431	457 888	369 861	88 027	94 690	853	124 677	
1999	793 521	649 735	547 195	447 364	99 831	101 776	765	143 786	
2000	941 260	786 851	676 418	561 894	114 524	109 652	781	154 408	
2001	881 392	746 893	629 408	518 309	111 099	<b>116 969</b>	517	134 499	
2002	881 976	774 508	646 090	549 577	96 513	127 923	495	107 467	
2001 III	849 988	695 134	581 846	470 145	111 701	112 759	528	154 855	
2001 IV	881 392	746 893	629 408	518 309	111 099	<b>116 969</b>	517	134 499	
2002 I	<b>931 581</b>	799 986	670 032	549 031	121 001	129 437	517	131 596	
2002 II	890 301	769 771	643 388	539 384	104 004	125 876	507	120 530	
2002 III	863 973	745 554	622 703	519 890	102 813	122 346	506	<b>118 418</b>	
2002 IV	881 976	774 508	646 090	549 577	96 513	127 923	495	107 467	
2003 I	884 676	767 376	641 519	546 053	95 466	125 360	497	117 300	
2003 II	912 892	797 650	669 048	570 885	98 163	128 106	496	115 242	
2003 III	881 900	769 650	640 600	534 260	106 340	128 555	495	112 250	

**Währungsreserven der Nationalbank / Réserves monétaires de la Banque nationale**

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total <sup>4</sup> (2 bis 6) (2 à 6)	Gold <sup>4</sup>		Devisenreserven		Reserveposition beim IWF		SZR <sup>5</sup>		Übrige <sup>6</sup>	
		Or <sup>4</sup>		Devises		Position de réserve au FMI		DTS <sup>5</sup>		Autres <sup>6</sup>	
		1	2	3	4	5	6				
1993	60 708	11 904	47 031	1 222	333	218					
1994	59 669	11 904	45 910	1 242	415	198					
1995	55 987	11 904	41 813	1 688	408	174					
1996	63 795	11 904	49 328	2 068	290	204					
1997	68 710	11 904	53 271	2 765	452	318					
1998	68 966	11 904	52 806	3 071	391	794					
1999	70 287	11 904	54 608	2 678	756	341					
2000	87 877	34 725	50 453	2 079	599	22					
2001	87 052	32 982	50 581	2 666	802	21					
2002	85 370	29 340	52 941	2 670	399	21					
2001 III	86 945	34 292	49 403	2 598	630	22					
2001 IV	87 052	32 982	50 581	2 666	802	21					
2002 I	89 213	34 906	51 131	2 562	593	21					
2002 II	84 050	31 397	49 409	2 746	476	21					
2002 III	87 023	30 704	52 867	2 654	777	21					
2002 IV	85 370	29 340	52 941	2 670	399	21					
2003 I	83 623	27 076	53 578	2 616	332	21					
2003 II	86 466	26 806	56 198	2 941	499	22					
2003 III	87 256	27 848	56 167	2 785	434	22					

<sup>1</sup> Schweizerische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen im Ausland und das Nettovermögen von Filialen im Ausland.  
Participations suisses d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise à l'étranger et actifs nets des succursales à l'étranger.

<sup>2</sup> Bis 1997 nur Geldmarktpapiere, die von Banken gehalten werden.  
Jusqu'en 1997, uniquement les papiers monétaires en mains de banques.

<sup>3</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

<sup>4</sup> Ab dem Jahre 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen.  
A partir de 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

<sup>5</sup> Ab dem Jahre 2000 einschliesslich multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, y compris les crédits multilatéraux en DTS.

<sup>6</sup> Ab dem Jahre 2000 ohne multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, sans les crédits multilatéraux en DTS.

### R3 Auslandvermögen – Passiven Position extérieure nette de la Suisse – Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz <sup>1</sup> / Investissements directs étrangers en Suisse <sup>1</sup>

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital  Fonds propres		Forderungen und Verpflichtungen ausländischer Investoren gegenüber nichtfinanziellen Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen in der Schweiz  Créances et engagements des investisseurs étrangers vis-à-vis de leurs filiales, participations et succursales non financières en Suisse		
		1	2	Verpflichtungen Engagements	Forderungen Créances	Nettoverpflichtungen (3, 4) Engagements nets (3, 4)
3	4			5		
1993	57 277	57 208	3 037	- 2 968	69	
1994	63 827	62 518	5 084	- 3 775	1 309	
1995	65 651	64 917	4 957	- 4 223	734	
1996	72 596	71 727	4 758	- 3 889	869	
1997	86 618	81 977	8 914	- 4 273	4 641	
1998	99 101	98 109	6 146	- 5 155	992	
1999	121 561	119 802	10 148	- 8 388	1 760	
2000	142 055	139 550	12 732	- 10 227	2 505	
2001	<b>148 887</b>	<b>148 721</b>	<b>14 030</b>	<b>- 13 864</b>	<b>166</b>	
2002	<b>173 456</b>	<b>169 446</b>	<b>16 558</b>	<b>- 12 548</b>	<b>4 010</b>	
2001 III	<b>143 677</b>	<b>144 487</b>	<b>13 644</b>	<b>- 14 453</b>	<b>- 809</b>	
2001 IV	<b>148 887</b>	<b>148 721</b>	<b>14 030</b>	<b>- 13 864</b>	<b>166</b>	
2002 I	<b>155 670</b>	<b>153 977</b>	<b>15 190</b>	<b>- 13 497</b>	<b>1 693</b>	
2002 II	<b>162 398</b>	<b>159 548</b>	<b>15 031</b>	<b>- 12 180</b>	<b>2 850</b>	
2002 III	<b>169 097</b>	<b>165 209</b>	<b>16 031</b>	<b>- 12 144</b>	<b>3 888</b>	
2002 IV	<b>173 456</b>	<b>169 446</b>	<b>16 558</b>	<b>- 12 548</b>	<b>4 010</b>	
2003 I	172 462	170 143	15 615	- 13 297	2 319	
2003 II	174 327	170 762	16 977	- 13 412	3 565	
2003 III	178 594	174 030	20 894	- 16 330	4 565	

#### Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz / Investissements de portefeuille étrangers en Suisse

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation		
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (6 + 7)	Aktien Actions	Anlagefonds Fonds de placement
1	2	3	4	5	6	7	
1993	239 902	34 169	34 169	.	205 733	165 325	40 408
1994	212 987	36 301	36 301	.	176 686	137 092	39 594
1995	239 975	33 702	33 702	.	206 273	171 170	35 103
1996	273 831	36 102	36 102	.	237 729	200 513	37 216
1997	397 013	38 259	38 259	.	358 754	317 331	41 423
1998	486 691	40 969	40 372	597	445 723	389 793	55 930
1999	543 049	47 818	47 223	596	495 231	423 248	71 983
2000	673 331	48 127	47 184	942	625 205	547 540	77 665
2001	586 605	47 055	46 473	582	539 550	463 426	76 124
2002	486 154	49 127	47 822	1 305	437 027	374 860	62 167
2001 III	526 175	47 081	46 281	799	479 094	409 928	69 166
2001 IV	586 605	47 055	46 473	582	539 550	463 426	76 124
2002 I	602 351	51 873	50 822	1 052	550 478	475 584	74 894
2002 II	574 941	49 349	48 485	864	525 592	459 824	65 767
2002 III	488 266	50 920	49 835	1 085	437 346	376 456	60 889
2002 IV	486 154	49 127	47 822	1 305	437 027	374 860	62 167
2003 I	427 177	48 217	47 002	1 216	378 960	318 228	60 732
2003 II	486 498	51 981	50 346	1 635	434 517	366 231	68 286
2003 III	518 518	62 971	61 849	1 122	455 547	389 378	66 169



## Übrige Passiven / Autres passifs

Bestand am Jahres- und Quartalsende	Total (2 + 9)	Kredite aus dem Ausland (Verpflichtungen) Crédits reçus de l'étranger (engagements)							Übrige Autres
		Total (3 + 6 + 7 + 8)	an inländische Banken <sup>2</sup> par des banques sises en Suisse <sup>2</sup>			an inländische Unternehmen par des entreprises sises en Suisse	an die öffentliche Hand par des collectivités publiques	an die Nationalbank par la Banque nationale	
			Total (4 + 5)	von Banken du secteur bancaire	von Kunden du secteur non bancaire				
Etat en fin d'année et de trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	300 788	221 445	188 533	141 198	47 335	32 439	284	189	79 343
1994	343 359	262 004	220 683	170 836	49 847	40 936	338	47	81 355
1995	334 612	260 718	207 485	158 599	48 886	52 537	653	43	73 894
1996	444 663	364 613	292 399	230 500	61 899	71 489	692	33	80 050
1997	536 466	445 926	374 888	301 224	73 664	70 123	868	47	90 539
1998	568 900	474 646	398 861	315 887	82 974	74 760	861	164	94 254
1999	745 389	629 835	548 197	463 202	84 995	80 295	774	569	115 554
2000	895 025	782 030	690 939	614 415	76 524	89 773	675	643	112 995
2001	882 030	770 266	666 969	588 922	78 047	100 561	637	2 099	111 765
2002	<b>855 904</b>	744 988	647 877	564 670	83 207	95 554	855	703	<b>110 916</b>
2001 III	<b>842 593</b>	730 026	627 988	553 747	74 241	100 469	643	927	<b>112 566</b>
2001 IV	<b>882 030</b>	770 266	666 969	588 922	78 047	100 561	637	2 099	111 765
2002 I	927 556	814 727	714 650	633 457	81 193	97 449	558	2 069	112 830
2002 II	868 960	757 065	667 308	591 204	76 104	88 478	580	699	111 895
2002 III	838 608	726 990	637 315	559 651	77 664	<b>88 584</b>	565	527	111 618
2002 IV	<b>855 904</b>	744 988	647 877	564 670	83 207	95 554	855	703	<b>110 916</b>
2003 I	854 727	741 493	637 150	546 473	90 677	102 797	838	708	113 234
2003 II	882 317	769 252	664 971	566 313	98 658	102 759	569	953	113 064
2003 III	856 332	743 143	640 236	535 447	104 789	101 474	562	871	113 189

<sup>1</sup> Ausländische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen in der Schweiz und das Nettovermögen ausländischer Filialen in der Schweiz.  
Participations étrangères d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise en Suisse et actifs nets des succursales en Suisse.

<sup>2</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

# S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalexporte<sup>1</sup> / Exportations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

	1998	1999	2000	2001	2002	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>9 640</b>	<b>9 477</b>	<b>23 726</b>	<b>11 393</b>	<b>12 182</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	4 699	7 475	20 869	<b>11 439</b>	<b>11 322</b>
EU 15	UE 15	3 186	2 457	12 510	<b>3 436</b>	<b>2 569</b>
EFTA	AELE	136	281	128	134	<b>988</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	422	537	264	325	<b>1 882</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	117	6	- 846	1 012	<b>1 712</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	749	4 638	8 452	<b>6 337</b>	<b>4 454</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	91	- 444	360	195	<b>- 283</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	2 597	1 145	1 128	398	<b>150</b>
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	3 365	174	227	151	<b>467</b>
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	- 768	971	901	247	<b>- 317</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	2 344	857	1 729	- 444	<b>710</b>
Asien	Asie	169	- 153	18	280	<b>- 72</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	2 101	940	1 742	- 770	<b>829</b>
Afrika	Afrique	74	70	- 31	47	<b>- 47</b>
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>17 569</b>	<b>40 509</b>	<b>51 720</b>	<b>19 389</b>	<b>- 371</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	11 391	30 654	42 823	<b>12 192</b>	<b>1 296</b>
EU 15	UE 15	6 969	18 902	11 026	<b>8 196</b>	<b>4 703</b>
EFTA	AELE	- 229	81	- 1 336	<b>113</b>	<b>- 197</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	754	637	831	<b>1 264</b>	<b>- 171</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	- 565	738	6 800	- 1 073	<b>- 1 650</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	3 710	9 003	25 780	<b>3 391</b>	<b>- 1 216</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	754	1 294	- 277	<b>302</b>	<b>- 172</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	4 335	5 099	887	<b>332</b>	<b>- 416</b>
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	2 324	4 774	611	<b>76</b>	<b>249</b>
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	2 011	324	276	<b>256</b>	<b>- 665</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	1 843	4 757	8 009	<b>6 865</b>	<b>- 1 251</b>
Asien	Asie	271	132	233	<b>351</b>	<b>37</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	1 544	4 403	7 491	<b>6 472</b>	<b>- 1 083</b>
Afrika	Afrique	28	223	286	<b>42</b>	<b>- 206</b>
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>27 209</b>	<b>49 986</b>	<b>75 446</b>	<b>30 782</b>	<b>11 811</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	16 090	38 128	63 693	<b>23 631</b>	<b>12 618</b>
EU 15	UE 15	10 154	21 359	23 537	<b>11 632</b>	<b>7 271</b>
EFTA	AELE	- 93	362	- 1 208	<b>247</b>	<b>791</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 175	1 174	1 095	<b>1 589</b>	<b>1 710</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	- 449	744	5 954	- 61	<b>63</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	4 458	13 640	34 232	<b>9 728</b>	<b>3 238</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	845	850	83	<b>496</b>	<b>- 455</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	6 932	6 244	2 014	<b>730</b>	<b>- 266</b>
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	5 689	4 949	838	<b>227</b>	<b>716</b>
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	1 243	1 295	1 177	<b>503</b>	<b>- 982</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	4 187	5 614	9 739	<b>6 421</b>	<b>- 541</b>
Asien	Asie	441	- 21	251	<b>631</b>	<b>- 35</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	3 645	5 343	9 233	<b>5 702</b>	<b>- 254</b>
Afrika	Afrique	102	293	255	<b>89</b>	<b>- 253</b>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

# S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

	1998	1999	2000	2001	2002	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>106 858</b>	<b>106 978</b>	<b>125 393</b>	<b>129 068</b>	<b>135 914</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	83 985	84 183	<b>102 282</b>	<b>98 737</b>	<b>106 975</b>
EU 15	UE 15	48 471	52 693	<b>62 590</b>	<b>59 166</b>	<b>61 282</b>
EFTA	AELE	1 298	1 430	1 553	1 847	<b>1 526</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 567	2 451	2 837	<b>3 143</b>	<b>4 792</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	410	480	<b>2 025</b>	<b>1 890</b>	<b>3 358</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	28 482	23 176	29 341	<b>29 852</b>	<b>30 295</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	3 757	3 954	3 936	<b>2 839</b>	<b>5 722</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	10 043	11 886	11 425	<b>12 078</b>	<b>10 838</b>
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	4 794	5 379	4 258	<b>4 343</b>	<b>5 771</b>
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	5 249	6 507	7 168	<b>7 735</b>	<b>5 068</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	12 830	10 909	<b>11 685</b>	<b>18 253</b>	<b>18 100</b>
Asien	Asie	2 570	2 858	3 023	<b>3 725</b>	<b>3 610</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	9 636	7 360	7 926	<b>13 788</b>	<b>14 091</b>
Afrika	Afrique	624	691	<b>737</b>	<b>739</b>	<b>399</b>
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>146 738</b>	<b>204 280</b>	<b>256 518</b>	<b>296 212</b>	<b>273 741</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	113 876	157 690	<b>201 878</b>	<b>230 567</b>	<b>204 654</b>
EU 15	UE 15	70 554	97 291	<b>103 695</b>	<b>121 364</b>	<b>118 557</b>
EFTA	AELE	186	1 699	1 721	<b>1 832</b>	<b>1 654</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	2 895	3 705	3 712	<b>5 217</b>	<b>4 173</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	672	2 247	<b>20 785</b>	<b>20 441</b>	<b>17 729</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	35 452	45 810	66 634	<b>74 890</b>	<b>53 687</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	4 117	6 938	5 332	<b>6 823</b>	<b>8 854</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	15 668	20 042	22 055	<b>23 456</b>	<b>21 463</b>
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	12 010	15 426	16 567	<b>17 990</b>	<b>17 526</b>
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	3 658	4 617	5 488	<b>5 466</b>	<b>3 937</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	17 194	26 548	<b>32 585</b>	<b>42 189</b>	<b>47 625</b>
Asien	Asie	871	1 257	1 784	<b>1 857</b>	<b>1 828</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	15 328	23 361	28 296	<b>37 913</b>	<b>43 951</b>
Afrika	Afrique	995	1 929	2 505	<b>2 418</b>	<b>1 845</b>
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>253 596</b>	<b>311 258</b>	<b>381 910</b>	<b>425 280</b>	<b>409 655</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	197 861	241 873	<b>304 160</b>	<b>329 305</b>	<b>311 629</b>
EU 15	UE 15	119 025	149 983	<b>166 285</b>	<b>180 530</b>	<b>179 839</b>
EFTA	AELE	1 485	3 129	3 274	<b>3 679</b>	<b>3 180</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	4 462	6 156	6 549	<b>8 361</b>	<b>8 965</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	1 082	2 727	<b>22 809</b>	<b>22 331</b>	<b>21 087</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	63 934	68 986	95 975	<b>104 742</b>	<b>83 982</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	7 874	10 892	9 268	<b>9 662</b>	<b>14 576</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	25 711	31 929	33 480	<b>35 534</b>	<b>32 301</b>
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	16 804	20 805	20 825	<b>22 333</b>	<b>23 296</b>
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	8 908	11 124	12 655	<b>13 201</b>	<b>9 005</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	30 024	37 457	<b>44 271</b>	<b>60 441</b>	<b>65 725</b>
Asien	Asie	3 441	4 116	4 808	<b>5 583</b>	<b>5 439</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	24 964	30 721	<b>36 221</b>	<b>51 702</b>	<b>58 042</b>
Afrika	Afrique	1 619	2 621	<b>3 242</b>	<b>3 157</b>	<b>2 244</b>

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.

Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

# S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Personalbestand im Ausland / Effectif du personnel à l'étranger

	1998	1999	2000	2001	2002	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>954 353</b>	<b>942 126</b>	<b>993 244</b>	<b>1 001 153</b>	<b>1 039 836</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	702 396	691 072	<b>731 686</b>	<b>740 217</b>	<b>767 660</b>
EU 15	UE 15	425 668	425 588	<b>448 730</b>	<b>450 588</b>	<b>455 335</b>
EFTA	AELE	10 982	10 886	10 971	11 629	<b>11 185</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	52 398	47 319	53 430	<b>57 207</b>	<b>66 929</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	4 856	4 678	<b>5 482</b>	<b>4 825</b>	<b>5 275</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	161 519	158 286	168 478	<b>172 035</b>	<b>180 757</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	46 974	44 316	44 596	<b>43 933</b>	<b>48 180</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	133 493	131 883	139 083	<b>137 307</b>	<b>137 404</b>
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	59 991	56 177	62 009	<b>60 922</b>	<b>58 908</b>
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	73 502	75 706	77 075	<b>76 385</b>	<b>78 497</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	118 464	119 171	<b>122 475</b>	<b>123 629</b>	<b>134 772</b>
Asien	Asie	75 391	76 982	80 417	<b>77 616</b>	<b>95 405</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	24 660	23 983	22 813	22 071	<b>21 788</b>
Afrika	Afrique	18 413	18 206	<b>19 245</b>	<b>23 942</b>	<b>17 579</b>
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>657 591</b>	<b>698 831</b>	<b>769 778</b>	<b>723 624</b>	<b>786 902</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	517 343	550 401	<b>607 900</b>	<b>558 744</b>	<b>609 167</b>
EU 15	UE 15	352 831	355 257	<b>362 350</b>	<b>317 095</b>	<b>345 358</b>
EFTA	AELE	1 649	1 735	1 555	1 609	<b>1 547</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	24 816	25 740	31 218	<b>30 367</b>	<b>57 354</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	4 894	6 180	<b>6 087</b>	<b>5 888</b>	<b>6 253</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	106 657	132 957	173 416	<b>167 792</b>	<b>155 015</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	26 497	28 531	33 275	<b>35 993</b>	<b>43 640</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	89 521	93 032	101 148	<b>99 159</b>	<b>103 994</b>
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	47 698	45 896	54 800	<b>57 300</b>	<b>63 811</b>
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	41 823	47 136	46 348	<b>41 859</b>	<b>40 183</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	50 727	55 398	<b>60 730</b>	<b>65 721</b>	<b>73 741</b>
Asien	Asie	14 603	17 808	20 380	<b>25 777</b>	<b>26 392</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	11 716	17 363	<b>15 957</b>	<b>21 461</b>	<b>19 638</b>
Afrika	Afrique	24 408	20 227	24 393	<b>18 483</b>	<b>27 711</b>
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>1 611 945</b>	<b>1 640 957</b>	<b>1 763 022</b>	<b>1 724 777</b>	<b>1 826 738</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	1 219 740	1 241 472	<b>1 339 586</b>	<b>1 298 961</b>	<b>1 376 827</b>
EU 15	UE 15	778 499	780 845	<b>811 080</b>	<b>767 683</b>	<b>800 693</b>
EFTA	AELE	12 631	12 621	12 526	13 238	<b>12 732</b>
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	77 213	73 059	84 648	<b>87 574</b>	<b>124 284</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	9 750	10 858	<b>11 569</b>	<b>10 713</b>	<b>11 528</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	268 176	291 243	341 894	<b>339 827</b>	<b>335 772</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	73 471	72 847	77 871	<b>79 925</b>	<b>91 819</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	223 014	224 915	240 231	<b>236 466</b>	<b>241 399</b>
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	107 689	102 073	116 809	<b>118 222</b>	<b>122 719</b>
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	115 325	122 842	123 422	<b>118 244</b>	<b>118 680</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	169 191	174 569	<b>183 205</b>	<b>189 350</b>	<b>208 513</b>
Asien	Asie	89 994	94 790	100 797	<b>103 394</b>	<b>121 797</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	36 376	41 346	<b>38 770</b>	<b>43 532</b>	<b>41 426</b>
Afrika	Afrique	42 821	38 433	<b>43 638</b>	<b>42 425</b>	<b>45 290</b>

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalimporte <sup>1</sup> / Importations de capitaux <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

		1998	1999	2000	2001	2002
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>12 963</b>	<b>17 603</b>	<b>32 519</b>	<b>14 945</b>	<b>8 804</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	11 763	17 459	31 355	<b>14 602</b>	<b>8 919</b>
EU 15	UE 15	5 625	9 224	12 939	<b>11 385</b>	<b>6 622</b>
EFTA	AELE	0	3	30	- 26	133
Übriges Europa	Reste de l'Europe	12	27	24	60	<b>- 963</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	6 509	9 669	18 443	2 869	<b>3 334</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	- 383	- 1 464	- 80	313	<b>- 207</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	- 10	- 11	814	181	12
Entwicklungsländer	Pays en développement	1 211	155	351	162	<b>- 127</b>
Asien	Asie	- 47	44	20	22	<b>- 221</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	1 255	109	322	136	<b>90</b>
Afrika	Afrique	3	3	9	5	5

## S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

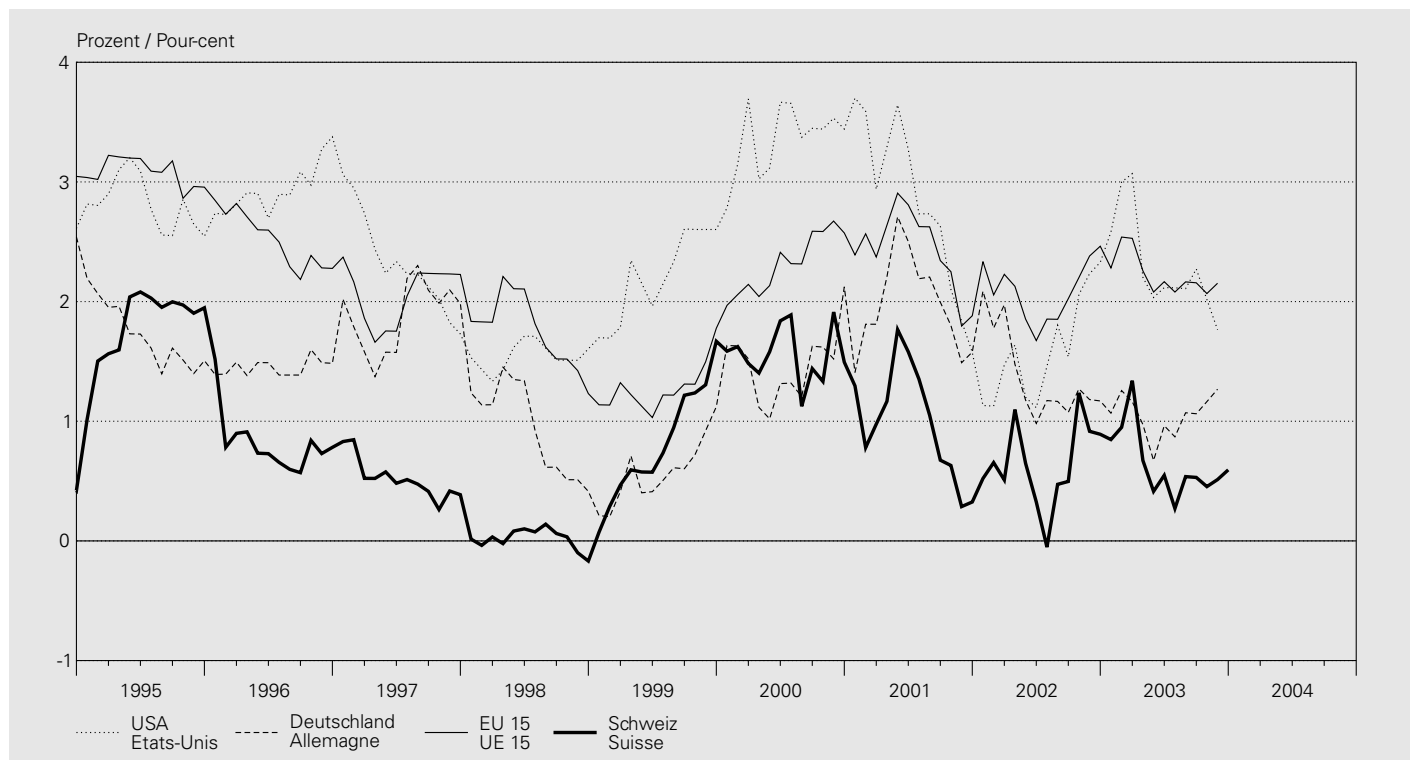
		1998	1999	2000	2001	2002
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>99 101</b>	<b>121 561</b>	<b>142 055</b>	<b>148 887</b>	<b>173 456</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	97 028	119 674	139 338	<b>145 746</b>	<b>169 143</b>
EU 15	UE 15	65 650	75 294	<b>84 274</b>	<b>89 704</b>	<b>99 559</b>
EFTA	AELE	17	16	53	40	<b>175</b>
Übriges Europa	Reste de l'Europe	333	298	<b>382</b>	<b>1 120</b>	<b>687</b>
Nordamerika	Amérique du Nord	28 031	41 213	52 171	<b>53 193</b>	<b>67 510</b>
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	2 997	2 853	2 457	<b>1 689</b>	<b>1 213</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	53	46	533	715	<b>1 231</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	2 020	1 842	2 184	2 426	<b>3 081</b>
Asien	Asie	574	996	984	1 058	<b>1 089</b>
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	1 376	776	1 126	1 287	<b>1 906</b>
Afrika	Afrique	70	70	75	82	<b>86</b>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalabfluss aus der Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux de la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

# T1 Konsumentenpreise im Ausland Prix à la consommation, à l'étranger

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel Monat	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	EU 15 <sup>1</sup> UE 15 <sup>1</sup>	OECD OCDE	Schweiz Suisse
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1994	2.6	0.7	2.7	1.7	4.1	2.5	3.1	.	0.9
1995	2.8	-0.1	1.7	1.8	5.2	3.4	3.1	.	1.8
1996	2.9	0.1	1.4	2.0	4.0	2.5	2.5	5.3	0.8
1997	2.3	1.7	1.9	1.2	2.0	3.1	2.1	4.6	0.5
1998	1.5	0.7	0.9	0.6	2.0	3.4	1.8	4.0	0.0
1999	2.2	-0.3	0.6	0.5	1.7	1.6	1.3	3.4	0.8
2000	3.4	-0.7	1.5	1.7	2.5	2.9	2.3	3.9	1.6
2001	2.8	-0.7	2.0	1.6	2.8	1.8	2.4	3.5	1.0
2002	1.6	-0.9	1.4	1.9	2.5	1.6	2.1	2.5	0.6
2003	..	..	..	..	<b>2.7</b>	..	..	..	<b>0.6</b>
2002 12	2.3	-0.3	1.2	2.3	2.8	2.9	2.5	2.7	0.9
2003 01	2.6	-0.4	1.1	2.0	2.8	2.9	2.3	2.8	0.8
2003 02	3.0	-0.2	1.3	2.6	2.6	3.2	2.5	3.0	0.9
2003 03	3.1	-0.1	1.2	2.6	2.7	3.1	2.5	3.2	1.3
2003 04	2.2	-0.1	1.0	2.0	2.7	3.1	2.3	2.6	0.7
2003 05	2.0	-0.2	0.7	1.8	2.7	3.0	2.1	2.4	0.4
2003 06	2.1	-0.4	1.0	2.0	2.7	2.9	2.2	2.5	0.5
2003 07	2.1	-0.2	0.9	1.9	2.7	3.1	2.1	2.4	0.3
2003 08	2.1	-0.3	1.1	1.9	2.8	2.9	2.2	2.4	0.5
2003 09	2.3	-0.2	1.1	2.1	2.8	2.8	<b>2.2</b>	2.4	0.5
2003 10	2.0	—	1.2	2.2	2.6	2.6	2.1	2.2	0.5
2003 11	<b>1.8</b>	<b>-0.5</b>	<b>1.3</b>	<b>2.3</b>	2.5	<b>2.5</b>	<b>2.2</b>	<b>2.0</b>	0.5
2003 12	..	..	..	..	<b>2.5</b>	..	..	..	<b>0.6</b>

<sup>1</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

## T2 Arbeitslosigkeit im Ausland Chômage, à l'étranger

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung / En pour-cent de la population active  
Saisonbereinigte, standardisierte Werte der OECD<sup>1</sup> / Données cvs et standardisées de l'OCDE<sup>1</sup>

Jahresmittel Quartals- mittel Monat	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	EU 15 <sup>2</sup>	OECD
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	UE 15 <sup>2</sup>	OCDE
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	6.1	2.9	8.2	11.8	11.0	9.2	10.5	7.7
1995	5.6	3.2	8.0	11.4	11.5	8.5	<b>10.2</b>	7.3
1996	5.4	3.4	8.7	11.9	11.5	8.0	10.2	7.2
1997	4.9	3.4	9.7	11.8	11.6	6.9	10.0	7.0
1998	4.5	4.1	9.1	11.4	11.7	6.2	9.4	6.9
1999	4.2	4.7	8.4	10.7	11.3	5.9	8.7	6.7
2000	4.0	4.7	7.8	9.3	10.4	5.4	7.8	6.3
2001	4.8	5.0	7.8	8.5	9.4	5.0	7.4	6.5
2002	5.8	5.4	8.6	8.8	9.0	5.1	7.7	7.0
2003	..	..	..	..	..	..	..	..
2001 IV	5.6	5.4	8.1	8.5	9.2	5.1	7.4	6.8
2002 I	5.6	5.3	8.3	8.6	9.1	5.1	7.5	6.8
2002 II	5.9	5.4	8.5	8.7	9.0	5.1	7.6	6.9
2002 III	5.8	5.4	8.7	8.9	9.0	5.2	7.7	7.0
2002 IV	5.9	5.4	8.9	9.0	8.9	5.0	7.8	7.0
2003 I	5.8	5.4	9.2	9.2	8.9	5.1	8.0	7.0
2003 II	6.2	5.4	9.4	9.3	8.7	5.0	8.0	7.2
2003 III	6.1	5.2	9.4	<b>9.4</b>	<b>8.5</b>	<b>4.9</b>	8.0	7.1
2003 IV	..	..	..	..	..	..	..	..
2002 12	6.0	5.5	8.9	9.1	9.0	4.9	7.9	7.1
2003 01	5.7	5.5	9.1	9.1	9.0	5.1	7.9	7.0
2003 02	5.8	5.3	9.2	9.2	8.9	5.1	8.0	7.0
2003 03	5.8	5.4	9.3	9.3	8.8	5.0	8.0	7.0
2003 04	6.0	5.4	9.4	9.3	8.7	5.0	8.0	7.1
2003 05	6.1	5.4	9.4	9.3	8.7	4.9	8.0	7.2
2003 06	6.4	5.3	9.3	9.4	8.6	5.0	8.0	7.2
2003 07	6.2	5.3	9.3	9.4	<b>8.6</b>	5.0	8.0	7.2
2003 08	6.1	5.1	9.4	<b>9.4</b>	<b>8.5</b>	5.0	8.0	7.1
2003 09	6.1	5.2	9.4	9.5	<b>8.5</b>	<b>4.9</b>	8.0	7.1
2003 10	6.0	5.2	9.3	<b>9.5</b>	<b>8.4</b>	..	8.0	7.1
2003 11	<b>5.9</b>	<b>5.2</b>	<b>9.3</b>	<b>9.5</b>	..	..	<b>8.0</b>	<b>7.0</b>
2003 12	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Arbeitslosenquote Schweiz, saisonbereinigt, aber nicht standardisiert, siehe Tabelle N3.  
Taux de chômage en Suisse (données cvs, mais non standardisées), voir tableau N3.

<sup>2</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

### T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux

Saisonbereinigte, reale Werte / Données cvs et réelles

Veränderung gegenüber der Vorperiode<sup>1</sup> / Variation par rapport à la période précédente<sup>1</sup>

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse
	1	2	3	4	5	6	7
1993	2.7	0.2	-1.1	-1.0	-0.8	2.3	-0.5
1994	4.1	1.1	2.4	2.0	2.2	4.4	0.5
1995	2.5	1.9	1.7	1.6	2.9	2.9	0.5
1996	3.7	3.4	0.8	1.1	1.1	2.7	0.3
1997	4.5	1.8	1.4	1.9	2.0	3.3	1.7
1998	4.2	-1.1	2.0	3.6	1.8	3.1	2.4
1999	4.4	0.1	2.0	3.3	1.6	2.7	1.5
2000	3.6	2.9	2.8	4.1	3.2	3.8	3.3
2001	0.5	0.4	0.9	2.2	1.8	2.1	0.8
2002	2.2	-0.3	0.2	1.1	0.4	1.7	0.3
2001 III	-1.3	-4.1	-0.7	1.7	—	1.0	-1.4
2001 IV	2.3	-1.9	-0.4	-1.0	-0.4	2.0	-0.7
2002 I	4.5	-1.9	0.7	2.7	—	1.0	0.7
2002 II	1.9	4.2	0.7	2.7	1.4	1.7	1.5
2002 III	3.2	3.4	0.7	0.7	0.7	3.0	0.7
2002 IV	1.3	1.9	-0.4	-1.0	1.4	2.3	-1.1
2003 I	1.9	1.5	-0.7	—	-0.7	0.7	-2.2
2003 II	3.1	2.2	-0.7	-1.3	-0.7	2.3	-0.7
2003 III	7.8	1.5	0.7	1.4	2.1	3.2	1.1

<sup>1</sup> Quartalsdaten: Veränderungsdaten auf das Jahr hochgerechnet.  
Données trimestrielles: taux de variation annualisés.

### T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux

Saldo in Milliarden US-Dollar / Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse
	1	2	3	4	5	6	7
1993	-82.0	131.7	-13.9	9.0	7.9	-18.0	19.5
1994	-117.8	130.3	-29.5	7.5	13.3	-10.3	17.5
1995	-105.2	111.1	-27.0	10.9	25.1	-14.3	21.3
1996	-117.2	65.8	-13.8	20.6	40.0	-13.5	22.0
1997	-127.7	96.9	-9.2	37.9	32.5	-2.9	25.5
1998	-204.7	118.8	-12.3	37.7	20.0	-8.0	26.0
1999	-290.9	114.7	-23.8	31.9	8.2	-31.9	30.4
2000	-411.5	119.7	-25.9	18.6	-5.8	-28.7	31.7
2001	-393.8	87.8	1.1	23.2	-0.7	-17.9	21.3
2002	-480.9	112.5	46.6	25.8	-6.8	-14.5	23.5
2001 III	-111.4	22.2	-2.4	7.4	1.5	-2.5	3.8
2001 IV	-88.9	22.2	7.4	5.9	1.9	-6.4	7.0
2002 I	-95.0	32.4	9.1	8.1	-2.2	-1.0	4.9
2002 II	-121.4	28.2	9.0	4.5	-3.6	-8.1	4.6
2002 III	-133.0	28.4	9.9	6.0	2.9	-0.4	7.4
2002 IV	-131.6	23.5	18.8	7.3	-3.9	-5.2	6.5
2003 I	-126.6	..	10.4	8.0	-7.6	7.8	7.1
2003 II	-137.6	..	9.8	-0.9	-10.5	..	7.9
2003 III	..	..	..	..	..	..	7.8



# Stichwortverzeichnis

## A

AHV, Anlagen des Ausgleichsfonds D7  
Aktien F1, F3, F5–F8  
Aktienindizes  
    Ausländische F8  
    Schweizerische F7  
Aktiven der Banken D11–D3  
Anlagefonds D6  
Anleihsenemissionen  
    für Schuldner im Ausland (in CHF) F1, F41–F42  
    für Schuldner im Inland F1–F2  
Anleihen von Schuldern im Ausland, Renditen E3  
Anleihen von Schuldern in der Schweiz, Renditen E3  
Arbeitslose N3, T2  
Arbeitslosenquote N3, T2  
Arbeitslosigkeit N3, T2  
Arbeitsmarkt N3  
Arbeitszeit N2  
Auftragsbestand in der Industrie M2  
Auftragseingang in der Industrie M1–M2  
Ausfuhren (siehe *Exporte*)  
Ausgaben der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2, K1  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3, K1  
    Gemeinden H1, K1  
    Kantone H1, K1  
Ausgleichsfonds der AHV, Anlagen D7  
Auslandvermögen  
    Aktiven R2  
    Passiven R3  
    Übersicht R1  
Ausländische Aktienindizes F8  
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
Aussenhandel  
    nach Ländern I3  
    nach Verwendungszweck I1  
    nach Warenarten I2  
Ausweis der SNB A1

## B

Bancomat C2  
Bankbilanzen  
    Kredite D2  
    nach Bilanzpositionen D11  
    nach Währungen D12  
Bargeldumlauf A2, B2  
Bauausgaben K1  
Baupreisindizes O41  
Bautätigkeit, Wohnbau K2  
Bauvorhaben K1  
Beschäftigung N11  
Bilanz der SNB A1  
Bilanzpositionen der Banken D11–D12  
Börse  
    Aktienindizes  
        Ausländische F8  
        Schweizerische F7  
    Kapitalisierung F5  
    Wertschriftenumsätze F6  
Bruttoinlandprodukt – nominal P1  
Bruttoinlandprodukt – real P2, T3  
Bruttosozialprodukt P3  
Bund  
    Anleihen, Emissionen F2  
    Auftraggeber, Bau K1  
    Ausgaben H1, H2  
    Bauausgaben K1  
    Bauvorhaben K1  
    Geldmarktbuchforderungen, Rendite E1  
    Einnahmen H1, H2  
    Obligationen, Rendite E3  
    Rechnungsabschluss H1  
    Schulden H1

## C

Checks C2

## D

Debitkarten C2  
Depots bei Grossbanken E2  
Detailhandelsumsätze L1  
Devisenanlagen der SNB A1, A32, R2  
Devisenkurse G1  
Devisenreserven (siehe *Währungsreserven*)  
Direktinvestitionen  
    Ausländische in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
    Schweizerische im Ausland Q3, R2, S11–S13

## E

Edelmetallpreise O3  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Rendite E1  
Eidgenössische Obligationen E3  
Einfuhren (siehe *Importe*)  
Einnahmen der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Erdölpreis O3  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Erwerbstätige N12  
Exporte  
    Kapital F1, F41–F42, Q3, S11  
    Waren I1–I3

## F

Finanzen, öffentliche  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
    Schulden der öffentlichen Hand H1  
Fonds  
    Anlagefonds D6  
    Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV D7  
Fremdenverkehr L2, Q1  
Fremdwährungskurse G1

## G

Geldausgabegeräte C2  
Geldmarktsätze E1  
Geldmengen  
    Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
    Notenbankgeldmenge B1  
    Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
Gemeinden  
    Anleihen, Emissionen F2  
    Auftraggeber, Bau K1  
    Ausgaben H1  
    Bauausgaben K1  
    Bauvorhaben K1  
    Einnahmen H1  
    Rechnungsabschlüsse H1  
    Schulden H1  
Gesamtliquidität – Liquidität II B4  
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate P5  
Girokonten inländischer Banken A1, B1  
Gold der SNB A1, R2  
Goldpreis O3

## H

Handelsbilanz I1–I3, Q1  
Hauptaggregate Gesamtwirtschaft P4  
Hypothekensätze E2

## I

Immobilienpreisindizes O43  
Importe  
    Kapital Q3, S21  
    Waren I1–I3, Q1  
Importpreisindex O2  
Index  
    Aktien F7–F8  
    Auftragsbestand in der Industrie M2  
    Auftragseingang, Swissmem M1  
    Auftragseingang in der Industrie, BFS M2  
    Baukosten, Wohnbau O42  
    Baupreise O41  
    Immobilienpreise O43  
    Importpreise O2  
    Industrielle Produktion M3  
    Inflationsraten O11, O15, T1  
    Konsumentenpreise O11–O15, T1  
    Konsumentenstimmung L3  
    Löhne O5  
    Preis des Gesamtangebots O2  
    Produktion in der Industrie M2, M3  
    Produzentenpreise O2  
    Rohwarenpreise O3  
    Swissmem M1  
    Teuerungsraten O11, O15, T1  
    Umsatz in der Industrie M2  
    Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie M1  
    Wechselkurse G2  
    Wohnbaukosten O42  
Indizes (siehe *Index*)

Industrie  
Auftragsbestand M2  
Auftragseingang M1, M2  
Produktion M2, M3  
Umsatz M1, M2  
Inflationsraten O11, O15, T1  
Inländisch (siehe *Schweizer/Schweizerische*)  
IWF, Reservepositon der SNB A1, Q3, R2

## K

Kantone  
Anleihen, Emissionen F2  
Auftraggeber, Bau K1  
Ausgaben H1  
Bauausgaben K1  
Bauvorhaben K1  
Einnahmen H1  
Obligationen, Rendite E3  
Rechnungsabschlüsse H1  
Schulden H1  
Kapitalexport F1, F41–F42, Q3, S11  
Kapitalimport Q3, S21  
Kapitalisierung der Schweizer Börse F5  
Kapitalmarktbeanspruchung F1  
Kapitalverkehr Q3  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Kassenliquidität – Liquidität I B3  
Kassenobligationensätze E2  
Kerninflation  
BFS O14–O15  
SNB O15  
Konsumentenpreise, Index O11–O15, T1  
Konsumentenstimmung L3  
Kredite D2–D3  
Kreditkarten C2  
Kurse  
Devisenkurse G1  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Wechselkursindizes G2  
Kurzarbeiter N3

## L

Landesindex der Konsumentenpreise O11–O15  
Lebenshaltungskosten O11–O15  
Libor-Sätze A41, E1  
Liquidität  
Gesamtliquidität (Liquidität II) B4  
Kassenliquidität (Liquidität I) B3  
Lohnindizes O5  
Lombard  
Vorschüsse A1  
Satz bzw. Zins A43

## M

M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
Monatsbilanzen der Banken D11–D12  
Münzumsatz A2

## N

Notenbankgeldmenge B1  
Notenumlauf A1–A2, B1

## O

Obligationen (siehe *Anleihen*)  
Obligationen der Eidgenossenschaft  
Emissionswert, Rückzahlungen F2  
Renditen E3  
Offene Stellen N3  
Öffentliche Finanzen  
Bund H1–H2  
Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Offizielle Zinssätze A43

## P

Passiven der Banken D11–D12  
Portfolioinvestitionen im Ausland, schweizerische Q3, R2  
Portfolioinvestitionen in der Schweiz, ausländische Q3, R3  
Postomat C2  
Preise (siehe *Index*)  
Produktion in der Industrie M2–M3  
Produktionskonto P4  
Produzentenpreisindex O2

## R

Rechnungsabschlüsse  
Bund H1–H2

Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Renditen (siehe *Zinssätze*)  
Repo, Forderungen bzw. Verbindlichkeiten der SNB A1  
Repo-Sätze der SNB A42  
Reserveposition der SNB beim IWF A1, Q3, R2  
Rohwarenpreise O3

## S

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
SIC Swiss Interbank Clearing C1  
Sichteinlagen B2  
Sparzinsen E2  
Schulden, öffentliche Hand  
Bund H1  
Bund, Kantone und Gemeinden H1  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Schweizerische Aktienindizes F7  
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland S11–S13  
Schweizer Börse (SWX)  
Aktienindizes F7  
Kapitalisierung F5  
Wertpapierumsätze F6  
Silberpreis O3  
Sonderziehungsrechte R2  
Stellensuchende N3  
Stimmung, Konsumentenstimmung L3  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Swissmem-Indizes M1  
SZR R2

## T

Tagesgeldsatz E1  
Teilzeitbeschäftigte N11  
Termineinlagen B2  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Teuerungsraten O11, O15, T1  
Tourismus L2, Q1  
Treuhandgeschäfte D4

## U

Umsatz in der Industrie M1–M2  
Umsätze an der Schweizer Börse F6  
Umsätze im Detailhandel L1

## V

Vermögensübertragungen Q2  
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung P1–P5  
Vollzeitbeschäftigte N11

## W

Währungen, Bankbilanzen D12  
Währungsreserven A1, A32, B1, R2  
Wechselkurse G1  
Wechselkursindizes G2  
Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken D5  
Wertschriftenumsätze der Schweizer Börse F6  
Wohnbaukostenindizes O42  
Wohnbautätigkeit K2

## Z

Zahlungsbilanz  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Kapitalverkehr Q3  
Vermögensübertragungen Q2  
Zahlungsverkehr  
Karten und Checks C2  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Zielband der SNB A41  
Zinssätze A41–A42, E1–E3  
Anleihen von Schuldern im Ausland E3  
Anleihen von Schuldern in der Schweiz E3  
Bankeinlagen E2  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
Geldmarktsätze E1  
Hypotheken E2  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Libor-Sätze A41, E1  
Lombardsatz A43  
Obligationen E3  
Offizielle Zinssätze A43  
Renditen von Obligationen E3  
Repo-Sätze der SNB A42  
Tagesgeld E1  
Treasury Bills E1  
Zielband der SNB A41

# Index alphabétique

## A

Actifs des bilans bancaires D11–D3  
Actions F1, F3, F5–F8  
Agrégats par personne P5  
Argent au jour le jour E1  
Avances sur nantissement A1, A43  
Avoirs et engagements extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
AVS, placements du fonds de compensation D7

## B

Balance commerciale  
par pays I3  
selon la nature des marchandises I2  
selon l'utilisation des marchandises I1  
Balance des paiements  
des transactions courantes Q1  
des transactions courantes d'importants partenaires  
commerciaux T4  
mouvements de capitaux Q3  
transferts en capital Q2  
Bancomat C2  
Bilan de la BNS A1  
Bilans bancaires  
ventilation selon la monnaie D12  
ventilation selon le poste D11  
crédits D2  
crédits en Suisse D3  
Billets en circulation A1–A2, B1  
Billets et pièces de monnaie en circulation A2, B2  
BNS, situation A1  
Bons de caisse, taux d'intérêt E2  
Bourse Suisse (SWX)  
capitalisation F5  
chiffres d'affaires F6  
indices des actions F7

## C

Cantons  
clôture des comptes H1  
dépenses H1  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1  
Capitalisation à la Bourse suisse F5  
Carnets de commandes dans l'industrie M2  
Cartes de  
crédit C2  
débit C2  
Chèques C2  
Chiffres d'affaires  
de la Bourse suisse F6  
dans l'industrie M2  
dans l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
du commerce de détail L1  
Chômage N3, T2  
Climat de consommation L3  
Commerce de détail, chiffres d'affaires du L1  
Commerce extérieur  
par pays I3  
selon la nature des marchandises I2  
selon l'utilisation des marchandises I1  
Communes  
clôture des comptes H1  
dépenses H1  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1  
Compte de production P4  
Comptes de virements des banques en Suisse A1, B1  
Comptes nationaux P1–P5  
Confédération  
clôture des comptes H1  
créances comptables sur la Confédération, rendements E1  
dépenses H1, H2  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1, H2

Consommation  
climat de L3  
prix à la O11–O15, T1  
Construction  
de logements K2  
indices des prix de la construction O41  
indices des prix de la construction de logements O42  
projets et dépenses K1  
Cours de change  
à terme du dollar G3  
des devises G1  
du franc, indices G2  
Crédits bancaires D2–D3

## D

Demandeurs d'emploi N3  
Dépenses  
dans la construction K1  
de la Confédération H1–H2, K1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3, K1  
des cantons H1, K1  
des communes H1, K1  
Dépôts  
à terme B2  
à vue B2  
d'épargne B2  
Dettes  
de la Confédération H1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1  
des cantons H1  
des communes H1  
Devises  
cours des G1  
placements de la BNS A1, A32, R2  
Distributeurs automatiques de billets C2  
Droits de tirage spéciaux (DTS) R2  
Durée hebdomadaire du travail N2

## E

Emissions d'emprunts  
débiteurs domiciliés à l'étranger (en CHF) F1, F41–F42  
débiteurs domiciliés en Suisse F1–F2  
Emploi N11  
Emprunts de débiteurs étrangers E3, F1, F41–F42  
Emprunts de débiteurs suisses E3, F1–F2  
Engagements (et avoirs) extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
Entrées de commandes dans  
l'industrie M2  
l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
Exportations  
de capitaux F1, F41–F42, Q3, S11  
de marchandises I1–I3

## F

Finances  
de la Confédération H1–H2  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
des cantons H1  
des communes H1  
FMI, position de réserve A1, Q3, R2  
Fonds de compensation de l'AVS, placements D7  
Fonds de placement D6

## H

Hypothèques, taux d'intérêt E2

## I

Immobilier, indices des prix de O43  
Importations  
de capitaux Q3, S21  
de marchandises I1–I3, Q1  
Indices  
actions F7–F8  
carnets de commandes dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
climat de consommation L3  
cours du franc G2  
entrées de commandes dans l'industrie M2  
entrées de commandes dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
prix à la consommation O11–O15

prix à la consommation à l'étranger T1  
prix à la production O2  
prix à l'importation O2  
prix de la construction O4<sub>1</sub>  
prix de la construction de logements O4<sub>2</sub>  
prix de l'immobilier O4<sub>3</sub>  
prix de l'offre totale O2  
prix des matières premières O3  
production dans l'industrie M2  
production industrielle M3  
salaires O5  
suisses des actions F7  
Swissmem M1

Industrie  
carnets de commande M2  
chiffres d'affaires M1, M2  
entrées de commandes M1, M2  
production M2, M3

Inflation O1<sub>1</sub>, O1<sub>5</sub>, T1  
Inflation sous-jacente  
de la BNS O1<sub>5</sub>  
de l'OFS O1<sub>4</sub>–O1<sub>5</sub>

Investissements de portefeuille  
suisses à l'étranger Q3, R2  
étrangers en Suisse Q3, R3

Investissements directs  
étrangers en Suisse Q3, R3, S2<sub>1</sub>–S2<sub>2</sub>  
suisses à l'étranger Q3, R2, S1<sub>1</sub>–S1<sub>3</sub>

## L

Libor A4<sub>1</sub>, E1  
Liquidité de caisse – Liquidité I B3  
Liquidité globale – Liquidité II B4

## M

Marché du travail N3  
Marge de fluctuation adoptée par la BNS A4<sub>1</sub>  
Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub> B2  
Métaux précieux, prix des O3  
Monnaie(s)  
centrale B1  
en circulation, billets et pièces A2  
étrangères, cours des devises G1  
Mouvements de capitaux Q3  
Mouvement touristique en Suisse L2

## N

Numéraire en circulation B2

## O

Obligations (voir *Emprunts*)  
Obligations de la Confédération  
rendements E3  
valeur d'émission, remboursements F2  
Offres d'emploi N3  
Opérations fiduciaires D4  
Or de la BNS A1, R2

## P

Paiements, trafic des C1–C2  
Passifs des bilans bancaires D1<sub>1</sub>–D1<sub>2</sub>  
Pensions de titres  
créances et engagements de la BNS résultant de A1  
taux d'intérêt appliqués par la BNS aux A4<sub>2</sub>  
Personnes actives occupées N1<sub>2</sub>  
Pièces de monnaie en circulation A2  
Placements de devises de la BNS A1, A3<sub>2</sub>, R2  
(voir également *Réserves monétaires*)  
Position  
extérieure nette de la Suisse R1–R3  
de réserve au FMI A1, Q3, R2

Postomat C2  
Prélèvement sur le marché des capitaux F1  
Principaux agrégats par personne P5  
Prix

à l'importation O2  
à la consommation O1<sub>1</sub>–O1<sub>5</sub>  
à la consommation, à l'étranger T1  
à la production O2  
de l'argent O3  
de l'offre totale, indice des O2  
de l'or O3  
des matières premières O3  
des métaux précieux O3  
du pétrole brut O3  
Production industrielle M2, M3  
Produit intérieur brut P1–P2  
Produit intérieur brut de pays étrangers T3  
Produit national brut P3  
Projets et dépenses dans la construction K1

## R

Recettes  
de la Confédération H1–H2  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
des cantons H1  
des communes H1  
Renchérissement O1<sub>1</sub>–O1<sub>5</sub>, T1  
Réserves monétaires A3<sub>2</sub>, B1  
(voir également *Placements de devises de la BNS*)  
Rendements (voir *Taux d'intérêt*)  
Repo (voir *Pensions de titres*)

## S

SIC (Swiss Interbank Clearing) C1  
Situation de la BNS A1  
Swissmem, indices établis par M1

## T

Taux de change (voir *Cours de change*)  
Taux de chômage N3, T2  
Taux d'inflation O1<sub>1</sub>, O1<sub>5</sub>, T1  
Taux d'intérêt  
à court terme E1  
appliqués par la BNS aux pensions de titres A4<sub>2</sub>  
argent au jour le jour E1  
au comptant pour obligations E3  
avances sur nantissement A4<sub>3</sub>  
bons de caisse E2  
créances comptables sur la Confédération E1  
dépôts dans les grandes banques E2  
dépôts d'épargne E2  
emprunts de débiteurs étrangers E3  
emprunts de débiteurs suisses E3  
hypothèques E2  
Libor A4<sub>1</sub>, E1  
marge de fluctuation adoptée par la BNS A4<sub>1</sub>  
obligations de la Confédération E3  
officiels A4<sub>3</sub>  
pensions de titres (repo) A4<sub>2</sub>  
Treasury-Bills E1  
Taux de renchérissement O1<sub>1</sub>, O1<sub>5</sub>, T1  
Titres (stocks dans les dépôts de la clientèle auprès de banques) D5  
Tourisme L2, Q1  
Trafic des paiements  
dans le Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
par cartes et chèques C2  
Transferts en capital Q2  
Travailleurs subissant une réduction d'horaire N3  
Travail, marché du N3

## Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen Indication des sources

Tabellen / Tableaux

	<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Offices, administrations, etc.</b>
A43	Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) <a href="http://www.biz.org">http://www.biz.org</a>	Banque de Règlements Internationaux (BRI) <a href="http://www.bri.org">http://www.bri.org</a>
K1, K2, L1, L2, M2, M3, N11, N12, N2, O11, O12, O13, O14, O15, O2, O41, O5, P1, P2, P3 P4, P5, T1	Bundesamt für Statistik (BFS) <a href="http://www.statistik.admin.ch">http://www.statistik.admin.ch</a>	Office fédéral de la statistique (OFS) <a href="http://www.statistique.admin.ch">http://www.statistique.admin.ch</a>
H1, H2, H3	Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV) <a href="http://www.efv.admin.ch">http://www.efv.admin.ch</a>	Administration fédérale des finances (AFF) <a href="http://www.aff.ch">http://www.aff.ch</a>
I1, I2, I3	Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) <a href="http://www.zoll.admin.ch">http://www.zoll.admin.ch</a>	Administration fédérale des douanes (AFD) <a href="http://www.douane.admin.ch">http://www.douane.admin.ch</a>
O42	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>
O42	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>
T4	Internationaler Währungsfonds (IWF) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>	Fonds Monétaire International (FMI) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>
T1, T2, T3	OECD, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>	OCDE, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>
O42	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>
F5, F6, F7	Schweizer Börse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.com">http://www.swx.com</a>	Bourse Suisse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.ch">http://www.swx.ch</a> ou <a href="http://www.bourse.ch">http://www.bourse.ch</a>
A1, A2, A31, A32, A41, A42, A43, B1, B2, B3, B4, C1, C2, D11, D12, D2, D3, D4, D5, D6, E1, E2, E3, F1, F2, F3, F41, F42, G1, G2, G3, , O15, O3, Q1, Q2, Q3, R1, R2, R3, S11, S12, S13, S21, S22,	Schweizerische Nationalbank (SNB) <a href="http://www.snb.ch">http://www.snb.ch</a>	Banque nationale suisse (BNS) <a href="http://www.snb.ch/f">http://www.snb.ch/f</a>
L3, N3, P1, P2	Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>	Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>
O42	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>
M1	Swissmem, Verbände ASM und VSM der schweizerischen Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>	Swissmem, association ASM et VSM de l'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>
F8	World Federation of Exchanges, Paris <a href="http://www.world-exchanges.org">http://www.world-exchanges.org</a>	World Federation of Exchanges, Paris <a href="http://www.world-exchanges.org">http://www.world-exchanges.org</a>
O43	Wüest & Partner AG, Zürich <a href="http://www.wuestundpartner.ch">http://www.wuestundpartner.ch</a>	Wüest & Partner AG, Zurich <a href="http://www.wuestundpartner.ch">http://www.wuestundpartner.ch</a>
D7	Zentrale Ausgleichsstelle, Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Genf <a href="http://www.ahv.admin.ch">http://www.ahv.admin.ch</a> oder <a href="http://www.ahv.ch">http://www.ahv.ch</a>	Centrale de compensation, Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS), Genève <a href="http://www.av.admin.ch">http://www.av.admin.ch</a>

**Herausgeber**

Schweizerische Nationalbank  
Statistik  
Börsenstrasse 15  
Postfach  
8022 Zürich

**Auskunft**

monatsheft@snb.ch

**Abonnemente**

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Monatsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

**Preis**

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

**Versand**

Die Hefte werden jeweils Ende Monat (Statistisches Monatsheft) bzw. Ende Quartal (Bankenstatistisches Monatsheft) ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Aktuelles* und dort unter *Terminkalender Publikationen*.

**Internet**

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen*.

**Druck**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Statistique  
Börsenstrasse 15  
Case postale  
8022 Zurich

**Renseignements**

monatsheft@snb.ch

**Abonnements**

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

**Prix**

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

**Envoi**

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois (*Bulletin mensuel de statistiques économiques*) et de chaque trimestre (*Bulletin mensuel de statistiques bancaires*). La date de l'expédition est précisée sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Actualités* et *Calendrier des publications*.

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*.

**Impression**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.